



# URADNI LIST REPUBLIKE SLOVENIJE

## MEDNARODNE POGODBE

Številka 14 (Uradni list RS, št. 48)

5. avgust 1997

ISSN 1318-0932

Leto VII

52.

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

### U K A Z

#### **O RAZGLASITVI ZAKONA O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O PRISTOPU REPUBLIKE SLOVENIJE K SREDNJEVROPSKEMU SPORAZUMU O PROSTI TRGOVINI TER DODATNIH PROTOKOLOV ŠT. 4 IN ŠT. 5 K SREDNJEVROPSKEMU SPORAZUMU O PROSTI TRGOVINI (MSSSPT)**

Razglašam Zakon o ratifikaciji Sporazuma o pristopu Republike Slovenije k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini ter Dodatnih protokolov št. 4 in št. 5 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini (MSSSPT), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 26. junija 1997.

Št. 001-22-77/97  
Ljubljana, 4. julija 1997

Predsednik  
Republike Slovenije  
**Milan Kučan** l. r.

### Z A K O N

#### **O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O PRISTOPU REPUBLIKE SLOVENIJE K SREDNJEVROPSKEMU SPORAZUMU O PROSTI TRGOVINI TER DODATNIH PROTOKOLOV ŠT. 4 IN ŠT. 5 K SREDNJEVROPSKEMU SPORAZUMU O PROSTI TRGOVINI (MSSSPT)**

##### 1. člen

Ratificira se Sporazum o pristopu Republike Slovenije k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini z dne 25. novembra 1995 in Dodatna protokola št. 4 in št. 5 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini z dne 13. septembra 1996.

##### 2. člen

Sporazum o pristopu Republike Slovenije k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini ter Dodatna protokola št. 4 in št. 5 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini se v izvorniku v angleškem jeziku in v prevodu v slovenskem jeziku glasijo:\*

\* Opomba:

Sporazum o pristopu Republike Slovenije k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini vključuje tudi besedilo Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini z dne 21. decembra 1992, Dodatni protokol k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini z dne 29. aprila 1994, Dodatni protokol št. 2 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini z dne 18. avgusta 1995 in Sporazum o spremembi in dopolnitvi Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini z dne 11. septembra 1995.

Iz besedila Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini so tu izpuščena besedila protokolov 1–7. Besedila prvih šestih protokolov se ne nanašajo na Republiko Slovenijo, Protokol št. 7 v zvezi z opredelitvijo pojma "Izdelki s poreklom" in metodami upravnega sodelovanja je nadomeščen z novim Protokolom št. 7, ki je priložen Dodatnemu protokolu št. 4 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini.

Ravno tako so iz besedila Sporazuma o pristopu izpuščena tudi besedila protokolov 8, 9 in 10, ki so nadomeščeni z novimi protokoli 8, 9 in 10, priloženimi Dodatnemu protokolu št. 5 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini.

**AGREEMENT ON ACCESSION***Article 4***OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA  
TO THE CENTRAL EUROPEAN  
FREE TRADE AGREEMENT**

The Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic on the one side and the Republic of Slovenia on the other side (hereinafter called the Parties),

*Reaffirming* their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

*Considering* the positive development of the mutual economic cooperation between the Parties to the Central European Free Trade Agreement and the Republic of Slovenia,

*Wishing* to contribute to the process of integration in Europe through the extension of the Central European Free Trade Agreement,

*Having in mind* the Declarations of Prime Ministers, done on 25 November 1994 in Poznan and on 11 September 1995 in Brno,

*Noting* that bilateral free trade agreements were concluded by all Parties to the Central European Free Trade Agreement and the Republic of Slovenia,

*Recalling* the official request of the Republic of Slovenia on 17 July 1995 to accede to the Central European Free Trade Agreement,

*Taking into account* the Agreement Amending the Central European Free Trade Agreement, signed in Brno on 11 September 1995,

In accordance with the provisions of Article 39a of the Central European Free Trade Agreement,

*Have agreed* as follows:

*Article 1*

The Republic of Slovenia shall accede to the Central European Free Trade Agreement.

*Article 2*

The Republic of Slovenia shall accept the Central European Free Trade Agreement with all its amendments signed before the signature of this Agreement and shall apply it in accordance with the provisions of this Agreement.

*Article 3*

References in the Central European Free Trade Agreement to its Parties and where all states are explicitly mentioned shall be understood to include the Republic of Slovenia.

1. In order to implement the provisions of paragraph 2 of Article 3 of the Central European Free Trade Agreement Protocols 8, 9 and 10 to the Central European Free Trade Agreement are hereby established and attached to this Agreement.

2. Provisions for the abolition of customs duties on imports between:

- the Czech Republic and the Slovak Republic on the one side and the Republic of Slovenia on the other side are laid down in Protocol 8,
- the Republic of Hungary on the one side and the Republic of Slovenia on the other side are laid down in Protocol 9,
- the Republic of Poland on the one side and the Republic of Slovenia on the other side are laid down in Protocol 10.

3. The Protocol 9 mentioned in this Article shall be replaced by 1 July 1996 at the latest by new one which will be in accordance with the rules on liberalisation applied within the provisions of the Central European Free Trade Agreement.

*Article 5*

1. In order to implement the provisions of paragraph 1 of Article 12 of the Central European Free Trade Agreement Protocols 11, 12 and 13 to the Central European Free Trade Agreement are hereby established and attached to this Agreement.

2. Provisions for granting mutual agricultural concessions between:

- the Czech Republic and the Slovak Republic on the one side and the Republic of Slovenia on the other side are laid down in Protocol 11,
- the Republic of Hungary on the one side and the Republic of Slovenia on the other side are laid down in Protocol 12,
- the Republic of Poland on the one side and the Republic of Slovenia on the other side are laid down in Protocol 13.

3. The Protocols 11 and 12 mentioned in this Article shall be replaced by 1 July 1996 at the latest by new ones which will be in accordance with the rules on liberalisation applied within the provisions of the Central European Free Trade Agreement.

The Protocol 13 mentioned in this Article shall be replaced if possible by 1 July 1996 at the latest by new one which will be in accordance with the rules on liberalization applied within the provisions of the Central European Free Trade Agreement.

*Article 6*

Quantitative restrictions on imports or measures having equivalent effect referred to in paragraph 2 of Article 8 of the Central European Free Trade Agreement and specified in Annexes III/a, III/b and III/c of the Central European Free Trade Agreement shall also apply to imports of products originating in the Republic of Slovenia, subject to the provisions in Annex to Article 6 to this Agreement.

*Article 7*

Quantitative restrictions on exports or measures having equivalent effect referred to in paragraph 2 of Article 9 of the Central European Free Trade Agreement and specified in Annexes IV/a, IV/b and IV/c of the Central European Free Trade Agreement shall also apply to exports of products to the Republic of Slovenia, subject to the provisions in Annex to Article 7 to this Agreement.

*Article 8*

1. For the purposes of this Agreement it is understood that Protocol 7 of the Central European Free Trade Agreement concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative co-operation shall also apply to the products originating in the Republic of Slovenia, subject to the provisions in Annex to Article 8 to this Agreement.

2. The Protocol 7 mentioned in this Article shall be replaced by 1 July 1996 at the latest by new one which will be in accordance with the rules agreed with the European Union.

*Article 9*

1. References to government procurement in Article 24 of the Central European Free Trade Agreement shall be understood, in relations between the Czech Republic and the Republic of Slovenia, as for public procurement and the period mentioned in paragraph 2 of Article 24 shall end by 31 December 1998 at the latest.

2. References to government procurement in Article 24 of the Central European Free Trade Agreement shall be understood, in relations between the Slovak Republic and the Republic of Slovenia, as for public procurement and the period mentioned in paragraph 2 of Article 24 shall end by 1 January 1996.

3. It is agreed that consultations shall be held in the Joint Committee under paragraph 3 of Article 24 of the Central European Free Trade Agreement concerning the extension of the treatment referred to in paragraphs 1 and 2 to other Parties.

*Article 10*

This Agreement shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

*Article 11*

1. This Agreement shall enter into force on the thirtieth day after receiving by the Depositary of the last notification of Parties to the Central European Free Trade Agreement and the Republic of Slovenia on the completion of procedures necessary for that purpose.

2. The Depositary shall, without any delay, notify all Parties of the completion of procedures necessary for entry into force of this Agreement.

3. If this Agreement shall not enter into force by 1 January 1996, it shall be provisionally applied from that date.

4. As from the date of entry into force of this Agreement the free trade agreements concluded between:

- the Czech Republic and the Republic of Slovenia signed at Ljubljana on December 4, 1993,
- the Slovak Republic and the Republic of Slovenia signed at Bratislava on December 22, 1993,
- the Republic of Hungary and the Republic of Slovenia signed at Ljubljana on April 6, 1994,
- the Republic of Poland and the Republic of Slovenia signed at Ljubljana on July 17, 1995,

by mutual consent of the Parties concerned expressed in this Agreement shall cease to be in force or shall not enter into force.

5. As from the date of provisional application of this Agreement the free trade agreements mentioned in paragraph 4 of this Article shall not apply between their Contracting Parties.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Agreement.

DONE at Ljubljana this 25th day of November, 1995 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of Poland. The Depositary shall transmit certified copies to all Parties.

For the Czech Republic  
**Vaclav Petriček** (s)

For the Republic of Hungary  
**Imre Dunai** (s)

For the Republic of Poland  
**Jacek Buchacz** (s)

For the Slovak Republic  
**Jan Ducky** (s)

For the Republic of Slovenia  
**Janko Deželak** (s)

*ANNEX to Article 6*

1. In addition to products mentioned in the Annex III/a of the Central European Free Trade Agreement the Czech Republic and the Slovak Republic shall abolish, at the latest by the end of the transitional period, quantitative restrictions on imports and measures having an equivalent effect thereto on products originating in the Republic of Slovenia listed below:

2844 5000

8401 3000

2. a) The Republic of Poland shall abolish, at the latest by 1 January 2002, prohibition of imports of motor vehicles for the transport of goods and chassis and bodies thereof, of 3 years or older (calculated from the year following the year of production) or the date of production of which cannot be determined originating in the Republic of Slovenia and listed in paragraph 2 of Annex III/c of the Central European Free Trade Agreement.

b) Abolition of import restrictions by the Republic of Poland shall not apply to the products originating in the Republic of Slovenia listed below:

ex 84 33 51 00 0 - Combine harvester-threshers at least 4 years old or older or whose date of production cannot be determined.

*ANNEX to Article 7*

1. The Annex IV/a of the Central European Free Trade Agreement shall not be applied between the Czech Republic and the Slovak Republic on the one side and the Republic of Slovenia on the other side.

2. In relations with the Republic of Slovenia the abolition of export restrictions applied in the Republic of Poland shall not apply to the following products:

Heading No.	HS Code	Description of products
2523	2523 29	Cement, other
2523	2523 90	Other hydraulic cements
4101		Raw hides and skins of bovine or equine animals
4102		Raw skins of sheep and lambs
4103		Other raw hides and skins
4104		Leather of bovine or equine animals
4107		Leather of other animals
4413		Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes

Heading No.	HS Code	Description of products
4415	4415 20	Pallets, box pallets and other load boards
7204		Ferrous waste and scrap
7404		Copper waste and scrap
7503		Nickel waste and scrap
7602		Aluminium waste and scrap
7802		Lead waste and scrap
7902		Zinc waste and scrap
8002		Tin waste and scrap

3. In relations with the Republic of Poland the abolition of export restrictions applied in the Republic of Slovenia shall not apply to the following products:

Heading No.	HS Code	Description of products
7204		Ferrous waste and scrap
7404		Copper waste and scrap
7503		Nickel waste and scrap
7602		Aluminium waste and scrap
7802		Lead waste and scrap
7902		Zinc waste and scrap
8002		Tin waste and scrap

**PROTOCOL 11**  
**(referred to in Article 12)**

**EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSIONS  
BETWEEN THE CZECH REPUBLIC AND THE  
SLOVAK REPUBLIC ON THE ONE SIDE AND THE  
REPUBLIC OF SLOVENIA ON THE OTHER SIDE**

1. The reductions of customs duties agreed under this Protocol are related to the Most Favoured Nation duty rates (conventional duty rates) applied at the time of actual importation.

2. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic shall be reduced in respect of products listed in Annex A1 to this Protocol and originating in the Republic of Slovenia by 50 per cent on January 1, 1996, within the limits of tariff quotas set out in that Annex.

3. Customs duties on imports applicable in the Slovak Republic shall be reduced in respect of products listed in Annex A2 to this Protocol and originating in the Republic of Slovenia by 50 per cent on January 1, 1996, within the limits of tariff quotas set out in that Annex.

4. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic shall be reduced in respect of products listed in Annex B1 to this Protocol and originating in the Republic of Slovenia, within the limits of tariff quotas set out in that Annex, in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1996 to 70 % of the basic duty,
- on January 1, 1997 to 60 % of the basic duty,
- on January 1, 1998 to 50 % of the basic duty.

5. Customs duties on imports applicable in the Slovak Republic shall be reduced in respect of products listed in Annex B2 to this Protocol and originating in the Republic of Slovenia, within the limits of tariff quotas set out in that Annex, in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1996 to 70 % of the basic duty,
- on January 1, 1997 to 60 % of the basic duty,
- on January 1, 1998 to 50 % of the basic duty.

6. Rate of duty on import of beer (HS 2203) originating in the Republic of Slovenia and applicable in the Czech Republic (Annex A1) or in the Slovak Republic (Annex A2) shall be reduced to 15 per cent on January 1, 1996.

7. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia shall be reduced in respect of products listed in Annex C1 to this Protocol and originating in the Czech Republic by 50 per cent on January 1, 1996 within the limits of tariff quotas set out in that Annex.

8. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia shall be reduced in respect of products listed in

Annex C2 to this Protocol and originating in the Slovak Republic by 50 per cent on January 1, 1996 within the limits of tariff quotas set out in that Annex.

9. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia shall be reduced in respect of products listed in Annex D1 to this Protocol and originating in the Czech Republic, within the limits of tariff quotas set out in that Annex, in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1996 to 70 % of the basic duty,
- on January 1, 1997 to 60 % of the basic duty,
- on January 1, 1998 to 50 % of the basic duty.

10. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia shall be reduced in respect of products listed in Annex D2 to this Protocol and originating in the Slovak Republic, within the limits of tariff quotas set out in that Annex, in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1996 to 70 % of the basic duty,
- on January 1, 1997 to 60 % of the basic duty,
- on January 1, 1998 to 50 % of the basic duty.

11. Rate of duty on import of beer (HS 2203) originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic and applicable in the Republic of Slovenia (Annexes C1 and C2) shall be reduced to 12 per cent on January 1, 1996, within the limits of tariff quotas set out in that Annexes.

12. For products listed in Annexes to this Protocol subject to import licensing import licenses shall be issued automatically up to the quantities specified therein.

#### ANNEX A1 TO PROTOCOL 11

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
0210	0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked, edible flours and meals of meat or meat offal			50 t
	0210 11 11		24	50	
	0210 11 19		25	50	
	0210 11 31		24	50	
	0210 11 39 to 19 90		25	50	
	0210 20		30	50	
	0210 90		24	50	
03	03	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates (without 0301 93 live carp)			
	0301 91		7	50	
	0301 99		3	50	
	0302 11 00		1, 3	50	

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
	0302 12 00 to 19 00		0,9	50	
	0302 21 to 65		0,5	50	
	0302 66 00		1,3	50	
	0302 69 to 70		0,9	50	
	0303 10 00		0,5	50	
	0303 21		1,3	50	
	0303 22 00 to 29 00		0,9	50	
	0303 31 to 75		0,5	50	
	0303 76 00		1,3	50	
	0303 77 00 to 78		0,5	50	
	0303 79 to 80 00		0,9	50	
	0304		0,5	50	
	0305 10 00		8	50	
	0305 20 00		0,3	50	
	0305 41 00		0,5	50	
	0305 42 00		1	50	
	0305 49		0,5	50	
	0305 51		1	50	
	0305 59 to 69		0,5	50	
0808	0808 10 5, 8 to 59	Apples fresh, other, from 1 January to 31 July			1.000 t
	0808 10 51 to 59		12	50	
	0808 10 81 to 89		3	50	
	0808 20	Pears and quinces, fresh			500 t
	0808 20 10 to 31		5	50	
	0808 20 33		3	50	
	0808 20 35 to 39		10	50	
	0808 20 90		2	50	
0809	0809 20	Cherries, fresh			
	0809 20 20 to 40		10	50	
	0809 20 60 to 80		5	50	

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
0810	0810 20, 40	Other fruit, fresh	2	50	
1601	1601	Sausages and similar products of meat, meat offal or blood, food preparations based on these products	20	50	200 t
1602	1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood			250 t
	1602 10 00 to 49		20	50	
	1602 50		30	50	
	1602 90 10		20	50	
	1602 90 31		5	50	
	1602 90 51		20	50	
	1602 90 61 to 69		30	50	
	1602 90 71 to 79		20	50	
	1602 90 99		10	50	
2001, 4	2001, 4	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved			80 t
	2001 10 00		22	50	
	2001 20 00		20	50	
	2001 90 20 to 30		13	50	
	2001 90 50		5	50	
	2001 90 65 to 95		13	50	
	2004 10 to 90 91		22	50	
	2004 90 95 to 99		11	50	
2008	2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included			100 t
	2008 20 to 30		8	50	
	2008 40		5	50	
	2008 50 to 80		10	50	
	2008 91 00		20	50	
	2008 92		10	50	
	2008 99 11 to 19		20	50	
	2008 99 21 to 23		5	50	
	2008 99 25		20	50	
	2008 99 27		10	50	

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
	2008 99 32		20	50	
	2008 99 34 to 39		10	50	
	2008 99 41		20	50	
	2008 99 43		5	50	
	2008 99 45		10	50	
	2008 99 46		20	50	
	2008 99 48		10	50	
	2008 99 51		20	50	
	2008 99 53		5	50	
	2008 99 55		10	50	
	2008 99 61		20	50	
	2008 99 69 to 85		10	50	
	2008 99 91		20	50	
	2008 99 99		10	50	
2204	2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines, grape must other than that of heading No 2009	25	50	1.000 hl
2208	2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol., spirits, liqueurs and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages			500 hl
	2208 10 to 20		25	50	
	2208 30		10	50	
	2208 40 to 50		15	50	
	2208 90		56	50	
2309	2309 90	Preparations of a kind used in animal feeding, other	4, 8	50	
2402	2402	Cigars and cigarettes of tobacco or of tobacco substitutes (not produced under foreign licence)			100 t
	2402 10 00		52	50	
	2402 20 00 to 90 00		65	50	
			<b>Final duty %</b>		
2203	2203	Beer made from malt	24	15	



## ANNEX A2 TO PROTOCOL 11

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
0210	0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked, edible flours and meals of meat or meat offal			50 t
	0210 11 11		24	50	
	0210 11 19		25	50	
	0210 11 31		24	50	
	0210 11 39 to 19 90		25	50	
	0210 20		30	50	
	0210 90		24	50	
03	03	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates (without 0301 93 live carp)			
	0301 91		7	50	
	0301 99		3	50	
	0302 11 00		1,3	50	
	0302 12 00 to 19 00		0,9	50	
	0302 21 to 65		0,5	50	
	0302 66 00		1,3	50	
	0302 69 to 70		0,9	50	
	0303 10 00		0,5	50	
	0303 21		1,3	50	
	0303 22 00 to 29 00		0,9	50	
	0303 31 to 75		0,5	50	
	0303 76 00		1,3	50	
	0303 77 00 to 78		0,5	50	
	0303 79 to 80 00		0,9	50	
	0304		0,5	50	
	0305 10 00		8	50	
	0305 20 00		0,3	50	
	0305 41 00		0,5	50	
	0305 42 00		1	50	
	0305 49		0,5	50	
	0305 51		1	50	
	0305 59 to 69		0,5	50	
0808	0808 10 5,8	Apples fresh, other, from 1 January to 31 July			1.000 t

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
	0808 10 51 to 59		12	50	
	0808 10 81 to 89		3	50	
	0808 20	Pears and quinces, fresh			500 t
	0808 20 10 to 31		5	50	
	0808 20 33		3	50	
	0808 20 35 to 39		10	50	
	0808 20 90		2	50	
0809	0809 20	Cherries, fresh			
	0809 20 20 to 40		10	50	
	0809 20 60 to 80		5	50	
0810	0810 20,40	Other fruit, fresh	2	50	
1601	1601	Sausages and similar products of meat, meat offal or blood, food preparations based on these products	20	50	200 t
1602	1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood			250 t
	1602 10 00 to 49		20	50	
	1602 50		30	50	
	1602 90 10		20	50	
	1602 90 31		5	50	
	1602 90 51		20	50	
	1602 90 61 to 69		30	50	
	1602 90 71 to 79		20	50	
	1602 90 99		10	50	
2001,4	2001,4	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved			80 t
	2001 10 00		22	50	
	2001 20 00		20	50	
	2001 90 20 to 30		13	50	
	2001 90 50		5	50	
	2001 90 65 to 95		13	50	
	2004 10 to 90 91		22	50	
	2004 90 95 to 99		11	50	

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
2008	2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included			100 t
	2008 20 to 30		8	50	
	2008 40		5	50	
	2008 50 to 80		10	50	
	2008 91 00		20	50	
	2008 92		10	50	
	2008 99 11 to 19		20	50	
	2008 99 21 to 23		5	50	
	2008 99 25		20	50	
	2008 99 27		10	50	
	2008 99 32		20	50	
	2008 99 34 to 39		10	50	
	2008 99 41		20	50	
	2008 99 43		5	50	
	2008 99 45		10	50	
	2008 99 46		20	50	
	2008 99 48		10	50	
	2008 99 51		20	50	
	2008 99 53		5	50	
	2008 99 55		10	50	
	2008 99 61		20	50	
	2008 99 69 to 85		10	50	
	2008 99 91		20	50	
	2008 99 99		10	50	
2204	2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines, grape must other than that of heading No 2009	25	50	1.000 hl
2208	2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol., spirits, liqueurs and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages			500 hl
	2208 10 to 20		25	50	
	2208 30		10	50	
	2208 40 to 50		15	50	
	2208 90		56	50	

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
2309	2309 90	Preparations of a kind used in animal feeding, other	4,8	50	
2402	2402	Cigars and cigarettes of tobacco or of tobacco substitutes (not produced under foreign licence)			100 t
	2402 10 00		52	50	
	2402 20 00		65	50	
	to 90 00				
<b>Final duty %</b>					
2203	2203	Beer made from malt	24	15	

## ANNEX B1 TO PROTOCOL 11

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
0105	0105	Live poultry-fowls of the species Gallus domesticus, ducks, geese, turkeys and quinea fowls	12	50	
0206	0206	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen			
	0206 10 10		5	50	
	0206 10 91		7	50	
	0206 10 95		5	50	
	to 22 10				
	0206 22 90		7	50	
	0206 29 10		5	50	
	to 30 10				
	0206 30 21		7	50	
	0206 30 31		5	50	
	to 41 10				
	0206 41 91		7	50	
	to 99				
	0206 49		5	50	
	to 90				
0406	0406	Cheese and curd			150 t
	0406 10		10	50	
	to 90 88				
	0406 90 93		5,8	50	
	to 99				
0709	0709	Other vegetables, fresh or chilled (without 0709 60)			
	0709 10 00		3	50	
	0709 20 00		8	50	
	0709 30 00		3	50	
	0709 40 00		2,5	50	
	0709 51 10		10	50	
	0709 70 00		14	50	
	to 90 10				

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
	0709 90 60		10	50	
	0709 90 90		8	50	
0809	0809 40	Plums and sloes			
	0809 40 11		10	50	
	0809 40 19		3	50	
	0809 40 90		4	50	
0812	0812	Fruit and nuts provisionally preserved, but unsuitable in that state for immediate consumption			
	0812 10 00 to 90 10		5	50	
	0812 90 40		2	50	
	0812 90 50 to 90 90		5	50	
2007	2007 99 20, 39, 51, 58	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter			
	2007 99 20		25	50	
	2007 99 39		5	50	
	2007 99 51		25	50	
	2007 99 58		25	50	
2009	2009 80,90	Fruit and vegetables juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter			
	2009 80 11 to 19		3,8	50	
	2009 80 34 to 82		3,8	50	
	2009 80 85 to 93		3,8	50	
	2009 80 96 to 98		3,8	50	
	2009 90 11 to 19		20	50	
	2009 90 21 to 29		5	50	
	2009 90 31 to 39		20	50	
	2009 90 51 to 59		5	50	
	2009 90 91 to 99		5	50	

## ANNEX B2 TO PROTOCOL 11

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
0105	0105	Live poultry-fowls of the species Gallus domesticus, ducks, geese, turkeys and quinea fowls	12	50	
0206	0206	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen			
	0206 10 10		5	50	
	0206 10 91		7	50	
	0206 10 95 to 22 10		5	50	
	0206 22 90		7	50	
	0206 29 10 to 30 10		5	50	
	0206 30 21		7	50	
	0206 30 31 to 41 10		5	50	
	0206 41 91 to 99		7	50	
	0206 49 to 90		5	50	
0406	0406	Cheese and curd			150 t
	0406 10 to 90 88		10	50	
	0406 90 93 to 99		5,8	50	
0709	0709	Other vegetables, fresh or chilled (without 0709 60)			
	0709 10 00		3	50	
	0709 20 00		8	50	
	0709 30 00		3	50	
	0709 40 00		2,5	50	
	0709 51 10		10	50	
	0709 70 00 to 90 10		14	50	
	0709 90 60		10	50	
	0709 90 90		8	50	
0809	0809 40	Plums and sloes			
	0809 40 11		10	50	
	0809 40 19		3	50	
	0809 40 90		4	50	
0812	0812	Fruit and nuts provisionally preserved, but unsuitable in that state for immediate consumption			
	0812 10 00 to 90 10		5	50	
	0812 90 40		2	50	

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
	0812 90 50 to 90 90		5	50	
2007	2007 99 20, 39, 51, 58	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter			
	2007 99 20		25	50	
	2007 99 39		5	50	
	2007 99 51		25	50	
	2007 99 58		25	50	
2009	2009 80,90	Fruit and vegetables juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter			
	2009 80 11 to 19		3,8	50	
	2009 80 34 to 82		3,8	50	
	2009 80 85 to 93		3,8	50	
	2009 80 96 to 98		3,8	50	
	2009 90 11 to 19		20	50	
	2009 90 21 to 29		5	50	
	2009 90 31 to 39		20	50	
	2009 90 51 to 59		5	50	
	2009 90 91 to 99		5	50	

## ANNEX C1 TO PROTOCOL 11

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
0102	0102 9	Live bovine animals, other			1.000 t
	0102 90 1 to 3		10	50	
	0102 90 4 to 9		12	50	
0103	0103 9	Live swine, other			500 t
	0103 91 1		5	50	
	0103 91 2		12	50	
	0103 91 3 to 9		10	50	

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
	0103 92 1		5	50	
	0103 92 2		12	50	
	0103 92 3 to 9		10	50	
0104	0104	Live sheep and goats			50 t
	0104 10 1		5	50	
	0104 10 2 to 20 9		10	50	
0201,2	0201,2	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen			50 t
	0201 10 to 20 1		12	50	
	0201 20 21 to 29		12	50	
	0201 20 31 to 30 1		12	50	
	0201 30 21 to 29		12	50	
	0201 30 31 to 9		12	50	
	0202 10 to 20 1		12	50	
	0202 20 21 to 29		12	50	
	0202 20 31 to 30 1		12	50	
	0202 30 21 to 29		12	50	
	0202 30 31 to 9		12	50	
0203	0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen	15	50	500 t
0210	0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked, edible flours and meals of meat or meat offal			50 t
	0210 11 to 20		15	50	
	0210 90		12	50	
0701	0701 9	Potatoes, fresh or chilled, other	10	50	250 t
0710	0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen			500 t
	0710 10 to 30		10	50	
	0710 40		11	50	
	0710 80 to 90		10	50	
0712,3	0712,3	Dried vegetables			100 t
	0712 10 to 20		10	50	



Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
	0712 30 11 to 9		5	50	
	0712 90		10	50	
	0713 10 1		5	50	
	0713 10 9 to 31		10	50	
	0713 32 1 to 9		10	50	
	0713 33 1 to 9		10	50	
	0713 39 1 to 9		10	50	
	0713 40 to 90		5	50	
0808	0808 10 10	Cider apples, in bulk	12	50	2.000 t
0812	0812	Fruit and nuts, provisionally preserved, but unsuitable in that state for immediate consumption			20 t
	0812 10 1 to 20		12	50	
	0812 90 1 to 3		5	50	
	0812 90 5 to 9		12	50	
1107	1107	Malt whether or not roasted	12	50	5.000 t
1108	1108	Starches, inulin	12	50	250 t
1601	1601	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood, food preparations based on these products	15	50	150 t
1602	1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood			150 t
	1602 10		10	50	
	1602 20 to 90		15	50	
2001,3,4	2001,3,4	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, mushrooms and truffles, prepared or preserved			80 t
	2001 10 1 to 90 5		20	50	
	2001 90 91 to 99		20	50	
	2003		20	50	
	2004 10		20	50	
	2004 90 1 to 99		20	50	
2204	2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines, grape must be other than that of heading No 2009			500 hl
	2204 10 1 to 21 1		25	50	

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
	2204 21 21 to 29 1		25	50	
	2204 29 21 to 30		25	50	
2208	2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol, spirits, liqueur and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages	25	50	500 hl
2402	2402	Cigars and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes (not produced under foreign licence)	25	50	100 t
<b>Final duty %</b>					
2203	2203	Beer made from malt	20	12	2.500 hl

## ANNEX C2 TO PROTOCOL 11

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
0102	0102 9	Live bovine animals, other			1.000 t
	0102 90 1 to 3		10	50	
	0102 90 4 to 9		12	50	
0103	0103 9	Live swine, other			500 t
	0103 91 1		5	50	
	0103 91 2		12	50	
	0103 91 3 to 9		10	50	
	0103 92 1		5	50	
	0103 92 2		12	50	
	0103 92 3 to 9		10	50	
0104	0104	Live sheep and goats			50 t
	0104 10 1		5	50	
	0104 10 2 to 20 9		10	50	
0201,2	0201,2	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen			50 t
	0201 10 to 20 1		12	50	
	0201 20 21 to 29		12	50	
	0201 20 31 to 30 1		12	50	
	0201 30 21 to 29		12	50	

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
	0201 30 31 to 9		12	50	
	0202 10 to 20 1		12	50	
	0202 20 21 to 29		12	50	
	0202 20 31 to 30 1		12	50	
	0202 30 21 to 29		12	50	
	0202 30 31 to 9		12	50	
0203	0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen	15	50	500 t
0210	0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked, edible flours and meals of meat or meat offal			50 t
	0210 11 to 20		15	50	
	0210 90		12	50	
0406	0406	ex Sheep and goat cheese, white and blue-veined cheese	12	50	50 t
0701	0701 9	Potatoes, fresh or chilled, other	10	50	250 t
0710	0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen			500 t
	0710 10 to 30		10	50	
	0710 40		11	50	
	0710 80 to 90		10	50	
0712,3	0712,3	Dried vegetables			100 t
	0712 10 to 20		10	50	
	0712 30 11 to 9		5	50	
	0712 90		10	50	
	0713 10 1		5	50	
	0713 10 9 to 31		10	50	
	0713 32 1 to 9		10	50	
	0713 33 1 to 9		10	50	
	0713 39 1 to 9		10	50	
	0713 40 to 90		5	50	
0808	0808 10 10	Cider apples, in bulk	12	50	2.000 t

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
0812	0812	Fruit and nuts, provisionally preserved, but unsuitable in that state for immediate consumption			30 t
	0812 10 1 to 20		12	50	
	0812 90 1 to 3		5	50	
	0812 90 5 to 9		12	50	
0904	0904	Pepper or genus Piper, dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta			30 t
	0904 11 to 2		5	50	
	0904 20 11 to 9		10	50	
1107	1107	Malt whether or not roasted	12	50	2.500 t
1108	1108	Starches, inulin	12	50	250 t
1601	1601	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood, food preparations based on these products	15	50	150 t
1602	1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood			150 t
	1602 10		10	50	
	1602 20 to 90		15	50	
2001,3,4	2001,3,4	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, mushrooms and truffles, prepared or preserved			80 t
	2001 10 1 to 90 5		20	50	
	2001 90 91 to 99		20	50	
	2003		20	50	
	2004 10		20	50	
	2004 90 1 to 99		20	50	
2204	2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines, grape must be other than that of heading No 2009			1.500 hl
	2204 10 1 to 21 1		25	50	
	2204 21 21 to 29 1		25	50	
	2204 29 21 to 30		25	50	
2208	2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol, spirits, liqueur and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages	25	50	500 hl
2402	2402	Cigars and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes (not produced under foreign licence)	25	50	100 t

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
				<b>Final duty %</b>	
2203	2203	Beer made from malt	20	12	1.500 hl

*ANNEX D1 TO PROTOCOL 11*

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
1701	1701	Beet sugar, in solid form	17	50	1.900 t

*ANNEX D2 TO PROTOCOL 11*

Heading No.	HS or CN code	Description of products	Current duty %	Final duty reduction %	Quota
1701	1701	Beet sugar, in solid form	17	50	100 t

**PROTOCOL 12**  
(referred to in Article 12)

**EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSIONS  
BETWEEN THE REPUBLIC OF HUNGARY ON THE  
ONE SIDE AND THE REPUBLIC OF SLOVENIA ON  
THE OTHER SIDE**

1. The reduction of customs duties agreed under this Protocol are related to the most favoured nation duty rates applied at the time of actual importation.

2. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia shall be reduced in respect of products listed in Annex A to this Protocol and originating in the Republic of Hungary by 50 per cent on January 1, 1996, within the limits of quotas set out in that Annex.

3. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary shall be reduced in the respect of products listed in Annex B to this Protocol and originating in the Republic of Slovenia by 50 per cent on January 1, 1996, within the limits of quotas set out in that Annex.

4. For products listed in Annexes to this Protocol subject to import licensing import licenses shall be issued automatically up to the quantities specified therein.

5. Customs duties referred to in this Protocol include ad valorem and specific customs duties.

*ANNEX A TO PROTOCOL 12*

Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Republic of Hungary shall be reduced by 50 per cent on January 1, 1996, within the limits of quotas

HS Code	Description of products	Quota t
0101.19	Horse, other	20
0102	Live bovine animals:	1,000
0102.904	Bullocks and their heifers; of a weight exceeding 200 kg but not exceeding 280 kg	
0102.905	Bullocks and other heifers; of a weight exceeding 280 kg but not exceeding 450 kg	
0102.906	Bullocks and heifers; other	
0102.907	Calves	
0102.909	Other	
0106	Other live animals (excluded 0106.006: frogs and 0106.008: monkeys)	10
0203.11	Meat of swine, fresh or chilled carcasses or half carcasses	1,800

HS Code	Description of products	Quota t
0203.12	Meat of swine, fresh or chilled hams, shoulder and cuts thereof, with bone in	500
0203.29	Meat of swine, frozen, other	600
0207.39	Poultry cuts and offal (including livers), fresh or chilled, other	20
0406	Cheese and curd: ex cheese of sheep's milk, blue and white veined cheese	400
0505.10	Feather of a kind used for stuffing; down	20
0602.91	Mushroom spawn	200
0702.00	Tomatoes, fresh or chilled	500
0709.60	Fruits of the genus "Capsicum" or of the genus "Pimenta"	30
0802.22	Hazelnuts or filberts, shelled	25
0802.32	Walnuts, shelled	25
0807.10	Melons (including watermelons), fresh	500
0809.10	Apricots, fresh	500
0810.30	Black-, white- or red- currants and gooseberries	500
1005.90	Maize (corn): other	40,000
1201.00	Soya beans, whether or not broken	25
1212.91	Sugar beet	25,000
1512.11	Sunflower-seed crude oil	8,000
2204	Wine of fresh grape, ex white wine	500

#### ANNEX B TO PROTOCOL 12

Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Slovenia shall be reduced by 50 per cent on January 1, 1996, within the limits of quotas

HS code	Description of products	Quota t
0207	Meat and edible offal of the poultry of heading No.0105 fresh, chilled or frozen, excluding turkey and ducks, geese and guinea fowls of the heading No.020722-020739 or 020742-020750.	100
0406	Cheese and curd	480
0406.10-991	Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd; other	
0406.20-992	Grated or powdered cheese, of all kinds; other	
0406.30-993	Processed cheese, not grated or powdered; other	
0406.90-023	Cheese from cows' milk, not elsewhere specified or included	
0406.90-999	Other cheese	
0808.20	Pears and quinces	1.000
1210	Hop cones, fresh or dried	100
1601	Sausages and similar product, of meat offal or blood, food preparations based on these product	200
1602	Other prepared or preserved meat	200
1602.10-017	Homogenised preparations; of meat of swine and bovine species	
1602.10-992	Homogenised preparations; of other meat and offal	
1602.20	Prepared or preserved meat; of liver of any animal	
1602.31	Prepared or preserved meat; of turkeys	
1602.39	Prepared or preserved meat; other	
1602.41	Prepared or preserved meat; of swine: hams	
1602.42	Prepared or preserved meat; of swine: shoulder and cuts thereof	
1602.49	Prepared or preserved meat; of swine: other including mixtures	
1602.50	Prepared or preserved meat; of bovine animals	

HS code	Description of products	Quota t	HS code	Description of products	Quota t
1602.90-015	Deep-frozen ready-made meals of vegetables and meat, or of pasta and meat		1905.40-025	Toasted bread and similar products	
1602.90-990	Other		1905.40-991	Other rusk, toasted bread and similar toasted product	
1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs	200	1905.90-020	Other bakers' wares	
1704	Sugar confectionery not containing cocoa	100	1905.90-996	Other	
1704.10-018	Diabetic chewing gum		2009	Fruit juices and vegetables juices	500
1704.10-997	Other chewing gum, whether or not sugar-coated		2009.50	Tomato juice	
1704.90-016	Liquorice extract containing more than 10% by weight of sugar, not containing other added substances		2009.60	Grape juice (including grape must)	
1704.90-991	Other sugar confectionery		2009.80	Juice of any other single fruit or vegetable	
1902	Pasta whether or not cooked or stuffed otherwise prepared	100	2009.90	Mixtures of juice	
1902.11	Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared; containing eggs		2203	Beer made from malt	350
1902.19	Uncooked pasta, stuffed or otherwise prepared; other		2204	Wine of fresh grapes	500
1902.20-017	Pasta stuffed with meat		2204.21-018	Table wines in containers holding 2l or less	
1902.20-026	Pasta stuffed with fish		2204.21-993	Other wines in containers holding 2l or less	
1902.20-035	Pasta stuffed with crustaceans or molluscs		2204.29-012	Table wines other	
1902.20-992	Other stuffed pasta		2204.29-997	Other wines	
1902.30	Other pasta		2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol.	50
1902.40	Couscous		2208.10	Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufactures of beverages	
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares whether or not containing cocoa	100	2208.20-011	Wine brandy, not put up for retail sale	
1905.10	Crispbread		2208.20-020	Wine brandy, in other packings, spirit obtained by distilling grape marc	
1905.20	Ginger bread and the like		2208.30	Whiskies	
1905.30	Sweet biscuits; waffles and wafers, other		2208.40	Rum and tafia	
1905.40-016	Toasted wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, rice paper		2208.50	Gin and Geneva	
			2208.90-018	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol.	
			2208.90-993	Other	

HS code	Description of products	Quota t
2309	Preparations of a kind used in animal feeding	200

**PROTOCOL 13**  
(referred to in Article 12)

**EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSIONS  
BETWEEN THE REPUBLIC OF POLAND ON THE  
ONE SIDE AND THE REPUBLIC OF SLOVENIA ON  
THE OTHER SIDE**

1. The reductions of customs duties agreed under this Protocol are related to the most favoured nation duty rates being in force at the time of actual importation.

2. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland shall be reduced in respect of products listed in Annex A to this Protocol and originating in the Republic of Slovenia by 50 per cent on January 1, 1996, within the limits of quotas set out in that Annex.

3. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia shall be reduced in respect of products listed in Annex B to this Protocol and originating in the Republic of Poland by 50 per cent on January 1, 1996, within the limits of quotas set out in that Annex.

4. For products listed in Annexes A and B to this Protocol subject to import licensing licences shall be issued automatically up to the quantities specified therein.

5. Customs duties referred to in paragraphs 2 and 3 to this Protocol include ad valorem and specific duties, except additional sugar content duty (DCC) in case of the Republic of Poland.

*ANNEX A TO PROTOCOL 13*

Heading No	PCN code	Description of product	Quota
1	2	3	4
0207	0207 020710 020721 020741	Meat and edible offal, of the poultry of heading No. 0105, fresh, chilled or frozen	500t
0402	0402 040210 040229	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter	100 t

Heading No	PCN code	Description of product	Quota
1	2	3	4
0406	0406 04069013 04069023 04069078	Cheese and curd	200 t
0407	040700	Birds eggs, in shell, fresh, preserved or cooked	60 t
0808	0808	Apples, pears and quinces, fresh:	
	080810	Apples	400 t
	080820	Pears and quinces	100 t
1209	1209	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing	100 t
1211	1211	Plants and parts of plants/ including seeds and fruits/ , of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, cut, crushed whether or not powdered	100 t
1601	160100	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products	40 t
1602	1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood; food preparations based on these products	1000 t
1604	1604 160413 160415 160420	Prepared or preserved fish, caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs	400 t
1704	1704 170410	Sugar confectionery / including white chocolate/, no containing cocoa	30 t
1806	1806 18069060	Chocolate and other food preparations containing cocoa	200 t



Heading No	PCN code	Description of product	Quota	Heading No	PCN code	Description of product	Quota
1	2	3	4	1	2	3	4
1902	1902 190211 190212	Pasta, whether or not cooked or stuffed /with meat or other substances/ or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni ; cous-cous, whether or not prepared	200 t	2204	2204 200410 22042110 22042121 22042123 22042125 22042129 22042131 22042133 22042135 22042139 22042141 <sup>x</sup> 22042149 22042151 <sup>x</sup> 22042910 22042921 22042923 22042925 22042929 22042931 22042933 22042935 22042939 22042941 <sup>x</sup> 22042949 <sup>x</sup> Porto	Wine of fresh grapes, including fortified wines: grape must other than that of heading No.2009	17000 hl
1905	1905 190590	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	200 t	2205	2205 22051010 22059010	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances	5000 hl
2005	2005 20059010	Other vegetables prepared or preserved other-wise than by vinegar or acetic acid, not frozen	60 t	<i>ANNEX B TO PROTOCOL 13</i>			
2009	2009 200980 200990	Fruit juices /including grape must/ and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	200 t	<b>Code</b>	<b>Description of goods</b>	<b>Quota in tons</b>	
2103	2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard	300 t	0102	Live bovine animals	500	
2106	2106	Food preparations not elsewhere specified or included	200 t	0103	Live swine	1000	
2203	220300	Beer made from malt	5000 hl	0206	Other edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen	300	
				020649	Other		
				0207	Meat and edible offal of the poultry of heading No 01.05, fresh, chilled or frozen	500	
				020723	Ducks, geese and guinea fowls		

Code	Description of goods	Quota in tons	Code	Description of goods	Quota in tons
0209	Pig fat free of lean meat and poultry fat /not rendered/ fresh, chilled, frozen salted, in brine, dried or smoked	100	1211	Plants and parts of plants /including seeds and fruits/, of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed or powdered	100
0406	Cheese and curd	200			
040640	Blue-veined cheese				
0406909	Other cheese, ex -white veined cheese, sheep cheese		1514	Rape colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified	4000
0504	Guts, bladders and stomachs of animals /except fish/, whole and pieces thereof	40	151410	Crude oil	
0703	Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled	500	1601	Sausages and similar products of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products	40
070310	Onions and shallots				
0710	Vegetables /uncooked by steaming or boiling in water/, frozen	200	1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs	
071021	Peas		160411	Salmon	100
071022	Beans		160412	Herrings	300
0809	Apricots, cherries, peaches /including nectarines/, plums and sloes, fresh	100	1704	Sugar confectionery /including white chocolate/, not containing cocoa	30
080929	Cherries and sour cherries		1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa	200
0811	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling, frozen, with or without added sugar or other sweetening		1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	200
081110	Strawberries	100			
081120	Black currants	100			
0811209	Other	100	2001	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	100
0909	Seeds of anis, badian, fennel, coriander, cumin or caraway, juniper berries	40	2001905	Mushrooms	
1003	Barley	5000	2008	Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included	200
1003003	For feeding				
1004	Oats	400			
1008	Buckwheat, millet and canary seed; other	300	200880	Strawberries	
100810	Buckwheat				
1209	Seeds, fruit and spores, for sowing	100	2203	Beer from malt	500

Code	Description of goods	Quota in tons
2207	Undenatured ethyl alcohol of alcoholic strength of 80 % or higher; ethyl alcohol, other spirits, denatured, of any strength	500
2208	Undenatured ethyl alcohol /less than 80% vol/; spirits, liqueurs and other spirits; compound alcoholic preparations used in the manufactures of beverages	200

**CENTRAL EUROPEAN  
FREE TRADE AGREEMENT  
CONCLUDED BY  
THE CZECH REPUBLIC, THE REPUBLIC OF  
HUNGARY, THE REPUBLIC OF POLAND,  
AND THE SLOVAK REPUBLIC**

PREAMBLE

The Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic (hereinafter called the Parties),

Reaffirming their commitment to pluralistic democracy based on the rule of law, human rights and fundamental freedoms,

Having regard to the Visegrad Declaration of 15 February 1991 and the Cracow Declaration of 6 October 1991 adopted as the results of the meetings of the highest representatives of the Parties,

Recalling their intention to participate actively in the process of economic integration in Europe and expressing their preparedness to co-operate in seeking ways and means to strengthen this process,

Reaffirming their firm commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

Recalling their firm commitment to the Final Act of the Conference on Security and Co-operation in Europe, the Paris Charter, and in particular the principles contained in the final document of the Bonn Conference on Economic Co-operation in Europe,

Resolved to this end to eliminate progressively the obstacles to substantially all their mutual trade, in accordance with the provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade,

Firmly convinced that this Agreement will foster the intensification of mutually beneficial trade relations among them and contribute to the process of integration in Europe,

Considering that no provision of this Agreement may be interpreted as exempting the Parties from their obligations under other international agreements, especially the General Agreement on Tariffs and Trade,

Have decided as follows:

*Article 1*  
**Objectives**

1. The Parties shall gradually establish a free trade area in accordance with the provisions of the present Agreement and in conformity with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade in a transitional period ending on 1 January 2001, at the latest.

2. The objectives of the present Agreement are:

- (a) to promote through the expansion of trade the harmonious development of the economic relations between the Parties and thus to foster in the Parties the advance of economic activity, the improvement of living and employment conditions, and increased productivity and financial stability,
- (b) to provide fair conditions of competition for trade between the Parties,
- (c) to contribute in this way, by the removal barriers to trade, to the harmonious development and expansion of world trade.

**Chapter I. - Industrial products**

*Article 2*  
**Scope**

The provisions of this Chapter shall apply to industrial products originating in the Parties. The term "industrial products" means for the purpose of this Agreement the products falling within Chapters 25 to 97 of the Harmonized Commodity Description and Coding System, with the exception of the products listed in Annex I.

*Article 3*  
**Customs duties on imports**

1. No new customs duty on imports shall be introduced in trade between the Parties.

2. Customs duties on imports shall be abolished in accordance with the provisions in Protocols 1, 2 and 3.

Provisions for the abolition of customs duties on imports between:

- the Czech Republic and the Slovak Republic on the one side and the Republic of Hungary on the other side are laid down in Protocol 1;
- the Czech Republic and the Slovak Republic on the one side and the Republic of Poland on the other side are laid down in Protocol 2;
- the Republic of Hungary and the Republic of Poland are laid down in Protocol 3.

*Article 4*  
**Basic duties**

1. For each product the basic duty to which the successive reductions set out in this Agreement are to be applied shall be the Most Favored Nation rate of duty applicable on 29 February 1992.

2. If, after entry into force of the Agreement, any tariff reduction is applied on an erga omnes basis, in particular reductions resulting from the tariff agreement concluded as a result of the Uruguay Round of Multilateral Trade negotiations, such reduced duties shall replace the basic duties referred to in paragraph 1 as from that date when such reductions are applied.

3. The reduced duties calculated in accordance with Article 2 shall be applied rounded to the first decimal place.

4. The Parties shall communicate to each other their respective customs duties.

*Article 5*  
**Charges equivalent to duties**

1. No new charge having an effect equivalent to a customs duty on imports shall be introduced in trade between the Parties.

2. All charges having an effect equivalent to customs duties on imports shall be abolished on the date of the entry into force of this Agreement, except as provided for in Annex II.

*Article 6*  
**Fiscal duties**

The provisions of Article 3 shall also apply to customs duties of a fiscal nature.

*Article 7*

**Customs duties on exports and charges having equivalent effect**

1. No customs duty on exports or charge having equivalent effect shall be introduced in trade between the Parties.

2. The Parties shall progressively abolish among them at the latest by 1 January 1997 any customs duties on exports and charges having equivalent effect.

*Article 8*

**Quantitative restrictions on imports and measures having equivalent effect**

1. No new quantitative restrictions on imports or measures having equivalent effect shall be introduced in trade between the Parties.

2. All quantitative restrictions and measures having equivalent effect on imports of products originating in the Parties shall be abolished on the date of entry into force of the Agreement, except as provided for in Annexes III/a, III/b and III/c .

*Article 9*

**Quantitative restrictions on exports and measures having equivalent effect**

1. No new quantitative restrictions on exports or measures having equivalent effect shall be introduced in trade between the Parties.

2. All quantitative restrictions on exports from the Parties and measures having equivalent effect shall be abolished on the date of the entry into force of the Agreement, except as provided for in Annexes IV/a, IV/b and IV/c.

*Article 10*

**Information procedure on draft technical regulations**

1. The Parties shall notify each other at the earliest practicable stage and in accordance with the provisions laid down in Annex V of draft technical regulations and draft amendments thereto, which they intend to issue.

2. The Joint Committee shall decide on the date for implementing the provisions in paragraph 1.

## Chapter II. - Agricultural products

### Article 11

#### Scope

1. The provisions of this Chapter shall apply to agricultural products originating in the Parties to this Agreement.
2. The term "agricultural products" means for the purpose of this Agreement the products falling within Chapter 1 to 24 of the Harmonized Commodity Description and Coding System and the products listed in Annex I.

### Article 12

#### Exchange of concessions

1. The Parties to this Agreement grant each other the concessions, specified in Protocols 4, 5 and 6 in accordance with provisions of this chapter and laid down in those Protocols.

Concessions exchanged between:

- the Czech Republic and the Slovak Republic on the one side and the Republic of Hungary on the other side are specified in Protocol 4;
  - the Czech Republic and the Slovak Republic on the one side and the Republic of Poland on the other side are specified in Protocol 5;
  - the Republic of Hungary and the Republic of Poland are specified in Protocol 6.
2. Taking account of:
    - the role of agriculture in their economies,
    - the development of trade in agricultural products between the Parties,
    - the particular sensitivity of the agricultural products,
    - the rules of their agricultural policies,
    - the consequences of the multilateral trade negotiations under the General Agreement on Tariffs and Trade,

the Parties shall examine the possibilities of granting each other further concessions.

### Article 13

#### Concessions and agricultural policies

1. Without prejudice to the concessions granted under Article 12, the provisions of this Chapter shall not restrict in any way the pursuance of the respective agricultural policies of the Parties or the taking of any measures under such

policies, including the implementation of the results of the Uruguay Round agreements.

2. The Parties shall notify to the Joint Committee changes in their respective agricultural policies pursued or measures applied which may affect the conditions of agricultural trade among them as provided for in this Agreement. On the request of a Party prompt consultations shall be held to examine the situation.

### Article 14

#### Specific safeguards

Notwithstanding other provisions of this Agreement and in particular Article 27, if, given the particular sensitivity of the agricultural markets, imports of products originating in a Party, which are the subject to concessions granted under this Agreement, cause serious disturbance to the markets of the other Party or Parties, the Parties concerned shall enter into consultations immediately to find an appropriate solution. Pending such solution, the Parties concerned may take measures they deem necessary.

### Article 15

#### Sanitary and phytosanitary measures

The Parties shall apply their regulations in veterinary, plant health and health matters in a non-discriminatory fashion and shall not introduce any new measures that have the effect of unduly obstructing trade.

## Chapter III. - General provisions

### Article 16

#### Rules of origin and co-operation in customs administration

1. Protocol 7 lays down the rules of origin and related methods of administrative co-operation.

2. The Parties shall take appropriate measures, including regular reviews by the Joint Committee and arrangements for administrative co-operation, to ensure that the provisions of Protocol 7 and Articles 3 to 9, 12, 17 and 28 of the Agreement are effectively and harmoniously applied, and to reduce, as far as possible the formalities imposed on trade, and to achieve mutually satisfactory solutions to any difficulties arising from the operation of those provisions.

*Article 17***Internal taxation**

1. The Parties shall refrain from any measure or practice of an internal fiscal nature establishing, whether directly or indirectly, discrimination between the products originating in the Parties.
2. Products exported to the territory of one of the Parties may not benefit from repayment of internal taxation in excess of the amount of direct or indirect taxation imposed on them.

*Article 18***General exceptions**

This Agreement shall not preclude prohibitions or restrictions on imports, exports or goods in transit justified on grounds of public morality, public policy or public security; the protection of health and life of humans, animals or plants; the protection of national treasures possessing artistic, historic or archaeological value; protection of intellectual property or rules relating to gold or silver or the conservation of exhaustible natural resources if such measures are made effective in conjunction with restrictions on domestic production or consumption. Such prohibitions or restrictions shall not, however, constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction on trade between the Parties.

*Article 19***Security exceptions**

Nothing in this Agreement shall prevent a Party from taking any measure which it considers necessary:

- (a) to prevent the disclosure of information contrary to its essential security interests;
- (b) for the protection of its essential security interests or for the implementation of international obligations or national policies;
  - (i) relating to the traffic in arms, ammunition and implements of war, provided that such measures do not impair the conditions of competition in respect of products not intended for specifically military purposes, and to such traffic in other goods, materials and services as is carried on directly or indirectly for the purpose of supplying a military establishment; or
  - (ii) relating to the non proliferation of biological and chemical weapons, nuclear weapons or other nuclear explosive devices; or

- (iii) taken in time of war or other serious international tension.

*Article 20***State monopolies**

1. The Parties shall adjust progressively any State monopoly of a commercial character so as to ensure that by the end of the fifth year after the entry into force of the Agreement, no discrimination regarding the conditions under which goods are procured and marketed exists between nationals of the Parties. The Joint Committee will be informed about the measures adopted to implement this objective.
2. The provisions of this Article shall apply to any body through which the competent authorities of the Parties, in law or in fact, either directly or indirectly supervise, determine or appreciably influence imports or exports between the Parties. These provisions shall likewise apply to monopolies delegated by the State to others.

*Article 21***Payments**

1. Payments in freely convertible currencies relating to trade in goods between the Parties and the transfer of such payments to the territory of the State, Party to this Agreement, where the creditor resides shall be free from any restrictions.
2. The Parties shall refrain from any exchange or administrative restrictions on the grant, repayment or acceptance of short and medium term credits to trade in goods in which a resident participates.
3. Notwithstanding paragraph 2, until Article VIII of the Articles of Agreement of the IMF becomes applicable for the Parties, the Parties reserve the right to apply exchange restrictions on the grant or acceptance of short and medium term credits related to trade in goods to the extent permitted according to their status under the IMF, provided that these restrictions are applied in a non-discriminatory manner as regards the origin of the products and that they are not applied only to specific products or kind of products. The restrictions shall be of limited duration and shall be eliminated when conditions no longer justify their maintenance. The parties shall inform the Joint Committee promptly of the introduction of such measures and of any changes therein.

*Article 22***Rules of competition concerning undertakings**

1. The following are incompatible with the proper functioning of this Agreement in so far as they may affect trade between the Parties:

- (a) all agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices between undertakings which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition;
- (b) abuse by one or more undertakings of a dominant position in the territories of the Parties as a whole or in a substantial part thereof.

2. The provisions of paragraph 1 shall apply to the activities of all undertakings including public undertakings and undertakings to which the Parties grant special or exclusive rights.

Undertakings entrusted with the operation of services of general economic interest or having the character of a revenue-producing monopoly, shall be subject to provisions of paragraph 1 insofar as the application of these provisions does not obstruct the performance, in law or fact, of the particular public tasks assigned to them.

3. With regard to products referred to in Chapter II the provisions stipulated in paragraph 1 (a) shall not apply to such agreements, decisions and practices which form an integral part of a national market organization.

4. If a Party considers that a given practice is incompatible with paragraphs 1, 2 and 3 of this Article and if such practice causes or threatens to cause serious prejudice to the interest of that Party or material injury to its domestic industry, it may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedure laid down in Article 31.

#### *Article 23* **State Aid**

1. Any aid granted by a State being a Party to this Agreement or through State resources in any form whatsoever which distorts or threatens to distort competition by favoring certain undertakings or the production of certain goods shall, in so far as it may affect trade between this Party and other Parties to this Agreement, be incompatible with the proper functioning of this Agreement.

2. The provisions of paragraph 1 shall not apply to products referred to in Chapter II.

3. The Joint Committee shall, within three years from the entry into force of this Agreement, adopt the criteria on the basis of which the practices contrary to paragraph 1 shall be assessed, as well as the rules for their implementation.

4. The Parties shall ensure transparency in the area of state aid, *inter alia* by reporting annually to the Joint Committee on the total amount and the distribution of the aid given and by

providing to the other Parties, upon request, information on aid schemes and on particular individual cases of state aid.

5. If a Party considers that a particular practice, including that in agriculture:

- is incompatible with the terms of paragraph 1, and is not adequately dealt with under the implementing rules referred to in paragraph 3, or
- in the absence of such rules, and if such practice causes or threatens to cause serious prejudice to the interest of that Party or material injury to its domestic industry,

it may take appropriate measures under the conditions of and in accordance with the provisions laid down in Article 31.

Such appropriate measures may only be taken in conformity with the procedures and under the conditions laid down by the GATT and any other relevant instrument negotiated under its auspices which are applicable between the Parties concerned.

#### *Article 24*

#### **Government Procurement**

1. The Parties consider the liberalization of their respective government procurement markets as an objective of this Agreement.

2. The Parties shall progressively develop their respective regulations for government procurement with a view to grant suppliers of the other Parties by the end of the transitional period referred to in Article 1 of this Agreement, at the latest, access to contract award procedures on their respective government procurement markets according to the provisions of the GATT Agreement on Government Procurement of 12 April 1979, as amended by a Protocol of Amendments of 2 February 1987.

3. The Joint Committee shall examine developments related to the achievement of the objectives of this Article and may recommend practical modalities of implementing the provisions of paragraph 2 of this Article so as to ensure free access, transparency and full balance of rights and obligations.

4. During the examination referred to in paragraph 3 of this Article, the Joint Committee may consider, especially in the light of developments in this area in international relations, the possibility of extending the coverage and/or the degree of the market opening provided for in paragraph 2.

5. The Parties shall endeavor to accede to the relevant Agreements negotiated under the auspices of the GATT.

*Article 25***Protection of intellectual property**

1. The Parties shall grant and ensure protection of intellectual property rights on a non-discriminatory basis, including measures for the grant and enforcement of such rights. The protection shall be gradually improved and, before the end of the fifth year after the entry into force of this Agreement, of a level corresponding to the sub-stative standards of the multilateral agreements which are specified in Annex VI.

2. For the purpose of this Agreement "intellectual property protection" includes in particular protection of copyright, comprising computer programs and databases, and neighboring rights, trade marks, geographical indications, industrial designs, patents, topographies of integrated circuits, as well as undisclosed information on know-how.

3. Protection of topographies of integrated circuits ensured by any Party shall be granted on reciprocal basis.

4. The Parties shall co-operate in matters of intellectual property. They shall hold, upon request of any Party, expert consultations on these matters, in particular on activities relating to the existing or to future international conventions on harmonization, administration and enforcement of intellectual property and on activities in international organizations, such as the General Agreement on Tariffs and Trade, WIPO, as well as relations of Parties with third countries on matters concerning intellectual property.

*Article 26***Dumping**

If a Party finds that dumping within the meaning of Article VI of the GATT is taking place in trade relations governed by this Agreement, it may take appropriate measures against that practice in accordance with Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade and agreements related to that Article, under the conditions and in accordance with the procedure laid down in Article 31.

*Article 27***General safeguards**

Where any product is being imported in such increased quantities and under such conditions as to cause or threaten to cause:

(a) serious injury to domestic producers of like or directly competitive products in the territory of the importing Party, or

(b) serious disturbances in any related sector of the economy or difficulties which could bring about serious deterioration in the economic situation of a region,

the Party concerned may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedure laid down in Article 31.

*Article 28***Structural adjustment**

1. Exceptional measures of limited duration which derogate from the provisions of Article 3 may be taken by any of the Parties in the form of increased customs duties.

2. These measures may only concern infant industries, or certain sectors undergoing restructuring or facing serious difficulties, particularly where these difficulties produce important social problems.

3. Customs duties on imports applicable in the Party concerned to products originating in the other Party introduced by these measures may not exceed 25 % ad valorem and shall maintain an element of preference for products originating in the Parties. The total value of imports of the products which are subject to these measures may not exceed 15 % of total imports of industrial products from the other Parties as defined in Chapter I., during the last year for which statistics are available.

4. These measures shall be applied for a period not exceeding five years unless a longer duration is authorized by the Joint Committee. They shall cease to apply at the latest at the expiration of the transitional period.

5. No such measures can be introduced in respect of a product if more than three years elapsed since the elimination of all duties and quantitative restrictions or charges or measures having an equivalent effect concerning that product.

6. The Party concerned shall inform the Joint Committee of any exceptional measures it intends to take and, at the request of the other Parties, consultations shall be held in the Joint Committee on such measures and the sectors to which they apply before they are applied. When taking such measures the Party concerned shall provide the Joint Committee with a schedule for the elimination of the customs duties introduced under this Article. This schedule shall provide for a phasing out of these duties starting at the latest two years after their introduction, at equal annual rates. The Joint Committee may decide on a different schedule.



*Article 29***Re-export and serious shortage**

Where compliance with the provisions of Articles 7 and 9 leads to:

- (a) re-export towards a third country against which the exporting Party maintains for the product concerned quantitative export restrictions, export duties or measures or charges having equivalent effect; or
- (b) a serious shortage, or threat thereof, of a product essential to the exporting Party;

and where the situations referred to above give rise or are likely to give rise to major difficulties for the exporting Party, that Party may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in Article 31.

*Article 30***Fulfillment of obligations**

1. The Parties shall take any general or specific measures required to fulfil their obligations under the Agreement. They shall see to it that the objectives set out in the Agreement are attained.
2. If a Party considers that the other Party has failed to fulfil an obligation under this Agreement, the Party concerned may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedure laid down in Article 31.

*Article 31***Procedure for the application of safeguard measures**

1. Before initiating the procedure for the application of safeguard measures set out in the following paragraphs of the present Article, the Parties shall endeavor to solve any differences between them through direct consultations.
2. In the event of a Party subjecting imports of products liable to give rise to the situation referred to in Article 27 to an administrative procedure having as its purpose the rapid provision of information on the trend of trade flows, it shall inform the other Party.
3. Without prejudice to paragraph 7 of the present Article, a Party which considers resorting to safeguard measures shall promptly notify the other Party and the Joint Committee thereof and supply all relevant information. Consultations between the Parties shall take place without delay in the Joint Committee with a view to finding a solution.
4. (a) As regards Articles 26, 27 and 29, the Joint Committee shall examine the case or the situation and may take any decision needed to put an end to the difficulties notified

by the Party concerned. In the absence of such decision within thirty days of the matter being referred to the Joint Committee, the Party concerned may adopt the measures necessary in order to remedy the situation.

- (b) As regards Article 30, the Party concerned may take appropriate measures after the consultations have been concluded or a period of three months has elapsed from the date of notification.
- (c) As regards Article 22 and 23, the Parties concerned shall give the Joint Committee all the assistance required in order to examine the case and, where appropriate, eliminate the practice objected to. If the Party in question fails to put an end to the practice objected to within the period fixed by the Joint Committee or if the Joint Committee fails to reach an agreement within thirty working days of the matter being referred to it, the Party concerned may adopt the appropriate measures to deal with the difficulties resulting from the practice in question.

5. The safeguard measures taken shall be notified immediately to the other Party and to the Joint Committee. They shall be restricted with regard to their extent and to their duration to what is strictly necessary in order to rectify the situation giving rise to their application and shall not be in excess of the injury caused by the practice or the difficulty in question. Priority shall be given to such measures as will least disturb the functioning of the Agreement. The measures taken by a Party against an action or an omission of another Party may only affect the trade with that Party.

6. The safeguard measures taken shall be the object of periodic consultations within the Joint Committee with a view to their relaxation as soon as possible, or abolition when conditions no longer justify their maintenance.

7. Where exceptional circumstances requiring immediate action make prior examination impossible, the Party concerned may, in the cases of Articles 26, 27 and 29, apply forthwith the provisional measures strictly necessary to remedy the situation. The measures shall be notified without delay and consultations between the Parties shall take place as soon as possible within the Joint Committee.

*Article 32***Balance of payments difficulties**

1. The Parties shall endeavor to avoid the imposition of restrictive measures including measures relating to imports for balance of payments purposes.
2. Where one of the Parties is in serious balance of payments difficulties, or under imminent threat thereof, the Party concerned may, in accordance with the conditions established under the General Agreement on Tariffs and

Trade, adopt restrictive measures, including measures related to imports, which shall be of limited duration and may not go beyond what is necessary to remedy the balance of payments situation. The measures shall be progressively relaxed as balance of payments conditions improve and they shall be eliminated when conditions no longer justify their maintenance. The Party shall inform the other Party forthwith of their introduction and, whenever practicable, of a time schedule for their removal.

### *Article 33*

#### **Evolutionary clause**

1. Where a Party considers that it would be useful in the interests of the economies of the Parties to develop and deepen the relations established by the Agreement by extending them to fields not covered thereby, it shall submit a reasoned request to the other Party. The Parties may instruct the Joint Committee to examine such a request and, where appropriate, to make recommendations, particularly with a view to opening negotiations.
2. Agreements resulting from the procedure referred to in paragraph 1 will be subject to ratification or approval by the Parties in accordance with their own procedures.

### *Article 34*

#### **The Joint Committee**

1. The Parties agree to set up the Joint Committee composed of representatives of the Parties.
2. The implementation of this Agreement shall be supervised and administered by the Joint Committee.
3. For the purpose of the proper implementation of the Agreement, the Parties shall exchange information and, at the request of any Party, shall hold consultations within the Joint Committee. The Committee shall keep under review the possibility of further removal of the obstacles to trade between the Parties.
4. The Joint Committee may take decisions in the cases provided for in this Agreement. On other matters the Committee may make recommendations.

### *Article 35*

#### **Procedures of the Joint Committee**

1. For the proper implementation of this Agreement the Joint Committee shall meet whenever necessary but at least once a year. Each Party may request that a meeting be held.
2. The Joint Committee shall act by common agreement.

3. If a representative in the Joint Committee of a Party to this Agreement has accepted a decision subject to the fulfillment of constitutional requirements, the decision shall enter into force, if no later date is contained therein, on the day the lifting of the reservation is notified.

4. For the purpose of this Agreement the Joint Committee shall adopt its rules of procedure which shall, *inter alia*, contain provisions for convening meetings and for the designation of the Chairman and his term of office.

5. The Joint Committee may decide to set up such subcommittees and working parties as it considers necessary to assist it in accomplishing its tasks.

### *Article 36*

#### **Trade relations governed by this and other Agreements**

1. This Agreement shall apply to trade relations among the Czech Republic, the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Slovak Republic but not to the trade relations between the Czech Republic and the Slovak Republic.
2. This Agreement shall not prevent the maintenance or establishment of customs unions, free trade areas or arrangements for frontier trade to the extent that these do not negatively affect the trade regime and in particular the provisions concerning rules of origin provided for by this Agreement.

### *Article 37*

#### **Annexes and Protocols**

The Annexes and the Protocols to this Agreement are an integral part of it. The Joint Committee may decide to amend the Annexes and Protocols in accordance with the provisions of paragraph 3 of the Article 35.

### *Article 38*

#### **Territorial application**

This Agreement shall apply to the territories of the States Parties to the Agreement.

### *Article 39*

#### **Amendments**

Amendments to this Agreement other than those referred to in paragraph 4 of Article 34 which are approved by the Joint Committee shall be submitted to the Parties to this Agreement for acceptance and shall enter into force if accepted by all the Parties. The instruments of acceptance shall be deposited with the Depository.

*Article 40***Entry into force**

1. This Agreement shall enter into force on 1 March 1993 provided that all Parties have deposited their instruments of ratification with the Depository.
2. If this Agreement has not entered into force in accordance with the provision of paragraph 1, representatives of the Parties having deposited their instruments of ratification shall meet before 30 April 1993 and may decide when the Agreement shall enter into force in relation to those Parties.
3. In relation to a Party depositing its instruments of ratification after the meeting referred to in paragraph 2, this Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the deposit of its instrument but not before the date decided upon in accordance with paragraph 2.
4. Any Party may already at the time of signature declare that, during an initial phase it shall apply the Agreement provisionally if the Agreement cannot enter into force in relation to that Party by 1 March 1993.

*Article 41***Validity and withdrawal**

Each Party to this Agreement may withdraw therefrom, including from the provisional application by means of a written notification to the Depository. The withdrawal shall take effect six months after the date on which the notification was received by the Depository.

The Agreement remains in force for the other Parties.

*Article 42***Depository**

The Government of Poland, acting as Depository, shall notify all States that have signed this Agreement of the deposit of any instrument of ratification, the entry into force of this Agreement, any other act or notification relating to this Agreement or of its validity.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed the present Agreement.

Done at Kraków this 21st day of December 1992 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of Poland. The depositary shall transmit certified copies to all Parties.

For the Czech Republic  
**Vladimir Dlouhy**, (s)

For the Republic of Hungary  
**Bela Kadar**, (s)

For the Republic of Poland  
**Andrzej Aredarski**, (s)

For the Slovak Republic  
**Ludovit Cemak**, (s)

**RECORD OF UNDERSTANDINGS**

1. The Parties declare their readiness to examine in the Joint Committee the possibility of extending to each other any concessions they grant or will grant to third countries with which they concluded a Free Trade Agreement or other similar agreement to which Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade applies.
2. As regards paragraph 2 of Article 4, the Parties agree that where a reduction of duties is effected by way of a suspension of duties made for a particular period of time, such reduced duties shall replace the basic duties only for the period of such suspension; and that whenever a partial suspension of duties is made, the preferential margin between the Parties will be preserved.
3. The Parties agree that Article 9 does not apply when measures covered by this Article might be required for the administration of international obligations.
4. When elaborating the criteria and rules indicated in paragraph 3 of Article 23, the Parties:
  - shall aim at ensuring their greatest possible conformity with the relevant criteria and rules used under the Agreements establishing an Association between each of the Parties of this Agreement and the European Communities;
  - shall define the conditions and/or situations when temporary derogations from the provisions of paragraph 1 may be applicable;
  - shall review the conditions under which actions against state aid practices may be taken.
5. Concerning paragraph 4 of Article 23 the Joint Committee shall within one year following the entry into force of this Agreement adopt the necessary rules for the implementation of transparency measures.
6. Items in Annexes to Protocols 2 and 3 and in Annex III/c marked with an asterisk (\*) will only be covered by the provisions contained therein, provided parallel treatment of

these items in trade between the Parties is granted as compared to trade between Poland and the European Communities.

7. The Parties consider that an arbitration procedure could be envisaged for disputes which cannot be settled through consultations between the Parties concerned or in the Joint Committee. Such a possibility may be further examined in the Joint Committee.

## JOINT DECLARATION

The Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic declare that in the case the Agreement cannot enter into force by 1 March 1993, they shall apply it provisionally as from that date.

### ANNEX I

*List of products referred to in Articles 2 and 11:*

ex 3502	Albumins, albuminates and other albumin derivatives:
ex 3502 10	– Egg albumin:
3502 10 91	– – – Dried (e.g. in sheets, scales, flakes, powders)
3502 10 99	– – – Other
ex 3502 90	– Other
	– – Albumins, other than egg albumin:
	– – – Milk albumin (lactalbumin)
3502 90 51	– – – Dried (e.g. in sheets, scales, flakes, powders)
3502 90 59	– – – Other
4501	Natural cork, raw or simply prepared; waste cork; crushed, granulated or ground cork
5201 00	Cotton, not carded or combed
5301	Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (incl. yarn waste and gartnetted stock)
5302	True hemp ( <i>Cannabis sativa</i> ), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (incl. yarn waste and gartnetted stock)

### ANNEX II

*(referred to in paragraph 2 of Article 5)*

The Republic of Hungary shall abolish on its imports from the Czech Republic, the Slovak Republic and the

Republic of Poland the following charges having an effect equivalent to customs duties according to the timetable specified below:

	1.1.1995	1.1.1996	1.1.1997
1% licensing fee	1%	–	–
2% customs clearance fee	–	1%	1%
3% statistical fee	1%	1%	1%

### ANNEX III/a

*(referred to in paragraph 2 of Article 8)*

The Czech Republic and the Slovak Republic shall abolish, at the latest by the end of the transitional period, quantitative restrictions on imports and measures having an equivalent effect thereto on products originating in the Republic of Hungary and in the Republic of Poland listed below.

Heading No.	HS Code	Description of products
2612		Uranium or thorium ores and concentrates
2844		Radioactive chemical elements and radioactive isotopes (including the fissile or fertile chemical elements and isotopes) and their compounds;
	2844 10	– Natural uranium and its compounds; alloys, dispersions (including cerets), ceramic products and mixtures containing natural uranium or natural uranium compounds
	2844 20	– Uranium enriched in U235 and its compounds; plutonium and its compounds; alloys, dispersions (including cerets), ceramic products and mixtures containing uranium enriched in U235, plutonium or compounds of these products
2701		<sup>1</sup> Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal
	ex 2701 00	– Coal suitable for coking
		– Coal for the production of energy

4707	Waste and scrap of paper or paper - board	Hungarian Code List of import products /KTJ/	Description of products
7204	Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel.	41-32-010	Renewed car wreck
1.	<p>The Czech Republic and the Slovak Republic shall enter into consultations with the Republic of Poland at the latest by the end of June 1993.</p> <p>The purpose of such consultations shall be to allocate an appropriate share for coal originating in the Republic of Poland in the total imports of coal of the Czech Republic and the Slovak Republic. The Czech Republic and the Slovak Republic shall not require any additional concessions from the Republic of Poland.</p>	41-32-110	Carburettor cars, new
		41-32-210	Diesel cars, new
		41-32-220	Diesel cars, used
		41-32-410	Electric cars, new
		41-32-420	Electric cars, used
		41-32-800	Automotive caravans
		41-32-900	Other caravans, watercraft and watercrossing equipment
		42-32-120	Carburettor cars, used
		44-12-100	General LB, CB telephone sets
		44-12-200	Special telephone sets
		44-12-300	Coin-type telephone sets
		44-12-400	Series telephone sets
		44-12-800	Other machines for automating the operation of telephone sets
		44-13-310	Private branch exchange with automatic switching
		44-13-320	Telephone exchange with automatic switching
		44-13-330	Rural exchange
		44-13-500	Electronic telephone exchange
		44-13-900	Other telephone exchange
		44-14-230	Telecommunications equipment, coaxial
		44-14-290	Other carrier frequency equipment
		44-14-900	Other telecommunications equipment
		44-21-100	Broadcasting radio transmitter for short and medium waves
		44-21-200	VHF transmitter
		44-21-300	TV transmitter
		44-21-400	Relaying equipment
		44-23-900	Other transceiver equipment
		44-24-100	UHF equipment, narrow band
		44-24-200	UHF equipment, middle band
		44-24-300	UHF equipment, broad band
41-32-009	Carwreck and parts removed from such wrecks		

*ANNEX III/b*

*(referred to in paragraph 2 of Article 8)*

1. Quantitive restrictions on imports into the Republic of Hungary and measures having an equivalent effect thereto on products listed below and originating in the Czech Republic and the Slovak Republic and in the Republic of Poland shall be progressively abolished between 1 January 1995 and 31 December 2000.

The products are listed according to the Hungarian Foreign Trade Classification System. Hungary undertakes to express these items the soonest possible in terms of its customs tariff nomenclature.

Hungarian Code List of import products /KTJ/	Description of products	Hungarian Code List of import products /KTJ/	Description of products
44-24-900	Other microwave equipment	73-34-000	Linen household products
44-29-000	Other wireless telecommunication equipment and devices	73-35-000	Decorative linen products
44-32-100	Sound transmission studio equipment	73-39-000	Other linen fabrics
46-79-000	Other business equipment	73-44-000	Hemp household products
53-12	Alkaloids	73-46-000	Hemp fabrics
53-30-001	Ready-packed pharmaceuticals, human except for serobacteriological preparations	73-5	Other finished bast fabrics
53-61-000	Dental pharmaceuticals	73-64-000	Wool blanket fabrics
53-81-000	Ready packed human food preparations	73-65-000	Decorative textiles made of wood
ex57-19	MDI	73-66-000	Finished wool and wool type carpets
57-41-000	Foam material, thermoplastic	73-75-000	Decorative textiles made of silk
57-42-000	Foam material, thermosetting	73-79-000	Other silk fabrics
57-43-900	Other foam material	73-91-100	Non-woven textiles
57-91-000	Sectional fibre produced by splitting	73-91-300	Non-woven household textiles
58-10-000	Soaking and rinsing agents	73-91-400	Non-woven decorative textiles
58-2	Detergent and dishwashing agent	73-91-500	Non-woven blanket materials
66-63	Stamps	73-91-600	Non-woven carpets
68-1	Footwear made of leather and leather substitutes	73-91-900	Other non-woven textiles
68-2	Slippers	73-92-100	Impregnated laminated fabrics
68-3	Rubber footwear	73-93-000	Quilted cloth
68-4	Plastic footwear	73-96-000	Thin slit fabrics
69-3	Jewellery, costume jewellery fancy leather goods and smokers accessories	73-98-000	Other various textiles
69-94	Art objects, collections, antiques	73-99-000	Other finished textiles
69-95	Products of folk art and applied arts	74-12-000	Knitting yarn
69-99-250	Auxiliaries /props/ of entertainment	74-53-100	Curtain made of cotton
69-99-252	Components and electric parts for automatic gambling machines	74-53-200	Curtain, synthetic
73-23-000	Cotton bedcloth fabrics	74-53-900	Curtain made of other materials
73-24-000	Cotton household fabrics	75-90-000	Other various products from textile industry
73-25-000	Decorative household textiles of cotton	76-11	Men's undergarment, of material made by weaving technology
73-29-000	Other cotton fabrics	76-12	Ladies undergarment of material made by weaving technology
73-33-000	Linen bedcloth fabrics	76-13	Boy's undergarment of material made by weaving technology

Hungarian Code List of import products /KTJ/	Description of products	Hungarian Code List of import products /KTJ/	Description of products
76-14	Girl's undergarment of material made by weaving technology	78-1	Ready - made bedcloth
76-21	Men's undergarment of knitted material	78-2	Ready - made household and decorative textile products
76-22	Ladies undergarment of knitted material	78-3	Fashion goods and accessories
76-23	Boy's undergarment of knitted material	78-50-200	Ladies tights
76-24	Girl's undergarment of knitted material	78-52	Men's socks
76-31	Men's undergarment of material made by other technologies	78-53	Ladies stockings
76-32	Ladies undergarment of material made by other technologies	78-54	Ladies socks
76-80	Semi - finished undergarment products	78-8	Tents, tarpaulin
77-11	Men's overgarment, of material made by weaving technology	78-9	Other various clothing and ready-made products (including used garments)
77-12	Ladies overgarment of material made by weaving technology	2. From the entry into force of the Agreement the Republic of Hungary shall open the following annual ceilings for products originating in the Republic of Poland:	
77-13	Boy's overgarment of material made by weaving technology	- jewellery, precious metal objects	250.000 USD
77-14	Girl's overgarment of material made by weaving technology	- detergents and other household chemicals	500.000 USD
77-16-000	Work clothes	- footwear	2.000.000 USD
77-17-000	Overgarment for uniform, woven	- overgarments	3.000.000 USD
77-21	Men's overgarment of material made by knitting technology	- new passenger cars	3.000 pcs
77-22	Ladies overgarment of material made by knitting technology	- undergarments	2.000.000 USD
77-23	Boy's overgarment of material made by knitting technology	- textile sold by meter	2.000.000 USD
77-24	Girl's overgarment of material made by knitting technology	- other industrial products	4.000.000 USD
77-3	Overgarment made of leather and fur leather	3. From the entry into force of the Agreement the Republic of Hungary shall open the following ceilings for products originating in the Czech Republic and the Slovak Republic:	
77-41	Men's overgarment of material made by other technologies	- detergents and other household chemicals	1.000.000 USD
77-42	Ladies overgarment of material made by other technologies	- overgarments	3.000.000 USD
77-43	Boy's overgarment of material made by other technologies	- undergarments	2.000.000 USD
77-44	Girl's overgarment of material made by other technologies	- footwear	3.000.000 USD
77-80-000	Semi - finished overgarment	- textile sold by meter	4.000.000 USD
		- other industrial products	4.000.000 USD
		- new passenger cars	3.000 pcs.
		4. The ceilings specified in paragraphs 2 and 3 above shall be applied until elimination by the Republic of Hungary of the quantitative restrictions on the products in question. Starting in 1994 and annually thereafter the Republic of Hungary shall review the utilization of the ceilings and shall consider, <i>inter alia</i> , in the light of reviews the possibilities to increase the ceilings.	

*ANNEX III/c*  
(referred to in paragraph 2 of Article 8)

1. The Republic of Poland shall abolish, at the latest by 1 January 2002, prohibition of imports of automobiles and chassis and bodies thereof, which are enumerated below, of 10 years or older (calculated from the year following the year of production) or the date of production of which cannot be determined.

Heading No.	HS/CN Code	Description of products
8703		Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading No. 87.02), including station wagons and racing cars.  – Other vehicles, with spark - ignition internal combustion reciprocating piston engine:
ex	8703 21	-- Of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc:
	90	--- Used
ex	8703 22	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc:
	90	--- Used
ex	8703 23	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc:
	90	--- Used
ex	8703 24	-- Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc:
	90	--- Used
		– Other vehicles, with compression - ignition internal combustion piston engine (diesel or semi - diesel):
ex	8703 31	-- Of a cylinder capacity not exceeding 1,500 cc:
	90	--- Used
ex	8703 32	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2,500 cc:
	90	--- Used
ex	8703 33	-- Of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc:
	90	--- Used

Heading No.	HS/CN Code	Description of products
8706		Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05.
ex	8706 00	
	ex 11	-- Chassis for automobiles of heading No.87.04
	ex 19	-- Chassis for automobiles of heading No 87.03
		– Other:
	91	-- For vehicles of heading No. 8703
	ex 99	-- Chassis for automobiles of heading No. 87.04.
8707		Bodies (including cabs), for the motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05.
ex	8707 10	-- For the vehicles of heading No. 87.03:
	90	-- For other purposes than industrial assembly

2. The Republic of Poland shall abolish, at the latest by 1 January 2002, prohibition of imports of motor vehicles for the transport of goods and chassis and bodies thereof, which are enumerated below, of 6 years or older (calculated from the year following the year of production) or the date of production of which cannot be determined.

Heading No.	HS/CN Code	Description of products
8701		Tractors (other than tractors of heading No. 8709).
ex	8701 20	-- Road tractors for semi - trailers:
	90*	--- Used
8702		Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver.
ex	8702 10	-- With compression - ignition internal combustion piston engine (diesel or semi - diesel):
		-- Of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc:
	19*	--- Used



Heading No.	HS/CN Code	Description of products	Heading No.	HS/CN Code	Description of products
		-- Of a cylinder capacity not exceeding 2,500 cc:	ex	8704 23	-- of a gross vehicle weight exceeding 20 tones:
	99*	---- Used		10	---- Specially designed for the transport of highly radioactive materials
ex	8702 90	- Other			---- Other:
		-- With spark - ignition internal combustion piston engine:		99	---- Used
		---- Of a cylinder capacity exceeding 2,800 cc:			- Other, with spark- ignition internal combustion piston engine:
	19*	---- Used	ex	8704 31	-- of a gross vehicle weight not exceeding 5 tones:
		---- Of a cylinder capacity exceeding 2,800 cc:		10	---- Specially designed for transport of highly radioactive materials
	39*	---- Used			---- Other:
	90*	-- With other engines			---- With engines of a cylinder capacity exceeding 2,800 cc:
8704		Motor vehicles for the transport of goods.		39	---- Used
	8704 10	- Dumpers designed for off - highway use			---- With engines of a cylinder capacity not exceeding 2,800 cc:
		- Other, with compression - ignition internal combustion piston engine (diesel or semi - diesel):		99	---- Used
ex	8704 21	-- of a gross vehicle weight not exceeding 5 tones:	ex	8704 32	-- of a gross vehicle weight exceeding 5 tones:
	10	---- Specially designed for the transport of highly radioactive materials		10	---- Specially designed for the transport of highly radioactive materials
		---- Other:			---- Other:
		---- With engines of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc:		99	---- Used
	39	---- Used		8704 90	- Other
		---- With engines of a cylinder capacity not exceeding 2,500 cc:	8705		Special purpose motor vehicles, other than those principally designed for the transport of persons or goods (for example, breakdown lorries, crane lorries, fire fighting vehicles, concrete - mixer lorries, road sweeper lorries, spraying lorries, mobile workshops, mobile radiological units).
	99	---- Used		8705 10 *	- Crane lorries
ex	8704 22	-- of a gross vehicle weight exceeding 5 tones but not exceeding 20 tones:		8705 20 *	- Mobile drilling derricks
	10	---- Specially designed for the transport of highly radioactive materials		8705 30 *	- Fire fighting vehicles
		---- Other:		8705 40 *	- Concrete - mixer lorries
	99	---- Used		8705 90	- Other

Heading No.	HS/CN Code	Description of products	Heading No.	HS/CN Code	Description of products
	10*	-- Breakdown lorries		30	---- Used
	30*	-- Concrete - pumping vehicles	8703		Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading No. 87.02), including station wagons and racing cars.
	90*	-- Other			-- Other vehicles, with spark - ignition internal combustion reciprocating piston engine:
8706		Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of heading Nos. 87.01.to 87.05.			-- Of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc
ex	8706 00		8703 21		-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc
	ex 11	-- Chassis for vehicles of heading No. 87.04	8703 22		-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc
8707		Bodies (including cabs), for the motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05	8703 23		-- Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc
ex	8707 90	-- Other:	8703 24		Chassis fitted with engines for the motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05.
	ex 90	-- Other than for the industrial assembly of specified tractors and other vehicles:			
		--- Bodies (including cabs) of vehicles of heading No. 87.04			

3. The Republic of Poland shall abolish, at the latest by 1 January 2002, prohibition of imports of twostroke engines for automobiles and automobiles with such engines as specified below.

Heading No.	HS/CN Code	Description of products
8407		Spark - ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines.
		-- Reciprocating piston engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87:
	8407 33	-- Of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 1,000 cc
ex	8407 34	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc:
	10	--- For the industrial assembly of: pedestrian - controlled tractors of subheading 87.01 10; motor vehicles of heading No. 87.03; motor vehicles of heading No. 87.04. with an engine of a cylinder capacity of less than 2,800 cc; motor vehicles of heading No. 87.05
		--- Other:

4. The Republic of Poland shall abolish, at the latest by 1 January 1997, quantitative restrictions on imports of the products listed below:

Heading No.	HS/CN Code	Description of products
2709		Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.
2710		Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations.
ex	2710 00	-- Light oils:
	11*	-- For undergoing a specific process
	15*	-- For undergoing chemical transformation by a process other than those specified in respect of subheading 2710.00.11
		-- For other purposes:

Heading No.	HS/CN Code	Description of products	ANNEX IV/a (referred to in paragraph 2 of Article 9)		
		--- Special spirits:			
	21*	---- White spirit			
	25*	---- Other			
		--- Other:			
		---- Motor spirit:			
	31	----- Aviation spirit	2505		Natural sands of all kinds, whether or not coloured other than metal-bearing sands of Chapter 26:
		----- Other, with a lead content:			
	33	----- Not exceeding 0.013 g per liter	2507 00		Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined:
	35	----- Exceeding 0.013 g per liter	2517		Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metal-ling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in the first part of the heading;
	37	----- Spirit type jet fuel			tared macadam; granules, chip-pings and powder, of stones of head- ing No 2515 or 2516, whether or not heat-treated:
	39	----- Other light oils			– Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kin commonly used for concrete aggregates, for road metal-ling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated:
		– Medium oils			
	41*	-- For undergoing a specific process		2517 10	– Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers
	45*	-- For undergoing chemical transformation by a process other than those specified in respect of subheading 2710.00.41			– Portland cement:
		-- For other purposes:			– – White cement, whether or not artificially coloured
		--- Kerosene:			– – Other
	51	---- Jet fuel		2523 21	– Other hydraulic cements:
	55	---- Other	2523		Ash and residues (other than from the manufacture o iron or steel), containing metals or metal com- pounds:
	59	---- Other		2523 29	– Containing mainly zinc:
		– Heavy oils:			
		– Gas oils:		2523 90	
	61*	--- For undergoing a specific process			
	65*	--- For undergoing chemical transformation by a process other than those specified in respect of subheading 2710.00.61	2620		
	69	--- For other purposes			
		-- Fuel oils:			
	79*	--- For other purposes			
2711		Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.			1. The licenses are intended for monitoring exports. Any restrictions on grounds of difficulties in the Czech Republic and the Slovak Republic market for the listed product shall be introduced by an ad hoc decision of the Czech Republic and the Slovak Republic, of which the Parties to this Agreement shall be informed immediately.

Heading No.	HS Code	Description of products	Heading No.	HS Code	Description of products
	2620 11	– – Hard zinc spelter		3102 40	– Mixtures of ammonium nitrate with calcium carbonate or other inorganic non-fertilizing substances:
	2620 20	– Containing mainly lead			
	2620 30	– Containing mainly copper			
	2620 40	– Containing mainly aluminium			
2701		Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal:	4101		Raw hides and skins of bovine or equine animals (fresh or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split:
2702	ex2701	– Coal suitable for coking – Coal for the production of energy Lignite, whether or not agglomerated, excluding jet		4101 10	– Whole hides and skins of bovine animals, of a weight per skin not exceeding 8 kg when simply dried, 10 kg when dry-salted, or 14 kg when fresh, wet-salted or otherwise preserved:
2704		Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon:			– Other hides and skins of bovine animals, fresh or wet-salted:
2710		Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:		4101 21	– – Whole
	ex271000	– Motor spirits – Diesel oil – Light heating oils – Heavy heating oils		4101 22	– – Butts and bends
2716		Electrical energy		4101 29	– – Other
3002		Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products.		4101 30	– Other hides and skins of bovine animals, otherwise preserved:
	3002 10	– Antisera and other blood fractions:	4102		Raw skins of sheep or lambs (fresh or salted, dried limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not with wool on or split, other than those excluded by Note 1 (c) to this Chapter:
	3002 90	– Other:			
3003		Medicaments (excluding goods of heading Nos 3002, 3005 or 3006) consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale:	4103		Other raw hides and skins (fresh or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split, other than those excluded by Note 1 (b) or 1 (c) to this Chapter:
				4103 90	– Other
3004		Medicaments (excluding goods of heading Nos 3002, 3005 or 3006) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale:	4401		Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggot or in similar forms; wood in chips or particles; sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms:
3102		Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous:		4401 10	– Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms:
					– Wood in chips or particles:
				4401 21	– – Coniferous
				4401 22	– – Non-coniferous
			4403		Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared:
				4403 20	– Other, coniferous

Heading No.	HS Code	Description of products	Heading No.	HS Code	Description of products
		– Other	7211		Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated:
	4403 91	– – Of oak ( <i>Quercus</i> spp.)			
	4403 92	– – Of beech ( <i>Fagus</i> spp.)			
	4403 99	– – Other:			
4406		Railway or tramway sleepers (cross-ties) of wood:	7212		Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, clad, plated or coated :
4407		Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness exceeding 6 mm:	7213		Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel:
	4407 10	– Coniferous:	7214		Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling:
		– Other			
	4407 91	– – Of oak ( <i>Quercus</i> spp.):	7215		Other bars and rods of iron or non-alloy steel:
	4407 92	– – Of beech ( <i>Fagus</i> spp.):	7216		Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel:
	4407 99	– – Other:	7218		Stainless steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of stainless steel:
4703		Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades:	7219		Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600 mm or more:
		– Semi-bleached or bleached:	7220		Flat-rolled products of stainless steel, of a width of less than 600 mm:
	4703 21	– – Coniferous	7221		Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of stainless steel (ECSC):
	4703 29	– – Non-coniferous	7222		Other bars and rods of stainless steel; angles, shapes and sections of stainless steel:
4704		Chemical wood pulp, sulphate, other than dissolving grades.	7223		Wire of stainless steel:
	4704 21	– – Coniferous	7224		Other alloy steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of other alloy steel:
	4704 29	– – Non-coniferous	7225		Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of 600 mm or more:
7106		Silver (including silver plated with gold or platinum), inwrought or in semi-manufactured forms or in powder form:	7226		Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of less than 600 mm:
7108		Gold (including gold plated with platinum) unrough or in semi-manufactured forms or in powder form:	7227		Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel:
7201		Pig iron and spiegeleisen in pigs, blocks or other primary forms:	7228		Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel:
7204		Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel:	7229		Wire of other alloy steel:
7206		Iron and non-alloy steel in ingots or other primary forms (excluding iron of heading No. 7203):			
7207		Semi-finished products of iron or non-alloy steel:			
7208		Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated:			
7209		Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, cold-rolled (cold-reduced), not clad, plated or coated:			
7210		Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, clad, plated or coated:			

Heading No.	HS Code	Description of products
7301		Sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements; welded angles, shapes and sections, of iron or steel:
7302		Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following : rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for joining or fixing rails:
7304		Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron) or steel:
7305		Other tubes and pipes (for example welded, riveted or similarly closed), having internal and external circular cross-sections, the external diameter of which exceeds 406,4 mm, of iron or steel:
7306		Other tubes, pipes and hollow profiles (for example open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel:
9201		Pianos, including automatic pianos; harpsichords and other keyboard stringed instruments:
9202		Other string musical instruments (for example guitars, violins, harps):
9204		Accordions and similar instruments; mouth organs:
9205		Other wind musical instruments (for example, clarinets, trumpets, bagpipes):
9705		Collections and collectors' pieces of zoological, botanical, mineralogical, anatomical, historical, archaeological, palaeontological, ethnographic or numismatic interest
9706		Antiques of an age exceeding fifty years

2. Products for which the abolition of export restrictions does not apply.

Heading No.	HS.Code	Description of products
7404		Copper waste and scrap
7602		Aluminium waste and scrap
7802		Lead waste and scrap
7902		Zinc waste and scrap

*ANNEX IV/b*  
(referred to in paragraph 2 of Article 9)

1. The Republic of Hungary shall abolish, by 1 January 1997, quantitative restrictions on exports and any measures having equivalent effect on the products listed below.

Hungarian Code	Description of products
<b>List of Export Products (KTJ)</b>	
11-2	Crude oil
11-3	Natural gas
12	Ore mining products
13-31-000	Raw phosphate, 39 %
14-10-000	Electric energy
17-51	Branded porcelain
21-14	Pig iron
21-3	Ferrous casting
22-93-000	Ferrous grindings
23-1	Copper products
23-2	Zinc products
23-3	Nickel products
23-4	Lead products
23-5	Tin products
23-6	Other non - ferrous metals
23-7	Rare metals and earth metals
ex24-22-100	Remelted alloyed aluminum block
24-23-200	Aluminum grits
24-23-300	Aluminum wire cut to size
29-32-100	Cutlery, tableware and dishes made of precious metal
29-71-130	Coins
41-6	Airborne vehicle
55-11-400	Propane - butane gas (Liquefied petroleum gas)
55-13-001	Aromatic - free low octane petrol for industrial processing
55-13-110	Normal petrol
55-13-120	Super petrol
55-13-130	Extra super petrol
55-13-180	Aircraft petrol

Hungarian Code List of Export Products (KTJ)	Description of products
55-13-300	Virgin naphtha
55-13-400	Pyro - petrol
55-14-200	Jet fuel
55-15-000	Diesel fuel
55-22-000	Fuel oil
56-13-000	Recycled rubber
66-63	Stamps
69-31	Jewellery
69-32-000	Costume jewellery
69-33-100	Fancy goods made of precious metal
69-94	Art objects, collections, antiques

2. Products to which the prohibition and abolition of export restrictions do not apply:

Hungarian Code List of Export Products (KTJ)	Description of products
18-99-000	Waste of glass industry
21-9	Wastes and by - products of ferrous metal-lurgy
24-21-900	Unalloyed aluminum waste
24-22-900	Alloyed aluminium waste
24-31-900	Unalloyed magnesium waste
24-32-900	Alloyed magnesium waste
51-99-000	Waste, suitable for recycling as a secondary raw material of anorganic chemical substance content
56-19-000	Wastes from rubber industry
57-29-000	Wastes from primary plastics production
57-98-000	Wastes from chemical fibre production
57-99-000	Wastes from plastics processing

*ANNEX IV/c*  
(referred to in paragraph 2 of Article 9)

1. The Republic of Poland shall abolish, by 1 January 1997, the quantitative restrictions on exports and any measures having equivalent effect on the products listed below:

Heading No.	HS Code	Description of products
2701		Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal.
2704		Coke and semi - coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon.
2710		Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations.

2. Products for which the abolition of export restrictions does not apply:

Heading No.	HS Code	Description of products
7404		Copper waste and scrap.
7503		Nickel waste and scrap.
7602		Aluminum waste and scrap.
7802		Lead waste and scrap.
7902		Zinc waste and scrap.
8002		Tin waste and scrap.

*ANNEX V*  
(referred to in paragraph 1 of Article 10)

**Procedure for the notification of draft technical regulations**

*Article 1*

For the purpose of this procedure the following meanings shall apply:

- (a) "Technical specification": a specification contained in a document which lays down the characteristic required of a product such as level of quality, performance, safety or dimensions, including the requirements applicable to the product as regards terminology, symbols, testing and test methods, packaging, marking or labelling;

- (b) "Technical regulations": technical specifications, including the relevant administrative provisions, the observance of which is compulsory, de jure or de facto, in the case of marketing or use in a Party or in a major part of it, except those laid down by local authorities;
- (c) "Draft technical regulation": the text of a technical specification including administrative provisions, formulated with the aim of enacting it or of ultimately having it enacted as a technical regulation, the text being in a stage of preparation at which substantial amendments can still be made;
- (d) "Products": all goods covered by this Agreement.

### Article 2

1. The notification shall:
  - (a) include the full text of the draft technical regulations both in the original language and in a full translation or a summary into English;
  - (b) indicate whether the draft technical regulation is identical with a technical specification in the subject matter concerned, worked out by an international or regional body, or whether it deviates from such specifications; when deviating from such specifications the reasons for the deviations shall be given;
  - (c) state the name and address of the national authority competent to give further information on the regulation;
  - (d) include the envisaged date of entry into force.
2. Where a draft technical regulation merely transposes the full text of an international or European standard, information regarding the relevant standard shall suffice.

### Article 3

Each Party may ask for further information on a draft technical regulation notified in accordance with this procedure.

### Article 4

1. The Parties may make comments upon the communicated draft technical regulations.
2. The Parties shall exchange information on their Enquiry Points.

### Article 5

The time-limit for comments on notifications shall be three months from the date of receipt by the Parties of the text of the draft regulation. During this period the draft technical regulation may not be adopted.

### Article 6

An additional notification shall indicate to what extent it has been possible to take account of any comments received from the Parties, any change of substance made as compared with the notified draft, as well as the date of entry into force of the regulation.

### Article 7

The standstill period of three months shall however not apply when for urgent reasons relating to the protection of public health or safety, the protection of health and life of animals or plants, the competent authorities are obliged to prepare technical regulations in a very short period of time in order to enact or introduce them immediately without any consultations being possible. The reasons which warrant the urgency of the measures taken shall be given.

### Article 8

The Parties shall, within the framework of this Agreement, hold regular consultations to ensure satisfactory functioning of the procedure.

## ANNEX VI

(referred to in paragraph 1 of Article 25)

## ON INTELLECTUAL PROPERTY

The multilateral Agreements mentioned in paragraph 1 of Article 25 are the following:

- Paris Convention of 20 March 1883 for the Protection of Industrial Property (Stockholm Act, 1967);
- Berne Convention of 9 September 1886 for the Protection of Literary and Artistic Works (Paris Act, 1971);
- International Convention of 26 October 1961 for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations (Rome Convention);
- European Patent Convention of 5 October 1973.



**ADDITIONAL PROTOCOL  
TO THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE  
AGREEMENT CONCERNING THE  
AMENDMENTS TO THE PROTOCOLS 1 TO 6**

Representatives of the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic,

Having in mind the Joint Declaration of 21 December 1992, signed in Cracow, and the results of the first session of CEFTA Joint Committee, held in Prague on 4 February 1994,

Reaffirming their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

Firmly convinced that this Additional Protocol will foster the intensification of mutually beneficial trade relations among them and contribute to the process of integration in Europe,

Expressing their conviction that speed of implementation of the trade liberalisation program should be increased,

In accordance with the provisions of Articles 34, 35 and 37 of Central European Free Trade Agreement,

Have decided as follows:

*Article 1*

Protocols 1 to 6 to the Central European Free Trade Agreement and Annexes to them shall be abolished and replaced as from 1 July 1994 with the new Protocols 1 to 6 and Annexes to them, which constitute an integral part of this Additional Protocol.

*Article 2*

This Additional Protocol shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

*Article 3*

1. This Additional Protocol shall enter into force on the date upon which the Parties to the Central European Free Trade Agreement notify the Depository of the completion of the procedures necessary for that purpose.

2. The Depository shall notify all Parties of the completion of the procedures necessary for entry into force of this Additional Protocol.

3. If the Parties do not receive by 30 June 1994 notifications pursuant to para-graph 2 of this Article this Additional Protocol shall be applied provisionally from 1 July 1994.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly author-ised thereto, have signed this Additional Protocol.

Done at Budapest this twenty-ninth day of April 1994 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of Poland. The Depository shall transmit certified copies to all Parties.

**ADDITIONAL PROTOCOL No 2  
TO THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE  
AGREEMENT**

Representatives of the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic,

Having in mind the Declaration of Prime Ministers, done on 25 November 1994 in Poznan,

Reaffirming their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

Firmly convinced that this Additional Protocol will foster the intensification of mutually beneficial trade relations among them and contribute to the process of integration in Europe,

In accordance with the provisions of Articles 34, 35, 37 and 39 of Central European Free Trade Agreement,

Have decided as follows:

*Article 1*

1. Protocols 1 to 3 to the Central European Free Trade Agreement, applied in accordance with the Additional Protocol signed on 29 April, 1994 in Budapest, shall be abolished and replaced by 1 January 1996 with the new Protocols 1 to 3, which constitute an integral part of this Additional Protocol.

2. The Annexes to Protocols 1 to 3 to the Central European Free Trade Agreement shall not be changed.

*Article 2*

This Additional Protocol shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

*Article 3*

1. This Additional Protocol shall enter into force on the date of receiving by the Depositary of last notification of Parties to the Central European Free Trade Agreement of the completion of procedures necessary for that purpose.

2. The Depositary shall notify all Parties of the completion of procedures necessary for entry into force of this Additional Protocol.

3. If the Parties do not receive by 31 December 1995 notifications pursuant to paragraph 2 of this Article this Additional Protocol shall be applied provisionally from 1 January 1996.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Additional Protocol.

Done at Warsaw this 18th day of August 1995 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of Poland. The depositary shall transmit certified copies to all Parties.

**AGREEMENT AMENDING  
THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE  
AGREEMENT**

The Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic (hereinafter called the Parties),

Having in mind the Declaration of Prime Ministers, done on 25 November 1994 in Poznan,

Reaffirming their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

Considering the positive development of the mutual economic cooperation within the Central European Free Trade Agreement,

Wishing to contribute to the process of integration in Europe through the future extension of the Central European Free Trade Agreement,

In accordance with the provisions of Article 39 of the Central European Free Trade Agreement,

Have decided as follows:

*Article 1*

The provisions of the Central European Free Trade Agreement shall be supplemented by the Article 39 a, which shall read as follows:

*Article 39 a***Accession to the Agreement**

1. Any European State may accede to this Agreement with the consent of all Parties.

2. Terms and conditions of the accession should be determined in an Accession Agreement concluded between all the Parties on the one side and the acceding state on the other side.

*Article 2*

This Agreement shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

*Article 3*

1. This Agreement shall enter into force on the date of receiving by the Depositary of last notification of Parties to the Central European Free Trade Agreement of the completion of procedures necessary for that purpose.

2. The Depositary shall notify to all Parties the completion of the procedures necessary for entry into force of this Agreement.

3. The Parties shall apply this Agreement provisionally from the date of signature.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Agreement.

Done at Brno this 11 day of September 1995 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of Poland. The Depositary shall transmit certified copies to all Parties.

**ADDITIONAL PROTOCOL No. 4  
TO THE CENTRAL EUROPEAN FREE  
TRADE AGREEMENT**

Representatives of the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland, the Slovak Republic and the Republic of Slovenia,

*Having in mind* the Declaration of Prime Ministers, done on 11 September 1995 in Brno,

*Taking into account* the Agreement on Accession of the Republic of Slovenia to the Central European Free Trade Agreement, in particular the provisions of Article 8 (2),

*Reaffirming* their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

*Recognizing* that the new Rules of Origin shall enable the wider cumulation of origin and shall foster the intensification of mutually beneficial trade relations among them and contribute to the process of integration in Europe,

*In accordance with* the provisions of Articles 34, 35, 37 and 39 of the Central European Free Trade Agreement,

*Have decided as follows:*

*Article 1*

1. Protocol 7 to the Central European Free Trade Agreement and Annexes to it shall be abolished and replaced by 1 January 1997 with the new Protocol 7 and Annexes to it, which shall constitute an integral part of this Additional Protocol.

2. Annex to Article 8 to the Agreement on Accession of the Republic of Slovenia to the Central European Free Trade Agreement shall be abolished by 1 January 1997.

*Article 2*

This Additional Protocol shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

*Article 3*

1. This Additional Protocol shall enter into force on the thirtieth day from the date of receiving by the Depositary of last notification of Parties to the Central European Free Trade Agreement of the completion of procedures necessary for that purpose.

2. The Depositary shall notify all Parties of the completion of procedures necessary for entry into force of this Additional Protocol.

3. If the Parties do not receive by 31 December 1996 notifications pursuant to paragraph 2 of this Article this Additional Protocol shall be applied provisionally from 1 January 1997.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Additional Protocol.

Done at Jasná this 13th day of September 1996 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of Poland. The Depositary shall transmit certified copies to all Parties.

For the Czech Republic  
**Vladimir Dlouhy** (s)

For the Republic of Hungary  
**Tomas Suchmann** (s)

For the Republic of Poland  
**Janusz Kaczurba** (s)

For the Slovak Republic  
**Karol Česnek** (s)

For the Republic of Slovenia  
**Janko Deželak** (s)

**PROTOCOL 7****CONCERNING THE DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS" AND METHODS OF ADMINISTRATIVE COOPERATION**

## TABLE OF CONTENTS

## TITLE I GENERAL PROVISIONS

Article 1 Definitions

## TITLE II DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS"

Article 2 General requirements

Article 3 Bilateral cumulation of origin

Article 4 Diagonal cumulation of origin

Article 5 Wholly obtained products

Article 6 Sufficiently worked or processed products

Article 7 Insufficient working or processing operations

Article 8 Unit of qualification

Article 9 Accessories, spare parts and tools

Article 10 Sets

Article 11 Neutral elements

## TITLE III TERRITORIAL REQUIREMENTS

Article 12 Principle of territoriality

Article 13 Direct transport

Article 14 Exhibitions

## TITLE IV DRAWBACK OR EXEMPTION

Article 15 Prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties

## TITLE V PROOF OF ORIGIN

Article 16 General requirements

Article 17 Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1

Article 18 Movement certificates EUR.1 issued retrospectively

Article 19 Issue of a duplicate movement certificate EUR.1

Article 20 Issue of movement certificates EUR.1 on the basis of a proof of origin issued or made out previously

Article 21 Conditions for making out an invoice declaration

Article 22 Approved exporter

Article 23 Validity of proof of origin

Article 24 Submission of proof of origin

Article 25 Importation by instalments

Article 26 Exemptions from proof of origin

Article 27 Supporting documents

Article 28 Preservation of proof of origin and supporting documents

Article 29 Discrepancies and formal errors

Article 30 Amounts expressed in ECU

## TITLE VI ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION

Article 31 Mutual assistance

Article 32 Verification of proofs of origin

Article 33 Dispute settlement

Article 34 Penalties

Article 35 Free zones

## TITLE VII FINAL PROVISIONS

Article 36 Amendments to the Protocol

Article 37 Customs Sub-Committee

Article 38 Annexes I - V

Article 39 Transitional period

## TITLE I

**GENERAL PROVISIONS***Article 1***Definitions**

For the purposes of this Protocol:

- (a) "manufacture" means any kind of working or processing including assembly or specific operations;
- (b) "material" means any ingredient, raw material, component or part, etc., used in the manufacture of the product;
- (c) "product" means the product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation;
- (d) "goods" means both materials and products;
- (e) "customs value" means the value as determined in accordance with the 1994 Agreement on implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade (WTO Agreement on customs valuation);
- (f) "ex-works price" means the price paid for the product ex works to the manufacturer in the State Party in whose

undertaking the last working or processing is carried out, provided the price includes the value of all the materials used, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported;

- (g) "value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the State Party;
- (h) "value of originating materials" means the value of such materials as defined in subparagraph (g) applied *mutatis mutandis*;
- (i) "added value" shall be taken to be the ex works price minus the customs value of each of the products incorporated which did not originate in the country in which those products were obtained;
- (j) "chapters" and "headings" mean the chapters and the headings (four-digit codes) used in the nomenclature which makes up the Harmonized Commodity Description and Coding System, referred to in this Protocol as "the Harmonized System" or "HS";
- (k) "classified" refers to the classification of a product or material under a particular heading;
- (l) "consignment" means products which are either sent simultaneously from one exporter to one consignee or covered by a single transport document covering their shipment from the exporter to the consignee or, in the absence of such a document, by a single invoice;
- (m) "territories" includes territorial waters.

## TITLE II

### DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS"

#### Article 2

##### General requirements

For the purpose of implementing this Agreement, the following products shall be considered as originating in a State Party:

- (a) products wholly obtained in that State Party within the meaning of Article 5 of this Protocol;
- (b) products obtained in that State Party incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient

working or processing in that State Party within the meaning of Article 6 of this Protocol.

#### Article 3

##### Bilateral cumulation of origin

Materials originating in an importing State Party shall be considered as materials originating in the exporting State Party when incorporated into a product obtained there. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing, provided they have undergone working or processing going beyond that referred to in Article 7(1) of this Protocol.

#### Article 4

##### Diagonal cumulation of origin

1 Subject to the provisions of paragraphs 2 and 3, materials originating in a State Party other than importing State Party, the European Community, Bulgaria, Romania, Latvia, Lithuania, Estonia, Iceland, Norway or Switzerland within the meaning of the Agreements between a State Party and these countries shall be considered as originating in that State Party when incorporated into a product obtained there. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing.

2 Products which have acquired originating status by virtue of paragraph 1 shall only continue to be considered as products originating in the State Party when the value added there exceeds the value of the materials used originating in any one of the other countries referred to in paragraph 1. If this is not so, the products concerned shall be considered as originating in the country referred to in paragraph 1 which accounts for the highest value of originating materials used. In the allocation of origin, no account shall be taken of materials originating in the other countries referred to in paragraph 1 which have undergone sufficient working or processing in the State Party.

3 The cumulation provided for in this Article may only be applied where the materials used have acquired the status of originating products by an application of rules of origin identical to the rules in this Protocol. The State Parties shall provide each other with details of agreements and their corresponding rules of origin which have been concluded with the other countries referred to in paragraph 1.

#### Article 5

##### Wholly obtained products

1. The following shall be considered as wholly obtained in a State Party:

- (a) mineral products extracted from its soil or from its seabed;
- (b) vegetable products harvested there;
- (c) live animals born and raised there;
- (d) products from live animals raised there;
- (e) products obtained by hunting or fishing conducted there;
- (f) products of sea fishing and other products taken from the sea outside the territorial waters of a State Party by its vessels;
- (g) products made aboard its factory ships exclusively from products referred to in subparagraph (f);
- (h) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials, including used tyres fit only for retreading or for use as waste;
- (i) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
- (j) products extracted from marine soil or subsoil outside its territorial waters provided that it has sole rights to work that soil or subsoil;
- (k) goods produced there exclusively from the products specified in subparagraphs (a) to (j).

2. The terms "its vessels" and "its factory ships" in subparagraphs 1(f) and (g) shall apply only to vessels and factory ships:

- (a) which are registered or recorded in a State Party;
- (b) which sail under the flag of that State Party;
- (c) which are owned to an extent of at least 50 per cent by nationals of that a State Party, or by a company with its head office in one the State Parties, of which the manager or manager, Chairman of the Board of Directors or the Supervisory Board, and the majority of the members of such boards are nationals of that State Party and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least half the capital belongs to that State Party or to public bodies or nationals of that State Party;
- (d) of which the master and officers are nationals of that State Party; and
- (e) of which at least 75 per cent of the crew are nationals of that State Party.

#### *Article 6*

##### **Sufficiently worked or processed products**

1. For the purposes of Article 2, products which are not wholly obtained are considered to be sufficiently worked or processed when the conditions set out in the list in Annex II are fulfilled.

The conditions referred to above indicate, for all products covered by this Agreement, the working or processing which must be carried out on non-originating materials used in manufacturing and apply only in relation to such materials. Accordingly, it follows that if a product, which has acquired originating status by fulfilling the conditions set out in the list is used in the manufacture of another product, the conditions applicable to the product in which it is incorporated do not apply to it, and no account shall be taken of the non-originating materials which may have been used in its manufacture.

2. Notwithstanding paragraph 1, non-originating materials which, according to the conditions set out in the list, should not be used in the manufacture of a product may nevertheless be used, provided that:

- (a) their total value does not exceed 10 per cent of the ex-works price of the product;
- (b) any of the percentages given in the list for the maximum value of non-originating materials are not exceeded through the application of this paragraph.

This paragraph shall not apply to products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonized System.

3. Paragraphs 1 and 2 shall apply except as provided in Article 7.

#### *Article 7*

##### **Insufficient working or processing operations**

1. Without prejudice to paragraph 2, the following operations shall be considered as insufficient working or processing to confer the status of originating products, whether or not the requirements of Article 6 are satisfied:

- (a) operations to ensure the preservation of products in good condition during transport and storage (ventilation, spreading out, drying, chilling, placing in salt, sulphur dioxide or other aqueous solutions, removal of damaged parts, and like operations);
- (b) simple operations consisting of removal of dust, sifting or screening, sorting, classifying, matching (including the making-up of sets of articles), washing, painting, cutting up;

- (c) (i) changes of packaging and breaking up and assembly of packages;
- (ii) simple placing in bottles, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards etc., and all other simple packaging operations;
- (d) affixing marks, labels and other like distinguishing signs products or their packaging;
- (e) simple mixing of products, whether or not of different kinds, where one or more components of the mixtures do not meet the conditions laid down in this Protocol to enable them to be considered as originating in a State Party;
- (f) simple assembly of parts to constitute a complete product;
- (g) a combination of two or more operations specified in subparagraphs (a) to (f);
- (h) slaughter of animals.

2. All the operations carried out in a State Party on a given product shall be considered together when determining whether the working or processing undergone by that product is to be regarded as insufficient within the meaning of paragraph 1.

#### *Article 8*

##### **Unit of qualification**

1. The unit of qualification for the application of the provisions of this Protocol shall be the particular product which is considered as the basic unit when determining classification using the nomenclature of the Harmonized System.

Accordingly, it follows that:

- (a) when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the Harmonized System in a single heading, the whole constitutes the unit of qualification;
- (b) when a consignment consists of a number of identical products classified under the same heading of the Harmonized System, each product must be taken individually when applying the provisions of this Protocol.
2. Where, under general rule 5 of the Harmonized System, packaging is included with the product for classification purposes, it shall be included for the purposes of determining origin.

#### *Article 9*

##### **Accessories, spare parts and tools**

Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of equipment, machine, apparatus or vehicle, which are part of the normal equipment and included in the price thereof or which are not separately invoiced, shall be regarded as one with the piece of equipment, machine, apparatus or vehicle in question.

#### *Article 10*

##### **Sets**

Sets, as defined in general rule 3 of the Harmonized System, shall be regarded as originating when all component products are originating. Nevertheless, when a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall be regarded as originating, provided that the value of the non-originating products does not exceed 15 per cent of the ex-works price of the set.

#### *Article 11*

##### **Neutral elements**

In order to determine whether a product originates, it shall not be necessary to determine the origin of the following which might be used in its manufacture :

- (a) energy and fuel;
- (b) plant and equipment;
- (c) machines and tools;
- (d) goods which do not enter and which are not intended to enter into the final composition of the product.

### **TITLE III**

#### **TERRITORIAL REQUIREMENTS**

#### *Article 12*

##### **Principle of territoriality**

1. The conditions set out in Title II relative to the acquisition of originating status must be fulfilled without interruption in a State Party, except as provided for in Article 4.
2. If originating goods exported from a State Party to another country are returned, except in so far as provided for in Article 4 they must be considered as non-originating, unless it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:

- (a) the goods returned are the same goods as those exported; and
- (b) they have not undergone any operation beyond that necessary to preserve them in good condition while in that country or while being exported.

*Article 13*

**Direct transport**

1. The preferential treatment provided for under the Agreement applies only to products, satisfying the requirements of this Protocol, which are transported directly between the State Parties or through the territories of the other countries referred to in Article 4. However, products constituting one single consignment may be transported through other territories with, should the occasion arise, transshipment or temporary warehousing in such territories, provided that they remain under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or warehousing and do not undergo operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

Originating products may be transported by pipeline across territory other than that of a State Party.

2. Evidence that the conditions set out in paragraph 1 have been fulfilled shall be supplied to the customs authorities of the importing country by the production of:

- (a) a single transport document covering the passage from the exporting country through the country of transit; or
- (b) a certificate issued by the customs authorities of the country of transit:
  - (i) giving an exact description of the products;
  - (ii) stating the dates of unloading and reloading of the products and, where applicable, the names of the ships, or the other means of transport used; and
  - (iii) certifying the conditions under which the products remained in the transit country; or
- 3. failing these, any substantiating documents.

*Article 14*

**Exhibitions**

1. Originating products, sent for exhibition in a country other than those referred to in Article 4 and sold after the exhibition for importation in a State Party shall benefit on importation from the provisions of the Agreement provided it is shown to the satisfaction of the customs authorities that:

- (a) an exporter has consigned these products from a State Party to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;
- (b) the products have been sold or otherwise disposed of by that exporter to a person in a State Party;
- (c) the products have been consigned during the exhibition or immediately thereafter in the state in which they were sent for exhibition; and
- (d) the products have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.

2. A proof of origin must be issued or made out in accordance with the provisions of Title V and submitted to the customs authorities of the importing country in the normal manner. The name and address of the exhibition must be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the conditions under which they have been exhibited may be required.

3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organized for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign products, and during which the products remain under customs control.

TITLE IV

**DRAWBACK OR EXEMPTION**

*Article 15*

**Prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties**

1. Non-originating materials used in the manufacture of products originating in a State Party or in one of the countries referred to in Article 4 within the meaning of this Protocol for which a proof of origin is issued or made out in accordance with the provisions of Title V shall not be subject in that State Party to drawback of, or exemption from, customs duties of whatever kind.

2. The prohibition in paragraph 1 shall apply to any arrangement for refund, remission or non-payment, partial or complete, of customs duties or charges having an equivalent effect, applicable in a State Party to materials used in the manufacture, where such refund, remission or non-payment applies, expressly or in effect, when products obtained from the said materials are exported and not when they are retained for home use there.

3. The exporter of products covered by a proof of origin shall be prepared to submit at any time, upon request from the



customs authorities, all appropriate documents proving that no drawback has been obtained in respect of the non-originating materials used in the manufacture of the products concerned and that all customs duties or charges having equivalent effect applicable to such materials have actually been paid.

4. The provisions of paragraphs 1 to 3 shall also apply in respect of packaging within the meaning of Article 8 (2), accessories, spare parts and tools within the meaning of Article 9 and products in a set within the meaning of Article 10 when such items are non-originating.

5. The provisions of paragraphs 1 to 4 shall apply only in respect of materials which are of the kind to which the Agreement applies. Furthermore, they shall not preclude the application of an export refund system for agricultural products, applicable upon export in accordance with the provisions of the Agreement.

6. Notwithstanding paragraph 1, a State Party may apply arrangements for drawback of, or exemption from, customs duties or charges having an equivalent effect, applicable to materials used in the manufacture of originating products, subject to the following provisions:

- (a) a 5 per cent rate of customs charge shall be retained in respect of products falling within Chapters 25 to 49 and 64 to 97 of the Harmonized System, or such lower rate as in force in that State Party;
- (b) a 10 per cent rate of customs charge shall be retained in respect of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonized System, or such lower rate as in force in that State Party.

The provisions of this paragraph shall apply until 31 December 1998 and may be reviewed by common accord.

## TITLE V

### PROOF OF ORIGIN

#### *Article 16*

##### **General requirements**

1. Products originating in a State Party shall, on importation into the other State Party benefit from this Agreement upon submission of either :

- (a) a movement certificate EUR.1, a specimen of which appears in Annex III; or
- (b) in the cases specified in Article 21(1), a declaration, the text of which appears in Annex IV, given by the exporter on an invoice, a delivery note or any other commercial document which describes the products concerned in

sufficient detail to enable them to be identified (hereinafter referred to as the "invoice declaration").

2. Notwithstanding paragraph 1, originating products within the meaning of this Protocol shall, in the cases specified in Article 26, benefit from this Agreement without it being necessary to submit any of the documents referred to above.

#### *Article 17*

##### **Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1**

1. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting country on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorized representative.

2. For this purpose, the exporter or his authorized representative shall fill out both the movement certificate EUR.1 and the application form, specimens of which appear in Annex III. These forms shall be completed in one of the languages of the State Parties or of the countries referred to in Article 4 and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting country. If they are handwritten, they shall be completed in ink in printed characters. The description of the products must be given in the box reserved for this purpose without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled, a horizontal line must be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.

3. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting country where the movement certificate EUR.1 is issued, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

4. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a State Party or any country referred to in Article 4 if the products concerned can be considered as products originating in a State Party or in one of the other countries referred to in Article 4 and fulfil the other requirements of this Protocol.

5. The issuing customs authorities shall take any steps necessary to verify the originating status of the products and the fulfilment of the other requirements of this Protocol. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate. The issuing customs authorities shall also ensure that the forms referred to in paragraph 2 are duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the products has been completed in such a manner as to exclude all possibility of fraudulent additions.

6. The date of issue of the movement certificate EUR.1 shall be indicated in Box 11 of the certificate.

7. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities and made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

#### Article 18

##### **Movement certificates EUR.1 issued retrospectively**

1. Notwithstanding Article 17(7), a movement certificate EUR.1 may exceptionally be issued after exportation of the products to which it relates if:

- (a) it was not issued at the time of exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances; or
- (b) it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that a movement certificate EUR.1 was issued but was not accepted at importation for technical reasons.

2. For the implementation of paragraph 1, the exporter must indicate in his application the place and date of exportation of the products to which the movement certificate EUR.1 relates, and state the reasons for his request.

3. The customs authorities may issue a movement certificate EUR.1 retrospectively only after verifying that the information supplied in the exporter's application agrees with that in the corresponding file.

4. Movement certificates EUR.1 issued retrospectively must be endorsed with one of the following phrases:

"VYSTAVENO DODATEČNĚ"  
 "IZDANO NAKNADNO"  
 "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE "  
 "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"  
 "VYSTAVENÉ DODATOČNE"  
 "ISSUED RETROSPECTIVELY"  
 "DELIVRE A POSTERIORI"  
 "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT",

or a phrase in the language of the other countries referred to in Article 4.

5. The endorsement referred to in paragraph 4 shall be inserted in the "Remarks" box of the movement certificate EUR.1.

#### Article 19

##### **Issue of a duplicate movement certificate EUR.1**

1. In the event of theft, loss or destruction of a movement certificate EUR.1, the exporter may apply to the customs authorities which issued it for a duplicate made out on the basis of the export documents in their possession.

2. The duplicate issued in this way must be endorsed with one of the following words:

"DUPLIKÁT"  
 "DVOJNIK"  
 "DUPLIKAT"  
 "MÁSOLAT"  
 "DUPLICATE"  
 "DUPLICATA",

or a phrase in the language of the other countries referred to in Article 4.

3. The endorsement referred to in paragraph 2 shall be inserted in the "Remarks" box of the duplicate movement certificate EUR.1.

4. The duplicate, which must bear the date of issue of the original movement certificate EUR.1, shall take effect as from that date.

#### Article 20

##### **Issue of movement certificates EUR.1 on the basis of a proof of origin issued or made out previously**

When originating products are placed under the control of a customs office in a State Party or any country referred to in Article 4, it shall be possible to replace the original proof of origin by one or more movement certificates EUR.1 for the purpose of sending all or some of these products elsewhere within the State Parties. The replacement movement certificate(s) EUR.1 shall be issued by the customs office under whose control the products are placed.

#### Article 21

##### **Conditions for making out an invoice declaration**

1. An invoice declaration as referred to in Article 16(1)(b) may be made out:

- (a) by an approved exporter within the meaning of Article 22, or
- (b) by any exporter for any consignment consisting of one or more packages containing originating products whose total value does not exceed ECU 6 000.

2. An invoice declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in a State Party or in one of the other countries referred to in Article 4 and fulfil the other requirements of this Protocol.

3. The exporter making out an invoice declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting country, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

4. An invoice declaration shall be made out by the exporter by typing, stamping or printing on the invoice, the delivery note or another commercial document, the declaration, the text of which appears in Annex IV, using one of the linguistic versions set out in that Annex and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting country. If the declaration is handwritten, it shall be written in ink in printed characters.

5. Invoice declarations shall bear the original signature of the exporter in manuscript. However, an approved exporter within the meaning of Article 22 shall not be required to sign such declarations provided that he gives the customs authorities of the exporting country a written undertaking that he accepts full responsibility for any invoice declaration which identifies him as if it had been signed in manuscript by him.

6. An invoice declaration may be made out by the exporter when the products to which it relates are exported, or after exportation on condition that it is presented in the importing country no longer than two years after the importation of the products to which it relates.

#### *Article 22*

##### **Approved exporter**

1. The customs authorities of the exporting country may authorize any exporter who makes frequent shipments of products under this Agreement to make out invoice declarations irrespective of the value of the products concerned. An exporter seeking such authorisation must offer to the satisfaction of the customs authorities all guarantees necessary to verify the originating status of the products as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

2. The customs authorities may grant the status of approved exporter subject to any conditions which they consider appropriate.

3. The customs authorities shall grant to the approved exporter a customs authorization number which shall appear on the invoice declaration.

4. The customs authorities shall monitor the use of the authorization by the approved exporter.

5. The customs authorities may withdraw the authorization at any time. They shall do so where the approved exporter no longer offers the guarantees referred to in paragraph 1, does not fulfil the conditions referred to in paragraph 2 or otherwise makes an incorrect use of the authorization.

#### *Article 23*

##### **Validity of proof of origin**

1. A proof of origin shall be valid for four months from the date of issue in the exporting country, and must be submitted within the said period to the customs authorities of the importing country.

2. Proofs of origin which are submitted to the customs authorities of the country after the final date for presentation specified in paragraph 1 may be accepted for the purpose of applying preferential treatment, where the failure to submit these documents by the final date set is due to exceptional circumstances.

3. In other cases of belated presentation, the customs authorities of the importing country may accept the proofs of origin where the products have been submitted before the said final date.

#### *Article 24*

##### **Submission of proof of origin**

Proofs of origin shall be submitted to the customs authorities of the importing country in accordance with the procedures applicable in that country. The said authorities may require a translation of a proof of origin and may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the products meet the conditions required for the implementation of this Agreement.

#### *Article 25*

##### **Importation by instalments**

Where, at the request of the importer and on the conditions laid down by the customs authorities of the importing country, dismantled or non-assembled products within the meaning of general rule 2(a) of the Harmonized System falling within Sections XVI and XVII or heading Nos. 7308 and 9406 of the Harmonized System are imported by instalments, a single proof of origin for such products shall be submitted to the customs authorities upon importation of the first instalment.

*Article 26***Exemptions from proof of origin**

1. Products sent as small packages from private persons to private persons or forming part of travellers' personal luggage shall be admitted as originating products without requiring the submission of a proof of origin, provided that such products are not imported by way of trade and have been declared as meeting the requirements of this Protocol and where there is no doubt as to the veracity of such a declaration. In the case of products sent by post, this declaration can be made on the customs declaration C2/CP3 or on a sheet of paper annexed to that document.
2. Imports which are occasional and consist solely of products for the personal use of the recipients or travellers or their families shall not be considered as imports by way of trade if it is evident from the nature and quantity of the products that no commercial purpose is in view.
3. Furthermore, the total value of these products shall not exceed ECU 500 in the case of small packages or ECU 1200 in the case of products forming part of travellers' personal luggage.

*Article 27***Supporting documents**

The documents referred to in Articles 17(3) and 21(3) used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an invoice declaration can be considered as products originating in a State Party or in one of the other countries referred to in Article 4 and fulfil the other requirements of this Protocol may consist *inter alia* of the following:

- (a) direct evidence of the processes carried out by the exporter or supplier to obtain the goods concerned, contained for example in his accounts or internal bookkeeping;
- (b) documents proving the originating status of materials used, issued or made out in a State Party where these documents are used in accordance with domestic law;
- (c) documents proving the working or processing of materials in a State Party, issued or made out in a State Party, where these documents are used in accordance with domestic law;
- (d) movement certificates EUR.1 or invoice declarations proving the originating status of materials used, issued or made out in a State Party in accordance with this Protocol, or in one of the other countries referred to in Article 4, in accordance with rules of origin which are identical to the rules in this Protocol.

*Article 28***Preservation of proof of origin and supporting documents**

1. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall keep for at least three years the documents referred to in Article 17(3).
2. The exporter making out an invoice declaration shall keep for at least three years a copy of this invoice declaration as well as the documents referred to in Article 21(3).
3. The customs authorities of the exporting country issuing a movement certificate EUR.1 shall keep for at least three years the application form referred to in Article 17(2).
4. The customs authorities of the importing country shall keep for at least three years the movement certificates EUR.1 and the invoice declarations submitted to them.

*Article 29***Discrepancies and formal errors**

1. The discovery of slight discrepancies between the statements made in the proof of origin and those made in the documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the products shall not ipso facto render the proof of origin null and void if it is duly established that this document does correspond to the products submitted.
2. Obvious formal errors such as typing errors on a proof of origin should not cause this document to be rejected if these errors are not such as to create doubts concerning the correctness of the statements made in this document.

*Article 30***Amounts expressed in ECU**

1. Amounts in the national currency of the exporting State Party equivalent to the amounts expressed in ECU shall be fixed by the exporting State Party and communicated to the importing State Party.
2. When the amounts exceed the corresponding amounts fixed by the importing State Party, the latter shall accept them if the products are invoiced in the currency of the exporting State Party. When the products are invoiced in the currency of another country referred to in Article 4, the importing State Party shall recognize the amount notified by the country concerned.
3. The amounts to be used in any given national currency shall be the equivalent in that national currency of the amounts expressed in ECU as at the first working day in October 1995.

4. The amounts expressed in ECU and their equivalents in the national currency of a State Party shall be reviewed by the Joint Committee at the request of a State Party. When carrying out this review, the Joint Committee shall ensure that there will be no decrease in the amounts to be used in any national currency and shall furthermore consider the desirability of preserving the effects of the limits concerned in real terms. For this purpose, it may decide to modify the amounts expressed in ECU.

## TITLE VI

### ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION

#### *Article 31*

##### **Mutual assistance**

1. The customs authorities of the State Parties shall provide each other with specimen impressions of stamps used in their customs offices for the issue of movement certificates EUR.1 and with the addresses of the customs authorities responsible for verifying those certificates and invoice declarations.

2. In order to ensure the proper application of this Protocol, the State Parties shall assist each other, through the competent customs administrations, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1 or the invoice declarations and the correctness of the information given in these documents.

#### *Article 32*

##### **Verification of proofs of origin**

1. Subsequent verifications of proofs of origin shall be carried out at random or whenever the customs authorities of the importing country have reasonable doubts as to the authenticity of such documents, the originating status of the products concerned or the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the importing country shall return the movement certificate EUR.1 and the invoice, if it has been submitted, the invoice declaration, or a copy of these documents, to the customs authorities of the exporting country giving, where appropriate, the reasons for the enquiry. Any documents and information obtained suggesting that the information given on the proof of origin is incorrect shall be forwarded in support of the request for verification.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the exporting country. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate.

4. If the customs authorities of the importing country decide to suspend the granting of preferential treatment to the products concerned while awaiting the results of the verification, release of the products shall be offered to the importer subject to any precautionary measures judged necessary.

5. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results of this verification as soon as possible. These results must indicate clearly whether the documents are authentic and whether the products concerned can be considered as products originating in a State Party or one of the other countries referred to in Article 4 and fulfil the other requirements of this Protocol.

6. If in cases of reasonable doubt there is no reply within ten months of the date of the verification request or if the reply does not contain sufficient information to determine the authenticity of the document in question or the real origin of the products, the requesting customs authorities shall, except in exceptional circumstances, refuse entitlement to the preferences.

#### *Article 33*

##### **Dispute settlement**

Where disputes arise in relation to the verification procedures of Article 32 which cannot be settled between the customs authorities requesting a verification and the customs authorities responsible for carrying out this verification or where they raise a question as to the interpretation of this Protocol, they shall be submitted to the Joint Committee.

In all cases the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing country shall be under the legislation of the said country.

#### *Article 34*

##### **Penalties**

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

#### *Article 35*

##### **Free zones**

1. The State Parties shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.

2. By means of an exemption to the provisions contained in paragraph 1, when products originating in a State Party are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new EUR.1 certificate at the exporter's request, if the treatment or processing undergone is in conformity with the provisions of this Protocol.

## TITLE VII

### FINAL PROVISIONS

#### *Article 36*

#### **Amendments to the Protocol**

The Joint Committee may decide to amend the provisions of this Protocol.

#### *Article 37*

#### **Customs Sub-Committee**

1. The Customs Sub-Committee shall be set up, charged with carrying out administrative cooperation with a view to the correct and uniform application of this Protocol and with carrying out any other task in the customs field which may be entrusted to it.

2. The Sub-Committee shall be composed of experts of the State Parties who are responsible for customs questions.

#### *Article 38*

#### **Annexes**

The Annexes I - V to this Protocol shall form an integral part thereof.

#### *Article 39*

#### **Transitional Period**

1. The competent customs authorities of the State Parties shall accept as valid proof of origin within the meaning of this Protocol:

- (a) long-term movement certificates EUR.1, issued within the context of previous Protocol 7, endorsed with the stamp of the competent customs authorities of the exporting State Party;
- (b) movement certificates EUR.1, endorsed beforehand with the stamp of the competent customs authorities of the exporting State Party;

- (c) movement certificates EUR.1, issued within the context of previous Protocol 7, endorsed by an approved exporter with a special stamp which has been approved by the competent;
- (d) EUR.2 forms or invoice declaration, issued within the context of previous Protocol 7.

2. Requests for subsequent verification of documents referred to above shall be accepted by the competent customs authorities of the State Parties for a period of two years after the issuing or making out of the proof of origin concerned. These verifications shall be carried out in accordance with Title VI of this Protocol.

### *ANNEX I TO PROTOCOL 7*

#### **Introductory notes to the list in Annex II to Protocol 7**

##### **Note 1:**

The list sets out the conditions required for all products to be considered as sufficiently worked or processed within the meaning of Article 6 of the Protocol.

##### **Note 2:**

- 2.1 The first two columns in the list describe the product obtained. The first column gives the heading number or chapter number used in the Harmonized System and the second column gives the description of goods used in that system for that heading or chapter. For each entry in the first two columns a rule is specified in columns 3 or 4. Where, in some cases, the entry in the first column is preceded by an 'ex', this signifies that the rules in columns 3 or 4 apply only to the part of that heading as described in column 2.
- 2.2 Where several heading numbers are grouped together in column 1 or a chapter number is given and the description of products in column 2 is therefore given in general terms, the adjacent rules in columns 3 or 4 apply to all products which, under the Harmonized System, are classified in headings of the chapter or in any of the headings grouped together in column 1.
- 2.3 Where there are different rules in the list applying to different products within a heading, each indent contains the description of that part of the heading covered by the adjacent rules in columns 3 or 4.
- 2.4 Where, for an entry in the first two columns, a rule is specified in both columns 3 and 4, the exporter may opt, as an alternative, to apply either the rule set out in

column 3 or that set out in column 4. If no origin rule is given in column 4, the rule set out in column 3 has to be applied.

**Note 3:**

- 3.1 The provisions of Article 6 of the Protocol concerning products having acquired originating status which are used in the manufacture of other products apply regardless of whether this status has been acquired inside the factory where these products are used or in another factory in the State Parties.

*Example:*

An engine of heading No 8407, for which the rule states that the value of the non-originating materials which may be incorporated may not exceed 40 per cent of the ex-works price, is made from "other alloy steel roughly shaped by forging" of heading No ex 7224.

If this forging has been forged in a State Party from a non-originating ingot, it has already acquired originating status by virtue of the rule for heading No ex 7224 in the list. The forging can then count as originating in the value calculation for the engine regardless of whether it was produced in the same factory or in another factory in a State Party. The value of the non-originating ingot is thus not taken into account when adding up the value of the non-originating materials used.

- 3.2 The rule in the list represents the minimum amount of working or processing required and the carrying out of more working or processing also confers originating status; conversely, the carrying out of less working or processing cannot confer originating status. Thus if a rule provides that non-originating material at a certain level of manufacture may be used, the use of such material at an earlier stage of manufacture is allowed and the use of such material at a later stage is not.
- 3.3 Without prejudice to Note 3.2 where a rule states that "materials of any heading" may be used, materials of the same heading as the product may also be used, subject, however, to any specific limitations which may also be contained in the rule. However, the expression "manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No ... " means that only materials classified in the same heading as the product of a different description than that of the product as given in column 2 of the list may be used.
- 3.4 When a rule in the list specifies that a product may be manufactured from more than one material, this means that any one or more materials may be used. It does not require that all be used.

*Example:*

The rule for fabrics of HS 5208 to 5212 provides that natural fibres may be used and that chemical materials, among other materials, may also be used. This does not mean that both have to be used; it is possible to use one or the other or both.

- 3.5 Where a rule in the list specifies that a product must be manufactured from a particular material, the condition obviously does not prevent the use of other materials which, because of their inherent nature, cannot satisfy the rule. (See also Note 6.2 below in relation to textiles).

*Example:*

The rule for prepared foods of heading No. 1904 which specifically excludes the use of cereals and their derivatives does not prevent the use of mineral salts, chemicals and other additives which are not products from cereals.

However, this does not apply to products which, although they cannot be manufactured from the particular material specified in the list, can be produced from a material of the same nature at an earlier stage of manufacture.

*Example:*

In the case of an article of apparel of ex Chapter 62 made from non-woven materials, if the use of only non-originating yarn is allowed for this class of article, it is not possible to start from non-woven cloth - even if non-woven cloths cannot normally be made from yarn. In such cases, the starting material would normally be at the stage before yarn - that is the fibre stage.

- 3.6 Where, in a rule in the list, two percentages are given for the maximum value of non-originating materials that can be used, then these percentages may not be added together. In other words, the maximum value of all the non-originating materials used may never exceed the highest of the percentages given. Furthermore, the individual percentages must not be exceeded in relation to the particular materials they apply to.

**Note 4:**

- 4.1 The term "natural fibres" is used in the list to refer to fibres other than artificial or synthetic fibres. It is restricted to the stages before spinning takes place, including waste, and, unless otherwise specified, includes fibres that have been carded, combed or otherwise processed but not spun.
- 4.2 The term "natural fibres" includes horsehair of heading No 0503, silk of heading Nos. 5002 and 5003 as well as

the wool fibres, fine or coarse animal hair of heading Nos. 5101 to 5105, the cotton fibres of heading Nos. 5201 to 5203 and the other vegetable fibres of heading Nos. 5301 to 5305.

4.3 The terms "textile pulp", "chemical materials" and "paper-making materials" are used in the list to describe the materials not classified in Chapters 50 to 63, which can be used to manufacture artificial, synthetic or paper fibres or yarns.

4.4 The term "man-made staple fibres" is used in the list to refer to synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of heading Nos. 5501 to 5507.

**Note 5:**

5.1 Where for a given product in the list a reference is made to this note, the conditions set out in column 3 shall not be applied to any basic textile materials, used in the manufacture of this product, which, taken together, represent 10 per cent or less of the total weight of all the basic textile materials used. (See also Notes 5.3 and 5.4 below).

5.2 However, the tolerance mentioned in Note 5.1 may only be applied to mixed products which have been made from two or more basic textile materials.

The following are the basic textile materials:

- silk,
- wool,
- coarse animal hair,
- fine animal hair,
- horsehair,
- cotton,
- paper-making materials and paper,
- flax,
- true hemp,
- jute and other textile bast fibres,
- sisal and other textile fibres of the genus *Agave*,
- coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres,
- synthetic man-made filaments,

- artificial man-made filaments,
- synthetic man-made staple fibres of polypropylene,
- synthetic man-made staple fibres of polyester,
- synthetic man-made staple fibres of polyamide,
- synthetic man-made staple fibres of polyacrylonitrile,
- synthetic man-made staple fibres of polyimide,
- synthetic man-made staple fibres of polytetrafluoroethylene,
- synthetic man-made staple fibres of polyphenylene sulphide,
- synthetic man-made staple fibres of polyvinyl chloride,
- other synthetic man-made staple fibres,
- artificial man-made staple fibres of viscose,
- other artificial man-made staple fibres,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether whether or not gimped,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyester whether or not gimped,
- products of heading 5605 (metallized yarn) incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film,
- other products of heading 5605.

*Example:*

A yarn of heading No 5205 made from cotton fibres of heading No 5203 and synthetic staple fibres of heading No 5506 is a mixed yarn. Therefore, non-originating synthetic staple fibres that do not satisfy the origin rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp) may be used up to a weight of 10 per cent of the yarn.



*Example:*

A woollen fabric of heading No 5112 made from woollen yarn of heading No 5107 and synthetic yarn of staple fibres of heading No 5509 is a mixed fabric. Therefore synthetic yarn which does not satisfy the origin rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp) or woollen yarn that does not satisfy the origin rules (which require manufacture from natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning) or a combination of the two may be used provided their total weight does not exceed 10 per cent of the weight of the fabric.

*Example:*

Tufted textile fabric of heading No 5802 made from cotton yarn of heading No 5205 and cotton fabric of heading No 5210 is only a mixed product if the cotton fabric is itself a mixed fabric being made from yarns classified in two separate headings or if the cotton yarns used are themselves mixtures.

*Example:*

If the tufted textile fabric concerned had been made from cotton yarn of heading No 5205 and synthetic fabric of heading No 5407, then, obviously, the yarns used are two separate basic textile materials and the tufted textile fabric is accordingly a mixed product.

*Example:*

A carpet with tufts made from both artificial yarns and cotton yarns and with a jute backing is a mixed product because three basic textile materials are used. Thus, any non-originating materials that are at a later stage of manufacture than the rule allows may be used, provided their total weight does not exceed 10 per cent of the weight of the textile materials of the carpet. Thus, both the jute backing and/or the artificial yarns could be imported at that stage of manufacture, provided the weight conditions are met.

- 5.3 In the case of products incorporating "yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether whether or not gimped" this tolerance is 20 per cent in respect of this yarn.
- 5.4 In the case of products incorporating "strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of an adhesive between two films of plastic film", this tolerance is 30 per cent in respect of this strip.

**Note 6:**

- 6.1 In the case of those textile products which are marked in the list by a footnote referring to this note, textile materials, with the exception of linings and interlinings, which do not satisfy the rule set out in the list in column 3 for the made-up product concerned may be used provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 8 per cent of the ex-works price of the product.
- 6.2 Without prejudice to Note 6.3, materials which are not classified within Chapters 50 to 63 may be used freely in the manufacture of textile products, whether or not they contain textiles.

*Example:*

If a rule in the list provides that for a particular textile item, such as trousers, yarn must be used, this does not prevent the use of metal items, such as buttons, because buttons are not classified within Chapters 50 to 63. For the same reason, it does not prevent the use of slide-fasteners even though slide-fasteners normally contain textiles.

- 6.3 Where a percentage rule applies, the value of materials which are not classified within Chapters 50 to 63 must be taken into account when calculating the value of the non-originating materials incorporated.

**Note 7**

- 7.1 For the purposes of heading Nos. ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, the "specific processes" are the following:
- (a) vacuum distillation;
  - (b) redistillation by a very thorough fractionation process<sup>1</sup>
  - (c) cracking;
  - (d) reforming;
  - (e) extraction by means of selective solvents;
  - (f) the process comprising all the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralization with alkaline agents; decolorization and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;

1. See Additional Explanatory Note 4(b) to Chapter 27 of the combined nomenclature

- (g) polymerization; the sulphur content of the products processed (ASTM D 1266-59 T method);
- (h) alkylation;
- (i) isomerization.
- 7.2 For the purposes of heading Nos 2710, 2711 and 2712, the "specific processes" are the following:
- (a) vacuum distillation;
- (b) redistillation by a very thorough fractionation process<sup>1</sup>
- (c) cracking;
- (d) reforming;
- (e) extraction by means of selective solvents;
- (f) the process comprising all the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralization with alkaline agents; decolorization and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
- (g) polymerization;
- (h) alkylation;
- (ij) isomerization;
- (k) in respect of heavy oils falling within heading No ex 2710 only, desulphurization with hydrogen resulting in a reduction of at least 85 per cent of
- (l) in respect of products falling within heading No 2710 only, deparaffining by a process other than filtering;
- (m) in respect of heavy oils falling within heading No ex 2710 only, treatment with hydrogen at a pressure of more than 20 bar and a temperature of more than 250°C with the use of a catalyst, other than to effect desulphurization, when the hydrogen constitutes an active element in a chemical reaction. The further treatment with hydrogen of lubricating oils of heading No ex 2710 (e.g. hydrofinishing or decolorization) in order, more especially, to improve colour or stability shall not, however, be deemed to be a specific process;
- (n) in respect of fuel oils falling within heading No ex 2710 only, atmospheric distillation, on condition that less than 30 per cent of these products distils, by volume, including losses, at 300°C by the ASTM D 86 method;
- (o) in respect of heavy oils other than gas oils and fuel oils falling within heading No ex 2710 only, treatment by means of a high-frequency electrical brush-discharge.
- 7.3 For the purposes of heading Nos ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, simple operations such as cleaning, decanting, desalting, water separation, filtering, colouring, marking, obtaining a sulphur content as a result of mixing products with different sulphur contents, any combination of these operations or like operations do not confer origin.
1. See Additional Explanatory Note 4(b) to Chapter 27 of the combined nomenclature

## ANNEX II TO PROTOCOL 7

**List of working or processing required to be carried out on non-originating materials in order that the product manufactured can obtain originating status**

*The products mentioned in the list may not all be covered by the Agreement. It is therefore necessary to consult the other parts of the Agreement.*

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 01	Live animals	All the animals of Chapter 1 used must be wholly obtained	
Chapter 02	Meat and edible meat offal	Manufacture in which all the materials of Chapters 1 and 2 used must be wholly obtained	
Chapter 03	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 04  0403	Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:  Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	Manufacture in which all the materials of Chapter 4 used must be wholly obtained  Manufacture in which: – all the materials of Chapter 4 used must be wholly obtained; – any fruit juice (except those of pineapple, lime or grapefruit) of heading No 2009 used must already be originating; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 05  ex 0502	Products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:  Prepared pigs', hogs' or boars' bristles and hair	Manufacture in which all the materials of Chapter 5 used must be wholly obtained  Cleaning, disinfecting, sorting and straightening of bristles and hair	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 06	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials of Chapter 6 used must be wholly obtained;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
Chapter 07	Edible vegetables and certain roots and tubers	Manufacture in which all the materials of Chapter 7 used must be wholly obtained	
Chapter 08	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruits or melons	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the fruit and nuts used must be wholly obtained;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the value of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex Chapter 09  0901  0902  ex 0910	Coffee, tea, maté and spices; except for:  Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion  Tea, whether or not flavoured  Mixtures of spices	Manufacture in which all the materials of Chapter 9 used must be wholly obtained  Manufacture from materials of any heading  Manufacture from materials of any heading  Manufacture from materials of any heading	
Chapter 10	Cereals	Manufacture in which all the materials of Chapter 10 used must be wholly obtained	
ex Chapter 11  ex 1106	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten; except for:  Flour, meal and powder of the dried, shelled leguminous vegetables of heading No 0713	Manufacture in which all the cereals, edible vegetables, roots and tubers of heading No 0714 or fruit used must be wholly obtained  Drying and milling of leguminous vegetables of heading No 0708	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	Manufacture in which all the materials of Chapter 12 used must be wholly obtained	
1301	Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams)	Manufacture in which the value of any materials of heading No 1301 used may not exceed 50% of the ex-works price of the product	
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mucilages and thickeners, modified, derived from vegetable products</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from non-modified mucilages and thickeners	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product
Chapter 14	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included	Manufacture in which all the materials of Chapter 14 used must be wholly obtained	
ex Chapter 15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animals or vegetable waxes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
1501	Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading No 0209 or 1503: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Fats from bones or waste</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading except those of heading No 0203, 0206 or 0207 or bones of heading No 0506	Manufacture from meat or edible offal of swine of heading No 0203 or 0206 or of meat and edible offal of poultry of heading No 0207

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1502	Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading No 1503 <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="406 459 710 488">– Fats from bones or waste</li> <li data-bbox="406 604 502 633">– Other</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading except those of heading No 0201, 0202, 0204 or 0206 or bones of heading No 0506	Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained
1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="406 896 590 925">– Solid fractions</li> <li data-bbox="406 1019 502 1048">– Other</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1504	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained
ex 1505	Refined lanolin	Manufacture from crude wool grease of heading No 1505	
1506	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="406 1388 590 1417">– Solid fractions</li> <li data-bbox="406 1512 502 1541">– Other</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1506	Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1507 to 1515	Vegetable oils and their fractions: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Soya, ground nut, palm, copra, palm kernel, babassu, tung and oiticica oil, myrtle wax and Japan wax, fractions of jojoba oil and oils for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption</li> <li>– Solid fractions, except for that of jojoba oil</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, interesterified, re-esterified or elaidinized, whether or not refined, but not further prepared	Manufacture from other materials of heading No 1507 to 1515	Manufacture in which all the vegetable materials used must be wholly obtained
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No 1516	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained;</li> <li>– all the vegetable materials used must be wholly obtained. However, materials of headings 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used</li> </ul>	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials of Chapters 2 and 4 used must be wholly obtained;</li> <li>– all the vegetable materials used must be wholly obtained. However, materials of headings 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used</li> </ul>
Chapter 16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	Manufacture from animals of Chapter 1. All the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 17	Sugars and sugar confectionery; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:		
	– Chemically pure maltose and fructose		
	– Other sugars in solid form, flavoured or coloured		
	– Other		
ex 1703	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar, flavoured or coloured		
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa		
Chapter 18	Cocoa and cocoa preparations		



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1901	<p>Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading No 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Malt extract</li> <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture from cereals of Chapter 10</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
1902	<p>Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagna, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Containing 20% or less by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs</li> <li>– Containing more than 20% by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs</li> </ul>	<p>Manufacture in which all the cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained;</li> <li>– all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms	Manufacture from materials of any heading except potato starch of heading No 1108	
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals, other than maize (corn) in grain form, or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– from materials not classified within heading No 1806;</li> <li>– in which all the cereals and flour (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained;</li> <li>– in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	Manufacture from materials of any heading except those of Chapter 11	
ex Chapter 20	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants; except for:	Manufacture in which all the fruit, nuts or vegetables used must be wholly obtained	
ex 2001	Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5% or more by weight of starch, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2004 and ex 2005	Potatoes in the form of flour, meal or flakes, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
2006	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacè or crystallized)	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purè and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nuts, not containing added sugar or spirits</li> <li>– Peanut butter; mixtures based on cereals; palm hearts; maize (corn)</li> <li>– Other except for fruit and nuts cooked otherwise than by steaming or boiling in water, not containing added sugar, frozen</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of the originating nuts and oil seeds of heading No 0801, 0802 and 1202 to 1207 used exceeds 60% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
2009	Fruit juices and vegetable juices (including grape must), unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex Chapter 21	Miscellaneous edible preparations; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea, maté, roasted chicory and other coffee substitutes	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– all the chicory used must be wholly obtained</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, mustard flour or meal or prepared mustard may be used	
	– Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings	Manufacture from materials of any heading	
	– Mustard flour and meal and prepared mustard		
ex 2104	Soups and broths and preparations therefor	Manufacture from materials of any heading except prepared or preserved vegetables of heading No 2002 to 2005	
2106	Food preparations not elsewhere specified or included	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex Chapter 22	Beverages, spirits and vinegar; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– all the grapes or any material derived from grapes used must be wholly obtained</li> </ul>	
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading No 2009	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product;</li> <li>– any fruit juice used (except for pineapple, lime and grapefruit juices) must already be originating</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– from materials not classified within heading No 2207 or 2208;</li> <li>– in which all the grapes or any material derived from grapes used must be wholly obtained or if all the other materials used are already originating, arrack may be used up to a limit of 5% by volume</li> </ul>	
ex Chapter 23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2301	Whale meal; flours, meals and pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained	
ex 2303	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40% by weight	Manufacture in which all the maize used must be wholly obtained	
ex 2306	Oil cake and other solid residues resulting from the extraction of olive oil, containing more than 3% of olive oil	Manufacture in which all the olives used must be wholly obtained	
2309	Preparations of a kind used in animal feeding	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the cereals, sugar or molasses, meat or milk used must already be originating;</li> <li>– all the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained</li> </ul>	
ex Chapter 24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 24 used must be wholly obtained	
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes	Manufacture in which at least 70% by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2403	Smoking tobacco	Manufacture in which at least 70% by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating	
ex Chapter 25	Salt; sulphur, earths and stone; plastering materials; lime and cement; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2504	Natural crystalline graphite, with enriched carbon content, purified and ground	Enriching of the carbon content, purifying and grinding of crude crystalline graphite	
ex 2515	Marble, merely cut by sawing or otherwise into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of marble (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2516	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, merely cut by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of stone (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2518	Calcined dolomite	Calcination of dolomite not calcined	
ex 2519	Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead-burned (sintered) magnesia	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used	
ex 2520	Plasters specially prepared for dentistry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2524	Natural asbestos fibres	Manufacture from asbestos concentrate	
ex 2525	Mica powder	Grinding of mica or mica waste	
ex 2530	Earth colours, calcined or powdered	Calcination or grinding of earth colours	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 26	Ores, slag and ash	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2707	Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65% by volume distils at a temperature of up to 250°C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2709	Crude oils obtained from bituminous minerals	Destructive distillation of bituminous materials	
2710	Petroleum oils and oils obtained from bituminous materials, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials, these oils being the basic constituents of the preparations	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
2711	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

(1) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

(2) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Note 7.2.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2712	Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
2714	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
2715	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

(1) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Note 7.2.

(2) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds or precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 2805	"Mischmetall"	Manufacture by electrolytic or thermal treatment in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2811	Sulphur trioxide	Manufacture from sulphur dioxide	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 2833	Aluminium sulphate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2840	Sodium perborate	Manufacture from disodium tetraborate pentahydrate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 29	Organic chemicals; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 2901	Acyclic hydrocarbons for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup>  or  Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

(1) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2902	Cyclanes and cyclenes (other than azulenes), benzene, toluene, xylenes, for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup>  or  Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used, provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2905	Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol or glycerol	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 2905. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
2915	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No 2915 and 2916 used may not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 2932	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives</li> <li>– Cyclic acetals and internal hemiacetals and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives</li> </ul>	<p>Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No 2909 used may not exceed 20% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</p>
2933	Heterocyclic compounds with nitrogen heteroatom(s) only	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No 2932 and 2933 used may not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
2934	Nucleic acids and their salts; other heterocyclic compounds	Manufacture from materials of any heading. However the value of all the materials of heading No 2932, 2933 and 2934 used may not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

(1) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3003 and 3004	<ul style="list-style-type: none"> <li>– blood fractions other than antisera, haemoglobin and serum globulin</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– haemoglobin, blood globulin and serum globulin</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– other</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
	Medicaments (excluding goods of heading No 3002, 3005 or 3006):		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Obtained from amikacin of heading No 2941</li> </ul>	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of heading No 3003 or 3004 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of heading No 3003 or 3004 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20% of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>		

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
		(3)	or (4)
ex Chapter 31	Fertilizers; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value, does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3105	Mineral or chemical fertilizers containing two or three of the fertilizing elements nitrogen, phosphorous and potassium; other fertilizers; goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg, except for: <ul style="list-style-type: none"> <li>– sodium nitrate</li> <li>– calcium cyanamide</li> <li>– potassium sulphate</li> <li>– magnesium potassium sulphate</li> </ul>	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3201	Tannins and their salts, esters, ethers, and other derivatives	Manufacture from tanning extracts of vegetable origin	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
3205	Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colour lakes <sup>(1)</sup>	Manufacture from materials of any heading, except heading No 3203, 3204 and 3205. However, materials from heading No 3205 may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

(1) Note 3 to Chapter 32 says that these preparations are those of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacturing of colouring preparations, provided they are not classified in another heading in Chapter 32.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 33                3301	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations, except for:  Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product  Manufacture from materials of any heading, including materials of a different "group" <sup>(1)</sup> in this heading. However, materials of the same group may be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 34                ex 3403	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster; except for  Lubricating preparations containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, provided they represent less than 70% by weight	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product  Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup>  or  Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

(1) A "group" is regarded as any part of the heading separated from the rest by a semi-colon.

(2) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3404	Artificial waxes and prepared waxes: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="406 427 718 568">– With a basis of paraffin, petroleum waxes, waxes obtained from bituminous minerals, slack wax or scale wax</li> <li data-bbox="406 689 502 719">– Other</li> </ul>	<p data-bbox="742 427 1110 658">Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product</p> <p data-bbox="742 689 1110 981">Manufacture from materials of any heading, except:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="758 748 1110 831">– hydrogenated oils having the character of waxes of heading No 1516;</li> <li data-bbox="758 837 1110 949">– fatty acids not chemically defined or industrial fatty alcohols having the character of waxes of heading No 3823</li> <li data-bbox="758 956 1082 985">– materials of heading No 3404</li> </ul> <p data-bbox="742 1016 1110 1128">However, these materials may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product</p>	<p data-bbox="1134 689 1430 808">Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</p>
ex Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes; except for:  3505 Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinized or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="406 1653 671 1682">– Starch ethers and esters</li> <li data-bbox="406 1825 502 1854">– Other</li> </ul>	<p data-bbox="742 1182 1110 1413">Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product</p> <p data-bbox="742 1659 1110 1742">Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3505</p> <p data-bbox="742 1816 1110 1899">Manufacture from materials of any heading, except those of heading No 1108</p>	<p data-bbox="1134 1182 1430 1301">Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</p> <p data-bbox="1134 1653 1430 1771">Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</p> <p data-bbox="1134 1809 1430 1928">Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</p>

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3507	Prepared enzymes not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 37  3701	Photographic or cinematographic goods; except for  Photographic plates and film in the flat, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitized, unexposed, whether or not in packs:  – Instant print film for colour photography, in packs  – Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product  Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702. However, materials from heading No 3702 may be used provided their value does not exceed 30% of the ex-works price of the product  Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702. However, materials from heading No 3701 and 3702 may be used provided their value taken together, does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3702	Photographic film in rolls, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitized, unexposed	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
3704	Photographic plates, film paper, paperboard and textiles, exposed but not developed	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 to 3704	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 38	Miscellaneous chemical products; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3801	– Colloidal graphite in suspension in oil and semi-colloidal graphite; carbonaceous pastes for electrodes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
	– Graphite in paste form, being a mixture of more than 30% by weight of graphite with mineral oils	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 3403 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3803	Refined tall oil	Refining of crude tall oil	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3805	Spirits of sulphate turpentine, purified	Purification by distillation or refining of raw spirits of sulphate turpentine	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3806	Ester gums	Manufacture from resin acids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3807	Wood pitch (wood tar pitch)	Distillation of wood tar	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
3808	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms of packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3810	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3811	<p>Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 3811 used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
		(3)	or (4)
	– Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3812	Prepared rubber accelerators; compound plasticizers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included; anti-oxidizing preparations and other compound stabilizers for rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3813	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3814	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3818	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3819	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70% by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3820	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3822	Diagnostic or laboratory reagents on a backing and prepared diagnostic or laboratory reagents, whether or not on a backing, other than those of heading No 3002 or 3006	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3823	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols  – Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining  – Industrial fatty alcohols	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 3823	
3824	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:  – The following of this heading:  Prepared binders for foundry moulds or cores based on natural resinous products  Naphthenic acids, their water insoluble salts and their esters  Sorbitol, other than that of heading No 2905  Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanolamines; thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts  Ion exchangers  Getters for vacuum tubes	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<p>Alkaline iron oxide for the purification of gas Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification</p> <p>Sulphonaphthenic acids, their water insoluble salts and their esters</p> <p>Fusel oil and Dippel's oil</p> <p>Mixtures of salts having different anions</p> <p>Copying pastes with a basis of gelatin, whether or not on a paper or textile backing</p> <p>– Other</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</p>	
3901 to 3915	<p>Plastics in primary forms, waste, parings and scrap, of plastic; except for heading No ex 3907 and 3912 for which the rules are set out below:</p> <p>– Addition homopolymerization products in which a single monomer contributes more than 99% by weight to the total polymer content</p> <p>– Other</p>	<p>Manufacture in which:</p> <p>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product;</p> <p>– the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product <sup>(1)</sup></p> <p>Manufacture in which the value of the materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product <sup>(1)</sup></p>	
		<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p>	

(1) In the case of the products composed of materials classified within both heading No 3901 to 3906, on the one hand, and within heading No 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Copolymer, made from polycarbonate and acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)</li> <li>– Polyester</li> </ul>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product <sup>(1)</sup></p> <p>Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product and/or manufacture from polycarbonate of tetrabromo-(bisphenol A)</p>	
3912	Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms	Manufacture in which the value of any materials classified in the same heading as the product does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
3916 to 3921	<p>Semi-manufactures and articles of plastics; except for heading No ex 3916, ex 3917, ex 3920 and ex 3921, for which the rules are set out below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Flat products, further worked than only surface-worked or cut into forms other than rectangular (including square); other products, further worked than only surface-worked</li> <li>– Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Addition homopolymerization products in which a single monomer contributes more than 99% by weight to the total polymer content</li> </ul> </li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product <sup>(1)</sup></li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p>

(1) In the case of the products composed of materials classified within both heading No 3901 to 3906, on the one hand, and within heading No 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
		(3)	or (4)
ex 3916 and ex 3917	-- Other  Profile shapes and tubes	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product <sup>(1)</sup>  Manufacture in which: – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product; – the value of any materials classified within the same heading as the product does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 3920	– Ionomer sheet or film	Manufacture from a thermoplastic partial salt which is a copolymer of ethylene and methacrylic acid partly neutralized with metal ions, mainly zinc and sodium	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 3921	– Sheets of regenerated cellulose, polyamides or polyethylene  Foil of plastic, metallized	Manufacture in which the value of any materials classified in the same heading as the product does not exceed 20% of the ex-works price of the product  Manufacture from highly transparent polyester foils with a thickness of less than 23 micron <sup>2</sup>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
3922 to 3926	Articles of plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 40	Rubber and articles thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4001	Laminated slabs or crepe rubber for shoes	Lamination of sheets of natural rubber	
4005	Compound rubber, unvulcanized, in primary forms or in plates, sheets or strip	Manufacture in which the value of all the materials used, except natural rubber, does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

(1) In the case of the products composed of materials classified within both heading No 3901 to 3906, on the one hand, and within heading No 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

(2) The following foils shall be considered as highly transparent: foils, the optical dimming of which – measured according to ASTM-D 1003-16 by Gardner Hazemeter (i.e. Hazefactor) – is less than 2 per cent.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
4012  ex 4017	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyre treads and tyre flaps of rubber:  – Retreaded pneumatic, solid or cushion tyres, of rubber  – Other  Articles of hard rubber	Retreading of used tyres  Manufacture from materials of any heading, except those of heading No 4011 or 4012  Manufacture from hard rubber	
ex Chapter 41  ex 4102  4104 to 4107  4109	Raw hides and skins (other than furskins) and leather; except for:  Raw skins of sheep or lambs, without wool on  Leather, without hair or wool, other than leather of heading No 4108 or 4109  Patent leather and patent laminated leather; metallized leather	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Removal of wool from sheep or lamb skins, with wool on  Retanning of pre-tanned leather or Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture from leather of heading No 4104 to 4107 provided its value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 42	Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk worm gut)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 43  ex 4302	Furskins and artificial fur; manufactures thereof; except for:  Tanned or dressed furskins, assembled:  – Plates, crosses and similar forms	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non-assembled, tanned or dressed furskins	



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
4303	<p>– Other</p> <p>Articles of apparel, clothing accessories and other articles of fur skin</p>	<p>Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins</p> <p>Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins of heading No 4302</p>	
ex Chapter 44	Wood and articles of wood; wood charcoal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4403	Wood roughly squared	Manufacture from wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down	
ex 4407	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Planing, sanding or finger-jointing	
ex 4408	Veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, spliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Splicing, planing, sanding or finger-jointing	
ex 4409	<p>Wood continuously shaped along any of its edges or faces, whether or not planed, sanded or finger-jointed:</p> <p>– Sanded or fingerjointed</p> <p>– Beadings and mouldings</p>	Sanding or fingerjointing	Beading or moulding
ex 4410 to ex 4413	Beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards	Beading or moulding	
ex 4415	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood	Manufacture from boards not cut to size	
ex 4416	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood	Manufacture from riven staves, not further worked than sawn on the two principal surfaces	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 4418	– Builders' joinery and carpentry of wood	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shakes may be used	
	– Beadings and mouldings	Beading or moulding	
ex 4421	Match splints; wooden pegs or pins for footwear	Manufacture from wood of any heading except drawn wood of heading No 4409	
ex Chapter 45	Cork and articles of cork; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4503	Articles of natural cork	Manufacture from cork of heading No 4501	
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
Chapter 47	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4811	Paper and paperboard, ruled, lined or squared only	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4816	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading No 4809), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4817	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	Manufacturing in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 4818	Toilet paper	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
ex 4819	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres	Manufacturing in which: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="758 477 1109 566">– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li data-bbox="758 589 1109 678">– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex 4820	Letter pads	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 4823	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
ex Chapter 49	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4909	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings	Manufacture from materials not classified within heading No 4909 or 4911	
4910	Calendars of any kind, printed, including calender blocks: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="406 790 718 925">– Calendars of the "perpetual" type or with replaceable blocks mounted on bases other than paper or paperboard</li> <li data-bbox="406 947 718 992">– Other</li> </ul>	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="758 790 1109 880">– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li data-bbox="758 902 1109 992">– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul> Manufacture from materials not classified in heading No 4909 or 4911	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 50	Silk; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 5003	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed	Carding or combing of silk waste	
5004 to ex 5006	Silk yarn and yarn spun from silk waste	Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– other natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
5007	Woven fabrics of silk or of silk waste: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Incorporating rubber thread</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from single yarn <sup>(1)</sup>  Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– coir yarn,</li> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper</li> </ul> or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 51  5106 to 5110          5111 to 5113	Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric; except for: Yarn of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair          Woven fabrics of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair:  – Incorporating rubber thread  – Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product Manufacture from <sup>(1)</sup> : – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, – natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials          Manufacture from single yarn <sup>(1)</sup>          Manufacture from <sup>(1)</sup> : – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper  or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 52	Cotton; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5204 to 5207          5208 to 5212	Yarn and thread of cotton      Woven fabrics of cotton:  – Incorporating rubber thread  – Other	<p>Manufacture from <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul> <p>Manufacture from single yarn <sup>(1)</sup></p> <p>Manufacture from <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– coir yarn,</li> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper</li> </ul> <p>or</p> <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product</p>	
ex Chapter 53	Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5306 to 5308	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn	Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
5309 to 5311	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Incorporating rubber thread</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from single yarn <sup>(1)</sup>  Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– coir yarn,</li> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper</li> </ul> or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5401 to 5406	Yarn, monofilament and thread of man-made filaments	Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning;</li> <li>– natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
5407 and 5408	Woven fabrics of man-made filament yarn: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Incorporating rubber thread</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from single yarn <sup>(1)</sup>  Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– coir yarn,</li> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper</li> </ul> or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5501 to 5507	Man-made staple fibres	Manufacture from chemical materials or textile pulp	
5508 to 5511	Yarn and sewing thread of man-made staple fibres	Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
5512 to 5516	Woven fabrics of man-made staple fibres: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Incorporating rubber thread</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from single yarn <sup>(1)</sup>  Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– coir yarn,</li> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper</li> </ul> or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 56	Wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof; except for:	Manufacture from <sup>(1)</sup> : – coir yarn, – natural fibres, – chemical materials or textile pulp, or – paper making materials	
5602	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:  – Needleloom felt             – Other		
5604	Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics:  – Rubber thread and cord, textile covered	Manufacture from rubber thread or cord, not textile covered	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5605	<p>– Other</p> <p>Metallized yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading No 5404 or 5405, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal</p>	<p>Manufacture from <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
5606	Gimped yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405, gimped (other than those of heading No 5605 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn; loop wale-yarn	<p>Manufacture from <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
Chapter 57	Carpets and other textile floor coverings		
	– Of needleloom felt	<p>Manufacture from <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres, or</li> <li>– chemical materials or textile pulp</li> </ul>	
		<p>However:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– polypropylene filament of heading No 5402,</li> <li>– polypropylene fibres of heading No 5503 or 5506 or</li> <li>– polypropylene filament tow of heading No 5501, of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex may be used provided their value does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Of other felt</li>   <li>- Other</li> </ul>	<p>Manufacture from <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp</li> </ul> <p>Manufacture from <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- coir yarn,</li> <li>- synthetic or artificial filament yarn,</li> <li>- natural fibres, or</li> <li>- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning,</li> </ul>	
ex Chapter 58	<p>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery; except for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Combined with rubber thread</li>   <li>- Other</li> </ul>	<p>Manufacture from single yarn <sup>(1)</sup></p> <p>Manufacture from <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- natural fibres</li> <li>- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp,</li> </ul> <p>or</p> <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product</p>	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5805	Hand-woven tapestries of the types gobelins, flanders, aubusson, beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5810	Embroidery in the piece, in strips or in motifs	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
5901	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations	Manufacture from yarn	
5902	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Containing not more than 90% by weight of textile materials</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from yarn  Manufacture from chemical materials or textile pulp	
5903	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading No 5902	Manufacture from yarn or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5904	Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape	Manufacture from yarn <sup>(1)</sup>	
5905	Textile wall coverings:  – Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials  – Other	Manufacture from yarn  Manufacture from <sup>(1)</sup> : – coir yarn, – natural fibres – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp,  or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
5906	Rubberized textile fabrics, other than those of heading No 5902:  – Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from <sup>(1)</sup> : – natural fibres – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5907	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90% by weight of textile materials</li> <li>– Other</li> </ul> Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like	Manufacture from chemical materials  Manufacture from yarn  Manufacture from yarn  or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
5908	Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefore, whether or not impregnated: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Incandescent gas mantles, impregnated</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from tubular knitted gas mantle fabric  Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5909 to 5911	Textile articles of a kind suitable for industrial use: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Polishing discs or rings other than of felt of heading No 5911</li> </ul>	Manufacture from yarn or waste fabrics or rags of heading No 6310	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Woven fabrics, of a kind commonly used in papermaking or other technical uses, felted or not, whether or not impregnated or coated, tubular or endless with single or multiple warp and/or weft, or flat woven with multiple warp and/or weft of heading No 5911</li>   <li>- Other</li> </ul>	Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- coir yarn,</li> <li>- the following materials:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- yarn of polytetrafluoroethylene <sup>(2)</sup>,</li> <li>- yarn, multiple, of polyamide, coated impregnated or covered with a phenolic resin,</li> <li>- yarn of synthetic textile fibres of aromatic polyamides, obtained by polycondensation of m-phenylenediamine and isophthalic acid</li> <li>- monofil of polytetrafluoroethylene <sup>(2)</sup></li> <li>- yarn of synthetic textile fibres of poly-p-phenylene terephthalamide,</li> <li>- glass fibre yarn, coated with phenol resin and gimped with acrylic yarn <sup>(2)</sup></li> <li>- copolyester monofilaments of a polyester and a resin of terephthalic acid and 1.4 cyclohexanedimethanol and isophthalic acid,</li> <li>- natural fibres</li> <li>- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp</li> </ul> </li> </ul> Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- coir yarn,</li> <li>- natural fibres</li> <li>- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp</li> </ul>	
Chapter 60	Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- natural fibres</li> <li>- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp</li> </ul>	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(2) The use of this material is restricted to the manufacture of woven fabrics of a kind used in papermaking machinery.



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from yarn <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>  Manufacture from <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>– chemical materials or textile pulp</li> </ul>	
ex Chapter 62  ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 and ex 6211  ex 6210 and ex 6216  6213 and 6214	Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted; except for:  Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered  Fire resistant equipment of fabric covered with foil of aluminized polyester  Handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:	Manufacture from yarn <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>  Manufacture from yarn <sup>(2)</sup> or Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40% of the ex-works price of the product <sup>(2)</sup>  Manufacture from yarn <sup>(2)</sup> or Manufacture from uncoated fabric provided the value of the uncoated fabric used does not exceed 40% of the ex-works price of the product <sup>(2)</sup>	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(2) See Introductory Note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6217	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="406 331 715 365">– Embroidered</li>   <li data-bbox="406 622 715 656">– Other</li>   <li data-bbox="391 1115 715 1227">Other made-up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading No 6212:</li> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="406 1283 715 1317">– Embroidered</li>   <li data-bbox="406 1552 715 1630">– Fire resistant equipment of fabric covered with foil of aluminized polyester</li> </ul> </ul>	<p data-bbox="742 331 1114 387">Manufacture from unbleached single yarn <sup>(1)</sup><sup>(2)</sup></p> <p data-bbox="742 398 766 432">or</p> <p data-bbox="742 443 1114 577">Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40% of the ex-works price of the product <sup>(1)</sup></p> <p data-bbox="742 622 1114 678">Manufacture from unbleached single yarn <sup>(1)</sup><sup>(2)</sup></p> <p data-bbox="742 689 766 723">or</p> <p data-bbox="742 734 1114 1070">Making up followed by printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted goods of heading No 6213 and 6214 used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product</p> <p data-bbox="742 1283 1002 1317">Manufacture from yarn <sup>(1)</sup></p> <p data-bbox="742 1328 766 1361">or</p> <p data-bbox="742 1373 1114 1507">Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40% of the ex-works price of the product <sup>(1)</sup></p> <p data-bbox="742 1552 1002 1585">Manufacture from yarn <sup>(1)</sup></p> <p data-bbox="742 1597 766 1630">or</p> <p data-bbox="742 1641 1114 1731">Manufacture from uncoated fabric provided the value of the uncoated fabric used does not exceed 40% of the ex-works price of the product <sup>(1)</sup></p>	

(1) See Introductory Note 6.

(2) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Interlinings for collars and cuffs, cut out</li>   <li>– Other</li> </ul>	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul> Manufacture from yarn <sup>(1)</sup>	
ex Chapter 63  6301 to 6304	Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags; except for: Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains etc.; other furnishing articles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Of felt, of non-wovens</li>   <li>– Other:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Embroidered</li>   <li>– Other</li> </ul> </li> </ul>	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture from <sup>(2)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres, or</li> <li>– chemical materials or textile pulp</li> </ul> Manufacture from unbleached single yarn <sup>(1)(3)</sup> or Manufacture from unembroidered fabric (other than knitted or crocheted) provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40% of the ex-works price of the product  Manufacture from unbleached single yarn <sup>(1)(3)</sup>	

(1) See Introductory Note 6.

(2) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(3) For knitted or crocheted articles, not elastic or rubberized, obtained by sewing or assembly pieces of knitted or crocheted fabrics (cut or knitted directly to shape) see Introductory Note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6305	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods	Manufacture from <sup>(1)</sup> : – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
6306	Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods:  – Of non-wovens  – Other	Manufacture from <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> : – natural fibres, or – chemical materials or textile pulp  Manufacture from unbleached single yarn <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
6307	Other made-up articles, including dress patterns	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
6308	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes or similar textile articles, put up in packings for retail sale	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated provided their total value does not exceed 15% of the ex-works price of the set	
ex Chapter 64	Footwear; gaiters and the like; except for:	Manufacture from materials of any headings except for assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading No 6406	
6406	Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(2) See Introductory Note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 65	Headgear and parts thereof, except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
6503	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading No 6501, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres <sup>(1)</sup>	
6505	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hairnets of any material, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres <sup>(1)</sup>	
ex Chapter 66	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
6601	Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 67	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 68	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 6803	Articles of slate or of agglomerated slate	Manufacture from worked slate	
ex 6812	Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate	Manufacture from materials of any heading	
ex 6814	Articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, on a support of paper, paperboard or other materials	Manufacture from worked mica (including agglomerated or reconstituted mica)	

(1) See Introductory Note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 69	Ceramic products	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 70	Glass and glassware; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7003 ex 7004 and ex 7005	Glass with a non-reflecting layer	Manufacture from materials of heading No 7001	
7006	Glass of heading No 7003, 7004 or 7005, bent, edgeworked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials	Manufacture from materials of heading No 7001	
7007	Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass	Manufacture from materials of heading No 7001	
7008	Multiple-walled insulating units of glass	Manufacture from materials of heading No 7001	
7009	Glass mirrors whether or not framed, including rear-view mirrors	Manufacture from materials of heading No 7001	
7010	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading No 7010 or 7018)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 7019	Articles (other than yarn) of glass fibres	or Hand-decoration (with the exception of silk-screen printing) of hand-blown glassware, provided the value of the hand-blown glassware does not exceed 50% of the ex-works price of the product  Manufacture from: – uncoloured slivers, rovings, yarn or chopped strands, or – glass wool	
ex Chapter 71  ex 7101  ex 7102, ex 7103 and ex 7104  7106, 7108 and 7110  ex 7107, ex 7109 and ex 7111	Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin; except for:  Natural or cultured pearls, graded and temporarily strung for convenience of transport  Worked precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)  Precious metals:  – Unwrought  – Semi-manufactured or in powder form  Metals clad with precious metals, semi-manufactured	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product  Manufacture from unwrought precious or semi-precious stones  Manufacture from materials not classified within heading No 7106, 7108 or 7110  or Electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110  or Alloying of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110 with each other or with base metals  Manufacture from unwrought precious metals  Manufacture from metals clad with precious metals, unwrought	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7116  7117	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)  Imitation jewellery	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product  Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  or  Manufacture from base metal parts, not plated or covered with precious metals, provided the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 72  7207  7208 to 7216  7217  ex 7218, 7219 to 7222  7223  ex 7224, 7225 to 7228  7229	Iron and steel; except for:  Semi-finished products of iron or non-alloy steel  Flat rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel  Wire of iron or non-alloy steel  Semi-finished products, flat rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless steel  Wire of stainless steel  Semi-finished products, flat rolled products, hot-rolled bars and rods, in irregularly wound coils; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel  Wire of other alloy steel	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture from materials of heading No 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205  Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7206  Manufacture from semi-finished materials of heading No 7207  Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7218  Manufacture from semi-finished materials of heading No 7218  Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7206, 7218 or 7224  Manufacture from semi-finished materials of heading No 7224	



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 73	Articles of iron or steel; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7301	Sheet piling	Manufacture from materials of heading No 7206	
7302	Railway or tramway track construction materials of iron or steel, the following: rails, checkrails and rackrails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fishplates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails	Manufacture from materials of heading No 7206	
7304, 7305 and 7306	Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel	Manufacture from materials of heading No 7206, 7207, 7218 or 7224	
ex 7307	Tube or pipe fittings of stainless steel (ISO No X5CrNiMo 1712), consisting of several parts	Turning, drilling, reaming, threading, deburring and sandblasting of forged blanks the value of which does not exceed 35% of the ex-works price of the product	
7308	Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, welded angles, shapes and sections of heading No 7301 may not be used	
ex 7315	Skid chains	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 7315 used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 74	Copper and articles thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
7401	Copper mattes; cement copper (precipitated copper)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7402	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7403	Refined copper and copper alloys, unwrought:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
	– Refined copper	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
	– Copper alloys and refined copper containing other elements	Manufacture from refined copper, unwrought, or waste and scrap of copper	
7404	Copper waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7405	Master alloys of copper	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 75	Nickel and articles thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
7501 to 7503	Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy; unwrought nickel; nickel waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 76	Aluminium and articles thereof; except for:	Manufacture in which:	
7601	Unwrought aluminium	<ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
7602	Aluminium waste or scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7616	Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire or expanded metal of aluminium may be used;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
Chapter 77	Reserved for possible future use in HS		
ex Chapter 78	Lead and articles thereof; except for:	Manufacture in which:	
7801	Unwrought lead: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Refined lead</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture from "bullion" or "work" lead

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7802	<p>– Other</p> <p>Lead waste and scrap</p>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 7802 may not be used</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p>	
ex Chapter 79  7901  7902	<p>Zinc and articles thereof; except for:</p> <p>Unwrought zinc</p> <p>Zinc waste and scrap</p>	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 7902 may not be used</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p>	
ex Chapter 80  8001  8002 and 8007	<p>Tin and articles thereof; except for:</p> <p>Unwrought tin</p> <p>Tin waste and scrap; other articles of tin</p>	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 8002 may not be used</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p>	
Chapter 81	Other base metals; cermets; articles thereof:		

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Other base metals, wrought; articles thereof</li>   <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials classified within the same heading as the product used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p>	
ex Chapter 82	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
8206	Tools of two or more of the heading No 8202 to 8205, put up in sets for retail sale	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 8202 to 8205. However, tools of heading No 8202 to 8205 may be incorporated into the set provided their value does not exceed 15% of the ex-works price of the set	
8207	Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning, or screwdriving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8208	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex 8211	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading No 8208	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, knife blades and handles of base metal may be used	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8214	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used	
8215	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butterknives, sugar tongs and similar kitchen or tableware	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used	
ex Chapter 83	Miscellaneous articles of base metal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product.	
ex 8302	Other mountings, fittings and similar articles suitable for buildings, and automatic door closers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, the other materials of heading No 8302 may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
ex 8306	Statuettes and other ornaments of base metal	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, the other materials of heading No 8306 may be used provided their value does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex 8401	Nuclear fuel elements	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product <sup>(1)</sup>	
			Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
			Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product

(1) This rule shall apply until 31 December 1998.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8402	Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super heated water boilers	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8403 and ex 8404	Central heating boilers other than those of heading No 8402 and auxiliary plant for central heating boilers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 8403 or 8404	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
8406	Steam turbines and other vapour turbines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8407	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8408	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8409	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No 8407 or 8408	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8411	Turbo-jets, turbo propellers and other gas turbines	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8412	Other engines and motors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8413	Rotary positive displacement pumps	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 8414	Industrial fans, blowers and the like	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8415	Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8418	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading No 8415	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 8419	Machines for wood, paper pulp, paper and paperboard industries	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8420	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8423	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8425 to 8428	Lifting, handling, loading or unloading machinery	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8429	Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Road rollers</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product  Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
		(3)	or (4)
8430	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the value of the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 8431	Parts suitable for use solely or principally with road rollers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8439	Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8441	Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8444 to 8447	Machines of these headings for use in the textile industry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex 8448	Auxiliary machinery for use with machines of headings No 8444 and 8445	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8452	<p>Sewing machines, other than book-sewing machines of heading No 8440; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Sewing machines (lock stitch only) with heads of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg with motor</li> <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used in assembling the head (without motor) does not exceed the value of the originating materials used;</li> <li>– the thread tension, crochet and zigzag mechanisms used are already originating</li> </ul> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</p>	
8456 to 8466	Machine-tools and machines and their parts and accessories of heading No 8456 to 8466	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8469 to 8472	Office machines (for example, typewriters, calculating machines, automatic data processing machines, duplicating machines, stapling machines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8480	Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
8482	Ball or roller bearings	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8484	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings; mechanical seals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8485	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 85	Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers; television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8501	Electric motors and generators (excluding generating sets)	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 8503 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8502	Electric generating sets and rotary converters	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 8501 or 8503, taken together, are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 8504	Power supply units for automatic data-processing machines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8518	Microphones and stands therefor; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8519	Turntables (record-decks), record-players, cassette-players and other sound reproducing apparatus, not incorporating a sound recording device	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8520	Magnetic tape recorders and other sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8521	Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8522	Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of heading No 8519 to 8521	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8523	Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena, other than products of Chapter 37	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8524	<p>Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of records, but excluding products of Chapter 37:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Matrices and masters for the production of records</li> <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 8523 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product</p>
8525	Transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy; radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras, still image video cameras and other video camera recorders	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p>
8526	Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p>
8527	Reception apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy or radio broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p>

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8528	Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus; video monitors and video projectors	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	
8529	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading No 8525 to 8528: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product  Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	
8535 and 8536	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 8538 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8537	Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No 8535 or 8536, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading No 8517	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 8538 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8541	Diodes, transistors and similar semi-conductor devices, except wafers not yet cut into chips	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8542	Electronic integrated circuits and microassemblies	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 8541 or 8542, taken together, are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8544	Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including coaxial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8545	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8546	Electrical insulators of any material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8547	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating materials apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly other than insulators of heading No 8546; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8548	Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 86	Railway or tramway locomotives, rolling stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8608	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex Chapter 87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8709	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8710	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorized, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8711	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars:		

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity:</li> <li>– Not exceeding 50 cc</li>   <li>– Exceeding 50 cc</li>   <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul> <p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul> <p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 20% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product</p>
ex 8712	Bicycles without ball bearings	Manufacture from materials not classified in heading No 8714	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8715	Baby carriages and parts thereof	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8716	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 8804	Rotochutes	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 8804	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
8805	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
Chapter 89	Ships, boats and floating structures	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, hulls of heading No 8906 may not be used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9001	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading No 8544; sheets and plates of polarizing material, lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9002	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any materials, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9004	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex 9005	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor, except for astronomical refracting telescopes and mountings therefor	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	
ex 9006	Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than electrically ignited flashbulbs	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	
9007	Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	
9011	Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinemicrophotography or microprojection	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
		(3)	or (4)
ex 9014	Other navigational instruments and appliances	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9015	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9016	Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9017	Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators); instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers) not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9018	Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dentists' chairs incorporating dental appliances or dentists' spittoons</li> <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 9018</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p>

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9019	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
9020	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
9024	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9025	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9026	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading No 9014, 9015, 9028 or 9032	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9027	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9028	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="411 427 655 454">– Parts and accessories</li> <li data-bbox="411 573 504 600">– Other</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product  Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="762 607 1107 689">– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li data-bbox="762 696 1107 801">– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9029	Revolution counters, production counters, taximeters, milometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading No 9014 or 9015; stroboscopes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9030	Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading No 9028; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionizing radiations	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9031	Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9032	Automatic regulating or controlling instruments and apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9033	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this Chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9105	Other clocks	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9109	Clock movements, complete and assembled	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9110	Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 9114 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9111	Watch cases and parts thereof	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9112	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this Chapter, and parts thereof	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product



HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9113	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Of base metal, whether or not plated, or of clad precious metal</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product
Chapter 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
Chapter 93	Arms and ammunition; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 94  ex 9401 and ex 9403	Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated nameplates and the like; prefabricated buildings; except for:  Base metal furniture, incorporating unstuffed cotton cloth of a weight of 300 g/m <sup>2</sup> or less	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product  or  Manufacture from cotton cloth already made up in a form ready for use of heading No 9401 or 9403, provided:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
		(3)	or (4)
9405	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included	<ul style="list-style-type: none"> <li>– its value does not exceed 25% of the ex-works price of the product;</li> <li>– all the other materials used are already originating and are classified in a heading other than heading No 9401 or 9403</li> </ul>	
9406	Prefabricated buildings	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 95	Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
9503	Other toys: reduced-size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex 9506	Golf clubs and parts thereof	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, roughly shaped blocks for making golf club heads may be used	
ex Chapter 96	Miscellaneous manufactured articles; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
		(3)	or (4)
ex 9601 and ex 9602	Articles of animal, vegetable or mineral carving materials	Manufacture from "worked" carving materials of the same heading	
ex 9603	Brooms and brushes (except for besoms and the like and brushes made from marten or squirrel hair); hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized, paint pads and rollers, squeegees and mops	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
9605	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	Each item in the set must satisfy the rule, which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided their total value does not exceed 15% of the ex-works price of the set	
9606	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles, button blanks	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
9612	Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex 9613	Lighters with piezo-igniter	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 9613 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
ex 9614	Smoking pipes and pipe bowls	Manufacture from roughly shaped blocks	
Chapter 97	Works of art, collectors' pieces and antiques	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

*ANNEX III TO PROTOCOL 7***Movement certificate EUR.1 and application for a movement certificate EUR.1***Printing instructions*

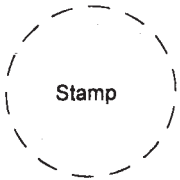
1. Each form shall measure 210 x 297 mm; a tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used must be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m<sup>2</sup>. It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.
2. The competent authorities of the States Parties may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form must include a reference to such approval. Each form must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, either printed or not, by which it can be identified.

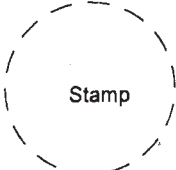
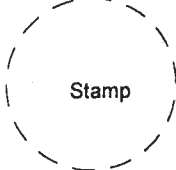
**MOVEMENT CERTIFICATE**

(<sup>1</sup>) If goods are not packed, indicate number of articles or state 'in bulk' as appropriate

<b>1. Exporter</b> (name, full address, country)	<b>EUR.1          No A          000.000</b>		
	See notes overleaf before completing this form		
<b>3. Consignee</b> (name, full address, country) (Optional)	<b>2. Certificate used in preferential trade between</b> ..... and ..... (insert appropriate countries, groups of countries or territories)		
	<b>4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating</b>	<b>5. Country, group of countries or territory of destination</b>	
<b>6. Transport details</b> (Optional)	<b>7. Remarks</b>		
<b>8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of package (<sup>1</sup>); Description of goods</b>	<b>9. Gross weight (kg) or other measure (litres, m<sup>3</sup>, etc.)</b>	<b>10. Invoices</b> (Optional)	
<b>11. CUSTOMS ENDORSEMENT</b> Declaration certified Export document ( <sup>2</sup> ) Form ..... No..... Customs office ..... Issuing country or territory ..... Date ..... ..... (Signature)		<b>12. DECLARATION BY THE EXPORTER</b> I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate.  Place and date ..... ..... (Signature)	

(<sup>2</sup>) Complete only when the regulations of the exporting country or territory require



<b>13. Request for verification, to:</b>	<b>14. Result of verification</b>
<p>Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested</p> <p style="text-align: center;">(Place and date)</p> <div style="text-align: center;">  <p>Stamp</p> </div> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Signature)</p>	<p>Verification carried out shows that this certificate (*)</p> <p><input type="checkbox"/> was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate.</p> <p><input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended).</p> <p style="text-align: center;">(Place and date)</p> <div style="text-align: center;">  <p>Stamp</p> </div> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Signature)</p> <p>(*) Insert X in the appropriate box.</p>

## NOTES

1. Certificates must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

## APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state 'in bulk' as appropriate

<b>1. Exporter</b> (name, full address, country)	<b>EUR.1</b> <b>No A</b> 000.000		
	See notes overleaf before completing this form		
<b>3. Consignee</b> (name, full address, country) (Optional)	<b>2. Application for a certificate to be used in preferential trade between</b> ..... and ..... (insert appropriate countries or groups of countries or territories)		
	<b>4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating</b>	<b>5. Country, group of countries or territory of destination</b>	
<b>6. Transport details</b> (Optional)	<b>7. Remarks</b>		
<b>8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of package</b> (1); Description of goods	<b>9. Gross weight</b> (kg) or other measure (litres, m <sup>3</sup> , etc.)	<b>10. Invoices</b> (Optional)	

**DECLARATION BY THE EXPORTER**

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enabled these goods to meet the above conditions:

---

---

---

---

SUBMIT the following supporting documents <sup>1</sup>:

---

---

---

---

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

.....  
*(Place and date)*

.....  
*(Signature)*

---

1. For example, import documents, movement certificates, manufacturer's declarations, etc. referring to the products used in manufacture or to the goods re-exported in the same state.



## ANNEX IV TO PROTOCOL 7

**Invoice declaration**

English version:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>1</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ..... preferential origin.

.....<sup>2</sup>  
(Place and date)

.....<sup>3</sup>  
(Signature of the exporter; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

Czech version:

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení .....<sup>1</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ..... .

Slovenian version:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ...<sup>1</sup>) izjavljam, da, če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ..... poreklo.

Slovak version:

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia .....<sup>1</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ..... .

Polish version:

Eksporter produktów objetych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych Nr. ....<sup>1</sup>) oświadcza, że z wyjątkiem gdzie wyraźnie wskazano inaczej, produkty te mają ..... preferencyjne pochodzenie.

Hungarian version:

A jelen okmány által fedezett áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: .....<sup>1</sup>) kijelentem, hogy eltérőjelzés hiányában az áruk kedvezményes ..... származásúak.

French version:

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière No. ....<sup>1</sup>) déclare que sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ..... .

German version:

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ....<sup>1</sup>) der Waren, auf die sich dieses handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ..... Ursprungswaren sind.

1. When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 22 of this Protocol, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.
2. These indication may be omitted if the information is contained on the document itself.
3. See Article 21(5) of the Protocol. In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the signatory.

*ANNEX V TO PROTOCOL 7***Record of Understanding**

1. For the application of Article 3 (bilateral cumulation) materials originating in an importing State Party, which have not undergone working or processing going beyond that referred to in Article 7 (1) of this Protocol 7 in the exporting State Party, retain their origin.

2. The diagonal cumulation laid down in Article 4 of this Protocol shall be applied among the State Parties to the Central European Free Trade Agreement from the date of implementation of this Protocol.

Regarding the other countries the diagonal cumulation laid down in Article 4 of this Protocol may only be applied when the countries mentioned in the said Article have concluded Free Trade Agreement or Agreement establishing Customs Union, containing identical rules of origin, among themselves. For each country referred to in Article 4 not complying with this condition on the date of entering into force of this Protocol, Article 4 shall apply from the date of entering into force of Free Trade Agreement or Agreement establishing Customs Union, containing identical rules of origin between such country and the last of countries already applying the diagonal cumulation.

Each reference to Article 4 mentioned in this Protocol shall apply according to this Record of Understanding.

3. The application of Article 15 of this Protocol shall be temporarily derogated until the prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties is applied between the State Parties and European Union.

**ADDITIONAL PROTOCOL NO. 5  
TO THE CENTRAL EUROPEAN FREE  
TRADE AGREEMENT**

Representatives of the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland, the Slovak Republic and the Republic of Slovenia,

*Having in mind* the Declaration of Prime Ministers, done on 11 September 1995 in Brno,

*Reaffirming* their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

*Recognizing* that this Additional Protocol will foster the intensification of mutually beneficial trade relations among them and contribute to the process of integration in Europe,

*In accordance* with the provisions of Articles 34, 35, 37 and 39 of the Central European Free Trade Agreement,

*Have decided as follows:*

*Article 1*

Protocol 1, 2, 3, 8, 9, 10 to the Central European Free Trade Agreement and Annexes to them shall be abolished and replaced by 1 January 1997 with the new Protocols 1, 2, 3, 8, 9, 10 and Annexes to them, which shall constitute an integral part of this Additional Protocol.

*Article 2*

This Additional Protocol shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

*Article 3*

1. This Additional Protocol shall enter into force on the thirtieth day from the date of receiving by the Depositary of last notification of Parties to the Central European Free Trade Agreement of the completion of procedures necessary for that purpose.

2. The Depositary shall notify all Parties of the completion of procedures necessary for entry into force of this Additional Protocol.

3. If the Parties do not receive by 31 December 1996 notifications pursuant to paragraph 2 of this Article this Additional Protocol shall be applied provisionally from 1 January 1997.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Additional Protocol.

Done at Jasná this 13th day of September 1996 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of Poland. The Depositary shall transmit certified copies to all Parties.

For the Czech Republic  
**Vladimir Dlouhy** (s)

For the Republic of Hungary  
**Tomas Suchmann** (s)

For the Republic of Poland  
**Janusz Kaczurba** (s)

For the Slovak Republic  
**Karol Česnek** (s)

For the Republic of Slovenia  
**Janko Deželak** (s)

**PROTOCOL 8****(referred to in paragraph 2 of Article 3)****ABOLITION OF CUSTOMS DUTIES BETWEEN THE  
CZECH REPUBLIC AND THE SLOVAK REPUBLIC  
ON THE ONE SIDE AND THE REPUBLIC OF  
SLOVENIA ON THE OTHER SIDE**

1. For the products originating in the Republic of Slovenia imported to the Czech Republic and the Slovak Republic zero customs duties are applied from January 1, 1997.

2. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex A to this Protocol shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1997 - to 50% of the basic duty,
- on January 1, 1998 - to 25% of the basic duty,
- on January 1, 1999 - the remaining duties shall be eliminated.

This reduction is valid only for the period in which passenger cars originating in the Republic of Slovenia and imported to the Czech Republic or to the Slovak Republic do not comply with the conditions of Protocol 7 of Central European Free Trade Agreement. In case these passenger cars comply with the conditions of Protocol 7 of the Central European Free Trade Agreement customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to passenger cars originating in the Czech Republic shall be completely eliminated.

3. For the products originating in the Czech Republic and the Slovak Republic imported to the Republic of Slovenia and not listed in Annex A to this Protocol, zero customs duties are applied from January 1, 1997.

**ANNEX A TO PROTOCOL 8**

870321

870322<sup>1</sup>

870323

870324

870331

870332

870333

870390

- 
1. with the exception of 87032219 according to the Czech and Slovak Customs nomenclature and 870322900 according to the Slovenian Customs nomenclature

**PROTOCOL 9****(referred to in paragraph 2 of Article 3)****ABOLITION OF CUSTOMS DUTIES BETWEEN THE  
REPUBLIC OF HUNGARY ON THE ONE SIDE AND  
THE REPUBLIC OF SLOVENIA ON THE OTHER  
SIDE**

1. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex A to this Protocol shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1997 - to 60 % of the basic duty,
- on January 1, 1998 - to 45 % of the basic duty,
- on January 1, 1999 - to 30 % of the basic duty,
- on January 1, 2000 - to 15 % of the basic duty,
- on January 1, 2001 - the remaining duties shall be eliminated.

2. For the products originating in the Republic of Hungary imported to the Republic of Slovenia and not listed in Annex A to this Protocol zero customs duties shall be applied from January 1, 1997.

3. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Slovenia listed in Annex B to this Protocol shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1997 - to 60 % of the basic duty,
- on January 1, 1998 - to 45 % of the basic duty,
- on January 1, 1999 - to 30 % of the basic duty,
- on January 1, 2000 - to 15 % of the basic duty,
- on January 1, 2001 - the remaining duties shall be eliminated.

4. For the products originating in the Republic of Slovenia imported to the Republic of Hungary and not listed in Annex B to this Protocol zero customs duties shall be applied from January 1, 1997.

## ANNEX A TO PROTOCOL 9

252310	540784	591110	610422	611520	640330
252329	540791	591120	610423	611591	640340
252330	540793	591131	610429	611592	640351
252390	540794	591132	610431	611593	640391
283531	550810	591140	610432	611599	640411
441810	550820	591190	610433	611610	640419
441820	551421	600110	610439	620510	640420
480252	551422	600121	610441	620520	640510
481011	551423	600122	610442	620530	640520
481012	551429	600129	610443	620590	640590
481091	551441	600191	610444	620610	681110
481810	551442	600192	610449	620620	681120
481820	551443	600199	610451	620630	681130
481910	551449	600210	610452	620640	681190
481940	551612	600220	610453	620690	700800
482359	551622	600230	610459	620711	701329
520831	551632	600241	610461	620719	722830
520832	551642	600242	610462	620721	722840
520833	551692	600243	610463	620722	722850
520839	560210	600249	610469	620729	722860
520851	560221	600291	610510	620791	722870
520852	560229	600292	610520	620792	730810
520853	560290	600293	610590	620799	730820
520859	560741	600299	610610	620811	730830
520931	560749	610110	610620	620819	730840
520932	560750	610120	610690	620821	730890
520939	560790	610130	610910	620822	731412
520951	580110	610190	610990	620829	731413
520952	580121	610210	611010	620891	731414
520959	580122	610220	611020	620892	731419
521031	580123	610230	611030	620899	860310
521032	580124	610290	611090	620910	860390
521039	580125	610311	611110	620920	860400
521041	580126	610312	611120	620930	860500
521042	580131	610319	611130	620990	860610
521049	580132	610321	611190	621111	860620
540110	580133	610322	611211	621112	860630
540730	580134	610323	611212	621120	860691
540742	580135	610329	611219	621131	860692
540744	580136	610331	611220	621132	860699
540751	580190	610332	611231	621133	860900
540752	580211	610333	611239	621139	870310
540753	580219	610339	611241	621141	870321
540754	580620	610341	611249	621142	870322
540761	580631	610342	611300	621143	870323
540769	580632	610343	611410	621149	870324
540772	580710	610349	611420	640219	870331
540773	590310	610411	611430	640220	870332
540774	590320	610412	611490	640230	870333
540781	590390	610413	611511	640291	870390
540782	590491	610419	611512	640299	
540783	590492	610421	611519	640319	

## ANNEX B TO PROTOCOL 9

283531	4810119102	5208530099	530919	580421	610323
441810	4810119103	5208590099	530921	580429	610329
441820	4810119902	520921	530929	580430	610331
480251	4810119903	520922	5311009001	580500	610332
4802522001	481012	520929	560311	580610	610333
4802528001	481021	520931	560312	580620	610339
480253	481029	520932	560313	580631	610341
480260	481031	520939	560314	580632	610342
4803001000	481039	520941	560391	580639	610343
4803003102	481091	520942	560392	580640	610349
4803003103	481099	520943	560393	580710	610411
4803003104	481131	520949	560394	580790	610412
4803003199	4811390001	520951	570110	581010	610413
4803003900	4814200099	520952	570190	581091	610419
4803009002	481610	520959	570210	581092	610421
4803009003	481630	5210211099	570220	581099	610422
4803009004	481690	5210219099	570231	581100	610423
4803009099	481710	5210220099	570232	590110	610429
480411	481720	5210290099	570239	590190	610431
480419	481730	5210311099	570241	590210	610432
480421	481810	5210319099	570242	590220	610433
480429	481820	5210320099	570249	590290	610439
480431	481830	5210390099	570251	590310	610441
480439	481910	5210410099	570252	590320	610442
480441	481920	5210420099	570259	590390	610443
480442	481930	5210490099	570291	590410	610444
480449	481940	5210510099	570292	590491	610449
480451	481960	5210520099	570299	590492	610451
480452	482010	5210590099	570310	590500	610452
480459	482020	521121	570320	590610	610453
480521	482030	521122	570330	590691	610459
480522	482040	521129	570390	590699	610461
480523	482050	521131	570410	590700	610462
480529	482090	521132	570490	590900	610463
480530	482110	521139	570500	591000	610469
4805400099	482190	521141	580110	591110	610510
480550	482319	521142	580121	5911200002	610520
4805601000	4907003000	521143	580122	5911200099	610590
4805602000	4907009100	521149	580123	591131	610610
4805604000	4907009900	521151	580124	591132	610620
4805606000	5208211099	521152	580125	591140	610690
4805609002	5208219099	521159	580126	591190	610711
4805609099	520822	5212121099	580131	610110	610712
4805701100	5208230099	5212129099	580132	610120	610719
4805701999	5208290099	5212131099	580133	610130	610721
4805709002	5208310099	5212139099	580134	610190	610722
4805709099	520832	5212141099	580135	610210	610729
4805801100	5208330099	5212149099	580136	610220	610791
4805801903	5208390099	5212151099	580190	610230	610792
4805801999	5208410099	5212159099	580211	610290	610799
4805809003	520842	521222	580219	610311	610811
4805809099	5208430099	521223	580220	610312	610819
480810	5208490099	521224	5802300001	610319	610821
480820	5208510099	521225	5802300002	610321	610822
480830	520852	530911	580410	610322	610829

610831	620212	620690	630110	630800	7003129999
610832	620213	620711	630120	630900	700319
610839	620219	620719	630130	631010	700320
610891	620291	620721	630140	631090	700330
610892	620292	620722	630190	640219	700420
610899	620293	620729	630210	640220	700490
610910	620299	6207919001	630221	640230	700510
610990	620311	620792	630222	640291	700521
611010	620312	620799	630229	640299	700529
611020	620319	620811	630231	640312	700530
611030	620321	620819	630232	640319	700600
611090	620322	620821	630239	6403200099	700711
611110	620323	620822	630240	640330	700721
611120	620329	620829	630251	640340	700800
611130	620331	620891	630252	640351	7010200099
611190	620332	620892	630253	6403591199	7010911099
611211	620333	620899	630259	6403593100	7010912199
611212	620339	620910	630260	6403593999	7010912999
611219	620341	620920	630291	6403595000	7010916099
611220	620342	620930	630292	6403599100	7010919099
611231	620343	620990	630293	6403599500	7010921099
611239	620349	621010	630299	6403599999	7010922199
611241	620411	621020	630311	640391	7010922999
611249	620412	621030	630312	6403991199	7010926099
611300	620413	621040	630319	6403993100	7010929099
611410	620419	621050	630391	6403993300	7010931099
611420	620421	621111	630392	6403993600	7010932199
611430	620422	621112	630399	6403993899	7010932999
611490	620423	621120	630411	6403995000	7010936199
611511	620429	621131	630419	6403999100	7010936999
611512	620431	621132	630491	6403999300	7010937099
611519	620432	621133	630492	6403999600	7010939099
611520	620433	621139	630493	6403999899	7010941099
611591	620439	621141	630499	640411	7010942099
611592	620441	621142	630510	640419	7010946099
611593	620442	621143	630520	640420	7010947199
611599	620443	621149	630532	640510	7010947999
611610	620444	621210	630533	640520	7010949099
611691	620449	621220	630539	640590	701310
611692	620451	621230	630590	6908101099	701321
611693	620452	621290	630611	6908109099	701329
611699	620453	621310	630612	6908901199	701331
611710	620459	621320	630619	6908902199	701332
611720	620461	621390	630621	6908902999	701339
611780	620462	621410	630622	6908903199	701391
611790	620463	621420	630629	6908905199	701399
620111	620469	621430	630631	6908909199	720810 <sup>1</sup>
620112	620510	621440	630639	6908909399	720825
620113	620520	621490	630641	6908909999	720826
620119	620530	621510	630649	691190	720827
620191	620590	621520	630691	691200	720836
620192	620610	621590	630699	691410	720915 <sup>2</sup>
620193	620620	621600	630710	691490	720916
620199	620630	621710	630720	7003129100	720917
620211	620640	621790	630790	7003129901	720918

1. Except plates under 12 mm thickness and above 1500 mm width and above 12 mm thickness and 2500 mm width

2. Except plates under 2,0 mm thickness and above 1500 mm

720925	721633	7304511101	730793	740819	870331
720926	721640	7304511901	730799	740821	870332
720927	721650	7304513001	730810	740822	870333
720928	721661	7304519101	730820	740829	870390
720990	721669	7304519901	730830	740911	870410
721030	721691	730511	730840	740919	8704211002
721041	721699	730512	730890	740921	8704211003
721049	721710	730519	730900	740929	8704213102
721061	721720	730520	731010	740931	8704213900
721069	721730	730531	731021	740940	8704219102
721250	721790	730539	731029	740990	8704219900
7213100001	722410	730590	7311001099	741110	870422
7213100099	722490	730610	7311009199	741121	870423
721320	722820	730620	7311009999	741122	8704311099
721391	722830	7306301001	731210	741129	8704313900
721399	722840	7306301002	731290	852110	8704319199
721410	722850	7306301003	731413	852520	8704319900
7214200099	722860	7306302100	731419	8526921000	870432
721430	722870	7306302900	731420	8526929099	870490
721491	730120	7306305101	731431	853921	870510
721499	7302101000	7306305901	731439	853931	870520
721510	7302103199	7306307101	731441	853941	870530
721550	7302103900	7306307102	731442	853949	870540
721590	7302109099	7306307801	731449	870210	870590
721610	730220	7306307802	731450	870290	871200
721621	730230	7306309001	732090	870321	
721622	730240	7306309002	732620	870322	
721631	730290	730791	732690	870323	
721632	730421	730792	740811	870324	

**PROTOCOL 10****(referred to in paragraph 1 of Article 1)****ABOLITION OF CUSTOMS DUTIES BETWEEN THE  
REPUBLIC OF POLAND ON THE ONE SIDE AND  
THE REPUBLIC OF SLOVENIA ON THE OTHER  
SIDE**C to this Protocol, zero customs duties shall be applied from  
January 1, 1997*ANNEX A TO PROTOCOL 10*

## HS CODES 1996

1. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Slovenia listed in Annex A to this Protocol shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1997 - to five-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 1998 - to four-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 1999 - to three-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 2000 - to two-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 2001 - to one-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 2002 - the remaining duties shall be eliminated.

870321  
870322190  
870322901  
870322909  
870323190  
870323901  
870323909  
870324  
870331  
870332190  
870332901  
870332909  
870333190  
870333901  
870333909  
870390901  
870390909  
870600915  
870600916  
870710900

2. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Slovenia listed in Annex B to this Protocol shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1997 - to six-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 1998 - to five-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 1999 - to four-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 2000 - to three-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 2001 - to two-sevenths of the basic duty,
- on January 1, 2002 - the remaining duties shall be eliminated.

*ANNEX B TO PROTOCOL 10*

## HS CODES 1996

3. For the products originating in the Republic of Slovenia imported to the Republic of Poland and not listed in Annexes A and B to this Protocol, zero customs duties shall be applied from January 1, 1997.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Slovenia to products originating in the Republic of Poland listed in Annex C to this Protocol shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on January 1, 1997 - to 70% of the basic duty,
- on January 1, 1998 - to 45% of the basic duty,
- on January 1, 1999 - to 35% of the basic duty,
- on January 1, 2000 - to 20% of the basic duty,
- on January 1, 2001 - the remaining duties shall be eliminated.

870120  
870210  
870290  
870410  
870421  
870422  
870423  
870431  
870432  
870490  
870510  
870520  
870530  
870540  
870590  
870600115  
870600116  
870600195  
870600196  
870600995  
870600996  
870790909

5. For the products originating in the Republic of Poland imported to the Republic of Slovenia and not listed in Annex



*ANNEX C TO PROTOCOL 10*

## HS CODES 1996

720826	721710
720827	721720
720837	722011
720838	722012
720839	722020
720840	722090
720851	722211
720852	722219
720853	722220
720854	722230
720890	722300
721113	722810
721114	722820
721119	722830
721123	722840
721129	722850
721190	722860
721310	722910
721420	722920
721491	722990
721499	870321
721550	870322
721590	870323
721661	870324
721669	870331
721691	870332
721699	870333
	870390

**SPORAZUM O PRISTOPU  
REPUBLIKE SLOVENIJE  
K SREDNJEVROPSKEMU SPORAZUMU O  
PROSTI TRGOVINI**

Češka republika, Republika Madžarska, Republika Poljska in Slovaška republika na eni strani in Republika Slovenija na drugi strani (v nadaljnjem besedilu pogodbenice)

ponovno potrjujejo svojo zavezanost načelom tržnega gospodarstva, ki je podlaga za njihove odnose,

glede na pozitivni razvoj medsebojnega gospodarskega sodelovanja med pogodbenicami Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini in Republiko Slovenijo,

želijo prispevati k procesu vključevanja v Evropo z razširitvijo Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini,

upoštevajo deklaraciji predsednikov vlad, sestavljeni 25. novembra 1994 v Poznanju in 11. septembra 1995 v Brnu,

ugotavljajo, da so bili sklenjeni dvostranski sporazumi o prosti trgovini med pogodbenicami Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini in Republiko Slovenijo,

se sklicujejo na uradno prošnjo Republike Slovenije z dne 17. julija 1995, da pristopi k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini,

upoštevajo Sporazum o dopolnitvi Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini, podpisan v Brnu 11. septembra 1995, in so

v skladu z določbami 39.a člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini

sklenile:

*1. člen*

Republika Slovenija pristopi k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini.

*2. člen*

Republika Slovenija sprejme Srednjeevropski sporazum o prosti trgovini z vsemi njegovimi amandmaji, podpisanimi pred podpisom tega sporazuma, in ga uporablja v skladu z določbami tega sporazuma.

*3. člen*

Kjer koli se Srednjeevropski sporazum o prosti trgovini sklicuje na svoje pogodbenice in so izrecno navedene vse države, se razume, da to vključuje tudi Republiko Slovenijo.

*4. člen*

1. Za izvajanje določb drugega odstavka 3. člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini se s tem določijo protokoli 8, 9 in 10 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini in priložijo k temu sporazumu.

2. Določbe o odpravi carin pri uvozu med:

- Češko republiko in Slovaško republiko na eni strani in Republiko Slovenijo na drugi strani so navedene v Protokolu 8,
- Republiko Madžarsko na eni strani in Republiko Slovenijo na drugi strani so navedene v Protokolu 9,
- Republiko Poljsko na eni strani in Republiko Slovenijo na drugi strani so navedene v Protokolu 10.

3. Protokol 9, omenjen v tem členu, bo najkasneje do 1. julija 1996 nadomeščen z novim, ki bo v skladu s pravili liberalizacije, ki veljajo v okviru določb Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

*5. člen*

1. Za izvajanje določb prvega odstavka 12. člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini se s tem določijo protokoli 11, 12 in 13 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini in priložijo k temu sporazumu.

2. Določbe za medsebojno dodeljevanje koncesij za kmetijske izdelke med:

- Češko republiko in Slovaško republiko na eni strani in Republiko Slovenijo na drugi strani so navedene v Protokolu 11,
- Republiko Madžarsko na eni strani in Republiko Slovenijo na drugi strani so navedene v Protokolu 12,
- Republiko Poljsko na eni strani in Republiko Slovenijo na drugi strani so navedene v Protokolu 13.

3. Protokola 11 in 12, omenjena v tem členu, bosta najkasneje do 1. julija 1996 nadomeščena z novima, ki bosta v skladu s pravili liberalizacije, ki veljajo v okviru določb Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

Protokol 13, omenjen v tem členu, bo, če bo mogoče, najkasneje do 1. julija 1996 nadomeščen z novim, ki bo v skladu s pravili liberalizacije, ki veljajo v okviru določb Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

*6. člen*

Količinske omejitve pri uvozu ali ukrepi z enakim učinkom, na katere se nanaša drugi odstavek 8. člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini in so določene v prilogah III/a, III/b in III/c k Srednjeevropskemu sporazumu

o prosti trgovini, se uporabljajo tudi za uvoz proizvodov s poreklom iz Republike Slovenije po pogojih določb iz priloge k 6. členu tega sporazuma.

#### 7. člen

Količinske omejitve pri izvozu ali ukrepi z enakim učinkom, na katere se nanaša drugi odstavek 9. člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini in so določene v prilogah IV/a, IV/b in IV/c k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini, se uporabljajo tudi za izvoz proizvodov v Republiko Slovenijo po pogojih določb iz priloge k 7. členu tega sporazuma.

#### 8. člen

1. Za namene tega sporazuma se razume, da se Protokol 7 Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini, ki se nanaša na opredelitev pojma "proizvodi s poreklom" in metode upravnega sodelovanja, uporablja tudi za izdelke s poreklom iz Republike Slovenije po pogojih določb iz priloge k 8. členu tega sporazuma.

2. Protokol 7, omenjen v tem členu, bo najkasneje do 1. julija 1996 nadomeščen z novim, ki bo v skladu s pravili, dogovorjenimi z Evropsko unijo.

#### 9. člen

1. V odnosih med Češko republiko in Republiko Slovenijo se navedbe o vladnih nabavah v 24. členu Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini razumejo tudi za javne nabave in se obdobje, omenjeno v drugem odstavku 24. člena, konča najpozneje do 31. decembra 1998.

2. V odnosih med Slovaško republiko in Republiko Slovenijo se navedbe o vladnih nabavah v 24. členu Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini razumejo tudi za javne nabave in se obdobje, omenjeno v drugem odstavku 24. člena, konča do 1. januarja 1996.

3. Dogovorjeno je, da bodo na podlagi tretjega odstavka 24. člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini v Skupnem odboru posvetovanja o tem, da se določbe prvega in drugega odstavka razširijo še na druge pogodbenice.

#### 10. člen

Ta sporazum je sestavni del Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

#### 11. člen

1. Ta sporazum začne veljati trideseti dan po datumu, ko depozitar od pogodbenic Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini in od Republike Slovenije prejme zadnjo notifikacijo o tem, da so končani postopki, potrebni za ta namen.

2. Depozitar takoj obvesti vse pogodbenice o končanih postopkih, potrebnih za začetek veljavnosti tega sporazuma.

3. Če sporazum ne začne veljati do 1. januarja 1996, se uporablja začasno od tega datuma dalje.

4. Z začetkom veljavnosti tega sporazuma, na podlagi medsebojnega soglasja zadevnih pogodbenic, izraženega v tem sporazumu, prenehajo ali ne začnejo veljati sporazumi o prosti trgovini med:

- Češko republiko in Republiko Slovenijo, ki je bil podpisan v Ljubljani 4. decembra 1993,
- Slovaško republiko in Republiko Slovenijo, ki je bil podpisan v Bratislavi 22. decembra 1993,
- Republiko Madžarsko in Republiko Slovenijo, ki je bil podpisan v Ljubljani 6. aprila 1994,
- Republiko Poljsko in Republiko Slovenijo, ki je bil podpisan v Ljubljani 17. julija 1995.

5. Od datuma začasne uporabe tega sporazuma dalje se sporazumi o prosti trgovini, omenjeni v četrtem odstavku tega člena, ne uporabljajo med njihovimi pogodbenicami.

V DOKAZ TEGA so podpisani pooblaščenca, ki so bili za to pravilno pooblaščenca, podpisali ta sporazum.

Sestavljeno v Ljubljani dne petindvajsetega novembra 1995 v enem verodostojnem izvodu v angleškem jeziku, ki se hrani pri vladi Poljske. Depozitar izroči overjene kopije vsem pogodbenicam.

Za Češko republiko

**Vaclav Petriček** l.r.

Za Republiko Madžarsko

**Imre Dunai** l.r.

Za Republiko Poljsko

**Jacek Buchacz** l.r.

Za Slovaško republiko

**Jan Ducky** l.r.

Za Republiko Slovenijo

**Janko Deželak** l.r.

**PRILOGA K 6. ČLENU**

1. Poleg izdelkov, navedenih v Prilogi III/a Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini, bosta Češka republika in Slovaška republika najpozneje do konca prehodnega obdobja odpravili količinske omejitve pri uvozu in ukrepe z enakim učinkom za spodaj naštete izdelke s poreklom iz Republike Slovenije:

2844 5000

8401 3000

2.a) Republika Poljska bo najpozneje do 1. januarja 2002 odpravila prepoved uvoza motornih vozil za prevoz blaga in njihovih šasij ter karoserij s poreklom iz Republike Slovenije, ki so stara 3 leta ali več (računano od leta, ki sledi letu proizvodnje) ali če datuma njihove proizvodnje ni mogoče določiti, in so navedena v drugem odstavku Priloge III/c Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

b) Uvozne omejitve, ki jih odpravi Republika Poljska, ne veljajo za spodaj naštete izdelke s poreklom iz Republike Slovenije:

ex 8433 51 00 0 Kombajni za pobiranje kmetijskih pridelkov in za ločevanje zrn od rastline, stari najmanj 4 leta ali če datuma njihove proizvodnje ni mogoče določiti.

**PRILOGA K 7. ČLENU**

1. Priloga IV/a Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini se ne uporablja med Češko republiko in Slovaško republiko na eni in Republiko Slovenijo na drugi strani.

2. Odprava izvoznih omejitev, ki velja v Republiko Poljski, se ne uporablja v odnosih z Republiko Slovenijo za izdelke:

Tarifna številka	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
2523	2523 29	Cement, drug
2523	2523 90	Drugi hidravlični cementi
4101		Surove kože govedi ali kopitarjev
4102		Surove kože ovc ali jagnjet
4103		Druge surove kože
4104		Usnje goveda ali kopitarjev
4107		Usnje drugih živali

Tarifna številka	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
4413		Zgoščen (zbit) les v blokih, ploščah, trakovih ali profilih
4415	4415 20	Palete, zabojaste palete in druge nakladalne plošče
7204		Odpadki in ostanki železa ali jekla
7404		Bakrovi odpadki in ostanki
7503		Nikljasti odpadki in ostanki
7602		Aluminijasti odpadki in ostanki
7802		Svinčeni odpadki in ostanki
7902		Cinkovi odpadki in ostanki
8002		Kositrni odpadki in ostanki

3. Odprava izvoznih omejitev, ki velja v Republiko Sloveniji, se ne uporablja v odnosih z Republiko Poljsko za izdelke:

Tarifna številka	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
7204		Odpadki in ostanki železa ali jekla
7404		Bakrovi odpadki in ostanki
7503		Nikljasti odpadki in ostanki
7602		Aluminijasti odpadki in ostanki
7802		Svinčeni odpadki in ostanki
7902		Cinkovi odpadki in ostanki
8002		Kositrni odpadki in ostanki

**PROTOKOL 11  
(omenjen v 12. členu)**

**IZMENJAVA KMETIJSKIH KONCESIJ  
MED ČEŠKO REPUBLIKO IN SLOVAŠKO  
REPUBLIKO NA ENI STRANI  
IN REPUBLIKO SLOVENIJO NA DRUGI STRANI**

1. Zmanjšanja carin, dogovorjena po tem protokolu, se nanašajo na carinske stopnje, ki se uporabljajo po načelu države z največjimi ugodnostmi (konvencionalne carinske stopnje), ki se uveljavljajo v trenutku dejanskega uvoza.

2. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Češki republici, se za izdelke, naštete v Prilogi A1 k temu protokolu in imajo

poreklo v Republiki Sloveniji, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi.

3. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Slovaški republiki, se za izdelke, našteje v Prilogi A2 k temu protokolu in imajo poreklo v Republiki Sloveniji, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi.

4. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Češki republiki za izdelke, ki so našteji v Prilogi B1 k temu protokolu in imajo poreklo v Republiki Sloveniji, se zmanjšujejo v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi, v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1996 - na 70% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1997 - na 60% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na 50% osnovne carinske dajatve.

5. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Slovaški republiki za izdelke, ki so našteji v Prilogi B2 k temu protokolu in imajo poreklo v Republiki Sloveniji, se zmanjšujejo v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi, v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1996 - na 70% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1997 - na 60% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na 50% osnovne carinske dajatve.

6. Carinska stopnja na uvoz piva (HS 2203) s poreklom iz Republike Slovenije, ki se uporablja v Češki republiki (Priloga A1) ali v Slovaški republiki (Priloga A2), se 1. januarja 1996 zmanjša na 15%.

7. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji, se za izdelke, našteje v Prilogi C1 k temu protokolu in imajo poreklo v Češki republiki, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi.

8. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji, se za izdelke, našteje v Prilogi C2 k temu protokolu in imajo poreklo v Slovaški republiki, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi.

9. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji, za izdelke, našteje v Prilogi D1 k temu protokolu in imajo poreklo v Češki republiki, se zmanjšujejo v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi, v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1996 - na 70% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1997 - na 60% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na 50% osnovne carinske dajatve.

10. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji, za izdelke, našteje v Prilogi D2 k temu protokolu in imajo poreklo v Slovaški republiki, se zmanjšujejo v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi, v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1996 - na 70% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1997 - na 60% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na 50% osnovne carinske dajatve.

11. Carinska stopnja na uvoz piva (HS 2203) s poreklom iz Češke republike ali iz Slovaške republike, ki se uporablja v Republiki Sloveniji (priloga C1 in C2), se 1. januarja 1996 zmanjša na 12%, v mejah carinskih kontingentov, določenih v omenjenih prilogah.

12. Za izdelke, našteje v prilogah tega protokola, za katere je potrebno uvozno dovoljenje, se uvozna dovoljenja izdajajo avtomatično, dokler niso dosežene v omenjenih prilogah določene količine.

### PRILOGA A1 K PROTOKOLU 11

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
0210	0210	Meso in užitna drobovina, soljeno, v razsolu, sušeno ali dimljeno, jedilna mesna moka in obroki iz mesa ali drobovine			50 t
	0210 11 11		24	50	
	0210 11 19		25	50	
	0210 11 31		24	50	
	0210 11 39		25	50	
	do 19 90				
	0210 20		30	50	
	0210 90		24	50	

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
03	03	Ribe, raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji (brez 0301 93 živi krap)			
	0301 91		7	50	
	0301 99		3	50	
	0302 11 00		1,3	50	
	0302 12 00 do 19 00		0,9	50	
	0302 21 do 65		0,5	50	
	0302 66 00		1,3	50	
	0302 69 do 70		0,9	50	
	0303 10 00		0,5	50	
	0303 21		1,3	50	
	0303 22 00 do 29 00		0,9	50	
	0303 31 do 75		0,5	50	
	0303 76 00		1,3	50	
	0303 77 00 do 78		0,5	50	
	0303 79 do 80 00		0,9	50	
	0304		0,5	50	
	0305 10 00		8	50	
	0305 20 00		0,3	50	
	0305 41 00		0,5	50	
	0305 42 00		1	50	
	0305 49		0,5	50	
	0305 51		1	50	
	0305 59 do 69		0,5	50	
0808	0808 10 5,8	Sveža jabolka, druga, od 1. januarja do 31. julija			1.000 t
	0808 10 51 do 59		12	50	
	0808 10 81 do 89		3	50	
	0808 20	Hruške in kutine, sveže			500 t
	0808 20 10 do 31		5	50	
	0808 20 33		3	50	
	0808 20 35 do 39		10	50	

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	0808 20 90		2	50	
0809	0809 20	Češnje, sveže			
	0809 20 20 do 40		10	50	
	0809 20 60 do 80		5	50	
0810	0801 20,40	Drugo sadje, sveže	2	50	
1601	1601	Klobase in podobni mesni izdelki, drobovina ali kri, pripravljena živila na osnovi teh proizvodov	20	50	200 t
1602	1602	Drugo pripravljeno ali konzervirano meso, drobovina ali kri			250 t
	1602 10 00 do 49		20	50	
	1602 50		30	50	
	1602 90 10		20	50	
	1602 90 31		5	50	
	1602 90 51		20	50	
	1602 90 61 do 69		30	50	
	1602 90 71 do 79		20	50	
	1602 90 99		10	50	
2001,4	2001,4	Zelenjava, sadje, orehi in drugi užitni deli rastlin, pripravljene ali konzervirane			80 t
	2001 10 00		22	50	
	2001 20 00		20	50	
	2001 90 20 do 30		13	50	
	2001 90 50		5	50	
	2001 90 65 do 95		13	50	
	2004 10 do 90 91		22	50	
	2004 90 95 do 99		11	50	
2008	2008	Sadje, orehi in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljene ali konzervirane, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali alkohola ali brez njih, ki niso omenjeni ali zajeti drugje			100 t
	2008 20 do 30		8	50	
	2008 40		5	50	
	2008 50 do 80		10	50	
	2008 91 00		20	50	
	2008 92		10	50	

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	2008 99 11 do 19		20	50	
	2008 99 21 do 23		5	50	
	2008 99 25		20	50	
	2008 99 27		10	50	
	2008 99 32		20	50	
	2008 99 34 do 39		10	50	
	2008 99 41		20	50	
	2008 99 43		5	50	
	2008 99 45		10	50	
	2008 99 46		20	50	
	2008 99 48		10	50	
	2008 99 51		20	50	
	2008 99 53		5	50	
	2008 99 55		10	50	
	2008 99 61		20	50	
	2008 99 69 do 85		10	50	
	2008 99 91		20	50	
	2008 99 99		10	50	
2204	2204	Vino iz svežega grozdja vključno z ojačenimi vini, grozdni mošt, razen tistega iz tar. št. 2009	25	50	1.000 hl
2208	2208	Nedenaturirani etilalkohol koncentracije pod 80 vol. %, žganja, likerji in druge alkoholne pijače, sestavljeni alkoholni izdelki, ki se porabljajo za proizvodnjo pijač			500 hl
	2208 10 do 20		25	50	
	2208 30		10	50	
	2208 40 do 50		15	50	
	2208 90		56	50	
2309	2309 90	Izdelki, ki se uporabljajo kot hrana za živali, drugi	4,8	50	
2402	2402	Cigare in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov (ki se ne proizvajajo po tuji licenci)			100 t
	2402 10 00		52	50	
	2402 20 00 do 90 00		65	50	
				<b>Končna carina %</b>	
2203	2203	Pivo iz sladu	24	15	



## PRILOGA A2 K PROTOKOLU 11

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
0210	0210	Meso in užitna drobovina, soljeno, v razsolu, sušeno ali dimljeno, jedilna mesna moka in obroki iz mesa ali drobovine			50 t
	0210 11 11		24	50	
	0210 11 19		25	50	
	0210 11 31		24	50	
	0210 11 39 do 19 90		25	50	
	0210 20		30	50	
	0210 90		24	50	
03	03	Ribe, raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji (brez 0301 93 živi krap)			
	0301 91		7	50	
	0301 99		3	50	
	0302 11 00		1,3	50	
	0302 12 00 do 19 00		0,9	50	
	0302 21 do 65		0,5	50	
	0302 66 00		1,3	50	
	0302 69 do 70		0,9	50	
	0303 10 00		0,5	50	
	0303 21		1,3	50	
	0303 22 00 do 29 00		0,9	50	
	0303 31 do 75		0,5	50	
	0303 76 00		1,3	50	
	0303 77 00 do 78		0,5	50	
	0303 79 do 80 00		0,9	50	
	0304		0,5	50	
	0305 10 00		8	50	
	0305 20 00		0,3	50	
	0305 41 00		0,5	50	
	0305 42 00		1	50	
	0305 49		0,5	50	
	0305 51		1	50	

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	0305 59 do 69		0,5	50	
0808	0808 10 5,8 0808 10 51 do 59 0808 10 81 do 89 0808 20 0808 20 10 do 31 0808 20 33 0808 20 35 do 39 0808 20 90	Sveža jabolka, druga, od 1. januarja do 31. julija  Hruške in kutine, sveže	 12 3  5 3 10 2	 50 50  50 50 50 50	1.000 t  500 t
0809	0809 20 0809 20 20 do 40 0809 20 60 do 80	Češnjke, sveže	 10 5	 50 50	
0810	0801 20,40	Drugo sadje, sveže	2	50	
1601	1601	Klobase in podobni mesni izdelki, drobovina ali kri, pripravljena živila na osnovi teh proizvodov	20	50	200 t
1602	1602 1602 10 00 do 49 1602 50 1602 90 10 1602 90 31 1602 90 51 1602 90 61 do 69 1602 90 71 do 79 1602 90 99	Drugo pripravljeno ali konzervirano meso, drobovina ali kri	 20 30 20 5 20 30 20 10	 50 50 50 50 50 50 50	250 t
2001,4	2001,4 2001 10 00 2001 20 00 2001 90 20 do 30 2001 90 50 2001 90 65 do 95	Zelenjava, sadje, orehi in drugi užitni deli rastlin, pripravljani ali konzervirani	 22 20 13 5 13	 50 50 50 50 50	80 t

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	2004 10 do 90 91		22	50	
	2004 90 95 do 99		11	50	
2008	2008	Sadje, orehi in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljene ali konzervirane, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali alkohola ali brez njih, ki niso omenjeni ali zajeti drugje			100 t
	2008 20 do 30		8	50	
	2008 40		5	50	
	2008 50 do 80		10	50	
	2008 91 00		20	50	
	2008 92		10	50	
	2008 99 11 do 19		20	50	
	2008 99 21 do 23		5	50	
	2008 99 25		20	50	
	2008 99 27		10	50	
	2008 99 32		20	50	
	2008 99 34 do 39		10	50	
	2008 99 41		20	50	
	2008 99 43		5	50	
	2008 99 45		10	50	
	2008 99 46		20	50	
	2008 99 48		10	50	
	2008 99 51		20	50	
	2008 99 53		5	50	
	2008 99 55		10	50	
	2008 99 61		20	50	
	2008 99 69 do 85		10	50	
	2008 99 91		20	50	
	2008 99 99		10	50	
2204	2204	Vino iz svežega grozdja vključno z ojačenimi vini, grozdni mošt, razen tistega iz tar. št. 2009	25	50	1.000 hl
2208	2208	Nedenaturirani etilalkohol koncentracije pod 80 vol. %, žganja, likerji in druge alkoholne pijače, sestavljeni alkoholni izdelki, ki se porabljajo za proizvodnjo pijač			500 hl
	2208 10 do 20		25	50	
	2208 30		10	50	

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	2208 40 do 50		15	50	
	2208 90		56	50	
2309	2309 90	Izdelki, ki se uporabljajo kot hrana za živali, drugi	4,8	50	
2402	2402	Cigare in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov (ki se ne proizvajajo po tuji licenci)			100 t
	2402 10 00		52	50	
	2402 20 00 do 90 00		65	50	
				<b>Končna carina %</b>	
2203	2203	Pivo iz sladu	24	15	

## PRILOGA B1 K PROTOKOLU 11

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
0105	0105	Živa perutnina vrste Gallus domesticus, race, gosi, purani in pegatke	12	50	
0206	0206	Užitna drobovina goveda, svinj, ovc, koz, konjev, oslov, mul, mezgov, sveža, ohlajena ali zmrznjena			
	0206 10 10		5	50	
	0206 10 91		7	50	
	0206 10 95 do 22 10		5	50	
	0206 22 90		7	50	
	0206 29 10 do 30 10		5	50	
	0206 30 21		7	50	
	0206 30 31 do 41 10		5	50	
	0206 41 91 do 99		7	50	
	0206 49 do 90		5	50	
0406	0406	Sir in skuta			150 t
	0406 10 do 90 88		10	50	
	0406 90 93 do 99		5,8	50	
0709	0709	Druga zelenjava, sveža ali ohlajena (brez 0709 69)			
	0709 10 00		3	50	
	0709 20 00		8	50	

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	0709 30 00		3	50	
	0709 40 00		2,5	50	
	0709 51 10		10	50	
	0709 70 00		14	50	
	do 90 10				
	0709 90 60		10	50	
	0709 90 90		8	50	
0809	0809 40	Slive in trnulje			
	0809 40 11		10	50	
	0809 40 19		3	50	
	0809 40 90		4	50	
0812	0812	Sadje in orehi, začasno konzervirani, vendar v takem stanju neprimerni za takojšnjo porabo			
	0812 10 00		5	50	
	do 90 10				
	0812 90 40		2	50	
	0812 90 50		5	50	
	do 90 90				
2007	2007 99 20, 39, 51, 58	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni ali orehovi pireji in paste, dobljeni s kuhanjem, z dodanim sladkorjem ali sladili ali brez			
	2007 99 20		25	50	
	2007 99 39		5	50	
	2007 99 51		25	50	
	2007 99 58		25	50	
2009	2009 80,90	Sadni in zelenjavni sokovi, nefermentirani in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez			
	2009 80 11		3,8	50	
	do 19				
	2009 80 34		3,8	50	
	do 82				
	2009 80 85		3,8	50	
	do 93				
	2009 80 96		3,8	50	
	do 98				
	2009 90 11		20	50	
	do 19				
	2009 90 21		5	50	
	do 29				
	2009 90 31		20	50	
	do 39				
	2009 90 51		5	50	
	do 59				

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	2009 90 91 do 99		5	50	

## PRILOGA B2 K PROTOKOLU 11

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
0105	0105	Živa perutnina vrste Gallus domesticus, race, gosi, purani in pegatke	12	50	
0206	0206	Užitna drobovina goveda, svinj, ovc, koz, konjev, oslov, mul, mezgov, sveža, ohlajena ali zmrznjena			
	0206 10 10		5	50	
	0206 10 91		7	50	
	0206 10 95 do 22 10		5	50	
	0206 22 90		7	50	
	0206 29 10 do 30 10		5	50	
	0206 30 21		7	50	
	0206 30 31 do 41 10		5	50	
	0206 41 91 do 99		7	50	
	0206 49 do 90		5	50	
0406	0406	Sir in skuta			150 t
	0406 10 do 90 88		10	50	
	0406 90 93 do 99		5,8	50	
0709	0709	Druga zelenjava, sveža ali ohlajena (brez 0709 69)			
	0709 10 00		3	50	
	0709 20 00		8	50	
	0709 30 00		3	50	
	0709 40 00		2,5	50	
	0709 51 10		10	50	
	0709 70 00 do 90 10		14	50	
	0709 90 60		10	50	
	0709 90 90		8	50	
0809	0809 40	Slive in trnulje			

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	0809 40 11		10	50	
	0809 40 19		3	50	
	0809 40 90		4	50	
0812	0812	Sadje in orehi, začasno konzervirani, vendar v takem stanju neprimerni za takojšnjo porabo:			
	0812 10 00 do 90 10		5	50	
	0812 90 40		2	50	
	0812 90 50 do 90 90		5	50	
2007	2007 99 20, 39, 51, 58	Džemi, sadni želeeji, marmelade, sadni ali orehovi pireji in paste, dobljeni s kuhanjem, z dodanim sladkorjem ali sladili ali brez			
	2007 99 20		25	50	
	2007 99 39		5	50	
	2007 99 51		25	50	
	2007 99 58		25	50	
2009	2009 80,90	Sadni in zelenjavni sokovi, nefermentirani in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez			
	2009 80 11 do 19		3,8	50	
	2009 80 34 do 82		3,8	50	
	2009 80 85 do 93		3,8	50	
	2009 80 96 do 98		3,8	50	
	2009 90 11 do 19		20	50	
	2009 90 21 do 29		5	50	
	2009 90 31 do 39		20	50	
	2009 90 51 do 59		5	50	
	2009 90 91 do 99		5	50	

## PRILOGA C1 K PROTOKOLU 11

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
0102	0102 9	Živa goveda, druga			1.000 t
	0102 90 1 do 3		10	50	
	0102 90 4 do 9		12	50	
0103	0103 9	Žive svinje, druge			500 t
	0103 91 1		5	50	
	0103 91 2		12	50	
	0103 91 3 do 9		10	50	
	0103 92 1		5	50	
	0103 92 2		12	50	
	0103 92 3 do 9		10	50	
0104	0104	Žive ovce in koze			50 t
	0104 10 1		5	50	
	0104 10 2 do 20 9		10	50	
0201,2	0201,2	Meso govedi, sveže, ohlajeno ali zmrznjeno			50 t
	0201 10 do 20 1		12	50	
	0201 20 21 do 29		12	50	
	0201 20 31 do 30 1		12	50	
	0201 30 21 do 29		12	50	
	0201 30 31 do 9		12	50	
	0202 10 do 20 1		12	50	
	0202 20 21 do 29		12	50	
	0202 20 31 do 30 1		12	50	
	0202 30 21 do 29		12	50	
	0202 30 31 do 9		12	50	
0203	0203	Svinjsko meso, sveže, ohlajeno ali zmrznjeno	15	50	500 t
0210	0210	Meso in užitna drobovina, soljeno, v razsolu, sušeno ali dimljeno, jedilne mesne moke in obroki iz mesa ali drobovine			50 t



Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	0210 11 do 20		15	50	
	0210 90		12	50	
0701	0701 9	Krompir, svež ali ohlajen, drugi	10	50	250 t
0710	0710	Zelenjava (surova ali kuhana v pari ali blanširana), zamrznjena			500 t
	0710 10 do 30		10	50	
	0710 40		11	50	
	0710 80 do 90		10	50	
0712,3	0712,3	Sušena zelenjava			100 t
	0712 10 do 20		10	50	
	0712 30 11 do 9		5	50	
	0712 90		10	50	
	0713 10 1		5	50	
	0713 10 9 do 31		10	50	
	0713 32 1 do 9		10	50	
	0713 33 1 do 9		10	50	
	0713 39 1 do 9		10	50	
	0713 40 do 90		5	50	
0808	0808 10 10	Jabolka za sok v razsutem stanju	12	50	2.000 t
0812	0812	Sadje in orehi, začasno konzervirani, vendar v takem stanju neprimerni za takojšnjo porabo			20 t
	0812 10 1 do 20		12	50	
	0812 90 1 do 3		5	50	
	0812 90 5 do 9		12	50	
1107	1107	Slad, pražen ali nepražen	12	50	5.000 t
1108	1108	Škrob, inulin	12	50	250 t
1601	1601	Klobase in podobni izdelki iz mesa, drobovine ali krvi, sestavljena živila na osnovi teh proizvodov	15	50	150 t
1602	1602	Drugi pripravljene ali konzervirane izdelki iz mesa, drobovine ali krvi			150 t
	1602 10		10	50	

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	1602 20 do 90		15	50	
2001,3,4	2001,3,4	Vrtnine, sadje in drugi užitni deli rastlin, gobe in gomoljike, pripravljeni ali konzervirani			80 t
	2001 10 1 do 90 5		20	50	
	2001 90 91 do 99		20	50	
	2003		20	50	
	2004 10		20	50	
	2004 90 1 99		20	50	
2204	2204	Vino iz svežega grozdja, v številni ojačena vina, grozdni mošt, razen tistega iz tar.št. 20.09			500 hl
	2204 10 1 do 21 1		25	50	
	2204 21 21 do 29 1		25	50	
	2204 29 21 do 30		25	50	
2208	2208	Nedenaturirani alkohol koncentracije pod 80% vol.%; žganja, likerji in druge alkoholne pijače; sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač	25	50	500 hl
2402	2402	Cigare in cigarete, iz tobaka ali tobačnih nadomestkov (ki se ne proizvajajo po tuji licenci)	25	50	100 t
				<b>Končna carina %</b>	
2203	2203	Pivo iz sladu	20	12	2.500 hl

## PRILOGA C2 K PROTOKOLU 11

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
0102	0102 9	Živa goveda, druga			1.000 t
	0102 90 1 do 3		10	50	
	0102 90 4 do 9		12	50	
0103	0103 9	Žive svinje, druge			500 t
	0103 91 1		5	50	
	0103 91 2		12	50	

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	0103 91 3 do 9		10	50	
	0103 92 1		5	50	
	0103 92 2		12	50	
	0103 92 3 do 9		10	50	
0104	0104	Žive ovce in koze			50 t
	0104 10 1		5	50	
	0104 10 2 do 20 9		10	50	
0201,2	0201,2	Meso govedi, sveže, ohlajeno ali zmrznjeno			50 t
	0201 10 do 20 1		12	50	
	0201 20 21 do 29		12	50	
	0201 20 31 do 30 1		12	50	
	0201 30 21 do 29		12	50	
	0201 30 31 do 9		12	50	
	0202 10 do 20 1		12	50	
	0202 20 21 do 29		12	50	
	0202 20 31 do 30 1		12	50	
	0202 30 21 do 29		12	50	
	0202 30 31 do 9		12	50	
0203	0203	Svinjsko meso, sveže, ohlajeno ali zmrznjeno	15	50	500 t
0210	0210	Meso in užitna drobovina, soljeno, v razsolu, sušeno ali dimljeno, jedilne mesne moke in obroki iz mesa ali drobovine			50 t
	0210 11 do 20		15	50	
	0210 90		12	50	
0406	0406 ex	Ovčji in kozji sir, z belimi in modrimi plesnimi	12	50	50 t
0701	0701 9	Krompir, svež ali ohlajen, drugi	10	50	250 t
0710	0710	Zelenjava (surova ali kuhana v pari ali blanširana), zamrznjena			500 t
	0710 10 do 30		10	50	
	0710 40		11	50	

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	0710 80 do 90		10	50	
0712,3	0712,3	Sušena zelenjava			100 t
	0712 10 do 20		10	50	
	0712 30 11 do 9		5	50	
	0712 90		10	50	
	0713 10 1		5	50	
	0713 10 9 do 31		10	50	
	0713 32 1 do 9		10	50	
	0713 33 1 do 9		10	50	
	0713 39 1 do 9		10	50	
	0713 40 do 90		5	50	
0808	0808 10 10	Jabolka za sok v razsutem stanju	12	50	2.000 t
0812	0812	Sadje in orehi, začasno konzervirani, vendar v takem stanju neprimerni za takojšnjo porabo			30 t
	0812 10 1 do 20		12	50	
	0812 90 1 do 3		5	50	
	0812 90 5 9		12	50	
0904	0904	Poper rodu Piper; suha zdrobljena ali zmleta paprika rodu Capsicum ali Pimenta			30 t
	0904 11 do 2		5	50	
	0904 20 11 do 9		10	50	
1107	1107	Slad, pražen ali nepražen	12	50	2.500 t
1108	1108	Škrob, inulin	12	50	250 t
1601	1601	Klobase in podobni izdelki iz mesa, drobovine ali krvi, sestavljena živila na osnovi teh proizvodov	15	50	150 t
1602	1602	Drugi pripravljene ali konzervirane izdelki iz mesa, drobovine ali krvi			150 t
	1602 10		10	50	
	1602 20 do 90		15	50	
2001,3,4	2001,3,4	Vrtnine, sadje in drugi užiti deli rastlin, gobe in gomoljke, pripravljene ali konzervirane			80 t

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
	2001 10 1 do 90 5		20	50	
	2001 90 91 do 99		20	50	
	2003		20	50	
	2004 10		20	50	
	2004 90 1 99		20	50	
2204	2204	Vino iz svežega grozdja, v številni ojačena vina, grozdni mošt, razen tistega iz tar.št. 20.09			1.500 hl
	2204 10 1 do 21 1		25	50	
	2204 21 21 do 29 1		25	50	
	2204 29 21 do 30		25	50	
2208	2208	Nedenaturirani alkohol koncentracije pod 80% vol.%; žganja, likerji in druge alkoholne pijače; sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač	25	50	500 hl
2402	2402	Cigare in cigarete, iz tobaka ali tobačnih nadomestkov (ki se ne proizvajajo po tuji licenci)	25	50	100 t
				<b>Končna carina %</b>	
2203	2203	Pivo iz sladu	20	12	1.500 hl

## PRILOGA D1 K PROTOKOLU 11

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
1701	1701	Sladkor iz sladkorne pese, v trdnem stanju	17	50	1.900 t

## PRILOGA D2 K PROTOKOLU 11

Tar. št.	HS ali KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Sedanja carina v %	Končno zmanjšanje carine v %	Količina
1701	17013	Sladkor iz sladkorne pese, v trdnem stanju	17	50	100 t

**PROTOKOL 12**  
**(omenjen v 12. členu)**

**IZMENJAVA KMETIJSKIH KONCESIJ MED**  
**REPUBLIKO MADŽARSKO NA ENI STRANI IN**  
**REPUBLIKO SLOVENIJO NA DRUGI STRANI**

1. Zmanjšanja carin, dogovorjena po tem protokolu, se nanašajo na carinske stopnje, ki se uporabljajo po načelu države z največjimi ugodnostmi, ki veljajo v trenutku dejanskega uvoza.

2. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji, se za izdelke, naštete v Prilogi A k temu protokolu in imajo poreklo v Republiki Madžarski, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi.

3. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Madžarski, se za izdelke, naštete v Prilogi B k temu protokolu in imajo poreklo v Republiki Sloveniji, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi.

4. Za izdelke, naštete v prilogah tega protokola, za katere je potrebno uvozno dovoljenje, se uvozna dovoljenja izdajajo avtomatično, dokler niso dosežene v omenjenih prilogah določene količine.

5. Carine, omenjene v tem protokolu, vključujejo carine ad valorem in specifične carine.

*PRILOGA A K PROTOKOLU 12*

Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji, se za izdelke s poreklom iz Republike Madžarske, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah količin, določenih v tej prilogi:

HS tar. št.	Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
0101.19	Konji, živi; drugo	20
0102	Žive živali, vrste goved:	1.000
0102.904	Junci in junice za pitanje od 200 do 280 kg	
0102.905	Junci in junice, pitani, nad 280 do 450 kg	
0102.906	Junci in junice, drugi	

HS tar. št.	Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
0102.907	Teleta	
0102.909	Drugo	
0106	Druge živali, žive (razen 0106.006 Žabe in 0106.008 Opice)	10
0203.11	Meso svinjsko, sveže ali ohlajeno, trupi ali polovice	1.800
0203.12	Meso, svinjsko, sveže, ohlajeno ali zmrznjeno; stegna, plečeta in njihovi kosi s kostmi	500
0203.29	Meso, svinjsko: drugo	600
0207.39	Meso in užitni odpadki od perutnine: drugo	20
0406	Sir in skuta: Ex Sir iz ovčjega mleka; sir z modro, plemenito plesnijo	400
0505.10	Vrsta perja za polnjenje: puh	20
0602.91	Micelij za gobe	200
0702.00	Paradižnik, svež ali ohlajen	500
0709.60	Paprika iz rodu Capsicum ali Pimenta	30
0802.22	Lešniki: oluščeni	25
0802.32	Orehi: oluščeni	25
0807.10	Dinje in lubenice	500
0809.10	Marelice, sveže	500
0810.30	Črni, beli in rdeči ribez in kosmulje	500
1005.90	Koruza: drugo	40.000
1201.00	Soja v zrnju, vštevši tudi zdrobljeno	25
1212.91	Sladkorna pesa	25.000
1512.11	Olje iz sončničnih semen: surovo olje	8.000
2204	Vino iz svežega grozdja, Ex belo vino	500

## PRILOGA B K PROTOKOLU 12

Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Madžarski se za izdelke s poreklom iz Republike Slovenije, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah količin, določenih v tej prilogi:

HS tar. št.	Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
0207	Meso in užitni odpadki od perutnine iz tar. št. 01.05, sveže, ohlajeno ali zmrznjeno, razen puranov in rac, gosi in pegatk iz tar.št. 020722-020739 ali 020742-020750	100
0406	Sir in skuta	480
0406.10-991	Svež sir (nedozorel ali nenasoljen), vključno sirotka, in skuta; drugo	
0406.20-992	Sir nariban ali v prahu, vseh vrst; drugo	
0406.30-993	Sir, topljen, razen naribanega ali v prahu; drugo	
0406.90-023	Sir iz kravjega mleka, ki ni zajet niti omenjen drugje	
0406.90-999	Sir, drug	
0808.20	Hruške in kutine	1.000
1210	Hmelj, svež ali sušen	100
1601	Klobase in podobni izdelki iz mesa, drugih užitnih klavničnih proizvodov ali krvi	200
1602	Drugi pripravljene ali konzervirane izdelki iz mesa:	200
1602.10-017	Homogenizirani proizvodi; iz svinjskega ali govejega mesa	
1602.10-992	Homogenizirani proizvodi; iz drugega mesa in drobovine	
1602.20	Iz jeter katerihkoli živali	
1602.31	Pripravljene ali konzervirane izdelki; iz puranov	
1602.39	Pripravljene ali konzervirane izdelki; drugo	
1602.41	Pripravljene ali konzervirane izdelki; prašičev; gnjat in njeni kosi	

HS tar. št.	Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
1602.42	Pripravljene ali konzervirane izdelki; prašičev; plečeta in njihovi kosi	
1602.49	Pripravljene ali konzervirane izdelki; prašičev; drugo, v številni mešanice	
1602.50	Pripravljene ali konzervirane izdelki: goved	
1602.90-015	Zmrznjene pripravljene jedi iz vrtnin in mesa ali testa in mesa	
1602.90-990	Drugo	
1604	Pripravljene ali konzervirane ribe, kaviar in nadomestki kaviarja, pripravljene iz ribjih jajčec	200
1704	Sladkorni proizvodi brez kakava	100
1704.10-018	Diabetični žvečilni gumi	
1704.10-997	Žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne	
1704.90-016	Tekoči ekstrakt, ki vsebuje več kot 10% saharoze v masi, toda brez drugih dodanih snovi	
1704.90-991	Druge slaščice	
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene	100
1902.11	Testenine, nekuhane, nepolnjene in ne drugače pripravljene; z jajci	
1902.19	Testenine, nekuhane, nepolnjene in ne drugače pripravljene: druge	
1902.20-017	Testenine polnjene z mesom	
1902.20-026	Testenine polnjene z ribami	
1902.20-035	Testenine polnjene z raki in mehkužci	
1902.20-992	Druge polnjene testenine	
1902.30	Druge testenine	
1902.40	Kuskus	
1905	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki, z dodatkom kakava ali brez njega	100

HS tar. št.	Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
1905.10	Hrustavi kruh (krisp)	
1905.20	Kruh in podobni izdelki, začinjeno z ingverjem	
1905.30	Sladki biskviti, vafeljni in oblati, drugi	
1905.40-016	Hostija, kapsule za farmacevtske proizvode, rižev papir	
1905.40-025	Prepečen kruh in podobni izdelki	
1905.40-991	Prepečenec, toast in podobni toast izdelki	
1905.90-020	Drugi pekovski izdelki	
1905.90-996	Drugo	
2009	Sadni in zelenjavni sokovi	500
2009.50	Paradižnikov sok	
2009.60	Grozdni sok (tudi grozdni mošt)	
2009.80	Sok iz drugega sadja ali vrtnin	
2009.90	Mešanice sokov	
2203	Pivo iz slada	350
2204	Vino iz svežega grozdja	500
2204.21-018	Namizno vino v posodah do dveh litrov	
2204.21-993	Drugo vino v posodah do dveh litrov	
2204.29-012	Namizno drugo vino	
2204.29-997	Druga vina	
2208	Nedenaturiran etilalkohol, koncentracije pod 80 vol.%; žganja, likerji in in druge alkoholne pijače	50
2208.10	Sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač	
2208.20-011	Vinjak, ne za prodajo na drobno	

HS tar. št.	Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
2208.20-020	Vinjak, v drugi embalaži, alkoholne pijače	
2208.30	Whiskey	
2208.40	Rum in tafia	
2208.50	Gin in brinjevec	
2208.90-018	Nedenaturiran etilalkohol koncentracije manj kot 80 vol. %	
2208.90-993	Drugo	
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot hrana za živali	200

### PROTOKOL 13 (omenjen v 12. členu)

#### IZMENJAVA KMETIJSKIH KONCESIJ MED REPUBLIKO POLJSKO NA ENI STRANI IN REPUBLIKO SLOVENIJO NA DRUGI STRANI

- Zmanjšanja carin, dogovorjena po tem protokolu, se nanašajo na carinske stopnje, ki se uporabljajo po načelu države z največjimi ugodnostmi, ki veljajo v trenutku dejanskega uvoza.
- Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Poljski, se za izdelke, naštet v Prilogi A k temu protokolu in imajo poreklo v Republiki Sloveniji, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi.
- Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji, se za izdelke, naštet v Prilogi B k temu protokolu in imajo poreklo v Republiki Poljski, 1. januarja 1996 znižajo za 50% v mejah carinskih kontingentov, določenih v tej prilogi.
- Za izdelke, naštet v prilogah A in B tega protokola, za katere je potrebno uvozno dovoljenje, se uvozna dovoljenja izdajajo avtomatično, dokler niso dosežene v omenjenih prilogah določene količine.
- Carine, ki se nanašajo na drugi in tretji odstavek tega protokola, vključujejo carine ad valorem in specifične carine, z izjemo dodatne dajatve za vsebnost sladkorja (DCC) v primeru Republike Poljske.



## PRILOGA A K PROTOKOLU 13

HS tar. št.		Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
0207	0207 020710 020721 020741	Meso in užitni odpadki perutnine iz tar. št. 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	500 t
0402	0402 040210 040229	Mleko in smetana, koncentrirana ali z dodatkom sladkorja ali drugih sladil	100 t
0406	0406 04069013 04069023 04069078	Cheese and curd	200 t
0407	040700	Ptičja jajca, v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana	60 t
0808	0808 080810 080820	Jabolka, hruške in kutine, sveže: Jabolka Hruške in kutine	400 t 100 t
1209	1209	Seme, plodovi in trosi za setev	100 t
1211	1211	Rastline in njihovi deli (vključno semena in plodovi), sveži ali sušeni, rezani ali celi, zdrobljeni ali zmleti, vrst, ki se uporabljajo predvsem v parfumeriji, farmaciji ali za insekticidne, fungicidne ali podobne namene	100 t
1601	160100	Klobase in podobni izdelki iz mesa, drugih užitnih klavničnih proizvodov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov	40 t
1602	1602	Drugi pripravljene ali konzervirane izdelki iz mesa, drobovje ali kri; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov	1000 t
1604	1604 160413 160415 160420	Pripravljene ali konzervirane ribe, kaviar in kaviarjevi nadomestki, pripravljene iz ribjih jajčec	400 t
1704	1704 170410	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), brez kakava	30 t
1806	1806 18069060	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav	200 t
1902	1902 190211 190212	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen	200 t
1905	1905 190590	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, kapsule za farmacevtske proizvode, oblati, rižev papir in podobni izdelki	200 t
2005	2005 20059010	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, razen v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene	60 t

HS tar. št.		Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
2009	2009 200980 200990	Sadni sokovi (tudi grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih	200 t
2103	2103	Pripravki za omake in pripravljene omake, mešane začimbe in mešana začimbna sredstva; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica	300 t
2106	2106	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	200 t
2203	220300	Pivo iz slada	5000 hl
2204	2204 200410 22042110 22042121 22042123 22042125 22042129 22042131 22042133 22042135 22042139 22042141 <sup>x/</sup> 22042149 22042151 <sup>x/</sup> 22042910 22042921 22042923 22042925 22042929 22042931 22042933 22042935 22042939 22042941 <sup>x/</sup> 22042949 <sup>x/</sup> Porto	Vino iz svežega grozdja, vključno ojačena vina; grozdni mošt, razen tistega iz tar. št. 2009	17000 hl
2205	2205 22051010 22059010	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje	5000 hl

## PRILOGA B K PROTOKOLU 13

Koda	Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah	Koda	Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
0102	Govedo, žive živali	500	081110	Jagode	100
0103	Prašiči, žive živali	1000	081120	Črni ribez	100
0206	Drugi užitni klavnični izdelki iz govejega, svinjskega, ovčjega, kozjega in konjskega mesa ter mesa oslov ali mesa mul in mezgov; sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	300	0811209	Drugo	100
020649	Drugi		0909	Seme janeža, baldrijana, komarčka, orientalske kumine in brina	40
0207	Meso in užitni odpadki perutnine iz tar. št. 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	500	1003	Ječmen	5000
020723	Race, gosi in pegatke		1003003	Za krmo	
0209	Prašičja maščoba in salo, očiščena mesa, in podkožno maščevje perutnine (netopljeno), sveže, ohlajeno, zamrznjeno, nasoljeno, razsoljeno, sušeno ali prekajeno	100	1004	Oves	400
0406	Sir in skuta	200	1008	Ajda, proso, seme za ptice; druga žita	300
040640	Sir z modrimi plesnimi		100810	Ajda	
0406909	Sir, drug ex sir z belimi plesnimi, ovčji sir		1209	Seme, plodovi in trosi za setev	100
0504	Živalska čreva, mehurji in želodci (razen ribjih), celi ali v kosih	40	1211	Rastline in njihovi deli (vključno semena in plodovi), sveži ali sušeni, rezani ali celi, zdrobljeni ali zmleti, vrst, ki se uporabljajo predvsem v parfumeriji, farmaciji ali za insekticidne, fungicidne ali podobne namene	100
0703	Čebula, šalotka, česen, por, druge užitne čebulnice; sveža ali ohlajena	500	1514	Olje iz ogrščice ali gorčice in njegove frakcije, rafinirano ali nerafinirano, toda kemično nemodificirano	4000
070310	Čebula in šalotka		151410	Surovo olje	
0710	Vrtnine (nekuhane ali kuhane v pari ali vreli vodi), zamrznjene	200	1601	Klobase in podobni izdelki iz mesa, drugih užitnih klavničnih proizvodov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov	40
071021	Grah		1604	Pripravljene ali konzervirane ribe, kaviar in kaviarjevi nadomestki, pripravljene iz ribjih jajčec	
071022	Fižol		160411	Lososi	100
0809	Marelice, češnje in višnje, breskve (vključno z nektarinami), slive, trnulje, sveže	100	160412	Sledi	300
080929	Češnje in višnje		1704	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), brez kakava	30
0811	Sadje in oreščki, nekuhani ali kuhani v vodi ali sopari, zamrznjeni, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali ne vsebujejo dodanega sladkorja oz. sladil		1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav	200
			1905	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, kapsule za farmacevtske proizvode, oblati, rižev papir in podobni izdelki	200

Koda	Poimenovanje izdelkov	Količine v tonah
2001	Vrtnine, sadje in drugi užitni deli rastlin, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini	100
2001905	Gobe	
2008	Sadje in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljene ali konzervirane, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali alkohola ali brez njih, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	200
200880	Jagode	
2203	Pivo iz slada	500
2207	Nedenaturiran etanol, z vsebnostjo alkohola 80 vol.% ali več; etanol in drugi denaturirani alkoholi, s katero koli vsebnostjo alkohola	500
2208	Nedenaturiran etanol, z vsebnostjo manj kot 80 vol.%; žganja, likerji in druge alkoholne pijače; mešanice alkoholnih pripravkov, ki se uporabljajo v proizvodnji pijač	200

**SREDNJEEVROPSKI SPORAZUM  
O PROSTI TRGOVINI,  
KI SO GA SKLENILE ČEŠKA REPUBLIKA,  
REPUBLIKA MADŽARSKA,  
REPUBLIKA POLJSKA IN  
SLOVAŠKA REPUBLIKA**

**UVOD**

Češka republika, Republika Madžarska, Republika Poljska in Slovaška republika (v nadaljnjem besedilu pogodbenice)

ponovno potrjujejo svojo zavezanost pluralistični demokraciji, ki temelji na vladavini prava, človekovih pravicah in temeljnih svoboščinah,

upoštevajo Višegrajsko deklaracijo z dne 15. februarja 1991 in Krakovsko deklaracijo z dne 6. oktobra 1991, ki sta bili sprejeti kot rezultat srečanj najvišjih predstavnikov pogodbenic,

se sklicujejo na svoj namen, da dejavno sodelujejo v procesu gospodarskega združevanja v Evropi in izražajo svojo

pripravljenost za sodelovanje pri iskanju poti in načinov za krepitev tega procesa,

ponovno potrjujejo svojo trdno zavezanost načelom tržnega gospodarstva, ki je podlaga za njihove odnose,

se sklicujejo na svojo trdno zavezanost Sklepni listini Konference o varnosti in sodelovanju v Evropi, Pariški listini in predvsem načelom, ki jih vsebuje sklepni dokument Bonske konference o gospodarskem sodelovanju v Evropi,

so, odločene, da v ta namen postopoma odstranijo vse ovire pri pretežnem medsebojnem trgovanju v skladu z določbami Splošnega sporazuma o carinah in trgovini,

trdno prepričane, da bo ta sporazum spodbujal intenzivnejše medsebojno koristne trgovinske odnose med njimi in prispeval k procesu povezovanja v Evropi, in

glede na to, da se nobena določba tega sporazuma ne more razlagati tako, da pogodbenice odvezuje njihovih obveznosti po drugih mednarodnih sporazumih, zlasti ne po Splošnem sporazumu o carinah in trgovini,

sklenile:

*1. člen*  
**Cilji**

1. Pogodbenice v prehodnem obdobju, ki se bo končalo najkasneje 1. januarja 2001, v skladu z določbami tega sporazuma in v skladu s XXIV. členom Splošnega sporazuma o carinah in trgovini postopoma vzpostavijo območje proste trgovine.

2. Cilji tega sporazuma so:

- (a) z razširitvijo trgovine uskladiti razvoj gospodarskih odnosov med pogodbenicami in pospeševati napredek njihovih gospodarskih dejavnosti, dvig življenjskega standarda in boljše možnosti zaposlovanja ter povečanje storilnosti in finančne stabilnosti,
- (b) zagotavljati poštene pogoje konkurence v trgovinski menjavi med pogodbenicami,
- (c) na ta način prispevati z odstranjevanjem trgovinskih ovir k skladnemu razvoju in širjenju svetovne trgovine.

**I. poglavje - Industrijski izdelki**

*2. člen*  
**Obseg**

Določbe tega poglavja se nanašajo na industrijske izdelke s poreklom iz držav pogodbenic. Izraz "industrijski

izdelki" v tem sporazumu pomeni izdelke, uvrščene v poglavja od 25 do 97 Harmoniziranega sistema poimenovanja in šifrskih oznak blaga, razen izdelkov, navedenih v Prilogi I.

### 3. člen

#### Carine pri uvozu

1. Pogodbenice v medsebojni trgovini ne uvajajo nobenih novih carin pri uvozu.
2. Carine pri uvozu se odpravijo v skladu z določbami protokolov 1, 2 in 3.
3. Določbe o odpravi carin pri uvozu med:
  - Češko republiko in Slovaško republiko na eni strani in Republiko Madžarsko na drugi strani so navedene v Protokolu 1;
  - Češko republiko in Slovaško republiko na eni strani in Republiko Poljsko na drugi strani so navedene v Protokolu 2;
  - Republiko Madžarsko in Republiko Poljsko so navedene v Protokolu 3.

### 4. člen

#### Osnovne carine

1. Osnovna carina, za katero se morajo uporabljati postopna znižanja, določena s tem sporazumom, je pri vsakem izdelku carinska stopnja za državo z največjimi ugodnostmi, ki se je uporabljala na dan 29. februarja 1992.
2. Če se po začetku veljavnosti tega sporazuma uporablja kakršno koli znižanje carine na podlagi erga omnes, kar velja zlasti za znižanja, ki so posledica sporazuma o carinah, sklenjenega v Urugvajskem krogu mnogostranskih trgovinskih pogajanj, take znižane carine nadomestijo osnovne carine iz prvega odstavka od tistega dneva dalje, ko se taka znižanja uporabijo.
3. Znižane carine, izračunane v skladu z drugim členom, se zaokrožijo na prvo decimalko.
4. Pogodbenice se medsebojno obveščajo o svojih carinah.

### 5. člen

#### Takse, enakovredne carinam

1. Pogodbenice v medsebojno trgovino ne uvajajo nobene nove takse z enakim učinkom kot carina pri uvozu.
2. Vse takse, ki imajo enakovreden učinek kot carine pri uvozu, se odpravijo z dnem, ko začne veljati ta sporazum, razen v primerih, določenih v Prilogi II.

### 6. člen

#### Fiskalne dajatve

Določbe 3. člena se uporabljajo tudi za carine fiskalne narave.

### 7. člen

#### Carine pri izvozu in takse z enakim učinkom

1. Pogodbenice v medsebojno trgovino ne uvajajo nobenih carin pri izvozu ali taks z enakim učinkom.
2. Pogodbenice najkasneje do 1. januarja 1997 postopno odpravijo vse medsebojne carine pri izvozu in takse z enakim učinkom.

### 8. člen

#### Količinske omejitve pri uvozu in ukrepi z enakim učinkom

1. Pogodbenice v medsebojno trgovino ne uvajajo nobenih novih količinskih omejitev pri uvozu ali ukrepov z enakim učinkom.
2. Vse količinske omejitve in ukrepi z enakim učinkom pri uvozu izdelkov s poreklom iz držav pogodbenic se odpravijo z dnem, ko začne veljati ta sporazum, razen v primerih, določenih v prilogah III/a, III/b in III/c.

### 9. člen

#### Količinske omejitve pri izvozu in ukrepi z enakim učinkom

1. Pogodbenice v medsebojno trgovino ne uvajajo nobenih novih količinskih omejitev pri izvozu ali ukrepov z enakim učinkom.
2. Vse količinske omejitve pri izvozu iz držav pogodbenic in ukrepi z enakim učinkom se odpravijo z dnem, ko začne veljati ta sporazum, razen v primerih, določenih v prilogah IV/a, IV/b in IV/c.

### 10. člen

#### Postopek obveščanja o osnutkih tehničnih predpisov

1. Pogodbenice se čim prej v skladu z določbami, navedenimi v Prilogi V, medsebojno obveščajo o osnutkih tehničnih predpisov in osnutkih dopolnil k tem predpisom, ki jih nameravajo izdati.
2. Skupni odbor določi datum za izvajanje določb iz prvega odstavka.

## II. poglavje - Kmetijski izdelki

### 11. člen

#### Obseg

1. Določbe tega poglavja veljajo za kmetijske izdelke s poreklom iz držav pogodbenic tega sporazuma.
2. Izraz "kmetijski izdelki" v tem sporazumu pomeni izdelke uvrščene v poglavja od 1 do 24 Harmoniziranega sistema poimenovanja in šifrskih oznak blaga ter izdelke, navedene v Prilogi I.

### 12. člen

#### Izmenjava koncesij

1. Pogodbenice tega sporazuma si medsebojno dodelijo koncesije, ki so navedene v protokolih 4, 5 in 6 v skladu z določbami tega poglavja in določbami omenjenih protokolov.

Koncesije, izmenjane med:

- Češko republiko in Slovaško republiko na eni strani in Republiko Madžarsko na drugi strani, so določene v Protokolu 4;
  - Češko republiko in Slovaško republiko na eni strani in Republiko Poljsko na drugi strani so določene v Protokolu 5;
  - Republiko Madžarsko in Republiko Poljsko so določene v Protokolu 6.
2. Pogodbenice ob upoštevanju:
    - vloge kmetijstva v svojih gospodarstvih,
    - razvoja trgovine s kmetijskimi izdelki med pogodbenicami,
    - posebne občutljivosti kmetijskih izdelkov,
    - pravil svoje kmetijske politike,
    - posledic mnogostranskih trgovinskih pogajanj v okviru Splošnega sporazuma o carinah in trgovini

proučijo možnosti za medsebojno podeljevanje nadaljnjih koncesij.

### 13. člen

#### Koncesije in kmetijska politika

1. Brez vpliva na koncesije, dodeljene v skladu z 12. členom, določbe tega poglavja na noben način ne omejujejo uresničevanja kmetijske politike pogodbenic ali sprejemanja katerih koli ukrepov v skladu s to politiko, vključno z izvajanjem rezultatov sporazumov Urugvajskega kroga.
2. Pogodbenice obveščajo Skupni odbor o spremembah svoje kmetijske politike ali uporabljenih ukrepov, ki bi utegnili vplivati na pogoje trgovanja s kmetijskimi izdelki med njimi,

kot je določeno s tem sporazumom. Na zahtevo ene od pogodbenic se nemudoma skliče posvet za proučitev stanja.

### 14. člen

#### Posebni zaščitni ukrepi

Če zaradi posebne občutljivosti kmetijskih trgov ne glede na druge določbe tega sporazuma in zlasti 27. člena uvoz kmetijskih izdelkov s poreklom iz držav pogodbenic, za katere veljajo ugodnosti, dodeljene s tem sporazumom, povzroči resno motnjo na trgu druge pogodbenice ali pogodbenic, prizadete pogodbenice takoj začnejo s posvetovanji, da najdejo ustrezno rešitev. Dokler rešitve ne najdejo, lahko prizadete pogodbenice ukrepajo tako, kot se jim zdi potrebno.

### 15. člen

#### Sanitarni in fitosanitarni ukrepi

Pogodbenice svoje predpise na področju veterine, zdravja rastlin in zdravstva uporabljajo nediskriminacijsko in ne uvajajo nobenih novih ukrepov, ki po nepotrebnem ovirajo trgovino.

## III. poglavje - Splošne določbe

### 16. člen

#### Pravila o poreklu in sodelovanje pri carinskih zadevah

1. Protokol 7 določa pravila o poreklu in z njimi povezane načine upravnega sodelovanja.
2. Pogodbenice sprejmejo ustrezne ukrepe, vključno z rednimi pregledi Skupnega odbora in dogovori za sodelovanje na upravnem področju, da zagotovijo učinkovito in usklajeno uporabo določb Protokola 7 ter 3. do 9., 12., 17. in 28. člena tega sporazuma ter da čim bolj zmanjšajo formalnosti pri trgovanju in da dosežejo vzajemno zadovoljive rešitve za vse težave, ki izhajajo iz izvajanja teh določb.

### 17. člen

#### Notranje obdavčenje

1. Pogodbenice se vzdržijo kakršnega koli ukrepa ali ustaljenega načina notranje fiskalne narave, ki neposredno ali posredno ustvarja neenakopravno razlikovanje med izdelki s poreklom iz držav pogodbenic.
2. Za izdelke, izvožene na ozemlje ene od pogodbenic, se ne more uveljavljati vračilo notranjih davčnin, katerih znesek je višji od posredne ali neposredne obdavčitve, ki je zanje predpisana.

### 18. člen Splošne izjeme

Ta sporazum ne izključuje prepovedi ali omejitev pri uvozu, izvozu ali za blago v tranzitu, ki so utemeljene z javno moralo, javnim redom ali javno varnostjo; varovanjem zdravja in življenja ljudi, živali ali rastlin; varstvom narodnega bogastva umetniške, zgodovinske ali arheološke vrednosti; varstvom intelektualne lastnine ali pravil, ki se nanašajo na zlato ali srebro ali ohranjanja neobnovljivih naravnih virov, če se taki ukrepi uveljavljajo v povezavi z omejitvami domače proizvodnje ali porabe. Vendar take prepovedi ali omejitve ne smejo biti način za samovoljno neenakopravno razlikovanje ali prikrito omejevanje trgovine med pogodbenicami.

### 19. člen Izjeme zaradi varnosti

Nič v tem sporazumu ne preprečuje, da bi pogodbenica sprejela kakršen koli ukrep, ki ga šteje za potrebnega:

- (a) da prepreči razkritje podatkov v nasprotju z bistvenimi interesi njene varnosti;
- (b) da zavaruje bistvene interese svoje varnosti ali da izpolnjuje mednarodne obveznosti ali državne politike;
  - (i) ki se nanašajo na trgovino z orožjem, strelivom in vojno opremo, če ti ukrepi ne poslabšujejo konkurenčnih razmer za izdelke, ki nimajo izrecno vojaškega namena, ter na promet z drugim blagom, materialom in storitvami, katerega namen je posredno ali neposredno oskrbovanje vojske, ali
  - (ii) ki se nanašajo na neširjenje biološkega in kemičnega orožja, jedrskega orožja ali drugih eksplozivnih jedrskih naprav ali
  - (iii) ki so bili sprejeti med vojno ali ob drugi resni mednarodni napetosti.

### 20. člen Državni monopoli

1. Pogodbenice vsak državni monopol komercialne narave postopno prilagajajo, tako da zagotovijo, da do konca petega leta po začetku veljavnosti tega sporazuma ne bo neenakopravnega razlikovanja pogojev za nabavo in trženje blaga med državljanji pogodbenic. Skupni odbor bo obveščen o ukrepih sprejetih, za uresničevanje tega cilja.

2. Določbe tega člena veljajo za vsak organ, prek katerega bodo pristojne oblasti pogodbenic pravno ali dejansko, posredno ali neposredno nadzorovale uvoz ali izvoz med pogodbenicami, ga določale ali nanj znatno vplivale. Te določbe veljajo tudi za monopole, ki jih je država prenesla na druge.

### 21. člen Plačila

1. Za plačila v prosto konvertibilnih valutah, ki se nanašajo na blagovno menjavo med pogodbenicami, in prenos takih plačil na ozemlje države pogodbenice tega sporazuma, kjer je sedež upnika, ni nobenih omejitev.
2. Pogodbenice se vzdržijo vseh deviznih ali upravnih omejitev za odobritev, odplačevanje ali sprejem kratkoročnih in srednjeročnih kreditov, ki spremljajo blagovno menjavo, v kateri je udeležen rezident.
3. Ne glede na drugi odstavek pa si pogodbenice, dokler se zanje ne začne uporabljati VIII. člen Statuta Mednarodnega denarnega sklada, pridržujejo pravico do uporabe deviznih omejitev pri odobravanju ali sprejemu kratkoročnih in srednjeročnih kreditov, ki se nanašajo na blagovno menjavo, v mejah, ki jih dopušča njihov status v Mednarodnem denarnem skladu, pod pogojem, da se te omejitve uporabljajo nediskriminacijsko glede porekla izdelkov in da se ne uporabljajo samo za določene izdelke ali vrsto izdelkov. Omejitve so časovno omejene in odpravljene takoj, ko ni več razmer, ki opravičujejo njihovo ohranjanje. Pogodbenice nemudoma obvestijo Skupni odbor o uvedbi takih ukrepov in o vseh njihovih spremembah.

### 22. člen Pravila konkurence za podjetja

1. Spodaj navedeno je nezdržljivo s pravilnim izvajanjem tega sporazuma, če vpliva na trgovino med pogodbenicami:
  - (a) vsi dogovori med podjetji, sklepi podjetniških združenj in dogovorjeni postopki med podjetji, ki imajo namen vplivati, preprečevati, omejevati ali izkrivljati konkurenco;
  - (b) zloraba prevladujočega položaja enega ali več podjetij na celotnem ali pretežnem delu ozemlja pogodbenic.
2. Določbe prvega odstavka se uporabljajo za dejavnosti vseh podjetij, vključno z javnimi podjetji in podjetji, ki jim pogodbenice dodelijo posebne ali izključne pravice.

Za podjetja, ki jim je zaupano opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena ali imajo značilnosti donosnega monopola, veljajo določbe prvega odstavka, če uporaba teh določb pravno ali dejansko ne ovira opravljanja posebnih javnih nalog, ki so jim dodeljene.

3. Za izdelke, navedene v II. poglavju, se določbe prvega (a) odstavka ne uporabljajo pri tistih dogovorih, odločitvah in običajnih postopkih, ki so bistveni del organizacije domačega trga.
4. Če pogodbenica meni, da je določena praksa v nasprotju s prvim, drugim in tretjim odstavkom tega člena in če taka

praksa povzroči ali grozi, da bo povzročila resno škodo interesu te pogodbenice ali znatno škodovala njeni domači industriji, lahko sprejme ustrezne ukrepe po pogojih in v skladu s postopkom, navedenim v 31. členu.

### 23. člen

#### Državna pomoč

1. Vsaka pomoč, ki jo odobri država, ki je pogodbenica tega sporazuma, ali ki je odobrena iz državnih virov v kakršni koli obliki, in izkrivlja ali grozi z izkrivljanjem konkurence z dajanjem prednosti določenim podjetjem ali proizvodnji določenega blaga, je nezdružljiva s pravilnim delovanjem tega sporazuma, če bi vplivala na trgovino med to pogodbenico in drugimi pogodbenicami tega sporazuma.

2. Določbe prvega odstavka se ne nanašajo na izdelke iz II. poglavja.

3. Skupni odbor v treh letih po začetku veljavnosti tega sporazuma sprejme merila, na podlagi katerih se ugotavljajo postopki, ki so v nasprotju s prvim odstavkom, kakor tudi pravila za njihovo izvajanje.

4. Pogodbenice zagotavljajo preglednost na področju državne pomoči med drugim z vsakoletnim poročanjem Skupnemu odboru o skupnem znesku in razdelitvi dane pomoči ter z dajanjem informacij drugim pogodbenicam o programih pomoči na njihovo zahtevo in o določenih posameznih primerih državne pomoči, če kdo take podatke zahteva.

5. Če pogodbenica meni, da je določena praksa, vključno s tisto v kmetijstvu:

- nezdružljiva z določili prvega odstavka in neustrezno obravnavana v okviru izvedbenih pravil iz tretjega odstavka ali
- če takih pravil ni in če takšna praksa povzroča ali grozi, da bo povzročila resno škodo interesu te pogodbenice ali znatno škodovala njeni domači industriji,

lahko po pogojih in v skladu z določbami, navedenimi v 31. členu, sprejme ustrezne ukrepe.

Taki ustrezni ukrepi se lahko sprejmejo le v skladu s postopki in po pogojih, ki jih določata GATT in kateri koli drug ustrezen dokument, dogovorjen v njegovem okviru, ki se uporablja med pogodbenicami.

### 24. člen

#### Vladna nabava

1. Pogodbenice menijo, da je liberalizacija njihovih trgov vladnih nabav cilj tega sporazuma.

2. Pogodbenice postopno pripravijo svoje predpise za vladno nabavo z namenom, da dobaviteljem drugih pogodbenic najpozneje do konca prehodnega obdobja iz 1. člena tega sporazuma omogočijo dostop do razpisov za pridobivanje pogodb na njihovih trgih vladnih nabav v skladu z določili GATT o vladni nabavi z dne 12. aprila 1979, dopoljnega s Protokolom o amandmajih z dne 2. februarja 1987.

3. Skupni odbor prouči dogajanja v zvezi z doseganjem ciljev tega člena in lahko priporoči praktične načine izvajanja določb drugega odstavka tega člena, tako da se zagotovijo prost dostop, preglednost in polno ravnovesje pravic in obveznosti.

4. Med proučevanjem po tretjem odstavku tega člena lahko Skupni odbor, zlasti v luči razvoja tega področja v mednarodnih odnosih, prouči možnosti za razširitev in večjo stopnjo odpiranja tega trga, kot je določeno v drugem odstavku.

5. Pogodbenice si prizadevajo pristopiti k ustreznim sporazumom, sklenjenim v okviru GATT-a.

### 25. člen

#### Varstvo intelektualne lastnine

1. Pogodbenice nediskriminacijsko priznavajo in zagotavljajo varstvo pravic intelektualne lastnine, vključno z ukrepi za podeljevanje in uveljavljanje takih pravic. Varstvo se postopno izboljšuje in še pred iztekom petega leta po začetku veljavnosti tega sporazuma doseže raven, ki ustreza bistvenim standardom mnogostranskih sporazumov, navedenih v Prilogi VI.

2. V tem sporazumu izraz "varstvo intelektualne lastnine" vključuje zlasti varstvo avtorskih pravic skupaj z računalniškimi programi in bazami podatkov ter sorodnih pravic, blagovnih znamk, označb geografskega porekla, industrijskih vzorcev in modelov, patentov, topografij integriranih vezij kakor tudi nerazkritih informacij o znanju in izkušnjah.

3. Varstvo topografij integriranih vezij, ki jo zagotavlja katera koli pogodbenica, se priznava na podlagi vzajemnosti.

4. Pogodbenice sodelujejo v zadevah, ki so povezane z intelektualno lastnino. Na zahtevo katere koli pogodbenice imajo izvedenska posvetovanja o teh vprašanjih, zlasti o dejavnostih, ki so povezane z obstoječimi ali prihodnjimi mednarodnimi konvencijami o usklajevanju, upravljanju in uveljavljanju intelektualne lastnine, ter o dejavnostih v mednarodnih organizacijah, kot sta Splošni sporazum o carinah in trgovini, Svetovna organizacija za intelektualno lastnino, kakor tudi o odnosih pogodbenic s tretjimi državami o zadevah, ki se nanašajo na intelektualno lastnino.



**26. člen****Damping**

Če katera od pogodbenic ugotovi, da v trgovinskih odnosih, ki jih ureja ta sporazum, prihaja do dampinga v smislu VI. člena GATT-a, lahko v skladu s VI. členom Splošnega sporazuma o carinah in trgovini in drugimi sporazumi, ki se nanj nanašajo, sprejme ustrezne ukrepe proti takemu ravnanju po pogojih in v skladu s postopkom, navedenim v 31. členu.

**27. člen****Splošni zaščitni ukrepi**

Kadar se kak izdelek uvaža v tako povečanih količinah in pod takimi pogoji, da to povzroča ali utegne povzročiti:

- (a) resno škodo domačim proizvajalcem podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov na ozemlju pogodbenice uvoznice ali
- (b) resne motnje v kateri koli sorodni gospodarski panogi ali težave, ki bi lahko zelo poslabšale gospodarske razmere določenega območja,

lahko prizadeta pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe po pogojih in v skladu s postopkom, navedenim v 31. členu.

**28. člen****Strukturno prilagajanje**

1. Katera koli pogodbenica lahko sprejme izredne ukrepe z omejenim trajanjem, ki odstopajo od določb 3. člena, in sicer v obliki povečanih carin.

2. Ti ukrepi se smejo nanašati samo na gospodarske dejavnosti na začetku razvoja ali na določene panoge, ki so v procesu restrukturiranja ali pa so v resnih težavah, zlasti tam, kjer te težave lahko povzročijo hude socialne probleme.

3. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v določeni državi pogodbenici za izdelke s poreklom iz druge pogodbenice na podlagi teh ukrepov, ne smejo presežati 25% ad valorem in zadržijo element preference za izdelke s poreklom iz pogodbenic. Celotna vrednost uvoza izdelkov, za katere veljajo ti ukrepi, ne sme presežati 15% vsega uvoza industrijskih izdelkov iz drugih pogodbenic, kot so določeni v I. poglavju, v zadnjem letu, za katero so na voljo statistični podatki.

4. Ti ukrepi se uporabljajo največ pet let, razen če bi Skupni odbor odobril daljše trajanje ukrepov. Ukrepi se prenehajo uporabljati najkasneje ob izteku prehodnega obdobja.

5. Taki ukrepi se ne morejo uvesti za izdelek, če so minila več kot tri leta od odprave vseh carin in količinskih omejitev ali taks ali ukrepov z enakim učinkom za ta izdelek.

6. Prizadeta pogodbenica obvesti Skupni odbor o vseh izrednih ukrepih, ki jih namerava uvesti, in na zahtevo drugih pogodbenic se v okviru Skupnega odbora opravijo posvetovanja o teh ukrepih ter o sektorjih, na katere se nanašajo, še preden se začno uporabljati. Ko sprejema take ukrepe, mora pogodbenica Skupnemu odboru predložiti terminski načrt odprave carin, uvedenih po tem členu. Terminski program zagotavlja postopno opuščanje teh dajatev po enakih letnih stopnjah, ki se začne najkasneje dve leti po njihovi uvedbi. Skupni odbor se lahko odloči za drugačen terminski program.

**29. člen****Ponovni izvoz in resno pomanjkanje blaga**

Kadar ravnanje skladno z določbami 7. in 9. člena vodi v:

- (a) ponovni izvoz v tretjo državo, za katero ima pogodbenica izvoznica na izvoz določenega izdelka količinske izvozne omejitve, izvozne carine ali ukrepe ali takse z enakovrednim učinkom, ali
- (b) resno pomanjkanje ali nevarnost resnega pomanjkanja izdelka, ki je bistven za pogodbenico izvoznico,

in kadar zgoraj navedene razmere pogodbenico izvoznico privedejo ali utegnejo privedi v večje težave, lahko ta pogodbenica po pogojih in v skladu s postopki 31. člena sprejme ustrezne ukrepe.

**30. člen****Izpolnitev obveznosti**

1. Pogodbenice sprejmejo katere koli splošne in posebne ukrepe, potrebne za izpolnitev svojih obveznosti po tem sporazumu. Poskrbijo, da bodo doseženi cilji tega sporazuma.

2. Če pogodbenica meni, da druga pogodbenica ni izpolnila obveznosti po tem sporazumu, lahko po pogojih in v skladu s postopkom iz 31. člena sprejme ustrezne ukrepe.

**31. člen****Postopek za uporabo zaščitnih ukrepov**

1. Preden pogodbenice začnejo postopek za uporabo zaščitnih ukrepov, določenih v naslednjih odstavkih tega člena, si prizadevajo razrešiti vsa medsebojna nesoglasja z neposrednimi posvetovanji.

2. Če pogodbenica za uvoz izdelkov, ki bi lahko povzročil razmere, omenjene v 27. členu, uvede upravni postopek,

katerega cilj je hitro obveščanje o trendih blagovnih tokov, o tem obvesti drugo pogodbenico.

3. Brez vpliva na sedmi odstavek tega člena pogodbenica, ki se namerava zateči k zaščitnim ukrepom, nemudoma o tem obvesti drugo pogodbenico in Skupni odbor in dostavi vse informacije v zvezi s tem. Pogodbenice se takoj medsebojno posvetujejo v Skupnem odboru, da bi našle rešitev.

4. (a) V zvezi s 26., 27. in 29. členom Skupni odbor prouči primer ali razmere in lahko sprejme kakršno koli odločitev, potrebno za odpravo težav, o katerih ga je obvestila prizadeta pogodbenica. Če odločitev ni sprejeta v tridesetih dneh, ko je bila zadeva predložena Skupnemu odboru, lahko prizadeta pogodbenica sprejme potrebne ukrepe z namenom, da popravi nastali položaj.

(b) V zvezi s 30. členom lahko prizadeta pogodbenica po končanih posvetovanjih ali po izteku treh mesecev od datuma obvestila sprejme ustrezne ukrepe.

(c) V zvezi z 22. in 23. členom prizadete pogodbenice Skupnemu odboru dajo vso potrebno pomoč, da se primer prouči in tam, kjer je to primerno, odpravi sporna praksa. Če pogodbenica, na katero se ugovor nanaša, ne preneha s sporno prakso v roku, ki ga določi Skupni odbor, ali če Skupni odbor v tridesetih delovnih dneh potem, ko mu je bila zadeva predložena, ne doseže soglasja, sme prizadeta pogodbenica sprejeti ustrezne ukrepe za obvladovanje težav, ki so posledica take prakse.

5. Drugo pogodbenico in Skupni odbor je treba takoj obvestiti o sprejetih zaščitnih ukrepih. Obseg in trajanje ukrepov je treba omejiti na nujno potrebno, da se popravi položaj, ki je privedel do njihove uporabe, in ne smeta preseči škode, ki jo je povzročila neustrezna praksa ali težava. Prednost imajo ukrepi, ki bodo najmanj ovirali izvajanje sporazuma. Ukrepi, ki jih ena pogodbenica uvede proti dejanju ali opustitvi druge pogodbenice, smejo vplivati le na trgovanje s to pogodbenico.

6. O uvedenih zaščitnih ukrepih potekajo občasna posvetovanja v Skupnem odboru s ciljem njihove čimprejšnje ublažitve ali odprave, ko razmere ne opravičujejo več njihove uporabe.

7. Če zaradi izrednih razmer, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje, zadeve ni mogoče predhodno proučiti, lahko prizadeta pogodbenica v primerih iz 26., 27. in 29. člena takoj uporabi začasne ukrepe, ki so potrebni za ureditev razmer. O ukrepih je treba nemudoma obvestiti druge pogodbenice, nakar je treba v čimkrajšem času v Skupnem odboru opraviti posvetovanja med pogodbenicami.

### 32. člen

#### Plačilnobilančne težave

1. Pogodbenice si prizadevajo izogibati se uvajanju omejitvenih ukrepov, vključno z ukrepi, ki se nanašajo na omejevanje uvoza iz plačilnobilančnih razlogov.

2. Kadar je ena od pogodbenic v resnih plačilnobilančnih težavah ali ji te neizbežno grozijo, sme v skladu s Splošnim sporazumom o carinah in trgovini sprejeti omejitvene ukrepe, vključno z ukrepi, povezanimi z uvozom, ki pa morajo biti časovno omejeni in ne smejo presežati tega, kar je nujno potrebno za izboljšanje plačilnobilančnega položaja. Z izboljšanjem plačilnobilančnega stanja je treba ukrepe postopno ublažiti in jih odpraviti takoj, ko razmere ne opravičujejo več njihovega obstoja. Pogodbenica takoj obvesti drugo pogodbenico o njihovi uvedbi in, če je le mogoče, tudi o terminskem načrtu za njihovo odpravo.

### 33. člen

#### Evolutivna klavzula

1. Če pogodbenica ocenjuje, da bi bilo v interesu gospodarstev pogodbenic koristno razviti in poglobiti odnose, vzpostavljene s tem sporazumom, z razširitvijo na druga področja, ki jih ta sporazum ne zajema, drugi pogodbenici predloži utemeljen predlog. Pogodbenice lahko Skupnemu odboru naložijo, da ta predlog prouči in kjer je primerno, da ustrezna priporočila zlasti z namenom, da se začno pogajanja.

2. Dogovore, dosežene v postopku iz prvega odstavka, bodo morale pogodbenice ratificirati ali potrditi v skladu s svojimi postopki.

### 34. člen

#### Skupni odbor

1. Pogodbenice soglašajo, da ustanovijo Skupni odbor, sestavljen iz predstavnikov pogodbenic.

2. Skupni odbor nadzoruje in upravlja izvajanje tega sporazuma.

3. Za ustrezno izvajanje tega sporazuma si pogodbenice izmenjajo informacije in se na zahtevo katere koli od njih posvetujejo v okviru Skupnega odbora. Odbor stalno preverja možnosti za nadaljnje odpravljanje ovir v trgovini med pogodbenicami.

4. Skupni odbor lahko sprejema odločitve v primerih, ki jih določa ta sporazum. O drugih zadevah odbor lahko daje priporočila.

*35. člen***Postopki Skupnega odbora**

1. Za ustrezno izvajanje tega sporazuma se Skupni odbor sestaja po potrebi, vendar najmanj enkrat letno. Vsaka pogodbenica lahko zahteva sestanek.
2. Skupni odbor ukrepa soglasno.
3. Če je predstavnik pogodbenice tega sporazuma v Skupnem odboru sprejel sklep s pridržkom izpolnitve državnih določb, začne sklep veljati z dnem, ko je sporočen umik pridržka, če v njem ni naveden kasnejši datum.
4. Za namene izvajanja tega sporazuma Skupni odbor sprejme svoj poslovnik, ki med drugim vsebuje določbe o sklicevanju sestankov in imenovanju predsednika ter trajanju njegovega mandata.
5. Skupni odbor lahko odloči, da ustanovi podobore in delovne skupine, za katere sodi, da mu lahko pomagajo pri izpolnjevanju njegovih nalog.

*36. člen***Trgovinski odnosi, ki jih urejajo ta in drugi sporazumi**

1. Ta sporazum se uporablja za trgovinske odnose med Češko republiko, Republiko Poljsko, Republiko Madžarsko in Slovaško republiko, ne pa za trgovinske odnose med Češko republiko in Slovaško republiko.
2. Ta sporazum ne preprečuje vzdrževanja ali ustanavljanja carinskih unij, območij proste trgovine ali dogovorov o maloobmejnem prometu v takšnem obsegu, ki ne vpliva negativno na trgovinski režim ter zlasti na določbe, ki se nanašajo na pravila o poreklu, kot jih določa ta sporazum.

*37. člen***Priloge in protokoli**

Priloge in protokoli k temu sporazumu so njegov sestavni del. Skupni odbor se lahko odloči za spremembe in dopolnitve prilog in protokolov v skladu z določbami tretjega odstavka 35. člena.

*38. člen***Teritorialna uporaba**

Ta sporazum se uporablja na ozemljih držav pogodbenic tega sporazuma.

*39. člen***Spremembe in dopolnitve**

Spremembe in dopolnitve tega sporazuma, razen tistih iz četrtega odstavka 34. člena, ki jih odobri Skupni odbor, se predložijo v sprejem pogodbenicam tega sporazuma in začno veljati, ko jih sprejmejo vse pogodbenice. Listine o sprejemu se hranijo pri depozitarju.

*40. člen***Uveljavitev**

1. Ta sporazum začne veljati 1. marca 1993 pod pogojem, da so vse pogodbenice deponirale svoje listine o ratifikaciji pri depozitarju.
2. Če ta sporazum ni začel veljati v skladu z določbo iz prvega odstavka, se bodo predstavniki pogodbenic, ki so deponirale svoje listine o ratifikaciji, srečali pred 30. aprilom 1993 in se lahko odločijo, kdaj sporazum začne veljati za te pogodbenice.
3. Za pogodbenico, ki je deponirala svojo listino o ratifikaciji po sestanku, omenjenem v drugem odstavku, ta sporazum začne veljati prvi dan drugega meseca po deponiranju njene listine, vendar ne pred datumom, določenem v skladu z drugim odstavkom.
4. Vsaka pogodbenica že ob podpisu izjavi, da bo v začetni fazi sporazum uporabljala začasno, če sporazum za to pogodbenico ne more začeti veljati do 1. marca 1993.

*41. člen***Veljavnost in odstop**

Vsaka pogodbenica lahko odstopi od tega sporazum in od njegove začasne uporabe, s pisno notifikacijo depozitarju. Odstop začne veljati šest mesecev po datumu, ko je depozitar prejel notifikacijo o odstopu.

Sporazum ostane v veljavi za druge pogodbenice.

*42. člen***Depozitar**

Vlada Poljske kot depozitar obvesti vse države, ki so podpisale ta sporazum, o deponiranju vsake listine o ratifikaciji, o začetku veljavnosti tega sporazuma, o katerem koli drugem dejanju ali notifikaciji v zvezi s tem sporazumom ali o njegovi veljavnosti.

V DOKAZ TEGA so podpisani pooblaščenici, ki so bili za to pravilno pooblaščenici, podpisali ta sporazum.

Sestavljeno v Krakovu dne 21. decembra 1992 v enem verodostojnem izvodu v angleškem jeziku, ki se hrani pri vladi Poljske. Depozitar izroči overjene izvode vsem pogodbenicam.

Za Češko republiko  
**Vladimir Dlouhy** l.r.

Za Republiko Madžarsko  
**Bela Kadar** l.r.

Za Republiko Poljsko  
**Andrzej Aredarski** l.r.

Za Slovaško republiko  
**Ludovit Cemak** l.r.

### ZAPIS O SOGLASJU

1. Pogodbenice izjavljajo svojo pripravljenost, da v Skupnem odboru proučijo možnost, da si medsebojno dodelijo vse ugodnosti, ki jih priznavajo ali jih bodo priznavale tretjim državam, s katerimi so sklenile sporazum o prosti trgovini ali drug podoben sporazum, na katerega se nanaša XXIV. člen Splošnega sporazuma o carinah in trgovini.

2. V zvezi z drugim odstavkom 4. člena pogodbenice soglašajo, da bodo znižane carine, ki so posledica znižanja carin zaradičasne opustitve carin za določen čas, nadomestile osnovne carine samo za čas trajanja takečasne opustitve, in da bo ob vsaki delničasni opustitvi carin med pogodbenicami ohranjeno preferencialno razmerje.

3. Pogodbenice soglašajo, da se 9. člen ne uporablja, kadar bi se ukrepi, določeni s tem členom, zahtevali zaradi izvajanja mednarodnih obveznosti.

4. Pri izdelavi meril in pravil, navedenih v tretjem odstavku 23. člena, si pogodbenice:

- prizadevajo za zagotovitev največje možne skladnosti z ustreznimi merili in pravili, ki se v skladu s sporazumi o pridruženem članstvu uporabljajo med vsako pogodbenico tega sporazuma in Evropskimi skupnostmi;
- določijo pogoje in/ali okoliščine, ko se lahko uporabljajo začasna odstopanja od določb iz prvega odstavka;
- pregledajo okoliščine, v katerih se lahko ukrepa proti praksi dajanja državne pomoči.

5. Glede na četrty odstavek 23. člena Skupni odbor v enem letu po začetku veljavnosti tega sporazuma sprejme potrebna pravila za izvajanje ukrepov za zagotovitev preglednosti.

6. Za postavke, ki so v prilogah k protokoloma 2 in 3 in v Prilogi III/c označene z zvezdico (\*), se bodo uporabljale le tam navedene določbe, pod pogojem, da se te postavke v trgovini med pogodbenicami vzporedno obravnavajo kot v primerjavi s trgovino med Poljsko in Evropskimi skupnostmi.

7. Pogodbenice menijo, da bi lahko predvidele arbitražni postopek za spore, ki jih ni mogoče rešiti s posvetovanji med prizadetimi pogodbenicami ali v Skupnem odboru. Takšna možnost se lahko nadalje prouči v Skupnem odboru.

### SKUPNA IZJAVA

Češka republika, Republika Madžarska, Republika Poljska in Slovaška republika izjavljajo, da sporazum začasno uporabljajo od 1. marca 1993 dalje, če do tega datuma ne bo mogel začeti veljati.

## PRILOGA I

Seznam izdelkov, omenjenih v 2. in 11. členu:

ex	3502	Albumini, albuminati in drugi albuminski derivati:
ex	3502 10	- Jajčni albumin:
	3502 10 91	--- Posušen ( na primer v lističih, kosmičih, prahu...)
	3502 10 99	--- Drugo
ex	3502 90	- Drugo
		-- Albumini, ki niso jajčni albumini
		--- Mlečni albumin (lactoalbumin)
	3502 90 51	--- Posušen (na primer v lističih, kosmičih, prahu...)
	3502 90 59	--- Drugo
	4501	Pluta, naravna, surova ali enostavno obdelana; odpadki plute, zdrobljena, drobljena ali zmleta pluta
	5201 00	Bombaž, nemikan in nečesan
	5301	Lan, surov ali predelan, toda nepreden; laneno predivo in odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)
	5302	Konoplja ( <i>Cannabis sativa</i> L.), surova ali predelana, toda nepredena; konopljeno predivo in odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)

## PRILOGA II

(omenjena v drugem odstavku 5.člena )

Republika Madžarska pri svojem uvozu iz Češke republike, Slovaške republike in Republike Poljske odpravi spodaj navedene takse, ki imajo enakovreden učinek kot carine po navedenem časovnem razporedu.

	1. 1. 1995	1. 1. 1996	1. 1. 1997
1% taksa za izdajo dovoljenja		1%	
2% dajatev za carinsko evidentiranje	–	1%	1%
3% dajatev za statistično evidentiranje	1%	1%	1%

## PRILOGA III/a

(omenjena v drugem odstavku 8. člena)

Češka republika in Slovaška republika najkasneje do konca prehodnega obdobja odpravita količinske omejitve pri uvozu in ukrepe z enakim učinkom za spodaj naštetih izdelke s poreklom iz Republike Madžarske in Republike Poljske:

Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
2612		Uranove ali torijeve rude in koncentri
2844		Radioaktivni kemični elementi in radioaktivni izotopi (vključno fisijski in oploditveni kemični elementi in izotopi) in njihove spojine;
	2844 10	Uran, naravni in njegove spojine, zlitine, disperzije (vključno kermete) in njihove spojine; mešanice in njihovi ostanki, ki vsebujejo te proizvode
	2844 20	Uran, obogaten z U 235, in njegove spojine; plutonij in njegove spojine; zlitine, disperzije (vključno kermete), keramični izdelki in mešanice, ki vsebujejo uran, obogaten z U 235, plutonij ali spojine teh proizvodov;
2701		Črni premog, tudi briketi raznih oblik in trda goriva iz črnega premoga
ex	2701 00	- Premog, primeren za koksanje - Premog, za pridobivanje energije
4707		Papirni ali kartonski odpadki in ostanki
7204		Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje

Češka republika in Slovaška republika začeta posvetovanja z Republiko Poljsko najkasneje do konca junija 1993.

Namen takšnih posvetovanj je razdelitev primerne deleža premoga s poreklom iz Republike Poljske v celotnem uvozu tega premoga med Češko republiko in Slovaško republiko. Češka republika in Slovaška republika ne zahtevata dodanih koncesij od Republike Poljske.

## PRILOGA III/b

(omenjena v drugem odstavku 8. člena)

1. Republika Madžarska med 1. januarjem 1995 in 31. decembrom 2000 postopoma odpravi količinske omejitve pri uvozu ali ukrepe z enakovrednim učinkom za spodaj naštete izdelke s poreklom iz Češke republike, Republike Poljske in Slovaške republike.

Izdelki so našteti na podlagi Madžarskega zunanjetrgovinskega sistema razvrščanja. Madžarska se obvezuje, da bo te postavke čim prej izrazila na način, ki ga uporablja v svoji carinski nomenklaturi.

Spisek madžarskih oznak uvoznih izdelkov (KTJ)	Poimenovanje izdelkov
13-17	Drobljeni kamen
16-0	Poldokončani in dokončani objekti (industrijskega, kmetijskega, prometnega, trgovskega, skladiščnega, upravnega, kulturnega, družbenega in stanovanjskega tipa, plavajoči in drugi objekti ter za to potrebne gradbene dejavnosti)
16-50-097	Dejavnosti v zvezi z armiranimi betonskimi gradbenimi elementi
16-84-097	Dejavnosti v zvezi z objekti lahkega ustroja
29-31-100	Jedilni pribor iz dragocenih kovin
29-32-100	Jedilni pribor, namizni pribor in kovinska posoda (kovanci veljavne valute se ne smejo uvažati)
29-71-1	Kovanci, plakete in kovinske priponke (kovanci veljavne valute se ne smejo uvažati)
41-32-009	Avtomobilske razbitine in deli, vzeti iz razbitin
41-32-010	Prenovljene avtomobilske razbitine
41-32-110	Avtomobili z uplinjačem, novi
41-32-210	Dizel avtomobili, novi
41-32-220	Dizel avtomobili, rabljeni
41-32-410	Električni avtomobili, novi
41-32-420	Električni avtomobili, rabljeni
41-32-800	Bivalni avtomobili
41-32-90	Drugi karavani, vodna plovila in oprema za vožnjo čez vodo
42-32-120	Avtomobili z uplinjačem, rabljeni
44-12-100	Splošni telefonski aparati LB, CB
44-12-200	Posebni telefonski aparati
44-12-300	Novični telefonski aparati

Spisek madžarskih oznak uvoznih izdelkov (KTJ)	Poimenovanje izdelkov
44-12-400	Serijski telefonski aparati
44-12-800	Druge naprave za avtomatsko delovanje telefonskih aparatov
44-13-310	Zasebna telefonska centrala z avtomatskim preklopom
44-13-320	Telefonska centrala z avtomatskim preklopom
44-13-330	Poljska telefonska centrala
44-13-500	Telefonska centrala, elektronska
44-13-900	Telefonska centrala, druga
44-14-230	Telekomunikacijska oprema, koaksialna
44-14-290	Druga prenosna frekvenčna oprema
44-14-900	Druga telekomunikacijska oprema
44-21-100	Kratko- in srednjevalovni radijski oddajnik
44-21-200	VHF oddajniki
44-21-300	TV oddajniki
44-21-400	Relejna oprema
44-23-900	Druga oddajno-sprejemna oprema
44-24-100	Oprema UHF, ozki pas
44-24-200	Oprema UHF, srednji pas
44-24-300	Oprema UHF, široki pas
44-24-900	Druga mikrovalovna oprema
44-29-000	Druga brezžična telekomunikacijska oprema in naprave
44-32-100	Studijska zvočna oprema
46-79-000	Druga poslovna oprema
53-12	Alkaloidi
53-30-001	Pakirani farmacevtski izdelki, človeški preparati, razen serobakterioloških
53-61-000	Zobozdravstveni farmacevtski izdelki
53-81-000	Pakirani izdelki za človekovo prehrano
ex 57-19	MDI
57-41-000	Penasti material, termoplastičen
57-42-000	Penasti material, termovezanje
57-43-900	Drugi penasti material
57-91-000	Sestavljiva vlakna, proizvedena z razcepitvijo
58-10-000	Sredstva za namakanje in izpiranje
58-2	Detergenti in sredstva za pomivanje posode
66-63	Znamke
68-1	Obutev, usnjena ali iz nadomestkov usnja
68-2	Copati

Spisek madžarskih oznak uvoznih izdelkov (KTJ)	Poimenovanje izdelkov	Spisek madžarskih oznak uvoznih izdelkov (KTJ)	Poimenovanje izdelkov
68-3	Gumijasta obutev	76-12	Žensko spodnje perilo, narejeno iz tkanega materiala
68-4	Plastična obutev	76-13	Spodnje perilo za dečke, narejeno iz tkanega materiala
69-3	Nakit, bižuterija, modni usnjeni izdelki in dodatki za kadilce	76-14	Spodnje perilo za deklice, narejeno iz tkanega materiala
69-94	Umetnine, zbirke, starine	76-21	Moško trikotažno spodnje perilo
69-95	Izdelki ljudske in uporabne obrti	76-22	Žensko trikotažno spodnje perilo
69-99-250	Pripomočki (rekviziti) za zabavo	76-23	Trikotažno spodnje perilo za dečke
69-99-252	Komponente in električni deli za igralne avtomate	76-24	Trikotažno spodnje perilo za deklice
73-23-000	Bombažne tkanine za posteljnino	76-31	Moško spodnje perilo, narejeno iz drugače obdelanega materiala
73-24-000	Bombažne tkanine za gospodinjstvo	76-32	Žensko spodnje perilo, narejeno iz drugače obdelanega materiala
73-25-000	Dekorativni bombažni tekstil za gospodinjstvo	76-80	Polizdelki spodnjega perila
73-29-000	Druge bombažne tkanine	77-11	Moška vrhnja oblačila iz tkanega materiala
73-33-000	Laneni izdelki za posteljnino	77-12	Ženska vrhnja oblačila iz tkanega materiala
73-34-000	Lanene tkanine za gospodinjstvo	77-13	Vrhnja oblačila za dečke iz tkanega materiala
73-35-000	Dekorativni laneni izdelki	77-14	Vrhnja oblačila za deklice iz tkanega materiala
73-39-000	Druge lanene tkanine	77-16-000	Delovna oblačila
73-44-000	Gospodinjski izdelki iz konoplje	77-17-000	Vrhnja oblačila za uniforme iz tkanega materiala
73-46-000	Tkanine iz konoplje	77-21	Moška vrhnja oblačila iz pletenega materiala
73-5	Druge končane tkanine iz ličja	77-22	Ženska vrhnja oblačila iz pletenega materiala
73-64-000	Tkanine za volnene odeje	77-23	Vrhnja oblačila za dečke iz pletenega materiala
73-65-000	Dekorativni tekstil iz lesa	77-24	Vrhnja oblačila za deklice iz pletenega materiala
73-66-000	Končane volnene in volnaste preproge	77-3	Vrhnja oblačila iz usnja in krzna
73-75-000	Dekorativni tekstil iz svile	77-41	Moška vrhnja oblačila, narejena iz drugače obdelanega materiala
73-79-000	Druge svilene tkanine	77-42	Ženska vrhnja oblačila, narejena iz drugače obdelanega materiala
73-91-100	Netkani tekstil	77-43	Vrhnja oblačila za dečke, narejena iz drugače obdelanega materiala
73-91-300	Netkani tekstil za gospodinjstvo	77-44	Vrhnja oblačila za deklice, narejena iz drugače obdelanega materiala
73-91-400	Netkani dekorativni tekstil	77-80-000	Polizdelana vrhnja oblačila
73-91-500	Netkani material za odeje	78-1	Sešita posteljnina
73-91-600	Netkane preproge	78-2	Sešiti gospodinjski in dekorativni tekstilni izdelki
73-91-900	Drugi netkani tekstil		
73-92-100	Impregnirane laminatne tkanine		
73-93-000	Prešito blago		
73-96-000	Tanko rezane tkanine		
73-98-000	Drugi raznovrstni tekstil		
73-99-000	Drugi končni tekstil		
74-12-000	Preja za strojno pletenje		
74-53-100	Bombažne zavese		
74-53-200	Sintetične zavese		
74-53-900	Zavese iz drugega materiala		
75-90-000	Drugi različni izdelki tekstilne industrije		
76-11	Moško spodnje perilo, narejeno iz tkanega materiala		

Spisek madžarskih oznaka uvoznih izdelkov (KTJ)	Poimenovanje izdelkov
78-3	Modno blago in dodatki
78-50-200	Izdelki iz trikoja za ženske
78-52	Moške kratke nogavice
78-53	Ženske dolge nogavice
78-54	Ženske kratke nogavice
78-8	Šotori, jadrovina
78-9	Druge vrste oblačil in sešiti izdelki (vključno z rabljenimi oblačili)

*PRILOGA III/c*  
(omenjena v drugem odstavku 8. člena)

1. Republika Poljska bo najpozneje do 1. januarja 2002 odpravila prepoved uvoza spodaj naštetih avtomobilov, ter njihovih šasij in karoserij, starih 10 let ali več (računano od leta, ki sledi letu proizvodnje) ali če datuma njihove proizvodnje ni mogoče določiti.

2. Od začetka veljavnosti sporazuma bo Republika Madžarska določila navedene letne zgornje meje uvoza za izdelke s poreklom iz Republike Poljske:

– nakit, izdelki iz dragocenih kovin	250.000 USD
– detergenti in drugi kemični izdelki za gospodinjstvo	500.000 USD
– obutev	2.000.000 USD
– vrhnja oblačila	3.000.000 USD
– novi potniški avtomobili	3.000 pcs
– spodnje perilo	2.000.000 USD
– metrsko blago	2.000.000 USD
– drugi industrijski izdelki	4.000.000 USD

3. Od začetka veljavnosti sporazuma bo Republika Madžarska določila navedene letne zgornje meje uvoza za izdelke s poreklom iz Češke republike in Slovaške republike:

– detergenti in drugi kemični izdelki za gospodinjstvo	1.000.000 USD
– vrhnja oblačila	3.000.000 USD
– spodnje perilo	2.000.000 USD
– obutev	3.000.000 USD
– metrsko blago	4.000.000 USD
– drugi industrijski izdelki	4.000.000 USD
– novi potniški avtomobili	3.000 pcs

4. Zgornje meje uvoza, določene v drugem in tretjem odstavku zgoraj, se uporabljajo, dokler Republika Madžarska ne odpravi količinskih omejitev za te izdelke. Z začetkom v letu 1994 Republika Madžarska vsako leto pregleda izkoriščenost zgornjih mej uvoza in med drugim razmisli o možnostih za njihovo zvišanje.

Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov
8703		Osebnih avtomobilov in druga motorna vozila, konstruirana predvsem za prevoz ljudi (razen vozil iz tar. št. 87.02), vključno z motornimi vozili za kombinirani prevoz ljudi in blaga (tipa karavan", "kombi" itd.) in dirkalnimi avtomobili
		- Druga vozila, z batnim motorjem in vžigom s svečko, razen z rotacijskimi batnimi motorji
ex 8703 21		-- S prostornino cilindrov do vključno 1,000 cm <sup>3</sup> :
	90	--- Rabljena
ex 8703 21		-- S prostornino cilindrov nad 1,000 cm <sup>3</sup> do vključno 1,500 cm <sup>3</sup> :
	90	--- Rabljena
ex 8703 23		-- S prostornino cilindrov nad 1,500 cm <sup>3</sup> do vključno 3000 cm <sup>3</sup> :
	90	--- Rabljena
ex 8703 24		-- S prostornino cilindrov nad 3,000 cm <sup>3</sup> :
	90	--- Rabljena
		- Druga vozila, z batnim motorjem z notranjim izgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim):
ex 8703 31		-- S prostornino cilindrov do vključno 1,500 cm <sup>3</sup> :
	90	--- Rabljena
ex 8703 32		-- S prostornino cilindrov nad 1,500 cm <sup>3</sup> do vključno 2,500 cm <sup>3</sup> :
	90	--- Rabljena
ex 8703 33		-- S prostornino cilindrov nad 2,500 cm <sup>3</sup> :
	90	--- Rabljena



Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov
8706		Šasije z vdelanimi motorji, za motorna vozila iz tar. št. 87.01 do 87.05.			-- Z batnim motorjem z notranjim izgorevanjem in vžigom s svečko:
ex 8706 00	ex 11	- Šasije za avtomobile iz tar. št. 87.04.		19*	-- S prostornino cilindrov nad 2,800 cm <sup>3</sup> : --- Rabljena
	ex 19	- Šasije za avtomobile iz tar. št. 87.03. - Druga:		39*	-- S prostornino cilindrov nad 2,800 cm <sup>3</sup> : --- Rabljena
	91	-- Za avtomobile iz tar. št. 8703		90*	-- Z drugimi motorji
	ex 99	-- Šasije za avtomobile iz tar. št. 87.04	8704		Motorna vozila za prevoz blaga:
8707		Karoserije (vključno kabine) za motorna vozila iz tar. št. od 87.01 do 87.05	ex 8704 10		- Prekucniki konstruirani za delo izven cestnega omrežja: - Druga z batnim motorjem z notranjim izgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim in poldieselskim)
ex 8707 10	90	- Za vozila iz tar. št. 87.03: -- Za druge namene kot industrijsko sestavljanje	ex 8704 21		-- do vključno 5 ton bruto mase: --- Posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi --- Druga: --- Z motorji s prostornino cilindrov nad 2,500 cm <sup>3</sup> : ---- Rabljena ---- Z motorji s prostornino cilindrov do vključno 2,500 cm <sup>3</sup> : ---- Rabljena
2. Republika Poljska bo najpozneje do 1. januarja 2002 odpravila prepoved uvoza spodaj naštetih motornih vozil za prevoz blaga ter njihovih šasij in karoserij, starih 6 let ali več (računano od leta, ki sledi letu proizvodnje) ali če datuma njihove proizvodnje ni mogoče določiti.					
Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov
8701		Traktorji, cestni vlačilci za polpriklopnike in druga vlečna vozila (razen tistih iz tar. št. 8709)			
ex 8701 20	90*	- Cestni vlačilci za polpriklopnike: -- Rabljeni	ex 8704 22	90	---- Rabljena -- bruto mase nad 5 do vključno 20 t:
8702		Motorna vozila za javni prevoz potnikov		10	--- Posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi --- Druga: ---- Rabljena
ex 8702 10	19*	- Z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim) -- S prostornino cilindrov nad 2,500 cm <sup>3</sup> : --- Rabljena	ex 8704 23	99	-- Bruto mase nad 20 t: --- Posebno konstruirana za transport visokoradioaktivnih materialov --- Druga: ---- Rabljena
	99*	-- S prostornino cilindrov do vključno 2,500 cm <sup>3</sup> . --- Rabljena		99	Druga: - Z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečko:
ex 8702 90		- Druga	ex 8704 31	10	-- Bruto mase do vključno 5 t: --- Posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi

Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov	Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov
		--- Druga: ---- Z motorjem s prostornino cilindrov nad 2,800 cm <sup>3</sup> : ---- Rabljena	8707		Karoserije (vključno kabine) za motorna vozila iz tar. št. 87.01 do 87.05
	39		ex 8707 90	ex 90	- Druga -- Druga vozila, ki niso za industrijsko sestavljanje specifičnih traktorjev ali ostalih vozil
		---- Z motorjem s prostornino cilindrov do vključno 2,800 cm <sup>3</sup> : ---- Rabljena			--- Karoserije (vključno kabine) vozil iz tar. št. 87.04
ex 8704 32		-- Bruto mase nad 5 t: --- Posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi --- Druga:	3. Republika Poljska bo najpozneje do 1. januarja 2002 odpravila prepoved uvoza dvotaktnih motorjev za avtomobile in avtomobilov z motorji, naštetimi spodaj:		
	10				
	99	---- Rabljena			
8704 90		- Druga			
8705		Motorna vozila za posebne namene, razen motornih vozil, ki so konstruirana predvsem za prevoz potnikov ali blaga (na primer samonakladalna vozila za prevoz vozil z okvarami, vozila z dvigali, gasilska vozila, vozila z vgrajenimi betonskimi mešalniki, vozila za čiščenje cest, vozila za škropljenje in posipavanje, mobilne delavnice, mobilne radiološke enote)	8407		Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata  - Batni motorji z izmeničnim gibanjem bata, za pogon vozil iz 87. poglavja:
			8407 33		-- S prostornino nad 250 cm <sup>3</sup> do vključno 1,000 cm <sup>3</sup>
			ex 8407 34		-- S prostornino nad 1,000 cm <sup>3</sup> :
8705 10*		- Vozila z dvigali		10	-- Za industrijsko sestavljanje pedalno vodenih traktorjev iz tar. podšt. 87.01 10; motornih vozil iz tar. št. 87.03; motornih vozil iz tar. št. 87.04 z motorji s prostornino do vključno 2.800 cm <sup>3</sup> ; motornih vozil iz tar. št. 87.05
8705 20*		- Mobilni vrtni stolpi			--- Drugi:
8705 30*		- Gasilska vozila			---- Rabljeni
8705 40*		- Vozila z vgrajenimi betonskimi mešalniki			
8705 90		-- Druga			
	10*	-- Samonakladalna vozila za prevoz poškodovanih vozil		30	
	30*	-- Vozila z betonskimi črpalkami	8703		Osebni avtomobili in druga motorna vozila, konstruirana predvsem za prevoz ljudi (razen vozil iz tar. št. 8702), vključno z motornimi vozili za kombinirani prevoz ljudi in blaga (tipa "karanvan", "kombi" itd.) in dirkalni avtomobili
	90*	-- Druga			
8706		Šasije z vdelanimi motorji, za motorna vozila iz tar. št. 87.01 do 87.05			
ex 8706 00		- Šasije za vozila iz tar. št. 87.04	8703 21		-- S prostornino cilindrov do vključno 1,000 cm <sup>3</sup>
	ex 11				

Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov
8703 22		-- S prostornino cilindrov nad 1,000 cm <sup>3</sup> do vključno 1,500 cm <sup>3</sup>
8703 23		-- S prostornino cilindrov nad 1,500 cm <sup>3</sup> do vključno 3,000 cm <sup>3</sup>
8703 24		-- S prostornino cilindrov nad 3,000 cm <sup>3</sup>
8706		Šasije z vdelanimi motorji, za motorna vozila iz tar. št. 87.01 do 87.05

4. Republika Poljska bo najpozneje do 1. januarja 1997 odpravila količinske omejitve na uvoz spodaj naštetih izdelkov:

Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov
2709		Nafta in olja, dobljeni iz bituminoznih mineralov, surovi
2710		Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih; izdelki, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo po masi 70% ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov
ex 2710 00		- Lahka olja
	11*	-- Za uporabo v posebnih procesih
	15*	-- Za kemično predelavo, razen v procesih, ki so določeni v skladu s tar. št. 2710 00 11 -- Za druge namene --- Posebni bencini:
	21*	---- Beli špirit
	25*	---- Drugo --- Drugo: ---- Motorni bencin:
	31	----- Letalski bencin ----- Drug, z vsebnostjo svinca
	33	----- Do 0,013 g/l
	35	----- Nad 0,013 g/l
	37	----- Bencinska reaktivna goriva
	39	---- Druga lahka olja - Srednja olja:

Tar. št.	HS/KN oznaka	Poimenovanje izdelkov
	41*	-- Za uporabo v specifičnih procesih
	45*	-- Za uporabo v kemijski predelavi, razen v procesih, ki so določeni v skladu s tar. podšt. 2710.00.41 -- Za druge namene: --- Kerozini:
	51	---- Reaktivno letalsko gorivo
	55	---- Drugo
	59	--- Drugo - Težka olja -- Plinska olja
	61*	--- Za uporabo v specifičnih procesih
	65*	-- Za uporabo v kemični predelavi, razen v procesih, ki so določeni v skladu s tar. podšt. 2710.00.61
	69	--- Za druge namene -- Kurilna olja:
	79*	--- Za druge namene
2711		Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki

*PRILOGA IV/a*  
(omenjena v drugem odstavku 9. člena)

1. Češka republika in Slovaška republika bosta do 1. januarja 1997 ukinili količinske omejitve za izvoz in vse ukrepe z enakim učinkom za spodaj naštete izdelke:<sup>1</sup>

Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
2505		Pesek, naravni, vseh vrst, barvan ali nebarvan, razen kovinonosega peska iz 26. poglavja
2507		Kaolin in druge kaolinske gline, žgane ali nežgane

1. Dovoljenja so namenjena spremljanju izvoza. Vse omejitve zaradi težav na trgu Češke republike in Slovaške republike za naštete izdelke Češka republika in Slovaška republika uvedeta z ad hoc odločitvijo, o čemer takoj obvestita pogodbenice tega sporazuma.

Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov	Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
2517		Prodniki, gramoz, lomljen ali drobljen kamen, ki se navadno uporabljajo kot agregati za beton, za nasipanje cest in železniških prog ter za druga nasipanja, debeli gramoz, vključno termično obdelan; makadam iz žlindre, troske in podobnih industrijskih odpadkov, vključno mešani z materiali iz prvega dela te tarifne številke; termakadam; drobljenec, odlomki in prah iz kamna iz tar. št. 2515 ali 2516, vključno termično obdelani:	2704		Koks in polkoks iz črnega premoga, rjavega premoga, lignita ali šote, neaglomerirana ali aglomerirana; retortno oglje
	2517 10	- Prodniki gramoz, lomljen ali zdroljen kamen, ki se navadno uporabljajo kot agregati za beton, za nasipanje cest ali železniških prog in za druga nasipanja, debeli in drobni gramoz, vključno termično obdelani:	2710		Olja, dobljena iz nafte in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih; izdelki, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo po masi 70% ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov:
				ex 2710 00	- Motorni bencin - Diesel olje - Lahka olja za ogrevanje - Težka olja za ogrevanje
			2716		Električna energija
			3002		Človeška kri; živalska kri, pripravljena za uporabo v terapevtske, profilaktične ali diagnostične namene; antiserumi in druge frakcije krvi ter modificirani imunološki izdelki, dobljeni po biotehničnih postopkih ali kako drugače; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni izdelki
2523		Portlandski cement, aluminati cement, žlindrani cement, super-sulfatni cement in podobni hidravlični cementi, vštevši barvane in v obliki klinkerja			
	2523 21	- Portlandski cement:			
		-- Beli cement, umetno barvan ali nebarvan		3002 10	- Antiserumi in druge frakcije krvi:
	2523 29	-- Drug		3002 90	- Drugo:
	2523 90	- Drugi hidravlični cementi:	3003		Zdravila (razen proizvodov iz tar. št. 3002, 3005, 3006), ki sestojijo iz dveh ali več sestavin in ki so pomešana za terapevtsko ali profilaktično uporabo, toda niso pripravljena v odmerjenih dozah in ne v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno:
2620		Pepeli in ostanki (razen tistih od proizvodnje železa in jekla), ki vsebujejo kovine ali kovinske spojine:			
		- Ki vsebujejo pretežno cink:			
	2620 11	-- Usedlina pri galvanizaciji s cinkom			
	2620 20	- Ki vsebujejo pretežno svinec	3004		Zdravila (razen proizvodov iz tar. št. 3002, 3005 ali 3006), ki sestojijo iz pomešanih ali nepomešanih proizvodov za terapevtsko ali profilaktično uporabo, pripravljena v odmerjenih dozah ali v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno
	2620 30	- Ki vsebujejo pretežno baker			
	2620 40	- Ki vsebujejo pretežno aluminij			
2701		Črni premog, tudi briketi raznih oblik iz črnega premoga			
	ex 2701	- Premog primeren za koksanje - Premog za pridobivanje energije	3102		Dušikova gnojila, mineralna ali kemična
2702		Rjavi premog (lignit), aglomeriran ali neaglomeriran, razen gagata			

Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov	Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
	3102 40	- Mešanice amonijevega nitrata s kalcijevim karbonatom (KAN) ali drugimi anorganskimi negnojilnimi snovmi:		4401 10	- Les za ogrevanje v okroglicah, capanicah, vejah, butarah ali podobnih oblikah
4101		Surove kože, govedi ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, posušene, lužene, piklane ali drugače konservirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene		4401 21	-- Iglavcev
	4101 10	- Cele kože, govedi, ki tehtajo do vključno 8 kg, če so suhe, do vključno 10 kg, če so suho nasoljene, ali do vključno 14 kg, če so sveže, mokro soljene ali drugače konservirane:	4403	4401 22	-- Neiglavcev
		- Druge goveje, sveže ali mokro nasoljene:		4403 20	Les, neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (razčetverjen)
	4101 21	-- Cele		4403 91	- Drugo, iglavcev:
	4101 22	-- Kruponi ali polkruponi		4403 91	-- Hrastov ( <i>Quercus</i> spp.)
	4101 29	-- Drugo		4403 91	-- Bukov ( <i>Fagus</i> spp.)
	4101 30	- Druge goveje, drugače konservirane:		4403 99	-- Drugo:
4102		Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konservirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene s prvo opombo pod (c) k temu poglavju:	4406	4406	Leseni železniški ali tramvajski pragovi
			4407	4407	Les, vzdolžno žagan in iverjen, rezan ali luščen, skobljan ali ne, topo ali zobato dolžinsko spojen, debeline nad 6 mm
				4407 10	- Iglavcev:
					- Drugo:
				4407 91	-- Hrastov ( <i>Quercus</i> spp.)
				4407 92	-- Bukov ( <i>Fagus</i> spp.)
				4403 99	-- Drugo:
			4703	4703	Kemična lesna celuloza, kavstična ali sulfatna, razen topljive
					- Polbeljena ali beljena:
				4703 21	-- Iglavcev
				4703 29	-- Neiglavcev
4103		Surove kože (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konservirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in niti nadalje obdelane, z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene s prvo opombo pod (b) ali (c) k temu poglavju:	4704	4704	Kemična lesna celuloza, sulfitna, razen topljive
	4103 90	- Druge		4704 21	-- Iglavcev
4401		Les za ogrevanje v okroglicah, cepanicah, vejah, butarah ali podobnih oblikah; iverje in podobni drobci, žagovina, leseni odpadki in ostanki, aglomerirani ali neaglomerirani v kroglice, brikete, pelete ali podobne oblike		4704 29	-- Neiglavcev
			7106	7106	Srebro (vključno srebro, platinirano z zlatom ali platino), neobdelano ali v obliki polizdelkov ali prahu
				7108	Zlato (vključno zlato, platinirano s platino), neobdelano ali v obliki polizdelkov ali prahu
			7201	7201	Grodelj in zrcalovina, v štrucih, blokkih in drugih primarnih oblikah:

Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov	Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
7204		Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	7221		Palice in žica, toplo valjane, v ohlapnih kolobarjih, iz nerjavnega jekla
7206		Železo in nelegirano jeklo, v ingotih ali drugih primarnih oblikah (razen železa iz tar. št. 7203)	7222		Druge palice in žica, kotniki in drugi profili iz nerjavnega jekla
7207		Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	7223		Hladno vlečena žica iz nerjavnega jekla
7208		Ploščati toplo valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, širine 600 mm ali več, neplatirani in neprevlečeni	7224		Druga legirana jekla v ingotih ali drugih primarnih oblikah; polizdelki iz drugih legiranih jekel
7209		Ploščati valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, širine 600 mm ali več, hladno valjani (hladno deformirani), neplatirani in neprevlečeni	7225		Ploščato valjani izdelki iz drugih legiranih jekel, širine 600 mm in več
7210		Ploščati valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, širine 600 mm ali več, platirani ali prevlečeni	7226		Ploščato valjani izdelki iz drugih legiranih jekel, širine manj kot 600 mm
7211		Ploščati valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, širine manj kot 600 mm, neplatirani in neprevlečeni	7227		Palice in žica, toplo valjani, v ohlapno navitih kolobarjih, iz drugih legiranih jekel
7212		Ploščati valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, širine manj kot 600 mm, platirani in prevlečeni	7228		Palice, kotniki in drugi profili iz drugih legiranih jekel; votle palice za svedre, iz legiranih ali nelegiranih jekel
7213		Palice in žica, toplo valjane, v ohlapnih kolobarjih, iz železa ali nelegiranega jekla	7229		Hladno vlečena žica iz drugih legiranih jekel
7214		Druge palice in žica, iz železa ali nelegiranega jekla, kovane, toplo valjane, toplo vlečene ali toplo iztiskane, brez nadaljnje obdelave, vključno s tistimi, ki so spiralno zvite po valjanju	7301		Piloti iz železa ali jekla, vključno vrtani, prebiti ali izdelani iz sestavljenih elementov; zvarjeni profili in kotniki iz železa in jekla
7215		Druge palice in žica iz železa ali nelegiranega jekla	7302		Deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla; tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne vezice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrjevanje tirnic
7216		Kotniki in drugi profili iz železa ali nelegiranega jekla	7304		Cevi in votli profili, brezšivni, iz železa (razen litega železa) ali jekla
7218		Nerjavno jeklo v ingotih ali drugih primarnih oblikah; polizdelki iz nerjavnega jekla	7305		Druge cevi (npr. varjene, kovičene ali zaprte na podoben način), s krožnim prečnim prerezom, katerega zunanji premer presega 406,4 mm, iz železa ali jekla
7219		Ploščato valjani izdelki iz nerjavnega jekla, širine 600 mm in več			
7220		Ploščato valjani izdelki iz nerjavnega jekla, širine manj kot 600 mm			

Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
7306		Druge cevi in votli profili (npr. z odprtimi spoji, varjeni, kovičeni ali zaprti na podoben način), iz železa ali jekla
9201		Klavirji, vključno z avtomatskimi klavirji; čembala in druga glasbila s klaviaturo in strunami
9202		Druga glasbila s strunami (npr. kitare, violine, harfe)
9204		Harmonike in podobna glasbila; orglice
9205		Druga pihala (npr. klarineti, trobente, dude)
9705		Zbirke in primerki, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen
9706		Starine, stare več kot 100 let

## 2. Izdelki za katere ne velja ukinitvev izvoznih omejitev.

Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
7404		Bakrovi odpadki in ostanki
7602		Aluminijasti odpadki in ostanki
7802		Svinčeni odpadki in ostanki
7902		Cinkovi odpadki in ostanki

*PRILOGA IV/b**(omenjena v drugem odstavku 9. člena)*

1. Republika Madžarska do 1. januarja 1997 odpravi količinske omejitve pri izvozu in ukrepe z enakovrednim učinkom za spodaj naštetih izdelke.

Spisek madžarskih oznak izvoznih izdelkov (KTJ)	Poimenovanje izdelkov
11-2	Surova nafta
11-3	Zemeljski plin
12	Rudarski izdelki
13-31-000	Surov fosfat, 39%
14-10-000	Električna energija

Spisek madžarskih oznak izvoznih izdelkov (KTJ)	Poimenovanje izdelkov
17-51	Porcelan z zaščitno znamko
21-14	Surovo železo
21-3	Litoželezni ulitki
22-93-000	Železni brušeni izdelki
23-1	Bakreni izdelki
23-2	Cinkovi izdelki
23-3	Nikljevi izdelki
23-4	Svinčeni izdelki
23-5	Kositrni izdelki
23-6	Druge barvaste kovine
23-7	Redke snovi in zemeljske kovine
ex24-22-100	Ponovno taljeni bloki aluminijeve zlitine
24-23-200	Aluminijasti prah
24-23-300	Aluminijasta žica, narezana
29-32-100	Jedilni pribor, namizni pribor in posoda iz dragocenih kovin
29-71-130	Kovanci
41-6	Zračna plovila
55-11-400	Propan-butan plin (naftni plin)
55-13-001	Nearomatični nizkooktanski bencin za industrijsko predelavo
55-13-110	Navadni bencin
55-13-120	Super bencin
55-13-130	Ekstrasuper bencin
55-13-180	Gorivo za letala
55-13-300	Destilirana nafta
55-13-400	Petrolej
55-14-200	Gorivo za reaktivna letala
55-15-000	Dizelsko gorivo
55-22-000	Kurilno olje
56-13-000	Reciklirana guma
66-63	Znamke
69-31	Nakit
69-32-000	Bižuterija
69-33-100	Modni izdelki iz dragocenih kovin
69-94	Modni izdelki, zbirke, starine

2. Izdelki, za katere ne velja prepoved in odprava izvoznih omejitev.

Spisek madžarskih oznak izvoznih izdelkov (KTJ)	Poimenovanje izdelkov
18-99-000	Odpadki steklarske industrije
21-9	Odpadki in stranski izdelki črne metalurgije
24-21-900	Odpadki nelegiranega aluminija
24-22-900	Odpadki aluminijeve zlitine
24-31-900	Odpadki nelegiranega magnezija
24-32-900	Odpadki magnezijeve zlitine
51-99-000	Odpadki, primerni za predelavo v sekundarne surovine z vsebnostjo anorganskih kemičnih snovi
56-19-000	Odpadki gumarske industrije
57-29-000	Odpadki iz primarne proizvodnje plastike
57-98-000	Odpadki iz proizvodnje kemičnih vlaken
57-99-000	Odpadki iz predelave plastike

#### PRILOGA IV/c

(omenjena v drugem odstavku 9.člena)

1. Republika Poljska bo do 1. januarja 1997 odpravila količinske omejitve pri izvozu in ukrepe z enakim učinkom za spodaj naštetih izdelke:

Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
2701		Črni premog, tudi briketi raznih oblik iz črnega premoga
2704		Koks in polkoks iz črnega premoga, rjavega premoga, lignita ali šote, neaglomerirana ali aglomerirana; retortno olje
2710		Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih materialov, razen surovih; Izdelki, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo po masi 70% ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov

2. Izdelki, za katere ne velja ukinitve izvoznih omejitev:

Tar. št.	HS oznaka	Poimenovanje izdelkov
7404		Odpadki in ostanki bakra
7503		Odpadki in ostanki niklja
7602		Odpadki in ostanki aluminija
7802		Odpadki in ostanki svinca
7902		Odpadki in ostanki cinka
8002		Odpadki in ostanki pločevine

#### PRILOGA V

(omenjena v prvem odstavku 10. člena)

### Postopek za notifikacijo osnutka tehničnih predpisov

#### 1. člen

Za namen tega postopka veljajo naštetih pomeni:

- “Tehnična specifikacija”: specifikacija, vsebovana v dokumentu, ki določa zahtevane značilnosti izdelka, kot so raven kakovosti, delovna zmogljivost, varnost ali dimenzije, vključno z zahtevami za tak izdelek, ki se nanašajo na izrazje, simbole, preizkušanje in metode preizkušanja, pakiranja, označevanja ali etiketiranja.
- “Tehnični predpisi”: tehnične specifikacije, vključno z ustreznimi upravnimi določbami, ki jih je obvezno treba dejansko in pravno upoštevati pri trženju ali uporabi v državi pogodbenici ali v njenem večjem delu, z izjemo tistih, ki jih določijo lokalne oblasti.
- “Osutek tehničnega predpisa”: besedilo tehnične specifikacije vključno z upravnimi določbami, oblikovano z namenom predpisovanja ali z, da v končni obliki postane tehnični predpis, pri čemer pa je besedilo na stopnji priprave, ko se še vedno lahko blago, ki ga pokriva ta sporazum, vsebinsko dopolnjuje ali spreminja.
- “Izdelki”: vse blago, ki ga pokriva ta sporazum.

#### 2. člen

- Notifikacija naj:
  - vsebuje celo besedilo osnutka tehničnih predpisov v izvornem jeziku in v celotnem prevodu ali povzetku v angleščini;



- b) navaja, ali je osnutek tehničnih predpisov enak tehnični specifikaciji za predmet, na katerega se nanaša, ki jo je izdelalo mednarodno ali regionalno telo, oziroma ali od takih specifikacij odstopa; če od takih specifikacij odstopa, je treba navesti razloge za takšno odstopanje;
- c) navaja ime in naslov državnega organa, pristojnega za dajanje nadaljnjih informacij o tem predpisu;
- d) vsebuje predvideni datum začetka veljavnosti.

2. Kjer je polno besedilo osnutka tehničnega predpisa samo preneseno iz mednarodnega ali evropskega standarda, podatek o zadevnem standardu zadostuje.

### 3. člen

Vsaka pogodbenica lahko prosi za dodatne informacije o osnutku tehničnega predpisa, o katerem je bila obveščena v skladu s tem postopkom.

### 4. člen

- Pogodbenice lahko imajo pripombe k poslanemu osnutku tehničnih predpisov.
- Pogodbenice si izmenjajo informacije na svojih informacijskih točkah.

### 5. člen

Rok za pripombe k notifikaciji je tri mesece od datuma, ko pogodbenice prejmejo besedilo osnutka predpisa. Osnutek tehničnega predpisa v tem obdobju ne sme biti sprejet.

### 6. člen

Dodatna notifikacija navaja, do katere mere je bilo mogoče upoštevati pripombe, prejete od pogodbenic, vse vsebinske spremembe, vnesene v primerjavi s prvotnim osnutkom, kakor tudi datum začetka veljavnosti predpisa.

### 7. člen

Obdobje treh mesecev mirovanja pa ne velja, kadar morajo pristojni organi zaradi nujnih razlogov zaščite javnega zdravja ali varnosti, varstva zdravja in življenja živali ali rastlin pripraviti tehnične predpise v zelo kratkem času, zato da bi jih uzakonili ali uvedli takoj, pri čemer ni možnosti za posvetovanje. Navesti je treba razloge za nujnost takih ukrepov.

### 8. člen

Pogodbenice se v okviru tega sporazuma redno posvetujejo, da zagotovijo zadovoljivo delovanje postopka.

## PRILOGA VI (omenjena v prvem odstavku 25. člena)

### O intelektualni lastnini

Mnogostranski sporazumi, omenjeni v prvem odstavku 25. člena, so:

- Pariška konvencija z dne 20. marca 1883 o varstvu industrijske lastnine (Stockholmski akt, 1967);
- Bernska konvencija z dne 9. septembra 1886 o varstvu literarnih in umetniških del (Pariški akt, 1971);
- Mednarodna konvencija z dne 26. oktobra 1961 o varstvu izvajalcev, proizvajalcev zvočnih zapisov in radio-televizijskih družb (Rimska konvencija);
- Evropska konvencija o patentih z dne 5. oktobra 1973.

## DODATNI PROTOKOL K SREDNJEVROPSKEMU SPORAZUMU O PROSTI TRGOVINI V ZVEZI S SPREMEMBAMI IN DOPOLNITVAMI PROTOKOLOV OD 1 DO 6

Predstavniki Češke republike, Republike Madžarske, Republike Poljske in Slovaške republike

upoštevajo Skupno izjavo z dne 21. decembra 1992, podpisano v Krakovu, in rezultate prvega zasedanja Skupnega odbora Cefte v Pragi 4. februarja 1994,

ponovno potrjujejo svojo zavezanost načelom tržnega gospodarstva, ki je podlaga za njihove odnose,

so trdno prepričani, da bo ta Dodatni protokol spodbudil razširitev medsebojno koristnih trgovinskih odnosov med njimi in prispeval k procesu povezovanja v Evropi,

izražajo svoje prepričanje, naj bi se program liberalizacije trgovine izvajal hitreje,

so se v skladu z določbami 34., 35. in 37. člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini

odločili:

*1. člen*

Protokoli od 1 do 6 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini in priloge k njim se razveljavijo in od 1. julija 1994 nadomestijo z novimi protokoli od 1 do 6 in prilogami k njim, ki so sestavni del tega dodatnega protokola.

*2. člen*

Dodatni protokol je sestavni del Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

*3. člen*

1. Dodatni protokol začne veljati na dan, ko pogodbenice Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini obvestijo depozitarja, da so končani postopki, potrebni za ta namen.

2. Depozitar obvesti vse pogodbenice o končanih postopkih potrebnih za začetek veljavnosti tega dodatnega protokola.

3. Če pogodbenice do 30. junija 1994 ne prejmejo notifikacij v skladu z drugim odstavkom tega člena, se Dodatni protokol uporablja začasno od 1. julija 1994 dalje.

V DOKAZ TEGA so podpisani pooblaščenici, ki so bili za to pravilno pooblašчени, podpisali ta sporazum.

Sestavljeno v Budimpešti dne devetindvajsetega aprila 1994 v enem samem izvorniku v angleškem jeziku, ki se hrani pri vladi Poljske. Depozitar izroči overjene kopije vsem pogodbenicam.

## **DODATNI PROTOKOL 2 K SREDNJEVROPSKEMU SPORAZUMU O PROSTI TRGOVINI**

Predstavniki Češke republike, Republike Madžarske, Republike Poljske in Slovaške republike

upoštevajo Deklaracijo predsednikov vlad, sestavljeno 25. novembra 1994 v Poznanju,

ponovno potrjujejo svojo zavezanost načelom tržnega gospodarstva, ki je podlaga za njihove odnose,

so trdno prepričane, da bo ta protokol spodbudil razširitev medsebojno koristnih trgovinskih odnosov med njimi in prispeval k procesu povezovanja v Evropi,

so se v skladu z določbami 34., 35., 37. in 39. člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini,

odločile:

*1. člen*

1. Protokoli od 1 do 3 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini, ki se uporabljajo v skladu z Dodatnim protokolom, podpisanim v Budimpešti 29. aprila 1994, se razveljavijo in s 1. januarjem 1996 nadomestijo z novimi protokoli od 1 do 3, ki so sestavni del tega dodatnega protokola.

2. Priloge k protokolom od 1 do 3 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini se ne spremenijo.

*2. člen*

Dodatni protokol je sestavni del Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

*3. člen*

1. Dodatni protokol začne veljati na dan, ko depozitar od pogodbenic Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini prejme zadnjo notifikacijo, da so končani postopki, potrebni za ta namen.

2. Depozitar obvesti vse pogodbenice o končanih postopkih, potrebnih za začetek veljavnosti tega dodatnega protokola.

3. Če pogodbenice do 31. decembra 1995 ne prejmejo notifikacij v skladu z drugim odstavkom tega člena, se ta Dodatni protokol uporablja začasno od 1. januarja 1996.

V DOKAZ TEGA so podpisani pooblaščenici, ki so bili za to pravilno pooblašчени, podpisali ta dodatni protokol.

Sestavljeno v Varšavi dne 18. avgusta 1995 v enem samem izvorniku v angleškem jeziku, ki se hrani pri vladi Poljske. Depozitar izroči overjene kopije vsem pogodbenicam.

## **SPORAZUM O SPREMEMBI IN DOPOLNITVI SREDNJEVROPSKEGA SPORAZUMA O PROSTI TRGOVINI**

Češka republika, Republika Madžarska, Republika Poljska in Slovaška republika (v nadaljnjem besedilu pogodbenice)

upoštevajo Deklaracijo predsednikov vlad, sestavljeno 25. novembra 1994 v Poznanju,

ponovno potrjujejo svojo zavezanost načelom tržnega gospodarstva, ki je podlaga za njihove odnose,

glede na pozitivni razvoj medsebojnega gospodarskega sodelovanja v okviru Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini,

želi prispjevati k procesu vključevanja v Evropo s prihodnjo širitvijo v okviru Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini,

so se v skladu z določbami 39. člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini

odločile:

#### *1. člen*

Določbe Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini se dopolnijo z 39.a členom, ki se glasi:

#### *39.a člen*

#### **Pristop k sporazumu**

1. Vsaka evropska država lahko pristopi k temu sporazumu s soglasjem vseh pogodbenic.
2. Načini in pogoji pristopa se določijo s Sporazumom o pristopu, sklenjenim med vsemi pogodbenicami na eni strani in državo, ki pristopa, na drugi strani.

#### *2. člen*

Sporazum je sestavni del Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

#### *3. člen*

1. Sporazum začne veljati na dan, ko depozitar od pogodbenic Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini prejme zadnjo notifikacijo o tem, da so končani postopki, potrebni v ta namen.
2. Depozitar obvesti vse pogodbenice o končanih postopkih, potrebnih za začetek veljavnosti tega sporazuma.
3. Pogodbenice uporabljajo ta sporazum začasno od datuma podpisa dalje.

V DOKAZ TEGA so podpisani pooblaščenici, ki so bili za to pravilno pooblaščenici, podpisali ta sporazum.

Sestavljeno v Brnu dne 11. septembra 1995 v enem samem izvorniku v angleškem jeziku, ki se hrani pri vladi Poljske. Depozitar izroči overjene kopije vsem pogodbenicam.

### **DODATNI PROTOKOL ŠT. 4 K SREDNJEEVROPSKEMU SPORAZUMU O PROSTI TRGOVINI**

Predstavniki Češke republike, Republike Madžarske, Republike Poljske, Slovaške republike in Republike Slovenije

upoštevajo Deklaracijo predsednikov vlad, sestavljeno 11. septembra 1995 v Brnu,

upoštevajo Sporazum o pristopu Republike Slovenije k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini, posebno določbo drugega odstavka 8. člena,

ponovno potrjujejo svojo zavezanost načelom tržnega gospodarstva, ki je podlaga za njihove odnose,

priznavajo, da nova pravila o poreklu blaga omogočajo širšo kumulacijo porekla in spodbujajo intenzivnejše, medsebojno koristne trgovinske odnose med njimi ter prispevajo k procesu povezovanja v Evropi,

so se v skladu z določili 34., 35., 37. in 39. Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini

odločili:

#### *1. člen*

1. Protokol 7 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini in njegove priloge se razveljavijo in 1. januarja 1997 nadomestijo z novim Protokolom 7 in njegovimi prilogami, ki so sestavni del tega Dodatnega protokola.

2. Priloga k 8. členu Sporazuma o pristopu Republike Slovenije k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini se razveljavi do 1. januarja 1997.

#### *2. člen*

Ta Dodatni protokol je sestavni del Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

#### *3. člen*

1. Dodatni protokol začne veljati trideseti dan od dneva, ko depozitar od pogodbenic Srednjeevropskega sporazuma o

prosti trgovini prejme zadnjo notifikacijo, da so končani postopki, potrebni za ta namen.

2. Depozitar obvesti vse pogodbenice o končanih postopkih, potrebnih za začetek veljavnosti tega Dodatnega protokola.

3. Če pogodbenice do 31. decembra 1996 ne prejmejo notifikacij v skladu z drugim odstavkom tega člena, se ta Dodatni protokol uporablja začasno od 1. januarja 1997.

V DOKAZ TEGA so podpisani pooblaščenici, ki so bili za to pravilno pooblašчени, podpisali ta Dodatni protokol.

Sestavljeno v Jasni dne 13. septembra 1996 v enem verodostojnem izvorniku v angleškem jeziku, ki se hrani pri

vladi Poljske. Depozitar pošlje overjene kopije vsem pogodbenicam.

Za Češko republiko  
**Vladimir Dlouhy** l.r.

Za Republiko Madžarsko  
**Tomas Suchmann** l.r.

Za Republiko Poljsko  
**Janusz Kaczurba** l.r.

Za Slovaško republiko  
**Karol Česnek** l.r.

Za Republiko Slovenijo  
**Janko Deželak** l.r.

**PROTOKOL 7****O DEFINICIJI POJMA "IZDELKI S POREKLOM" IN NAČINIH UPRAVNEGA SODELOVANJA**

## VSEBINA

## I. ODDELEK SPLOŠNE DOLOČBE

- 1. člen Definicije

## II. ODDELEK DEFINICIJA POJMA "IZDELKI S POREKLOM"

- 2. člen Splošne zahteve
- 3. člen Dvostranska kumulacija porekla
- 4. člen Diagonalna kumulacija porekla
- 5. člen V celoti pridobljeni izdelki
- 6. člen Zadosti obdelani ali predelani izdelki
- 7. člen Nezadostni postopki obdelave ali predelave
- 8. člen Enota kvalifikacije
- 9. člen Dodatki, nadomestni deli in orodje
- 10. člen Garniture
- 11. člen Nevtralni elementi

## III. ODDELEK ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA

- 12. člen Načelo teritorialnosti
- 13. člen Neposredni prevoz
- 14. člen Razstave

## IV. ODDELEK POVRAČILO CARINE ALI OPROSTITEV PLAČILA CARINE

- 15. člen Prepoved povračila carine ali oprostitve plačila carine

## V. ODDELEK DOKAZILO O POREKLU

- 16. člen Splošne zahteve
- 17. člen Postopek za izdajo potrdil o prometu blaga EUR.1
- 18. člen Naknadno izdana potrdila o prometu blaga EUR.1
- 19. člen Izdaja dvojnika potrdila o prometu blaga EUR.1
- 20. člen Izdaja potrdil o prometu blaga EUR.1 na podlagi predhodno izdanega ali izdelanega dokazila o poreklu
- 21. člen Pogoji za izjavo na računu
- 22. člen Pooblaščen izvoznik
- 23. člen Veljavnost dokazila o poreklu
- 24. člen Predložitev dokazila o poreklu
- 25. člen Uvoz po delih
- 26. člen Izjeme pri dokazilu o poreklu

- 27. člen Spremljajoči dokumenti
  - 28. člen Hramba dokazil o poreklu in spremljajočih dokumentov
  - 29. člen Razlike in formalne napake
  - 30. člen Zneski, izraženi v ekujih
- VI. ODDELEK DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU
- 31. člen Medsebojno sodelovanje
  - 32. člen Preverjanje dokazil o poreklu
  - 33. člen Reševanje sporov
  - 34. člen Kazni
  - 35. člen Proste cone
- VII. ODDELEK KONČNE DOLOČBE
- 36. člen Spremembe in dopolnitve Protokola
  - 37. člen Carinski pododbor
  - 38. člen Priloge I - V
  - 39. člen Prehodno obdobje

**I. ODDELEK  
SPLOŠNE DOLOČBE***1. člen*  
**Definicije**

Za namene tega Protokola:

- a) "izdelava" pomeni katerokoli vrsto obdelave ali predelave vključno s sestavljanjem ali posebnimi postopki;
- b) "material" pomeni vsako sestavino, surovino, sestavni del ali del itd., ki se uporablja pri izdelavi izdelka;
- c) "izdelek" pomeni izdelek, ki se izdeluje, čeprav je namenjen kasnejši uporabi pri drugem postopku izdelave;
- d) "blago" pomeni materiale in izdelke;
- e) "carinska vrednost" pomeni vrednost, določeno v skladu s Sporazumom iz leta 1994 o izvajanju VII. člena Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (Sporazum WTO o carinski vrednosti);
- f) "cena franko tovarna" pomeni ceno, ki se plača za izdelek franko tovarna proizvajalcu v državi pogodbenici, v podjetju katerega se opravi zadnja obdelava ali predelava pod pogojem, da cena vključuje

vrednost vseh uporabljenih materialov, zmanjšano za vse notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo pri izvozu pridobljenega izdelka;

- g) "vrednost materialov" pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali, če ta ni znana in se ne da ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v državi pogodbenici;
- h) "vrednost materialov s poreklom" pomeni vrednost takih materialov, kot so opredeljeni v pododstavku g) in se uporablja *mutatis mutandis*;
- i) "dodana vrednost" je cena izdelka franko tovarna, zmanjšana za carinsko vrednost vsakega vključenega izdelka, ki nima porekla države, v kateri so bili ti izdelki pridobljeni;
- j) "poglavja" in "tarifne številke" pomenijo poglavja in tarifne številke (štirištevilske kode), uporabljene v nomenklaturi, ki predstavlja "Harmonizirani sistem poimenovanja in šifrskih oznak blaga", ki se v tem Protokolu navaja kot "Harmonizirani sistem" ali "HS";
- k) "uvrščen" se nanaša na uvrstitev izdelka ali materiala v določeno tarifno številko;
- l) "pošiljka" pomeni izdelke, ki jih izvoznik pošilja enemu prejemniku bodisi hkrati ali so zajeti v enem transportnem dokumentu, s katerim dobavlja izvoznik te izdelke prejemniku, ali če ni takega dokumenta, izdelke, ki so zajeti na enem računu;
- m) "ozemlje" vključuje teritorialne vode.

## II. ODDELEK

### DEFINICIJA POJMA "IZDELKI S POREKLOM"

#### 2. člen

##### Splošne zahteve

1. Za namene izvajanja tega Sporazuma se naslednji izdelki štejejo za izdelke s poreklom iz države pogodbenice:
  - a) izdelki, v celoti pridobljeni v tej državi pogodbenici v smislu 5. člena tega Protokola;
  - b) izdelki, pridobljeni v tej državi pogodbenici, ki vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti pridobljeni na njenem ozemlju, pod pogojem, da so bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani v tej državi pogodbenici v smislu 6. člena tega Protokola;

#### 3. člen

##### Dvostranska kumulacija porekla

Materiali s poreklom iz države pogodbenice, ki uvaža, se štejejo za materiale s poreklom iz države pogodbenice, ki izvaža, če so vsebovani v izdelku, ki je bil tam pridobljen. Ne bo treba, da so taki materiali zadosti obdelani ali predelani, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kot to določa prvi odstavek 7. člena tega Protokola.

#### 4. člen

##### Diagonalna kumulacija porekla

1. Ob upoštevanju določb drugega in tretjega odstavka se materiali s poreklom iz druge države pogodbenice, kot je država pogodbenica, ki uvaža, Evropske skupnosti, Bolgarije, Romunije, Latvije, Litve, Estonije, Islandije, Norveške ali Švice v smislu Sporazumov med državo pogodbenico in temi državami pri vključitvi v izdelek, ki je bil tam pridobljen, lahko štejejo za materiale s poreklom iz te države pogodbenice. Ni treba, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

2. Izdelki, ki so pridobili status blaga s poreklom na podlagi prvega odstavka se lahko še naprej štejejo kot izdelki s poreklom iz države pogodbenice samo, če tam dodana vrednost presega vrednost uporabljenih materialov s poreklom iz katerekoli države, omenjene v prvem odstavku. Če to ni tako, se ti izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz države, omenjene v prvem odstavku, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom. Pri določitvi porekla se ne upoštevajo materiali s poreklom iz drugih držav, omenjenih v prvem odstavku, ki so bili zadosti obdelani ali predelani v državi pogodbenici.

3. V tem členu predvidena kumulacija se lahko uporablja samo, kadar so uporabljeni materiali pridobili status izdelkov s poreklom z uporabo pravil o poreklu, ki so enaka kot pravila v tem Protokolu. Države pogodbenice se bodo obveščale o podrobnostih o sporazumih in ustreznih pravilih o poreklu blaga, ki so jih sklenili z drugimi državami, omenjenimi v prvem odstavku.

#### 5. člen

##### V celoti pridobljeni izdelki

1. Šteje se, da so v celoti pridobljeni v državi pogodbenici:
  - a) mineralni izdelki, tam pridobljeni iz zemlje ali morskega dna;
  - b) tam pridelani rastlinski izdelki;
  - c) tam povržene in vzrejene žive živali;
  - d) izdelki, pridobljeni iz živih tam vzrejenih živali;

- e) izdelki, tam pridobljeni z lovom ali ribolovom;
- f) izdelki morskega ribolova in drugi izdelki iz morja, pridobljeni z njihovimi ladjami zunaj teritorialnih voda države pogodbenice;
- g) izdelki, izdelani na njihovih predelovalnih ladjah izključno iz izdelkov, omenjenih v pododstavku f);
- h) tam zbrani rabljeni predmeti, primerni le za reciklažo surovin, vključno z rabljenimi gumami, primernimi le za protektiranje ali uporabo kot odpadki;
- i) odpadki in ostanki pri proizvodnih postopkih, ki tam potekajo;
- j) izdelki, pridobljeni iz morskega dna ali slojev pod njim zunaj njihovih teritorialnih voda pod pogojem, da imata izključno pravico do obdelave morskega dna ali sloja pod njim;
- k) blago, tam izdelano izključno iz izdelkov, omenjenih v pododstavkih a) do j).

2. Izraza "njihova plovila" in "njihove predelovalne ladje" v pododstavkih 1 f) in g) se uporabljata samo za plovila in predelovalne ladje:

- a) ki so registrirani ali se vodijo v državi pogodbenici;
- b) ki plujejo pod zastavo te države pogodbenice;
- c) ki so najmanj 50 odstotkov v lasti državljanov te države pogodbenice ali družbe s sedežem v eni od držav pogodbenic in v kateri so direktor ali direktorji, predsednik upravnega odbora ali nadzornega odbora ter večina članov takih odborov državljanji te države pogodbenice in, še dodatno, če v primeru osebnih ali kapitalskih družb vsaj polovica kapitala pripada tej državi pogodbenici ali javnim organom ali državljanom te države pogodbenice;
- d) katerih kapitan in častniki so državljanji te države pogodbenice; in
- e) katerih najmanj 75 odstotkov članov posadke so državljanji te države pogodbenice.

#### 6. člen

##### Zadosti obdelani ali predelani izdelki

1. Za namene 2. člena se šteje, da so izdelki, ki niso v celoti pridobljeni, zadosti obdelani ali predelani, če so izpolnjeni pogoji, navedeni v seznamu Priloge II.

Zgoraj navedeni pogoji navajajo za vse izdelke, za katere velja ta Sporazum, postopke obdelave ali predelave, ki

morajo biti opravljeni na materialih brez porekla, uporabljenih pri izdelavi teh izdelkov in se nanašajo samo na take materiale. To pomeni, če se izdelek, ki je pridobil poreklo z izpolnitvijo pogojev iz seznama, uporablja pri izdelavi drugega izdelka, se pogoji, ki se uporabljajo za izdelek, v katerega je ta vključen, ne uporabljajo zanj in se ne upoštevajo materiali brez porekla, ki bi lahko bili uporabljeni pri njegovi izdelavi.

2. Ne glede na prvi odstavek se materiali brez porekla, ki se v skladu z v seznamu danimi pogoji za ta izdelek ne bi smeli uporabiti pri izdelavi tega izdelka, vseeno lahko uporabijo pod pogojem:

- a) da njihova skupna vrednost ne presega 10 odstotkov cene izdelka franko tovarna,
- b) da katerikoli od odstotkov, ki so navedeni v seznamu kot zgornja vrednost materialov brez porekla, ni presežen na podlagi uporabe tega odstavka.

Ta odstavek se ne uporablja za izdelke, ki se uvrščajo v 50. do 63. poglavje Harmoniziranega sistema.

3. Prvi in drugi odstavek se ne uporablja v primerih, ki jih določa 7. člen.

#### 7. člen

##### Nezadostni postopki obdelave ali predelave

1. Šteje se, da so naslednji postopki obdelave ali predelave nezadostni, da bi izdelek pridobil status izdelka s poreklom, ne glede na to, ali je zadoščeno zahtevam iz 6. člena:

- a) postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem (prezračevanje, razprostiranje, sušenje, hlajenje, soljenje, dajanje v žveplov dioksid ali druge vodne raztopine, odstranjevanje poškodovanih delov in podobni postopki);
- b) preprosti postopki, kot so odstranjevanje prahu, sejanje ali prebiranje, razvrščanje, usklajevanje (vključno s sestavljanjem garnitur izdelkov), pranje, barvanje, rezanje;
- c) i) spremembe v embalaži ter razstavljanje in sestavljanje pošiljk;
- ii) preprosto pakiranje v steklenice, čutare, vrečke, zaboje, škatle, pritrjevanje na kartone ali plošče itd. in vsi drugi preprosti postopki pakiranja;
- d) pritrjevanje oznak, nalepk in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke ali njihovo embalažo;
- e) preprosto mešanje izdelkov ne glede na to, ali so različnih vrst ali ne, če ena ali več sestavin mešanice ne

ustreza pogojem, določenim v tem Protokolu, da bi jih lahko šteli za izdelke s poreklom iz države pogodbenice;

- f) enostavno sestavljanje delov izdelkov v popoln izdelek;
- g) kombinacija dveh ali več postopkov, opisanih v pododstavkih a) do f);
- h) zakol živali.

2. Pri ugotavljanju, ali se predelave ali obdelave, opravljene na posameznem izdelku, štejejo za nezadostne v smislu prvega odstavka, se skupno upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku v državi pogodbenici.

#### 8. člen

##### **Enota kvalifikacije**

1. Enota kvalifikacije za uporabo določb tega Protokola je določen izdelek, ki se šteje za osnovno enoto, kadar se določa uvrstitev blaga ob uporabi nomenklature Harmoniziranega sistema.

Iz tega sledi:

- a) kadar se izdelek, ki ga sestavlja skupina predmetov ali je sestavljen iz izdelkov, uvršča po pogojih Harmoniziranega sistema v eno tarifno številko, potem celota pomeni enoto kvalifikacije,
  - b) kadar je pošiljka sestavljena iz določenega števila enakih izdelkov, ki se uvrščajo v enako tarifno številko Harmoniziranega sistema, je treba pri uporabi določb tega Protokola vsak izdelek obravnavati posebej.
2. Če je v skladu s splošnim pravilom št. 5 Harmoniziranega sistema embalaža vključena v izdelek zaradi uvrščanja, mora biti vključena tudi pri določanju porekla.

#### 9. člen

##### **Dodatki, nadomestni deli in orodje**

Dodatki, nadomestni deli in orodje, poslani skupaj z delom opreme, stroja, naprave ali vozila, so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno ali pa niso posebej zaračunani, se štejejo za del te opreme, stroja, naprave ali vozila.

#### 10. člen

##### **Garniture**

Garniture se v skladu s splošnim pravilom št. 3 Harmoniziranega sistema štejejo za garniture s poreklom, kadar imajo poreklo vsi njihovi sestavni deli. Kljub temu pa takrat, kadar je garnitura sestavljena iz sestavnih delov, ki

imajo poreklo in takih brez, velja, da ima garnitura kot celota poreklo pod pogojem, da vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 odstotkov cene garniture franko tovarna.

#### 11. člen

##### **Nevtralni elementi**

Da bi določili, ali je izdelek s poreklom, ni treba ugotavljati porekla za naslednje, kar bi lahko bilo uporabljeno pri njegovi izdelavi:

- a) energija in gorivo;
- b) naprave in oprema;
- c) stroji in orodje;
- d) blago, ki ni vključeno ali ni namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

### III. ODDELEK

#### **ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA**

#### 12. člen

##### **Načelo teritorialnosti**

1. Pogoji, določeni v II. oddelku, ki se nanašajo na pridobitev statusa blaga s poreklom, morajo biti v državi pogodbenici izpolnjeni neprekinjeno, razen kot je določeno v 4. členu.

2. Če se blago s poreklom, izvoženo iz države pogodbenice v drugo državo, vrne, se z izjemo določb 4. člena mora šteti za blago brez porekla, razen če se carinskim organom lahko zadovoljivo dokaže:

- a) da je vrnjeno blago isto blago, kot je bilo izvoženo, in
- b) da na njem, medtem ko je bilo v tisti državi ali med izvozom, niso bili opravljeni nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se ohrani v dobrem stanju.

#### 13. člen

##### **Neposredni prevoz**

1. Preferencialno obravnavanje, predvideno s tem Sporazumom, se uporablja samo za izdelke, ki izpolnjujejo zahteve tega Protokola in se prevažajo neposredno med državami pogodbenicami ali čez ozemlja drugih držav, omenjenih v 4. členu. Vendar se izdelki, ki sestavljajo eno samo nedeljeno pošiljko, lahko prevažajo čez druga ozemlja, če do tega pride, s pretovarjanjem ali začasnim skladiščenjem na teh ozemljih pod pogojem, da je blago v državi tranzita ali skladiščenja ostalo pod nadzorom carinskih organov in da na



njem niso bili opravljeni drugi postopki razen raztovarjanja, ponovnega natovarjanja ali kakršnikoli postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju.

Izdelki s poreklom se lahko pošiljajo po cevovodih čez ozemlja, ki niso ozemlja države pogodbenice.

2. Kot dokazilo, da so izpolnjeni pogoji, določeni v prvem odstavku, je treba predložiti carinskim organom države uvoznice:

- a) en sam prevozni dokument, ki pokriva prevoz iz države izvoznice čez državo tranzita; ali
- b) potrdilo, ki ga izdajo carinski organi države tranzita, ki:
  - (i) vsebuje natančen opis izdelkov,
  - (ii) navaja datume raztovarjanja in ponovnega natovarjanja izdelkov in če ustreza, imena ladij ali drugih uporabljenih prevoznih sredstev, in
  - (iii) potrjuje pogoje, pod katerimi so bili izdelki zadržani v državi tranzita, ali
- c) če teh ni, katerekoli dokumente, ki to dokazujejo.

#### 14. člen

#### Razstave

1. Za izdelke s poreklom, ki se pošiljajo na razstavo v drugo državo razen tistih, ki so omenjene v 4. členu in so po razstavi prodani z namenom uvoza v državo pogodbenico, pri uvozu veljajo ugodnosti po določbah tega Sporazuma pod pogojem, da se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:

- a) je izvoznik te izdelke poslal iz države pogodbenice v državo, v kateri je razstava in jih tam razstavil;
- b) je ta izvoznik izdelke prodal ali drugače odstopil osebi v državi pogodbenici;
- c) so bili izdelki med razstavo ali takoj zatem poslani v enakem stanju, kot so bili poslani na razstavo; in
- d) izdelki od tedaj, ko so bili poslani na razstavo, niso bili uporabljeni v noben drug namen kot za predstavitev na razstavi.

2. Dokazilo o poreklu mora biti izdano ali izdelano v skladu z določbami V. oddelka in predloženo carinskim organom države uvoznice na običajen način. V njem morata biti navedena naziv in naslov razstave. Po potrebi se lahko zahteva dodatno dokumentarno dokazilo o pogojih, pod katerimi so bili razstavljeni.

3. Prvi odstavek se uporablja za vse trgovinske, industrijske, kmetijske ali obrtne razstave, sejme ali podobne javne prireditve ali prikaze, ki niso organizirani v zasebne namene v trgovinah ali poslovnih prostorih zaradi prodaje tujih izdelkov, in v času katerih izdelki ostanejo pod carinskim nadzorom.

## IV. ODDELEK

### POVRAČILO CARINE ALI OPROSTITEV PLAČILA CARINE

#### 15. člen

#### Prepoved povračila carine ali oprostitve plačila carine

1. Za materiale brez porekla, ki se uporabijo pri izdelavi izdelkov s poreklom iz države pogodbenice ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu, za katere se izda ali izdela dokazilo o poreklu v skladu z določbami V. oddelka, se v tej državi pogodbenici ne morejo uveljavljati kakršnakoli povračila carine ali oprostitve plačila carine.

2. Prepoved iz prvega odstavka se nanaša na kakršnokoli povračilo, odpustitev ali neplačilo, delno ali v celoti, carinskih dajatev ali dajatev, ki imajo enakovredni učinek, ki se lahko uporablja v državi pogodbenici, izrecno ali z učinkom za materiale, uporabljene pri izdelavi, takrat ko se izdelki, pridobljeni iz omenjenih materialov, izvozi in ne, če tam ostanejo za domačo porabo.

3. Izvoznik izdelkov, na katere se nanaša dokazilo o poreklu, bo na zahtevo carinskih organov pripravljen kadarkoli predložiti katerekoli ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da za materiale brez porekla, uporabljene pri izdelavi zadevnih izdelkov, ni bilo prejeto povračilo carine in da so bile vse carinske dajatve ali dajatve z enakovrednim učinkom, ki se uporabljajo za take materiale, dejansko plačane.

4. Določbe prvega do tretjega odstavka se prav tako uporabljajo za embalažo v smislu drugega odstavka 8. člena, za dodatke, nadomestne dele in orodje v smislu 9. člena in za izdelke v garniturah v smislu 10. člena, če so taki predmeti brez porekla.

5. Določbe prvega do četrtega odstavka se uporabljajo samo za materiale, za katere velja ta Sporazum. Nadalje ne preprečujejo uporabe sistema cenovnih nadomestil, ki se uporabljajo pri izvozu kmetijskih izdelkov v skladu z določbami Sporazuma.

6. Ne glede na prvi odstavek lahko država pogodbenica uporablja sistem povračila carine ali oprostitve plačila carinskih dajatev ali dajatev z enakovrednim učinkom, ki se uporabljajo za materiale, uporabljene pri proizvodnji izdelkov s poreklom, ob upoštevanju naslednjih določb:

- a) za izdelke, ki sodijo v 25. do 49. poglavje ter 64. do 97. poglavje Harmoniziranega sistema se lahko zadrži 5-odstotna carinska dajatev ali tista nižja stopnja, ki velja v tej državi pogodbenici;
- b) za izdelke, ki sodijo v 50. do 63. poglavje Harmoniziranega sistema se lahko zadrži 10-odstotna carinska dajatev ali tista nižja stopnja, ki velja v tej državi pogodbenici.

Določbe tega odstavka se uporabljajo do 31. decembra 1998 in se lahko ob soglasju ponovno pregledajo.

## V. ODDELEK

### DOKAZILO O POREKLU

#### 16. člen

#### Splošne zahteve

1. Za izdelke s poreklom iz države pogodbenice pri uvozu v drugo državo pogodbenico veljajo ugodnosti tega Sporazuma ob predložitvi bodisi:

- a) potrdila o prometu blaga EUR.1, katerega vzorec je v Prilogi III; ali
- b) v primerih, določenih v prvem odstavku 21. člena, izjave izvoznika, katere besedilo je v Prilogi IV, na računu, obvestilu o odpremi ali drugem trgovinskem dokumentu, ki dovolj natančno opisuje zadevne izdelke, da jih je mogoče identificirati (v nadaljevanju "izjava na računu").

2. Ne glede na prvi odstavek za izdelke s poreklom v smislu tega protokola v primerih, kot jih določa 26. člen, veljajo ugodnosti tega Sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kateregakoli od zgoraj navedenih dokumentov.

#### 17. člen

#### Postopek izdaje potrdila o prometu blaga EUR.1

1. Potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi države izvoznice na podlagi pisne zahteve izvoznika ali njegovega pooblaščenega zastopnika na izvoznikovo odgovornost.

2. V ta namen izpolni izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik potrdilo o prometu blaga EUR.1 in zahtevo za potrdilo o prometu, katerih vzorca sta v Prilogi III. Obrazci se izpolnijo v enem od jezikov držav pogodbenic ali držav, omenjenih v 4. členu, in v skladu z določbami domačega prava države izvoznice. Če so pisani z roko, morajo biti izpolnjeni s črnilom in s tiskanimi črkami. Izdelki morajo biti opisani v za to predvideni rubriki brez praznih vmesnih vrstic. Če rubrika

ni v celoti zapolnjena, je treba pod zadnjo vrstico opisa potegniti vodoravno črto in prečrtati prazen prostor pod njo.

3. Izvoznik, ki vlaga zahtevo za izdajo potrdila o prometu blaga EUR.1, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice, kjer se izdaja potrdilo o prometu blaga EUR.1, kadarkoli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status izdelkov s poreklom kot tudi izpolnitev drugih zahtev tega Protokola.

4. Potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi države pogodbenice ali druge države, omenjene v 4. členu, če se izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz države pogodbenice ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu ter izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola.

5. Carinski organi, ki izdajo potrdila EUR.1, ukrenejo vse potrebno za preverjanje porekla blaga in izpolnjevanje drugih zahtev tega Protokola. V ta namen imajo pravico zahtevati katerokoli dokazilo in opraviti kakršenkoli pregled izvoznikovih poslovnih knjig ali kakršenkoli drug pregled, ki se jim zdi potreben. Carinski organi, ki izdajo potrdila EUR.1, tudi zagotovijo, da so obrazci, navedeni v drugem odstavku, pravilno izpolnjeni. Zlasti morajo preveriti, ali je prostor, namenjen opisu izdelkov, izpolnjen tako, da izključuje vse možnosti goljufije.

6. Datum izdaje potrdila o prometu blaga EUR.1 mora biti naveden v rubriki 11 potrdila.

7. Potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi in ga dajo izvozniku na razpolago takoj, ko je dejanski izvoz opravljen ali zagotovljen.

#### 18. člen

#### Naknadno izdana potrdila o prometu blaga EUR.1

1. Ne glede na sedmi odstavek 17. člena se potrdilo o prometu blaga EUR.1 izjemoma lahko izda tudi po opravljenem izvozu izdelkov, na katere se nanaša:

- (a) če ni bilo izdano ob izvozu zaradi napak ali nenamernih opustitev ali posebnih okoliščin; ali
- (b) če se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da je bilo potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdano, vendar ob uvozu iz tehničnih razlogov ni bilo sprejeto.

2. Za izvajanje prvega odstavka mora izvoznik v zahtevi navesti kraj in datum izvoza izdelkov, na katere se nanaša potrdilo o prometu blaga EUR.1, in navesti razloge za svojo zahtevo.

3. Carinski organi lahko izdajo potrdilo o prometu blaga EUR.1 naknadno samo po opravljenem preverjanju, če se podatki v izvoznikovi zahtevi ujemajo s podatki v ustreznem spisu.

4. Potrdila o prometu blaga EUR.1, ki so izdana naknadno, morajo imeti eno od naslednjih navedb:

“VYSTAVENO DODATEČNĚ”,  
 “IZDANO NAKNADNO”,  
 “WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ”,  
 “KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL”,  
 “VYSTAVENÉ DODATOČNE”,  
 “ISSUED RETROSPECTIVELY”,  
 “DELIVRE A POSTERIORI”,  
 “NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”,

ali izraz v jeziku drugih držav, omenjenih v 4. členu.

5. Zaznamek iz četrtega odstavka mora biti vpisan v rubriko "Opombe" potrdila o prometu blaga EUR.1.

#### 19. člen

##### Izdaja dvojnika potrdila o prometu blaga EUR.1

1. V primeru tatvine, izgube ali uničenja potrdila o prometu blaga EUR.1 lahko izvoznik carinske organe, ki so ga izdali, zaprosi za izdajo dvojnika na podlagi izvoznih dokumentov, ki jih imajo.

2. Na ta način izdani dvojniki mora biti označen z eno od naslednjih besed:

“DUPLIKÁT”  
 “DVOJNIK”  
 “DUPLIKAT”  
 “MÁSOLAT”  
 “DUPLICATE”  
 “DUPLICATA”,

ali izraz v jeziku drugih držav, omenjenih v 4. členu.

3. Zaznamek iz drugega odstavka mora biti vpisan v rubriko "Opombe" dvojnika potrdila o prometu blaga EUR.1.

4. Dvojniki, na katerem mora biti datum izdaje prvotnega potrdila o prometu blaga EUR.1, začne veljati s tem datumom.

#### 20. člen

##### Izdaja potrdila o prometu blaga EUR.1 na podlagi predhodno izdanega ali izdelanega dokazila o poreklu

Če so izdelki s poreklom dani pod nadzor carinskih organov v državi pogodbenici je mogoče zamenjati prvotno dokazilo o poreklu z enim ali več potrdili o poreklu blaga EUR.1 z namenom pošiljanja vseh ali nekaterih izdelkov drugam znotraj držav pogodbenic. Nadomestno potrdilo(a) o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi, pod nadzorom katerih so bili dani izdelki.

#### 21. člen

##### Pogoji za izjavo na računu

1. Izjavo na računu, omenjeno v pododstavku (b) prvega odstavka 16. člena, lahko da:

- (a) pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena ali
- (b) katerikoli izvoznik za vsako pošiljko, ki jo sestavlja eden ali več paketov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6000 ekujev.

2. Izjavo na računu je možno dati, če se izdelki, na katere se nanaša, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz države pogodbenice ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu in izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola.

3. Izvoznik, ki daje izjavo na računu, mora biti kadarkoli pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice predloži vse primerne dokumente, ki dokazujejo status porekla blaga kot tudi izpolnitev drugih zahtev tega Protokola.

4. Izjavo, katere besedilo je v Prilogi IV, mora izvoznik natipkati ali odtisniti na račun, obvestilo o odpremi ali drug trgovinski dokument v eni od jezikovnih različic, ki so navedene v tej prilogi, v skladu z določbami domačega prava države izvoznice. Če je pisana z roko, mora biti napisana s črnilom in s tiskanimi črkami.

5. Izjave na računu morajo imeti originalni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar se od pooblaščenega izvoznika v smislu 22. člena ne zahteva, da podpisuje take izjave pod pogojem, da carinskemu organom države izvoznice da svoje pisno jamstvo, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo na računu, po kateri ga je možno identificirati, kot da jo je lastnoročno podpisal.

6. Izjavo na računu lahko da izvoznik ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, ali naknadno pod pogojem, da je predložena carinskemu organom v državi izvoznici najkasneje v dveh letih po uvozu izdelkov, na katere se nanaša.

#### 22. člen

##### Pooblaščen izvoznik

1. Carinski organi države izvoznice lahko pooblastijo katerega koli izvoznika, ki pogosto odpremlja pošiljke izdelkov po tem Sporazumu, da daje izjave na računu ne glede na vrednost izdelkov, na katere se nanaša. Izvoznik, ki prosi za tako pooblastilo, mora zadovoljivo ponuditi carinskemu organom vsa jamstva, potrebna za preverjanje statusa porekla teh izdelkov kot tudi izpolnitev drugih zahtev tega Protokola.

2. Carinski organi lahko odobrijo status pooblaščenega izvoznika glede na kakršnekoli pogoje, za katere menijo, da so primerni.

3. Carinski organi dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki mora biti na izjavi na računu.

4. Carinski organi spremljajo, kako pooblašчени izvozniki uporabljajo pooblastila.

5. Carinski organi lahko kadarkoli umaknejo pooblastilo. To morajo storiti, kadar pooblašчени izvoznik ne daje več jamstev, navedenih v prvem odstavku, ne izpolnjuje pogojev, navedenih v drugem odstavku, ali drugače nepravilno uporablja pooblastilo.

#### 23. člen

##### Veljavnost dokazila o poreklu

1. Dokazilo o poreklu velja štiri mesece od datuma izdaje v državi izvoznici in v tem roku mora biti predloženo carinskim organom države uvoznice.

2. Dokazilo o poreklu, ki so carinskim organom države uvoznice predložena po izteku roka za predložitev, določenega v prvem odstavku, se lahko sprejmejo zaradi uporabe preferencialne obravnave, če jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo možno predložiti do postavljenega končnega datuma.

3. V drugih primerih zakasnele predložitve lahko carinski organi države uvoznice sprejmejo dokazila o poreklu, če so jim bili izdelki predloženi pred tem končnim datumom.

#### 24. člen

##### Predložitev dokazila o poreklu

Dokazila o poreklu se predložijo carinskim organom države uvoznice v skladu s postopki, ki se uporabljajo v tej državi. Omenjeni organi lahko zahtevajo prevod dokazila o poreklu ter lahko zahtevajo tudi, da uvozno deklaracijo spremlja izjava, s katero uvoznik potrjuje, da izdelki izpolnjujejo potrebne pogoje za izvajanje tega Sporazuma.

#### 25. člen

##### Uvoz po delih

Kadar se na zahtevo uvoznika in po pogojih, ki jih predpišejo carinski organi države uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu pododstavka (a) drugega odstavka splošnega pravila Harmoniziranega sistema, ki sodijo v XVI. in XVII. oddelek ali v tarifni številki 7308 in 9406 Harmoniziranega sistema uvažajo po delih, se za take izdelke pri prvem delnem uvozu carinskim organom predloži eno samo dokazilo o poreklu.

#### 26. člen

##### Izjeme pri dokazilu o poreklu

1. Izdelki, ki jih kot majhne pakete posamezniki pošiljajo drugim posameznikom ali so del osebne prtljage potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo treba predložiti dokazilo o poreklu, pod pogojem, da se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da ustrezajo zahtevam tega Protokola, in ni dvoma o resničnosti take izjave. Če se izdelki pošiljajo po pošti, se izjava lahko napiše na carinsko deklaracijo C2/CP3 ali na list papirja, ki se priloži tistemu dokumentu.

2. Občasni uvozi, pri katerih gre le za izdelke za osebno uporabo prejemnikov ali potnikov ali njihovih družin, se ne štejejo za uvoze v trgovinske namene, če je iz narave in količine izdelkov razvidno, da niso namenjeni za trgovanje.

3. Nadalje, skupna vrednost teh izdelkov ne sme presegati 500 ekujev, če gre za majhne pakete, ali 1200 ekujev, če gre za izdelke, ki so del osebne prtljage potnikov.

#### 27. člen

##### Spremljajoči dokumenti

Dokumenti, omenjeni v tretjem odstavku 17. člena in tretjem odstavku 21. člena, ki se uporabljajo z namenom dokazovanja, da se izdelki, zajeti s potrdilom o prometu blaga EUR.1 ali izjavo na računu, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz države pogodbenice ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu, in izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola, so med drugim lahko:

- (a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih je opravil izvoznik ali dobavitelj z namenom pridobitve zadevanega blaga, kot je vsebovano na primer v njegovih poslovnih knjigah ali internem knjigovodstvu;
- (b) dokumenti, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdani ali izdelani v državi pogodbenici, kjer se uporabljajo v skladu z domačim pravom;
- (c) dokumenti, ki dokazujejo postopek obdelave ali predelave materialov v državi pogodbenici, izdani ali izdelani v državi pogodbenici, kjer se uporabljajo v skladu z domačim pravom;
- (d) potrdila o prometu blaga EUR.1 ali izjave na računih, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdana ali izdelana v državi pogodbenici v skladu s tem Protokolom ali v eni od drugih držav, omenjenih v 4. členu, v skladu s pravili o poreklu, ki so enaka kot pravila v tem Protokololu.

*28. člen***Hramba dokazil o poreklu in spremljajočih dokumentov**

1. Izvoznik, ki vlaga zahtevo za izdajo potrdila o prometu blaga EUR.1, mora vsaj tri leta hraniti dokumente, omenjene v tretjem odstavku 17. člena.
2. Izvoznik, ki daje izjavo na računu, mora vsaj tri leta hraniti kopijo te izjave kot tudi dokumente, omenjene v tretjem odstavku 21. člena.
3. Carinski organi države izvoznice, ki izdajajo potrdilo o prometu blaga EUR.1, morajo vsaj tri leta hraniti zahteve, omenjene v drugem odstavku 17. člena.
4. Carinski organi države uvoznice morajo vsaj tri leta hraniti potrdila o prometu blaga EUR.1 in izjave na računih, ki so jim bili predloženi.

*29. člen***Razlike in formalne napake**

1. Če so ugotovljene manjše razlike med navedbami na dokazilu o poreklu in tistimi na dokumentih, ki so bili predloženi carinskemu organu zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za izdelke, to ne pomeni ipso facto ničnosti omenjenega dokazila, če se pravilno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.
2. Očitne formalne napake, kot so npr. tipkarske, na dokazilu o poreklu ne morejo biti razlog za zavrnitev, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti navedb v tem dokumentu.

*30. člen***Zneski, izraženi v ekujih**

1. Zneske v valuti države pogodbenice, ki izvaža, ki ustrezajo zneskom, izraženim v ekujih, določi država pogodbenica, ki izvaža in jih sporoči državi pogodbenici, ki uvaža.
2. Kadar so zneski višji od ustreznih zneskov, ki jih je določila država pogodbenica, ki uvaža, jih mora slednja sprejeti, če so izdelki zaračunani v valuti države pogodbenice, ki izvaža. Kadar so izdelki zaračunani v valuti druge države, omenjene v 4. členu, mora država pogodbenica, ki uvaža, priznati zneske, ki jih je ta država notificirala.
3. Zneski, ki jih je treba uporabljati v valuti katerekoli države, so protivrednosti zneskov v valuti te države, izraženih v ekujih po tečaju na prvi delovni dan v oktobru 1995.
4. Skupni odbor na zahtevo države pogodbenice pregleda v ekujih izražene zneske in njihovo protivrednost v domačih valutah države pogodbenice. Skupni odbor ob tem pregledu

zagotovi, da se zneski, ki jih je treba uporabljati, ne bodo znižali v nobeni domači valuti in bo nadalje upošteval zaželeno ohranjanje realnih učinkov zadevnih vrednostnih omejitev. V ta namen se lahko odloči za spremembo zneskov izraženih v ekujih.

**VI. ODDELEK****DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU***31. člen***Medsebojno sodelovanje**

1. Carinski organi držav pogodbenic si medsebojno izmenjajo vzorčne odtise žigov, ki jih uporabljajo njihovi carinski organi pri izdajanju potrdil o prometu blaga EUR.1, in naslove carinskih organov, odgovornih za preverjanja teh potrdil in izjav na računih.
2. Da bi zagotovili pravilno uporabo tega Protokola, si države pogodbenice preko pristojnih carinskih uprav medsebojno pomagajo pri preverjanju verodostojnosti potrdil o prometu blaga EUR.1 ali izjav na računih ter točnosti informacij, ki so tam navedene.

*32. člen***Preverjanje dokazil o poreklu**

1. Dokazila o poreklu se naknadno preverjajo naključno ali kadar carinski organi države uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti teh dokumentov, statusu porekla zadevnih izdelkov ali izpolnitvi drugih zahtev tega Protokola.
2. Zaradi izvajanja določb prvega odstavka morajo carinski organi države uvoznice vrniti potrdilo o prometu blaga EUR.1 in račun, če je bil predložen, izjavo na računu ali kopijo teh dokumentov carinskemu organu države izvoznice in, če tako ustreza, navesti razloge za poizvedbo. V podporo zahtevi za preverjanje se pošlje vsak pridobljen dokument ali informacija, ki kaže, da so podatki na dokazilu o poreklu napačni.
3. Preverjanje opravljajo carinski organi države izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati katerokoli dokazilo in opraviti kakršenkoli pregled izvoznikovih poslovnih knjig ali katerikoli drug pregled, za katerega menijo, da je potreben.
4. Če se carinski organi države uvoznice odločijo, da bodo začasno prenehali podeljevati preferencialno obravnavo zadevnim izdelkom, medtem ko čakajo na izide preverjanja, morajo uvozniku ponuditi sprostitev blaga, pogojeno z varnostnimi ukrepi, ki se jim zdijo potrebni.
5. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti o izidih preverjanja obveščeni takoj, ko je mogoče. Izidi morajo jasno pokazati, ali so dokumenti pristni in če se

izdelki, na katere se nanašajo, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz države pogodbenice ali iz ene od drugih držav, ki so omenjene v 4. členu ter izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola.

6. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v desetih mesecih od datuma zahteve za preverjanje ali če odgovor ne vsebuje zadostne informacije za določitev verodostojnosti zadevnih dokumentov ali pravo poreklo izdelkov, carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, razen v izjemnih okoliščinah, zavrnejo upravičenost za preferencialno obravnavo.

### 33. člen

#### Reševanje sporov

Če pride do sporov glede postopkov preverjanja v smislu 32. člena, ki jih ni mogoče rešiti med carinskimi organi, ki zahtevajo preverjanje, in carinskimi organi, odgovornimi za izvedbo tega preverjanja, ali če se pojavi vprašanje glede razlage tega Protokola, jih je treba predložiti Skupnemu odboru.

V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi države uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo te države.

### 34. člen

#### Kazni

Kaznovan bo vsakdo, ki sestavi ali povzroči, da se sestavi dokument, ki vsebuje nepravilne podatke, da bi pridobil preferencialno obravnavo za izdelke.

### 35. člen

#### Proste cone

1. Države pogodbenice ukrenejo vse potrebno, da zagotovijo, da se izdelki, ki jih kot predmet trgovanja zajema dokazilo o poreklu in med prevozom uporabljajo prosto cono na njenem ozemlju, ne zamenjajo z drugimi izdelki ter da na njih ne bodo opravljeni drugi postopki razen običajnih, ki so potrebni za preprečevanje njihovega poslabšanja.

2. Če se z uporabo izjeme od določb prvega odstavka izdelki s poreklom iz države pogodbenice uvozijo v prosto cono s priloženim dokazilom o poreklu in se na njih opravijo predelave ali obdelave, bodo zadevne oblasti na izvoznikovo zahtevo izdale novo potrdilo o prometu blaga EUR.1, če je opravljena obdelava ali predelava v skladu z določbami tega Protokola.

## VII. ODDELEK KONČNE DOLOČBE

### 36. člen

#### Spremembe in dopolnitve Protokola

Skupni odbor lahko odloči, da spremeni ali dopolni določbe tega Protokola.

### 37. člen

#### Carinski pododbor

1. Ustanovi se carinski pododbor z nalogo, da izvaja upravno sodelovanje z namenom pravilne in enotne uporabe tega Protokola in izvajanja nalog iz carinskega področja, ki bi mu lahko bile zaupane.
2. Pododbor sestavljajo strokovnjaki iz držav pogodbenic, odgovorni za vprašanja v zvezi s carinskimi vprašanji.

### 38. člen

#### Priloge

Priloge I - V k temu Protokolu so njegov sestavni del.

### 39. člen

#### Prehodno obdobje

1. Pristojni carinski organi držav pogodbenic sprejemajo kot veljavna dokazila o poreklu v smislu tega Protokola:
  - a) dolgoročna potrdila o prometu o prometu blaga EUR.1, izdana v skladu s prejšnjim Protokolom 7, overjena z žigom pristojnih carinskih organov države pogodbenice, ki izvaža;
  - b) potrdila o prometu blaga EUR.1, vnaprej overjena z žigom pristojnih carinskih organov države pogodbenice, ki izvaža;
  - c) potrdila o prometu blaga EUR.1, izdana v skladu s prejšnjim Protokolom 7, ki jih overi pooblaščen izvoznik s posebnim žigom, ki so ga odobrili carinski organi države pogodbenice, ki izvaža;
  - d) obrazce EUR.2 ali izjave na računu, izdane v skladu s prejšnjim Protokolom 7.
2. Pristojni carinski organi držav pogodbenic sprejemajo zahtevke za naknadno preverjanje navedenih dokumentov dve leti po izdaji in izdelavi dokazila o poreklu. Ta preverjanja morajo biti usklajena s VI. oddelkom tega Protokola.

## PRILOGA I K PROTOKOLU 7

### Uvodne opombe k seznamu v Prilogi II

#### Opomba 1:

Seznam določa pogoje, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadosti obdelane ali predelane v smislu 6. člena tega Protokola.

#### Opomba 2:

- 2.1 Prva dva stolpca v seznamu opisujeta pridobljeni izdelek. Prvi stolpec seznama je tarifna številka ali številka poglavja, ki se uporablja v Harmoniziranem sistemu, drugi stolpec pa vsebuje opis blaga, ki se v tem sistemu uporablja za to tarifno številko ali poglavje. Za vsak vpis v prvih dveh stolpcih je določeno pravilo v 3. ali 4. stolpcu. Kjer je v nekaterih primerih pred vpisom v prvem stolpcu "ex", se pravila v 3. ali 4. stolpcu uporabljajo samo za del tarifne številke, opisane v 2. stolpcu.
- 2.2 Če je v 1. stolpcu združenih več tarifnih številok ali pa je navedena številka poglavja in je zato opis izdelkov v 2. stolpcu splošen, se zraven navedena pravila v 3. ali 4. stolpcu uporabljajo za vse izdelke, ki se po Harmoniziranem sistemu uvrščajo v tarifne številke tega poglavja ali v katerekoli tarifne številke, združene v 1. stolpcu.
- 2.3 Če seznam vsebuje različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne številke, je v vsakem novem odstavku opis tega dela tarifne številke, za katerega se uporabljajo zraven navedena pravila v 3. ali 4. stolpcu.
- 2.4 Če je za vpis v prvih dveh stolpcih pravilo določeno tako v 3. in 4. stolpcu, ima izvoznik možnost izbire, da uporabi bodisi pravilo, določeno v 3. stolpcu ali tisto iz 4. stolpca. Če v 4. stolpcu ni pravila, je treba uporabiti pravilo, določeno v 3. stolpcu.

#### Opomba 3:

- 3.1 Določbe 6. člena Protokola v zvezi z izdelki, ki so pridobili status blaga s poreklom in so uporabljeni pri izdelavi drugih izdelkov, se uporabljajo ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen znotraj tovarne, v kateri se izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v državah pogodbenicah.

*Na primer:*

Motor iz tarifne številke 8407, za katerega pravilo določa, da vrednost materialov brez porekla, ki se lahko vgradijo, ne sme presegati 40% cene franko tovarna, je

izdelan iz "drugih legiranih jekel, grobo oblikovanih s kovanjem" iz tarifne številke ex 7224.

Če je bilo to kovanje opravljeno v državi pogodbenici iz ingota brez porekla, potem je že pridobil poreklo na podlagi pravila za tarifno številko ex 7224 na seznamu.

Zato se pri izračunu vrednosti motorja šteje, da ima poreklo, ne glede na to, ali je bil izdelan v isti tovarni ali v drugi tovarni v državi pogodbenici. Zato se vrednost ingota brez porekla ne upošteva, ko se sešteva vrednost uporabljenih materialov brez porekla.

- 3.2 Pravilo v seznamu pomeni najmanjši del obdelave ali predelave in več predelave ali obdelave prav tako dodeli status porekla, nasprotno pa manj predelave ali obdelave ne more dodeliti statusa porekla. Torej če pravilo določa, da je možno na določeni stopnji izdelave uporabiti material brez porekla, je uporaba tega materiala na zgodnejši stopnji obdelave dovoljena, uporaba takega materiala na kasnejši stopnji pa ni.
- 3.3 Ne glede na opombo 3.2, če pravilo določa, da se lahko uporabijo "materiali iz katerekoli tarifne številke", se lahko uporabijo materiali iz iste tarifne številke kot izdelek, ki pa morajo upoštevati kakršnekoli posebne omejitve, ki jih pravilo tudi lahko vsebuje. Seveda pa izraz "izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, všteti druge materiale iz tarifne številke..." pomeni, da se lahko uporabijo samo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko kot izdelek z drugačnim opisom, kot je opis izdelka v 2. stolpcu seznama.
- 3.4 Kadar pravilo na seznamu določa, da se izdelek lahko izdelava iz več kot enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi katerikoli material ali več materialov. Ne zahteva pa, da je treba uporabiti vse.

*Na primer:*

Pravilo za tkanine iz HS 5208 do 5212 določa, da se lahko uporabijo naravna vlakna, prav tako pa se lahko med drugimi materiali uporabijo tudi kemični materiali. To pa ne pomeni, da je treba uporabiti oboje, uporabi se lahko eno ali drugo ali pa oboje.

- 3.5 Kadar pravilo v seznamu določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, ta pogoj očitno ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo zadostiti pravilu (glej tudi opombo 6.2 spodaj v zvezi s tekstilom).

*Na primer:*

Pravilo za pripravljeno hrano iz tarifne številke 1904, ki posebej izključuje uporabo žitaric in njihovih izdelkov, ne preprečuje uporabe mineralnih soli, kemikalij in drugih dodatkov, ki niso izdelki iz žitaric.

Vendar se to ne uporablja za izdelke, ki so, čeprav ne morejo biti izdelani iz posameznega materiala, določenega v seznamu, lahko izdelani iz materialov enake narave na zgodnejši stopnji izdelave.

*Na primer:*

Če gre za oblačila iz dela 62. poglavja, izdelanega iz netkanih materialov, če je za to vrsto izdelkov dovoljena samo uporaba preje brez porekla, ni možno začeti pri netkanem blagu - čeprav netkano blago običajno ne more biti izdelano iz preje. V takih primerih je začetni material običajno na stopnji pred prejo - to je na stopnji vlaken.

- 3.6 Če pravilo v seznamu navaja za največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, dve odstotni postavki, potem se ta odstotka ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla nikoli ne sme preseči najvišje od navedenih odstotnih postavk. Poleg tega posamezne odstotne postavke, ki se nanašajo na določene materiale, ne smejo biti presežene.

#### Opomba 4:

- 4.1 Izraz "naravna vlakna" se v seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred pređenjem, vključno z odpadki, in, razen če ni drugače določeno, zajema vlakna, ki so bila mikana, česana ali drugače obdelana, vendar ne spredena.
- 4.2 Izraz "naravna vlakna" vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0503, svilo iz tarifnih števil 5002 in 5003, kakor tudi volnena vlakna, fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih števil 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih števil 5201 do 5203 in druga rastlinska vlakna iz tarifnih števil 5301 do 5305.
- 4.3 Izrazi "tekstilna kaša", "kemični materiali" in "materiali za izdelavo papirja" so v seznamu uporabljeni za opis materialov, ki se ne uvrščajo v 50. do 63. poglavje in se lahko uporabijo za izdelavo umetnih, sintetičnih ali papirnih vlaken ali prej.
- 4.4 Izraz "umetna ali sintetična rezana vlakna" se v seznamu uporablja za sintetične ali umetne filamente, rezana vlakna ali odpadke iz tarifnih števil 5501 do 5507.

#### Opomba 5:

- 5.1 Če se za izdelek v seznamu navaja ta opomba, se za katerekoli osnovne tekstilne materiale, uporabljene pri njihovi izdelavi in ki, če se upoštevajo skupaj, ne presegajo 10% skupne teže vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov, ne uporabljajo pogoji, določeni v 3. stolpcu seznama (glej tudi opombi 5.3 in 5.4 spodaj).

- 5.2 Vendar pa se odstopanje iz opombe 5.1 lahko uporabi le za mešane izdelke, ki so narejeni iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so:

- svila
- volna
- groba živalska dlaka
- fina živalska dlaka
- konjska žima
- bombaž
- materiali za izdelavo papirja in papir
- lan
- konoplja
- juta in druga tekstilna vlakna iz ličja
- sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav
- kokosova vlakna, abaka, ramija in druga rastlinska tekstilna vlakna
- sintetični filamenti
- umetni filamenti
- sintetična rezana vlakna iz polipropilena
- sintetična rezana vlakna iz poliestra
- sintetična rezana vlakna iz poliamida
- sintetična rezana vlakna iz poliakrilonitrila
- sintetična rezana vlakna iz poliimida
- sintetična rezana vlakna iz politetrafluoretilena
- sintetična rezana vlakna iz polifenilensulfida
- sintetična rezana vlakna iz polivinilklorida,
- druga sintetična rezana vlakna
- umetna rezana vlakna iz viskoze
- druga umetna rezana vlakna
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, povezana ali ne
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti poliestra, povezana ali ne
- izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vključujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali obarvanim lepilom med dvema plastičnima slojema
- drugi izdelki iz tarifne številke 5605.



*Na primer:*

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne zadovoljujejo pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) uporabijo do 10% teže preje.

*Na primer:*

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko sintetična preja, ki ne zadovoljuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) ali volnena preja, ki ne zadovoljuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje), ali kombinacija obeh prej uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10% teže tkanine.

*Na primer:*

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki ali če so uporabljene bombažne preje same mešanice.

*Na primer:*

Če bi bila ta taftana tekstilna tkanina izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz sintetične tkanine iz tarifne številke 5407, bi očitno bila uporabljena preja iz dveh različnih osnovnih tekstilnih materialov in je v skladu s tem taftana tekstilna tkanina mešan izdelek.

*Na primer:*

Taftana preproga, narejena tako iz umetne preje kot iz bombažne preje, na podlagi iz jute, je mešan izdelek, ker so uporabljeni trije osnovni tekstilni materiali. Tako se vsak material brez porekla, ki je na kasnejši stopnji izdelave, kot dovoljuje pravilo, lahko uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10 % teže tekstilnih materialov v preprogi. Tako bi lahko uvozili podlago iz jute, umetno prejo in/ali bombažna vlakna na tej stopnji izdelave, pod pogojem, da se upošteva pogoj glede teže.

5.3 Za izdelke, ki vsebujejo "prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti polietra, povezano ali ne", je to odstopanje pri preji 20 %.

5.4 Za izdelke, ki vsebujejo "trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene z lepilom med dvema plastičnima slojema", je to odstopanje pri traku 30 %.

#### **Opomba 6:**

6.1 Tekstilni izdelki, ki so v seznamu označeni z opombo pod črto, ki se nanaša na to opombo, in tekstilni materiali, z izjemo podlog in medvlog, ki ne ustrezajo pravilu za izdelan izdelek, določenem v seznamu v 3. stolpcu, se lahko uporabijo pod pogojem, da se uvrščajo v tarifno številko, ki je drugačna od tarifne številke izdelka ter da njihova vrednost ne presega 8 % cene izdelka franko tovarna.

6.2 Brez vpliva na opombo 6.3 se materiali, ki se ne uvrščajo v 50. do 63. poglavje, lahko prosto uporabljajo pri izdelavi tekstilnih izdelkov, ne glede na to, ali vsebujejo tekstil ali ne.

*Na primer:*

Če pravilo iz seznama določa, da mora biti za določen tekstilni izdelek, kot so na primer hlače, uporabljena preja, to ne preprečuje uporabe kovinskih predmetov, kot so gumbi, ker gumbi niso uvrščeni v 50. do 63. poglavje. Iz istega razloga to ne preprečuje uporabe zadrž, četudi zadrž običajno vsebujejo tekstil.

6.3 Če se uporablja odstotno pravilo je treba pri izračunu vrednosti vključenih materialov brez porekla upoštevati tudi vrednost materialov, ki niso uvrščeni v 50. do 63. poglavje.

#### **Opomba 7:**

7.1 Za namene tarifnih števil ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 so "specifični procesi" naslednji:

- a) vakuumska destilacija;
- b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom fracioniranja<sup>1</sup>;
- c) razbijanje (kreking);
- d) preoblikovanje (reforming);

---

1. Glej dodatno pojasnjevalno opombo 4 (b) k 27. poglavju kombinirane nomenklature.

- e) ekstrakcija s pomočjo izbranih topil;
- f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi, razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
- g) polimerizacija;
- h) alkilizacija;
- i) izomerizacija.
- 7.2 Za namene tarifnih števil 2710, 2711 in 2712 so "specifični procesi" naslednji:
- a) vakuumna destilacija;
- b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja<sup>1</sup>;
- c) razbijanje (kreking);
- d) preoblikovanje (reforming);
- e) ekstrakcija s pomočjo izbranih topil;
- f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi, razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
- g) polimerizacija;
- h) alkilizacija;
- ij) izomerizacija;
- k) samo za težka olja, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, razžveplanje z vodikom, ki povzroči redukcijo vsaj 85 % vsebine žvepla pri obdelanih izdelkih (metoda ASTM D 1266-59 T);
- l) samo za izdelke, ki se uvrščajo v tarifno številko 2710, deparafinizacija z različnimi postopki, s filtriranjem;
- m) samo za težka olja, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, obdelava z vodikom pri pritisku nad 20 barov in temperaturi nad 250°C, z uporabo katalizatorja, razen obdelave za razžveplanje, kadar vodik predstavlja aktivni element v kemični reakciji. Vendar se nadaljnja obdelava olj za mazanje iz tarifne številke ex 2710 (npr. končna obdelava z vodikom ali razbarvanje), še posebno takrat, kadar se želi izboljšati barva ali obstojnost, ne obravnava kot specifični proces;
- n) samo za goriva, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, atmosferska destilacija pod pogojem, da manj kot 30 vol. % izdelkov, vključno z izgubami, destilira pri 300°C po metodi ASTM D 86;
- o) samo za težka olja razen plinskih olj in kurilnih olj, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, obdelava s pomočjo visokofrekvenčnih razelektritev skozi krtačke.
- 7.3 Za namene tarifnih števil ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403, porekla ne podelijo enostavne operacije, kot so: čiščenje, dekantiranje, razsoljevanje, vodna separacija, filtriranje, barvanje, označevanje, ohranjanje vsebine žvepla kot rezultat mešanja izdelkov z različno vsebino žvepla, katera koli kombinacija teh operacij ali podobne operacije.

1. Glej dodatno pojasnjevalno opombo 4 (b) k 27. poglavju kombinirane nomenklature

## PRILOGA II K PROTOKOLU 7

**Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla,  
da bi lahko izdelani izdelki dobili status blaga s poreklom**

*Izdelki v seznamu niso v celoti zajeti s Sporazumom. Zato je treba upoštevati tudi druge dele Sporazuma.*

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1. pgl.	Žive živali	Vse živali iz 1. poglavja morajo biti v celoti pridobljene.	
2. pgl.	Meso in užitni mesni klavnični izdelki	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 1. in 2. poglavja v celoti pridobljeni.	
3. pgl.	Ribe in raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 3. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 4. pgl.	Mlečni izdelki; ptičja jajca; naravni med; užitni izdelki živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 4. poglavja v celoti pridobljeni.	
0403	Pinjenec, kislo mleko in smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali skisano mleko in smetana, koncentrirano ali ne, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili, aromatzirano ali z dodanim sadjem, lešniki, orehi, mandlji (lupinasto sadje) ali kakavom	Izdelava, pri kateri: <ul style="list-style-type: none"> <li>- morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 4. poglavja v celoti pridobljeni;</li> <li>- mora biti vsak uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, citroninega ali soka grenivke) iz tar. št. 2009 s poreklom;</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	
ex 5. pgl.	Izdelki živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; razen za:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 5. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 0502	Pripravljene ščetine in dlaka domačih ali divjih prašičev	Čiščenje, dezinfekcija, razvrščanje in izravnavanje ščetin in dlak.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
6. pgl.	Živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 6. poglavja v celoti pridobljeni; - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7. pgl.	Užitne vrtnine in nekateri koreni in gomolji	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 7. poglavja v celoti pridobljeni.	
8. pgl.	Užitno sadje in oreščki; lupine agrumov ali dinj in lubenic	Izdelava, pri kateri: - mora biti vse uporabljeno sadje in oreščki v celoti pridobljeno; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% vrednosti cene izdelka franko tovarna.	
ex 9. pgl.	Kava, čaj, mate čaj in začimbe; razen za:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 9. poglavja v celoti pridobljeni.	
0901	Kava, pražena ali nepražena ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršenkoli odstotek kave	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
0902	Pravi čaj, aromatiziran ali ne	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
ex 0910	Mešanice začimb	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
10. pgl.	Žita	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 10. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 11. pgl.	Izdelki mlinске industrije; slad; škrob; inulin; pšenično lepilo; razen:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita, užitne vrtnine, korenine in gomolji iz tar. št. 0714 ali sadje v celoti pridobljena.	
ex 1106	Moka, zdrob in prah iz sušenih stročnic iz tar. št. 0713	Sušenje in mletje sušenih stročnic iz tar. št. 0708.	
12. pgl.	Oljna semena in plodovi; razno zrnje, semena in plodovi; industrijske ali zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 12. poglavja v celoti pridobljeni.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1301  1302	<p>Šelak; naravne gume, smole, gumi-jeve smole in oljne smole (na primer balzami)</p> <p>Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi; pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljena iz rastlinskih proizvodov, modificirani</li> <li>- Drugi</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost katerekoli uporabljenega materiala iz tar. št. 1301 ne sme presegati 50% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz nemodificiranih sluzi in sredstev za zgoščevanje.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</p>	
14. pgl.	Rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski izdelki, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 14. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 15. pgl.  1501	<p>Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in izdelki njihovega razkrajanja; predelane užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora, razen:</p> <p>Prašičja in piščančja mast, razen tiste iz tar. št. 0209 ali 1503</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maščobe iz kosti ali odpadkov</li> <li>- Drugo</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. razen iz tar. št. 0203, 0206 ali 0207 ali kosti iz tar. št. 0506.</p> <p>Izdelava iz prašičjega mesa ali užitnih klavničnih proizvodov iz tar. št. 0203 ali 0206 ali iz piščančjega mesa in užitnih klavničnih proizvodov iz tar. št. 0207.</p>	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1502	Maščobe govedi, ovac ali koz, razen tistih iz tar. št. 1503:  - Maščobe iz kosti ali odpadkov  - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. razen tistih iz tar. št. 0201, 0202, 0204 ali 0206 ali kosti iz tar. št. 0506.  Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. poglavja v celoti pridobljeni.	
1504	Masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirani:  - Trdne frakcije  - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., vštrevši druge materiale iz tar. št. 1504.  Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. in 3. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 1505	Prečiščen lanolin	Izdelava iz surove maščobe iz volne iz tar. št. 1505.	
1506	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane:  - Trdne frakcije  - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., vštrevši druge materiale iz tar. št. 1506.  Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. poglavja v celoti pridobljeni.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1507 do 1515	<p>Olja rastlinskega izvora in njihove frakcije:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sojino olje, olje iz kikirikija, palmovo, kopre, palmovega jedra, babassu, tungovo in oiticica olje, mirtin vosek in japonski vosek, frakcije jojoba olja in olja za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano</li> <li>- Trdne frakcije, razen iz jojoba olja</li> <li>- Drugo</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.</p> <p>Izdelava iz drugih materialov iz tar. št. 1507 do 1515.</p> <p>Izdelava, pri kateri morajo biti vsi rastlinski materiali v celoti pridobljeni.</p>	
1516	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali nerafinirani, toda nadalje nepredelani	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. poglavja v celoti pridobljeni;</li> <li>- vsi uporabljeni rastlinski materiali morajo biti v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 1507, 1508, 1511 in 1513.</li> </ul>	
1517	Margarina; mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, primerni za prehrano, razen jedilnih masti ali olj ali njihovih frakcij iz tar. št. 1516	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. in 4. poglavja v celoti pridobljeni;</li> <li>- vsi uporabljeni rastlinski materiali morajo biti v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 1507, 1508, 1511 in 1513.</li> </ul>	
16. pgl.	Izdelki iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	Izdelava iz živali iz 1. poglavja. Vsi uporabljeni materiali iz 3. poglavja morajo biti v celoti pridobljeni.	
ex 17. pgl.	Sladkor in sladkorni izdelki; razen :	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kot je tar. št. izdelka.	
ex 1701	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza, v trdnem stanju, z dodatkom arom ali barvil	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1702	<p>Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi brez dodatkov za aromatiziranje ali barvil; umetni med in mešanice umetnega ter naravnega medu; karamelni sladkor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kemično čista maltoza in fruktoza</li> <li>- Drugi sladkorji v trdnem stanju, z dodatki za aromatiziranje ali barvili</li> <li>- Drugo</li> </ul>	<p>Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. v številni druge materiale iz tar. št. 1702.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali že s poreklom.</p>	
ex 1703	Melase, dobljene pri ekstrakciji ali rafiniranju sladkorja, z dodatkom arom in barvil	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
1704	Sladkorni izdelki (v številni belo čokolado) brez kakava	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka;</li> <li>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	
18. pgl.	Kakav in kakavovi izdelki	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka;</li> <li>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1901	<p>Sladni ekstrakt; živila iz moke, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v količini manj kot 40% ut. računano na osnovo, ki ne vsebuje maščob, ki niso navedena in ne omenjena na drugem mestu; živila iz materiala iz tar. št. 0401 do 0404, brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v količini manj kot 5% ut., računano na osnovo, ki ne vsebuje maščob, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ekstrakt slada</li> <li>- Drugo</li> </ul>	<p>Izdelava iz žit iz 10. poglavja.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka;</li> <li>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	
1902	<p>Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi sestavinami) ali drugače pripravljene, kot so špageti, makaroni, rezanci, lasanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ki vsebujejo 20% ut. ali manj mesa, drobovine, rib, školjkarjev ali mehkužcev</li> <li>- Ki vsebujejo več kot 20% ut. mesa, drobovine, rib, školjkarjev ali mehkužcev</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita in žitni derivativi (razen pšenice vrste "durum" in njenih derivativov) v celoti pridobljena.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- morajo biti vsa uporabljena žita in žitni derivativi (razen pšenice vrste "durum" in njenih derivativov) v celoti pridobljena;</li> <li>- vsi uporabljeni materiali iz 2. in 3. poglavja morajo biti v celoti pridobljeni.</li> </ul>	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba kot kosmiči, zrnca, perle ali v podobnih oblikah	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., razen iz krompirjevega škroba iz tar. št. 1108.	
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita, razen koruze, v zrnju ali v obliki kosmičev ali druga obdelana zrnja (razen moke in zdroba), predkuhana ali drugače pripravljena, ki niso omenjena in ne zajeta na drugem mestu	Izdelava: - iz materialov, ki niso uvrščeni v tar. št. 1806; - pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita in moka (razen pšenice vrste "durum" in njenih derivativov) v celoti pridobljena; - pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
1905	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega: hostije, prazne kapsule za farmacevtske proizvode, oblati in vaflji, rižev papir in podobni izdelki	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., razen tistih iz 11. poglavja.	
ex 20. pgl.	Izdelki iz vrtnin, sadja, lupinastega sadja in drugih delov rastlin, razen:	Izdelava, pri kateri mora biti vse uporabljeno sadje, lupinasto sadje ali vrtnine v celoti pridobljeno.	
ex 2001	Yam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5% ut. ali več škroba, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2004 in ex 2005	Krompir v obliki moke, zdroba ali kosmičev, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
2006	Vrtnine, sadje, lupinasto sadje, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (sušeni, glazirani ali kristalizirani)	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji in paste iz sadja in lupinastega sadja, dobljeni s kuhanjem, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lupinasto sadje, brez dodanega sladkorja ali alkohola</li> <li>- Kikirikijevo maslo; mešanice na osnovi žit; palmova jedra; koruza</li> <li>- Drugi, razen sadja in lupinastega sadja, kuhani drugače kot v sopari ali vodi, brez dodanega sladkorja; zmrznjeni</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenega lupinastega sadja in oljnih semen s poreklom iz tar. št. 0801, 0802 in 1202 do 1207 presega 60% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka;</li> <li>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	
2009	Sadni sokovi (tudi grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in brez dodanega alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka;</li> <li>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	
ex 21. pgl.	Razna živila, razen za:	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.</p>	
2101	Ekstrakti, esence in koncentri kave, čaja, mate čaja in pripravki na osnovi teh produktov ali na osnovi kave, čaja ali mate čaja; pražena cikorija in drugi kavni nadomestki in ekstrakti, esence in koncentri	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka;</li> <li>- vsa uporabljena cikorija mora biti v celoti pridobljena.</li> </ul>	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2103	<p>Omake in pripravki za omake; mešane začimbe in mešana začimbna sredstva; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Omake in pripravki za omake; mešane začimbe in mešana začimbna sredstva</li> <li>- Gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo gorčična moka ali zdrob ali pripravljena gorčica.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.</p>	
ex 2104	Juhe in ragu juhe in pripravki za te juhe	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen pripravljene ali konzervirane vrtnine iz tar. št. 2002 do 2005.	
2106	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka;</li> <li>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	
ex 22. pgl.	Pijače, alkoholi in kis, razen:	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kot je tar. št. izdelka;</li> <li>- vse uporabljeno grozdje ali materiali, dobljeni iz grozdja, morajo biti v celoti pridobljeni</li> </ul>	
2202	Vode, v številni mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, ki se uvrščajo v tar. št. 2009	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka;</li> <li>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna;</li> <li>- mora biti vsak uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, citroninega ali soka grenivke) že s poreklom.</li> </ul>	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2208	Nedenaturiran etanol z vsebnostjo manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge žgane alkoholne pijače	Izdelava: - iz materialov, ki niso uvrščeni v tar. št. 2207 ali 2208; - pri kateri mora biti vse uporabljeno grozdje ali katerikoli material, dobljen iz grozdja v celoti pridobljen ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi arak do višine 5 vol. %.	
ex 23. pgl.	Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2301	Kitov zdrob; moke, zdrobi in peleti iz mesa rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neustreznih za prehrano ljudi	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. in 3. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 2303	Ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo proteinov več kot 40 ut. %, računano na suh proizvod	Izdelava, pri kateri mora biti vsa uporabljena korusa v celoti pridobljena.	
ex 2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olivnega olja, ki vsebujejo več kot 3 ut. % olivnega olja	Izdelava, pri kateri morajo biti vse uporabljene olive v celoti pridobljene.	
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot hrana za živali	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsa uporabljena žita, sladkor ali melase, meso ali mleko že s poreklom; - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 3. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 24. pgl.	Tobak in tobačni nadomestki; razen:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi materiali iz 24. poglavja v celoti pridobljeni.	
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnega nadomestka	Izdelava, pri kateri mora biti najmanj 70 ut.% uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnega odpada iz tar. št. 2401 že s poreklom.	
ex 2403	Tobak za kajenje	Izdelava, pri kateri mora biti najmanj 70 ut. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnega odpada iz tar. št. 2401 že s poreklom.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 25. pgl.	Sol; žveplo; zemljine in kamen; sadra, apno in cement; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2504	Naravni kristalni grafit, z obogateno vsebino ogljika, prečiščen in mlet	Bogatenje vsebine ogljika, prečiščevanje in mletje surovega kristalnega grafita.	
ex 2515	Marmor, rezan z žaganjem ali kako drugače razrezan v pravokotne bloke ali plošče (vključno kvadratne) debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, marmorja (tudi če je že razžagan) debeline nad 25 cm.	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, peščenec in drug kamen za spomenike in gradbeništvo, rezan z žaganjem ali kako drugače v pravokotne bloke ali plošče (vključno kvadratne) debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, kamna (tudi če je že razžagan) debeline nad 25 cm.	
ex 2518	Žgan dolomit	Žganje nežganega dolomita.	
ex 2519	Zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit), v hermetično zaprtih kontejnerjih, in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen topjenega magnezijevega oksida ali mrtvo žganega (sintranega) magnezijevega oksida	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit).	
ex 2520	Sadra, specialno pripravljena za zobozdravstvo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 2524	Naravna azbestna vlakna	Izdelava iz azbestnega koncentrata.	
ex 2525	Sljuda v prahu	Mletje sljude ali odpadkov sljude.	
ex 2530	Zemeljske barve, žgane ali v prahu	Žganje ali mletje zemeljskih barv.	
26. pgl.	Rude, žlindra in pepel	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 27. pgl.	Mineralna goriva, mineralna olja in izdelki njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2707	Olja, pri katerih teža aromatskih sestavin presega težo nearomatskih, ki so podobna mineralnim oljem, dobljenim z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi, katerih se 65% ali več prostornine destilira pri temperaturi do 250 °C (vštevši mešanice naftnih olj in benzena), za uporabo kot pogonska goriva ali kurilna olja	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>1</sup> .  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
ex 2709	Nafta, dobljena iz bituminoznih mineralov, surova	Destruktivna destilacija bituminoznih mineralov.	
2710	Olja, dobljena iz nafte in olja, dobljena iz bituminoznih materialov, razen surovih; izdelki, ki niso omejeni niti zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo po teži 70% ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih materialov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>2</sup> .  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
2711	Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>2</sup> .  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	

1. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3.

2. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodno opombo 7.2.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2712	Vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani vosek, ozokerit, vosek iz lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni izdelki, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>1</sup> .  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
2713	Naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih materialov	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>2</sup> .  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
2714	Bitumen in asfalt, naravni; bituminozni in oljni skrilavci in katranski pesek; asfaltiti in asfaltne kamnine	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>2</sup> .  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
2715	Bitumenske mešanice na osnovi naravnega asfalta, naravnega bitumna, bitumna iz nafte, mineralnega katrana ali mineralne katranske smole	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>2</sup> .  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	

1. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodno opombo 7.2.

2. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3.



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 28. pgl.  ex 2805  ex 2811  ex 2833  ex 2840	Anorganske kemikalije; organske in anorganske spojine ali plemenite kovine, redkih zemeljskih kovin, radioaktivnih elementov ali izotopov, razen proizvodov iz tar. št.  "Mischmetall"  Žveplov trioksid  Aluminijev sulfat  Natrijev perborat	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava z elektrolitsko ali toplotno obdelavo, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava iz žveplovega dioksida.  Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava iz dinatrijevega tetraborata pentahidrata.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.          Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.          Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 29. pgl.  ex 2901	Organski kemični izdelki, razen:  Aciklični ogljikovodiki za uporabo kot pogonsko gorivo ali ogrevanje	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.  Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>1</sup> .  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

1. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2902	Ciklani in cikleni (razen azulenov), benzeni, tolueni, ksileni, za uporabo kot pogonsko gorivo ali kurilno olje	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>1</sup>  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna	
ex 2905	Kovinski alkoholati iz alkoholov iz te tar. št. in iz etanola ali glicerina	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številni druge materiale iz tar. št. 2905. Kovinski alkoholati iz te tar. št. se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
2915	Nasičene aciklične monokarbonsilne kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in perkisline; njihovi halogenski sulfo-, nitro- in nitrozo- derivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2915 in 2916 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 2932	- Notranji etri in njihovi halogenski sulfo-, nitro- in nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2909 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
	- Ciklični acetali in notranji hemiacetali in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
2933	Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika;	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932 in 2933 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
2934	Nukleinske kisline in njihove soli; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932, 2933 in 2934 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

1. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 30. pgl.       3002	<p data-bbox="336 353 627 385">Farmacevtski izdelki, razen:</p> <p data-bbox="336 607 711 913">Človeška kri; živalska kri, pripravljena za uporabo v terapevtske, profilaktične ali diagnostične namene; antiserumi in druge frakcije krvi in modificirani imunološki izdelki, ne glede na to, ali so pridobljeni z uporabo biotehnoloških procesov; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni izdelki:</p> <ul data-bbox="336 943 711 1155" style="list-style-type: none"><li>- Izdelki, ki so sestavljeni iz dveh sestavin ali več, ki so pomešani za terapevtske ali profilaktične namene ali nepomešani izdelki za te namene, pripravljeni v odmerjene doze ali v oblike ali pakiranje za prodajo na drobno</li></ul> <p data-bbox="368 1196 480 1227">– Drugo:</p> <ul data-bbox="360 1261 711 1576" style="list-style-type: none"><li>– – človeška kri</li><li>– – živalska kri, pripravljena za terapevtske ali profilaktične namene</li></ul>	<p data-bbox="742 353 1123 568">Izdelava, pri kateri se vsi porabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p data-bbox="742 943 1123 1126">Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številni druge materiale iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p data-bbox="742 1261 1123 1444">Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številni druge materiale iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p data-bbox="742 1485 1123 1668">Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številni druge materiale iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p>	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3003 in 3004	<p>-- frakcije krvi, razen antiserumov, hemoglobina in serumskih globulinov</p> <p>-- hemoglobin, krvni globulin in serumski globulin</p> <p>-- drugo</p> <p>Zdravila (razen proizvodov iz tar. št. 3002, 3005 ali 3006)</p> <p>- Pridobljeni iz amikacina iz tar. št. 2941</p> <p>- Drugo</p>	<p>Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všt. drugi materiali iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všt. drugi materiali iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všt. drugi materiali iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali iz tar. št. 3003 ali 3004 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali iz tar. št. 3003 ali 3004 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 31. pgl	Gnojila, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod, pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3105	Mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva ali tri gnojilne elemente dušik, fosfor in kalij; druga gnojila; izdelki iz tega poglavja v obliki tablet ali podobnih oblikah ali pakiranjih do 10 kg bruto teže, razen:  - natrijev nitrat - kalcijev cianamid - kalijevega sulfata - magnezijevega sulfata	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna, in  - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 32. pgl.	Ekstrakti za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barve za tekstil, pigmenti in druga barvila; pripravljena premazna sredstva in laki; kiti in druge tesnilne mase; tiskarske barve in črnila; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3201	Tanini in njihove soli, etri, estri in drugi derivati	Izdelava iz ekstraktov tanina rastlinskega porekla.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3205	Lak barve; preparati, predvideni v 3. opombi v tem poglavju, na osnovi "lak barv" <sup>1</sup>	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., razen materialov iz tar. št. 3203, 3204 in 3205. Materiali, uvrščeni v tar. št. 3205, se lahko uporabljajo pod pogojem da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

1. Opomba 3 k 32. poglavju določa, da gre za preparate, ki se uporabljajo za barvanje kateregakoli materiala ali ki se uporabljajo kot sestavine za proizvodno barvil, pod pogojem, da niso uvrščene v drugo tarifno številko 32. poglavja.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 33. pgl.	Eterična olja in rezinoidi; parfume-rijski, kozmetični ali toaletni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentradi eteričnih olj v masteh, v neeteričnih oljih, voskih ali podobno, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpeniski izdelki, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številki materiale iz druge "skupine" <sup>1</sup> v tej tar. št. Materiali, uvrščeni v isto skupino, se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 34. pgl.	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljene voski, izdelki za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni izdelki, paste za modeliranje in "zobozdravstveni voski" ter zobarski preparati na osnovi sadre, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3403	Mazalni preparati, ki vsebujejo naftno olje ali olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, pod pogojem, da predstavljajo manj kot 70% po teži	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>2</sup> .  ali  Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	

1. Izraz "skupina" pomeni katerikoli del besedila te tarifne številke med dvema podpičjema.
2. Za specialne pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3404	<p>Umetni voski in pripravljene voski:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stisnjene parafina ali parafina z odstranitvijo olja</li> <li>- Drugo</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov katerekoli tar. št., razen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hidrogeniziranih olj, ki imajo lastnost voska iz tar. št. 1516</li> <li>- maščobnih kislin, ki niso kemično definirane, ali maščobnih industrijskih alkoholov, ki imajo lastnost voskov iz tar. št. 3823</li> <li>- materialov iz tar. št. 3404.</li> </ul> <p>Ti materiali se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p>
ex 35. pgl.  3505	<p>Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi; razen:</p> <p>Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in esterificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina ali drugih modificiranih škrobov:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Škrobni etri in estri</li> <li>- Drugo</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številni druge materiale iz tar. št. 3505.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., razen tistih iz tar. št. 1108.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p>

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3507	Pripravljeni encimi, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
36. pgl.	Razstreliva; pirotehnični izdelki; vžigalice; piroforne zlitine; določene vnetljive snovi	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 37. pgl.  3701	Izdelki za fotografske in kinematografske namene; razen:  Fotografske plošče in plani filmi, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnegakoli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; fotografski plani filmi za hitro razvijanje in kopiranje, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, v kasetah ali brez njih:  - Plani filmi za trenutno (hitro) fotografijo, v kasetah  - Drugo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., razen v tar. št. 3701 ali 3702. Materiali, uvrščeni v tar. št. 3702 se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. razen v tar. št. 3701 ali 3702. Materiali, uvrščeni v tar. št. 3701 ali 3702, se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3702	Fotografski filmi v zvitkih, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnegakoli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; filmi v zvitkih za hitro razvijanje in kopiranje, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v katerokoli tar. št., razen v tar. št. 3701 ali 3702.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3704	Fotografske plošče, filmi, papir, karton in tekstil, osvetljeni, toda nerazviti	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v katerokoli tar. št., razen v tar. št. 3701 do 3704.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 38. pgl.	Razni izdelki kemične industrije, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Materiali, uvrščeni v isto tar. št., se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3801	- Koloidni grafit v suspenziji v olju in polkoloidni grafit; ogljikove paste za elektrode	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
	- Grafit v obliki paste kot mešanica grafita z mineralnimi olji z več kot 30% grafita po teži	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 3403 ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3803	Rafinirano tal-olje	Rafiniranje surovega tal-olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3805	Sulfatna terpentinska olja, prečiščena	Prečiščevanje z destilacijo ali rafiniranjem surovega sulfatnega terpentinskega olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3806	Smolni estri	Izdelava iz smolnih kislin.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3807	Lesni katran (lesna katranska smola)	Destilacija lesnega katrana.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3808	Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva zoper klitje, sredstva za urejanje rasti rastlin, dezinfektanti in podobni izdelki, pripravljene v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno ali kot preparati ali kot izdelki (npr. žveplani trakovi, stenji, sveče in muholovke)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi izdelki (npr. sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3810	Preparati za dekapiranje kovinskih površin; talila in drugi pomožni preparati za spajkanje in varjenje; praški in paste za spajkanje in varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov; preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali obloge za elektrode ali varilne palice	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3811	<p>Preparati zoper detonacijo, preparati za preprečevanje oksidacije, za preprečevanje kopičenja smole, za izboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljene aditivi, za mineralna olja (vštevši bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:</p> <p>- Pripravljene aditivi za mazalna olja, ki vsebujejo naftna olja ali olja iz bituminoznih materialov</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, ki so uvrščeni v tar. št. 3811 ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3812	Pripravljeni pospeševalci vulkanizacije; sestavljeni plastifikatorji za gumo in plastične mase, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu; preparati za preprečevanje oksidacije in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo in plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3813	Preparati in polnila za aparate za gašenje požara; napolnjene granate za gašenje požara	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3814	Sestavljena organska topila in razredčila, ki niso omenjena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3818	Kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki, v obliki kolutov, ploščic in v podobnih oblikah; kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3819	Tekočine za hidravlične zavore in druge pripravljene tekočine za hidravlični prenos, ki ne vsebujejo ali vsebujejo po teži manj kot 70% naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3820	Preparati zoper zmrzovanje in pripravljene tekočine za odtajanje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3822	Diagnostični ali laboratorijski reagenti na podlogi in pripravljene diagnostični ali laboratorijski reagenti s podlogo ali brez nje, razen tistih iz tar. št. 3002 ali 3006	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3823	<p>Industrijske monokarboksilne maščobne kisline; kislila olja iz rafiniranja; industrijski maščobni alkoholi</p> <p>- Industrijske monokarboksilne maščobne kisline; kislila olja iz rafiniranja</p> <p>- Industrijski maščobni alkoholi</p>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., vključno druge materiale iz tar. št. 3823.</p>	
3824	<p>Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra, kemični izdelki in preparati kemične industrije in sorodnih industrij (vštevši tudi tiste, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu, stranski izdelki kemične industrije ali sorodnih industrij, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu:</p> <p>- Naslednje iz te tarifne številke:</p> <p>Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra na osnovi naravnih smolnih produktov</p> <p>Naftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri</p> <p>Sorbitol, razen sorbitola iz tar. št. 2905</p> <p>Petrolejevi sulfonati, razen petrolejevih sulfonatov alkalnih kovin, amoniaka ali etanolaminov, tiofeniranih sulfonskih oljnih kislin, pridobljenih iz bituminoznih snovi, in njihovih soli</p> <p>Ionski izmenjevalci</p> <p>Sušilci za vakuumske cevi</p>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Materiali, ki se uvrščajo v isto tar. št. kot je proizvod, se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p>

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	<p>Alkalni železovi oksidi za prečiščevanje plina</p> <p>Amoniakova voda in surovi amoniak (izkoriščeni oksid) dobljen s prečiščevanjem svetlega plina</p> <p>Sulfonaftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri</p> <p>Fuzelno in dipelovo olje</p> <p>Mešanice soli, ki vsebujejo različne anione</p> <p>Paste za kopiranje na osnovi želatine, z ali brez podlage iz papirja ali tekstila</p> <p>- Drugi</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3901 do 3915	<p>Plastične mase v primarnih oblikah; odpadki, ostružki in ostanki iz plastike; razen za tar. št. ex 3907 in 3912, za kateri so pravila podana v nadaljevanju:</p> <p>- Izdelki adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99% po teži celotne vsebine polimerov</p> <p>- Drugo</p>	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna, in</p> <p>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.<sup>1</sup></p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna<sup>1</sup>.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p>

1. Za proizvode, ki so sestavljeni iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar. št. 3901 do 3906 in po drugi strani v tar. št. 3907 do 3911, se to določilo uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v proizvodju prevladujejo po teži.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kopolimeri, narejeni iz polikarbonata in akrilonitril-butadien-stiren kopolimera (ABS)</li>   <li>- Poliester</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki se uvrščajo v isto tar. št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene izdelka franko tovarna<sup>1</sup>.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna, in /ali izdelava iz tetrabrom-(bisfenol A) polikarbonata.</p>	
3912	Celuloza in njeni kemični derivati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz iste tar. št., kot je proizvod, ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
3916 do 3921	<p>Polizdelki in izdelki iz plastike; razen iz tar. št. ex 3916, ex 3917, ex 3920 in ex 3921, za katere so pravila podana v nadaljevanju</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ploščati izdelki, bolj kot le površinsko obdelani ali rezani v druge oblike razen pravokotnih (vštevši kvadratne); drugi izdelki, bolj obdelani kot le površinsko obdelani</li> <li>- Drugi: <ul style="list-style-type: none"> <li>-- izdelki adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99% po masi celotne vsebine polimerov</li> </ul> </li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.<sup>1</sup></li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p>

1. Za proizvode, ki so sestavljeni iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar. št. 3901 do 3906 in po drugi strani v tar. št. 3907 do 3911, se to določilo uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v proizvodu prevladujejo po teži.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
<p>ex 3916 in ex 3917</p> <p>ex 3920</p> <p>ex 3921</p> <p>3922 do 3926</p>	<p>-- drugi</p> <p>Profilni izdelki in cevi</p> <p>- Folije ali filmi iz ionomerov</p> <p>- Folije iz regenerirane celuloze, poliamidov ali polietilena</p> <p>Folije iz plastičnih mas, metalizirane</p> <p>Izdelki iz plastičnih mas</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.<sup>1</sup></p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vrednost kateregakoli uporabljenega materiala ne presega 50% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- vrednost materialov, uvrščenih v isto tar. št., ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul> <p>Izdelava iz delne termoplastične soli, ki je kopolimer etilena in metakrilne kisline in je delno nevtralizirana z ioni kovine, predvsem cinka in natrija.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz iste tar. št. kot je proizvod, ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz visoko prosojnih poliestrskih folij debeline manj kot 23 mikronov,<sup>2</sup></p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p>
<p>ex 40. pgl.</p> <p>ex 4001</p> <p>4005</p>	<p>Kavčuk in izdelki iz kavčuka in gume; razen:</p> <p>Laminirane plošče ali krpe kavčuka za čevlje</p> <p>Mešanice kavčuka, ne vulkanizirane, v primarnih oblikah ali ploščah, listih ali trakovih</p>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.</p> <p>Laminacija folij iz naravnega kavčuka.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, razen naravnega kavčuka, ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</p>	

1. Za proizvode, ki so sestavljeni iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar. št. 3901 do 3906 in po drugi strani v tar. št. 3907 do 3911, se to določilo uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v proizvodni prevladujejo po teži.

2. Naslednje folije se štejejo kot visoko prosojne: folije, katerih zatemnitev (merjeno z Gardner Hazemetrom v skladu z ASTM-D 1003-16, t. i. Hazefaktor) je manjša od 2 odstotka.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
4012  ex 4017	Protektirane ali rabljene zunanje gume (plašči); polne gume ali gume z zračnimi komorami, zamenljivi protektorji (plasti) in ščitniki iz gume: - Protektirane gume, polne gume ali gume z zračnimi komorami - Drugo  Izdelki iz trde gume	Protektiranje rabljenih zunanjih gum.  Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., razen iz tar. št. 4011 ali 4012.  Izdelava iz trde gume.	
ex 41. pgl.  ex 4102  4104 do 4107  4109	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen:  Surove kože ovac ali jagnjet, brez volne  Usnje, brez dlake ali volne, razen usnja iz tar. št. 4108 ali 4109  Lakasto usnje in lakasto plastovito (prevlečeno s folijo) usnje, metalizirano usnje	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.  Odstranjevanje volne s kože ovac ali jagnjet, z volno.  Ponovno strojenje predhodno strojenih kož. ali Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.  Izdelava iz usnja iz tar. št. 4104 do 4107 pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
42. pgl.	Usnjeni izdelki, sedlarski in jermnarski izdelki; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki iz živalskih črev (razen sviloprejkine niti)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 43. pgl.  ex 4302	Naravno in umetno krzno; krzneni izdelki, razen:  Strojena ali obdelana krzna, sestavljena: - Plošče, križi, kvadrati in podobne oblike	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.  Beljenje ali barvanje, vključno z rezanjem in sestavljanjem nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna.	



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
4303	- Drugo Oblačila, oblačilni dodatki in drugi krzneni izdelki	Izdelava iz nesestavljenih, strojenih ali obdelanih krzen.  Izdelava iz nesestavljenih strojenih ali obdelanih krzen iz tar. št. 4302.	
ex 44. pgl.	Les in lesni izdelki; oglje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4403	Les, grobo obdelan (štirikotno tesan)	Izdelava iz grobo obdelanega lesa, z lubjem ali brez lubja ali samo tesanega.	
ex 4407	Les, vzdolžno žagan ali iverjen, rezan ali luščen, skobljan, brušen ali topo ali zobato dolžinsko spojen, debeline nad 6 mm	Skobljanje, brušenje ali lepljenje s topim ali zobatim dolžinskim spajanjem.	
ex 4408	Furnirski listi in listi za vezane plošče debeline do 6 mm, sestavljen in drug les, žagan po dolžini, rezan ali lupljen, skobljan, brušen ali lepljen s topim ali zobatim dolžinskim spajanjem, debeline do 6 mm	Spajanje, skobljanje, brušenje ali lepljenje s topim ali zobatim dolžinskim spajanjem.	
ex 4409	Les, kontinuirano profiliran po dolžini kateregakoli roba ali strani, vključno skobljan, brušen ali topo ali zobato dolžinsko spojen ali ne:  - Brušeni ali topo ali zobato dolžinsko spojeni  - Okrasne palice, venci in okrasne letve	Brušenje ali topo ali zobato dolžinsko spajanje.  Predelava v obliki palic ali okrasnih letev.	
ex 4410 do ex 4413	Okrasne palice, venci in okrasne letve za pohištvo, za notranjo dekoracijo	Predelava v obliki palic in okrasnih letev.	
ex 4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, bobni in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa	Izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost.	
ex 4416	Sodi, kadi, vedra in drugi sodarski izdelki in njihovi deli, iz lesa, vključno tudi doge	Izdelava iz klanih dog, nadalje neobdelanih, razen razžaganih na dveh glavnih površinah.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 4418	- Stavbno pohištvo in leseni izdelki za gradbeništvo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo celičaste plošče, skodle in opaži.	
ex 4421	- Okrasne palice in okrasne letve Les za vžigalice; lesni čepki za obutev	Predelava v obliki palic ali okrasnih letev. Izdelava iz lesa iz katerekoli tar. št., razen lesene žice iz tar. št. 4409.	
ex 45. pgl. 4503	Pluta in plutasti izdelki, razen: Izdelki iz naravne plute	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Izdelava iz plute iz tar. št. 4501.	
46. pgl.	Izdelki iz slame, esparta in drugih materialov za pletarstvo; košarski in pletarski izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
47. pgl.	Lesovina ali celuloza iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; recikliran papir ali karton (ostanki in odpadki)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 48. pgl. ex 4811 4816 4817	Papir in karton; izdelki iz papirne kaše, papirja ali kartona; razen: Papir in karton, samo s črtami ali kvadrati Karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje in prenašanje (razen tistih iz tar. št. 4809); matrice za razmnoževanje in ofsetne plošče iz papirja, v škatlah ali brez škatel Pisemski ovitki, pisemske kartice, dopisnice in karte za dopisovanje iz papirja ali kartona; kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja in kartona	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja. Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja. Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 4818	Toaletni papir	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
ex 4819	Škatle, zaboji, vreče in drugi kontejnerji za pakiranje iz papirja, kartona, celulozne vate ali listov ali trakov iz celuloznih vlaken	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in  - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 4820	Blokci papirja za pisma	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 4823	Drug papir, karton, celulozna vata ter listi in trakovi iz celuloznih vlaken, razrezani v določene velikosti ali oblike	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
ex 49. pgl.	Tiskane knjige, časopisi, slike in drugi izdelki grafične industrije, rokopisi, tipkana besedila in načrti, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
4909	Poštne razglednice, čestitke in karte z osebnimi sporočili, tiskane, ilustrirane ali neilustrirane, z ovitki ali okraski ali brez njih	Izdelava iz materialov, ki niso uvrščeni v tar. št. 4909 ali 4911.	
4910	Koledarji vseh vrst, tiskani, vštrevši koledarske bloke:  - Koledarji vrste "večni" ali z zamenljivimi bloki na podlagah, ki niso iz papirja ali kartona  - Drugo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in  - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava iz materialov ki niso uvrščeni v tar. št. 4909 ali 4911.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 50. pgl.	Svila, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 5003	Svileni odpadki (vštevši zapredke, neprimerne za odvijanje, odpadke preje in raztrgane tekstilne materiale), mikani ali česani	Mikanje ali česanje svilenih odpadkov.	
5004 do ex 5006	Svilena preja in preja iz odpadkov svile	Izdelava iz: <sup>1</sup> - surove svile ali iz odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače predelanih za predenje, - drugih naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5007	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov:  - Z vtkanimi gumijastimi nitmi  - Drugi	Izdelava iz enojne preje <sup>1</sup> .  Izdelava iz: <sup>1</sup> - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja.  ali  Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
<p>ex 51. pgl.</p> <p>5106 do 5110</p> <p>5111 do 5113</p>	<p>Volna, fina ali groba živalska dlaka; preja in tkanine iz konjske žime; razen:</p> <p>Preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime</p> <p>Tkanine iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Z vtkanimi gumijastimi nitmi</li> <li>- Drugi</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.</p> <p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- surove svile ali iz odpadkov svile, mikanih ali česanih ali kako drugače predelanih za predenje,</li> <li>- naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje,</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali</li> <li>- materialov za izdelavo papirja.</li> </ul> <p>Izdelava iz enojne preje.<sup>1</sup></p> <p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- preje iz kokosovih vlaken,</li> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje,</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali</li> <li>- papirja.</li> </ul> <p>ali</p> <p>Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.</p>	
<p>ex 52. pgl.</p>	<p>Bombaž, razen:</p>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.</p>	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5204 do 5207        5208 do 5212	Preja in sukanec iz bombaža        Bombažne tkanine:  - Z vtkanimi gumijastimi nitmi  - Druge	Izdelava iz <sup>1</sup> : - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.  Izdelava iz enojne preje <sup>1</sup> .  Izdelava iz: <sup>1</sup> - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja.  ali  Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
ex 53. pgl.	Druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5306 do 5308	Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja	Izdelava iz: <sup>1</sup> - surove svile ali ostankov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5309 do 5311	Tkanine iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje:  - Z vtkanini gumijastimi nitmi  - Druge	Izdelava iz enojne preje. <sup>1</sup>  Izdelava iz: <sup>1</sup> - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja.  ali  Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5401 do 5406	Preja, monofilamenti in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov	<p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- surove svile ali ostankov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje,</li> <li>- naravnih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje,</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali</li> <li>- materialov za izdelavo papirja.</li> </ul>	
5407 in 5408	<p>Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Z vtkanimi gumijastimi nitmi</li> <li>- Druge</li> </ul>	<p>Izdelava iz enojne preje.<sup>1</sup></p> <p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- preje iz kokosovih vlaken,</li> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje,</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali</li> <li>- papirja.</li> </ul> <p>ali</p> <p>Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.</p>	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5501 do 5507	Umetna ali sintetična rezana vlakna	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
5508 do 5511	Preja in sukanec za šivanje iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken	Izdelava iz: <sup>1</sup> - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5512 do 5516	Tkanine iz umetnih in sintetičnih rezanih vlaken:  - Z vtkanimi gumijastimi nitmi  - Druge	Izdelava iz enojne preje. <sup>1</sup>  Izdelava iz: <sup>1</sup> - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja.  ali  Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 56. pgl.	Vata, klobučevina in netkani materiali; specialne preje; vrvi, motvozi, konopi in prameni ter izdelki iz njih, razen:	Izdelava iz: <sup>1</sup> - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za proizvodnjo papirja.	
5602	Klobučevina, vštrevši impregnirano, prevlečeno ali laminirano:  - Iglana klobučevina	Izdelava iz: <sup>1</sup> - naravnih vlaken, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.  Lahko se uporabljajo: - preje iz polipropilenskega filameta iz tar. št. 5402, - polipropilenska vlakna iz tar. št. 5503 ali 5506, ali - filamentni trak iz polipropilena iz tar. št. 5501, pri katerih je v vseh primerih vsebina vsakega filameta ali vlakna nižja od 9 decitekstov, pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
5604	Niti in vrvi iz gume, prekriti s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, obloženi z gumo ali plastično maso  - Gumijaste niti in vrvi, prekrte s tekstilom	Izdelava iz: <sup>1</sup> - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, pridobljenih iz kazeina, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.  Izdelava iz gumijastih niti in vrvi, ki niso prekrte s tekstilom.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5605	<p>- Drugo</p> <p>Metalizirana preja, posukana ali ne, izdelana iz tekstilne preje, trakov, in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, in kombinirana s kovino v obliki niti, traku ali prahu ali prevlečena s kovino</p>	<p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naravnih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje,</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali</li> <li>- materialov za izdelavo papirja.</li> </ul>	
5606	<p>Posukana preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405 (razen tiste iz tar. št. 5605 in posukane preje iz konjske žime); žniljska preja (vštevši žniljsko prejo); efektno vozličasta preja</p>	<p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje,</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali</li> <li>- materialov za izdelavo papirja.</li> </ul>	
57. pgl.	<p>Preproge in druga tekstilna talna prekrivala:</p> <p>- Iz iglane klobučevine</p>	<p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naravnih vlaken, ali</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše.</li> </ul> <p>Lahko se uporabljajo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- preja iz polipropilenskega filameta iz tar. št. 5402,</li> <li>- polipropilenska vlakna iz tar. št. 5503 ali 5506, ali</li> <li>- filamentni traki iz polipropilena iz tar. št. 5501, pri katerih je v vseh primerih vsebina vsakega filameta ali vlakna manjša od 9 decitekstov, pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Iz druge klobučevine</li>   <li>- Drugo</li> </ul>	<p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naravnih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše.</li> </ul> <p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- preje iz kokosovega vlakna,</li> <li>- preje iz sintetičnih ali umetnih filamentov,</li> <li>- naravnih vlaken, ali</li> <li>- sintetičnih ali umetnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje.</li> </ul>	
ex 58. pgl.	<p>Specialne tkanine; taftane tekstilne obloge; čipke; tapiserije; pozamentarije; vezenine; razen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kombinirane z gumijasto nitjo</li> <li>- Druge</li> </ul>	<p>Izdelava iz enojne preje.<sup>1</sup></p> <p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše,</li> </ul> <p>ali</p> <p>Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravlanje ali odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.</p>	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5805	Ročno tkane tapiserije (vrsta: gobelin, flandrijske, beauvais, aubusson in podobne) in z iglo izdelane tapiserije (npr.: z drobnim in križnim vbodom), konfekcionirane ali ne	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
5810	Vezenine v metraži, trakovih ali motivih	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
5901	Tekstilne tkanine, prevlečene z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene: tkanine za kopiranje; platna, pripravljena za slikanje, toge tkanine (bugram) in podobne tkanine, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov	Izdelava iz preje.	
5902	Kord tkanine za avtomobilske plašče iz preje in najlona, poliestra in viskozne rajona velike jakosti:  - Z vsebnostjo do vključno 90% tekstilnih materialov po teži  - Druge	Izdelava iz preje.  Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
5903	Tekstilne tkanine, impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrte ali laminirane s plastičnimi masami, razen tistih iz tar. št. 5902	Izdelava iz preje.  ali  Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popraviljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5904	Linolej, vštrevši rezanega v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani prevlečeni ali prekriti, razrezani v oblike ali ne	Izdelava iz preje. <sup>1</sup>	
5905	Zidne tapete iz tekstila: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrite ali laminirane z gumo, plastičnimi masami ali drugimi materiali</li> <li>- Druge</li> </ul>	Izdelava iz preje.  Izdelava iz: <sup>1</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>- preje iz kokosovega vlakna,</li> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- sintetičnih ali umetnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za prede-nje,</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše.</li> </ul> ali  Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
5906	Guminirane tekstilne tkanine, razen tistih iz tar. št. 5902: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pletene ali kvačkane tkanine</li> </ul>	Izdelava iz: <sup>1</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za prede-nje, ali</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše.</li> </ul>	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5907	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Druge tkanine iz sintetične filament preje, ki vsebuje več kot 90% tekstilnih materialov po teži</li> <li>- Druge</li> </ul> Tekstilne tkanine, drugače impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrte; platna, poslikana platna za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene	Izdelava iz kemičnih materialov.  Izdelava iz preje.  Izdelava iz preje.  ali  Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
5908	Stenji iz tekstila, tkani, opleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče ipd.; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Žarilne mrežice za plinske svetilke, impregnirane</li> <li>- Drugi</li> </ul>	Izdelava iz cevasto pletenih materialov za svetilke.  Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
5909 do 5911	Tekstilni izdelki, za industrijsko uporabo: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Diski ali obroči za poliranje, razen iz klobučevine iz tar. št. 5911</li> </ul>	Izdelava iz preje ali odpadkov tkanin ali krp iz tar. št. 6310.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	<p>- Tekstilne tkanine, ki se uporabljajo pri izdelavi papirja ali v druge tehnične namene, podložene ali nepodložene s klobučevino, prevlečene ali prekrte ali ne, cevaste ali neskončne, z eno ali več osnovami in/ali votki ali ravno tkane z več osnovami in/ali votki iz tar. št. 5911</p> <p>- Drugo</p>	<p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- preje iz kokosovega vlakna,</li> <li>- naslednjih materialov: <ul style="list-style-type: none"> <li>- preja iz politetrafluoretilena,<sup>2</sup></li> <li>- preje, večnitne, iz poliamida, prekrte, impregnirane ali prevlečene s fenolno smolo,</li> <li>- preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz aromatičnih poliamidov, dobljenih s polikondenzacijo m-fenilendiamina in izoftalne kisline,</li> <li>- monofilamenta iz politetrafluoretilena,<sup>2</sup></li> <li>- preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz poli-p-fenilentereftalamida,</li> <li>- preje iz steklenih vlaken, prekrte s fenolno smolo in ojačene z akrilno prejo,<sup>2</sup></li> <li>- kopoliestrskih monofilamentov iz poliestra in smole iz tereftalne kisline in 1.4 cikloheksandietanola in izoftalne kisline,</li> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, razen vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše.</li> </ul> </li> </ul> <p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- preje iz kokosovega vlakna,</li> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, razen vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše.</li> </ul>	
60. pgl.	Pleteni ali kvačkani materiali	<p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše.</li> </ul>	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

2. Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tekstilnih tkanin, ki se uporabljajo za proizvodnjo papirja.



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
61. pgl.	<p>Oblačila in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dobljeni s šivanjem ali drugačnim sestavljanjem, iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali dobljena v neposredno obdelovanje</li> <li>- Drugi</li> </ul>	<p>Izdelava iz preje.<sup>1,2</sup></p> <p>Izdelava iz:<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naravnih vlaken,</li> <li>- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali</li> <li>- kemičnih materialov ali tekstilne kaše.</li> </ul>	
<p>ex 62. pgl.</p> <p>ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 in ex 6211</p> <p>ex 6210 in ex 6216</p> <p>6213 in 6214</p>	<p>Oblačila in oblačilni dodatki, ki niso pletena ali kvačkana; razen:</p> <p>Oblačila in oblačilni dodatki, ženska, dekliška in za dojenčke, vezeni</p> <p>Ognjevarna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra</p> <p>Robčki, žepni robčki, šali, ešarpe, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki:</p>	<p>Izdelava iz preje.<sup>2</sup></p> <p>Izdelava iz preje.<sup>2</sup> ali Izdelava iz nevezene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz preje.<sup>2</sup> ali Izdelava iz neprevlečene tkanine, če vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p>	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

2. Glej Uvodno opombo 6.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
6217	<p>- Vezeni</p> <p>- Drugi</p> <p>Drug gotov pribor za oblačila, deli oblačil ali pribora za oblačila, razen tistih iz tar. št. 6212:</p> <p>- Vezeni</p> <p>- Ognje-varna oprema iz tkanin, prevlečena s folijo aluminizirane-ga poliestra</p>	<p>Izdelava iz nebeljene enojne preje.<sup>1,2</sup></p> <p>ali</p> <p>Izdelava iz nevezene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.<sup>1</sup></p> <p>Izdelava iz nebeljene enojne preje.<sup>1,2</sup></p> <p>ali</p> <p>Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine iz tar. št. 6213 in 6214 ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz preje<sup>1</sup></p> <p>ali</p> <p>Izdelava iz nevezene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.<sup>1</sup></p> <p>Izdelava iz preje.<sup>1,2</sup></p> <p>ali</p> <p>Izdelava iz neprevlečene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.<sup>1</sup></p>	
<p>1. Glej Uvodno opombo 6.</p> <p>2. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.</p>			

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Medvloge za ovratnike in manšete, urezane  - Drugi	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava iz preje. <sup>1</sup>	
ex 63. pgl.  6301 do 6304	Drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; ponošena - rabljena oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe, razen:  Odeje, volnene odeje, posteljno perilo, zavese itd., drugi izdelki za notranjo opremo:  - Iz klobučevine ali iz nekaterih tkanin  - Drugi:  -- vezeni   -- drugi	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.   Izdelava iz: <sup>2</sup> - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.  Izdelava iz nebeljene enojne preje. <sup>1,3</sup>  ali  Izdelava iz nevezene tkanine (razen pletenih ali kvačkanih), pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava iz nebeljene enojne preje. <sup>1,3</sup>	

1. Glej Uvodno opombo 6.

2. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

3. Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljene s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej Uvodno opombo 6.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
6305	Vreče in vrečke, ki se uporabljajo za pakiranje blaga	Izdelava iz: <sup>1</sup> - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
6306	Cerade, jadra za plovila, jadralske deske ali suhozemna plovila, zunanje platnene zavese, šotori in izdelki za taborjenje  - Netkani  - Drugi	Izdelava iz: <sup>1,2</sup> - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.  Izdelava iz nebeljene enojne preje. <sup>1,2</sup>	
6307	Drugi gotovi izdelki, vštrevši kroje za oblačila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
6308	Garniture, ki so sestavljene iz tkanine in preje, s priborom ali brez njega za izdelovanje preprog in pregrinj, tapiserij, vezenih namiznih prtov in serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljenih v zavitkih za prodajo na drobno	Vsak predmet v kompletu mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v kompletu. Predmeti brez porekla pa se lahko vključijo, če njihova skupna vrednost ne presega 15% cene kompleta franko tovarna.	
ex 64. pgl.	Obutev; gamaše in podobni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., razen spajanja gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge komponente podplatov iz tar. št. 6406.	
6406	Deli obutve (vštrevši zgornje dele, pritrjene ali ne na podplate, razen na zunanje podplate), odstranljivi vložki za obutev, vstavki za pete in podobni izdelki; gamaše, ovijači in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

2. Glej Uvodno opombo 6.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 65. pgl.	Pokrivala in njihovi deli, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
6503	Klobuki in druga pokrivala iz klobučevine, izdelani iz tulcev, stožcev in drugih izdelkov iz tar. št. 6501, všteti tudi podložene ali okrašene	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken. <sup>1</sup>	
6505	Klobuki in druga pokrivala, iz pletiv ali pleteni ali izdelani iz čipke, klobučevine ali drugih tekstilnih proizvodov (razen trakov), tudi okrašene ali podložene; mrežice za lase iz kakršnegakoli materiala, okrašeni ali podloženi ali ne	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken. <sup>1</sup>	
ex 66. pgl.	Dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
6601	Dežniki in sončniki (všteti palice-dežnike, vrtno sončnike in podobne dežnike)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
67. pgl.	Preparirano perje in puh in izdelki iz njih; umetno cvetje; lasuljarski izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 68. pgl.	Izdelki iz kamna, sadre, cementa, azbesta, sljude, ali podobnih materialov; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 6803	Izdelki iz naravnega skrilavca ali aglomeriranega skrilavca	Izdelava iz obdelanega skrilavca.	
ex 6812	Izdelki iz azbesta, mešanice na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št.	
ex 6814	Izdelki iz sljude, všteti aglomerirano ali rekonstituirano, na podlagi iz papirja, kartona ali drugih materialov	Izdelava iz obdelane sljude (všteti aglomerirano ali rekonstituirano).	

1. Glej Uvodno opombo 6.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
69. pgl.	Keramični izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 70. pgl.	Steklo in stekleni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 7003, ex 7004 in ex 7005	Steklo z neodbojno plastjo	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7006	Steklo iz tar. št. 7003, 7004 ali 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano, emajlirano ali drugače obdelano, neokvirjeno in ne spojeno z drugimi materiali	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7007	Varnostno steklo iz kaljenega ali plastnega stekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7008	Večzidni panelni elementi za izolacijo, iz stekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7009	Steklena ogledala, z okvirom ali brez njega, vštrevši tudi vzvratna ogledala	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7010	Baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje, čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.  ali  Brušenje steklenih proizvodov, če vrednost nebrušenih steklenih proizvodov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7013	Stekleni izdelki za namizno in kuhinjsko uporabo, za toaletne namene, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tar. št. 7010 ali 7018)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.  ali  Brušenje steklenih proizvodov, če vrednost nebrušenih steklenih proizvodov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 7019	Izdelki iz steklenih vlaken (razen preje)	<p>ali</p> <p>Ročno okraševanje (razen sitotiska), ročno pihanje steklenih izdelkov, če vrednost ročno pihanih steklenih izdelkov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nebarvanih trakov steklenih vlaken, rovinga, preje ali pečenih niti, ali</li> <li>- steklene volne.</li> </ul>	
<p>ex 71. pgl.</p> <p>ex 7101</p> <p>ex 7102 ex 7103 in ex 7104</p> <p>7106 7108 in 7110</p> <p>- Neobdelane</p> <p>- Polpredelane (polizdelki) ali v obliki prahu</p> <p>ex 7107, ex 7109 in ex 7111</p>	<p>Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni; plemenite kovine, kovine, platirane s plemenitimi kovinami, in izdelki iz njih, imitacija nakita; kovanci; razen:</p> <p>Naravni ali kultivirani biseri, obdelani, začasno nanizani zaradi lažjega transporta</p> <p>Obdelani dragi ali poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani)</p> <p>Plemenite kovine:</p> <p>- Polpredelane (polizdelki) ali v obliki prahu</p> <p>Kovine, platirane s plemenitimi kovinami, v obliki polizdelkov</p>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz neobdelanih dragih ali poldragih kamnov.</p> <p>Izdelava iz materialov, ki niso uvrščeni v tar. št. 7106, 7108 ali 7110.</p> <p>ali</p> <p>Elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tar. št. 7106, 7108 ali 7110.</p> <p>ali</p> <p>Legiranje plemenitih kovin iz tar. št. 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami.</p> <p>Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin.</p> <p>Izdelava iz kovin, platiranih s plemenitimi kovinami, neobdelanih.</p>	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
7116	Predmeti iz naravnih ali gojenih biserov, dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7117	Imitacije nakita	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.  ali  Izdelava iz delov navadne kovine, neprekritih niti ne prevlečenih s plemenitimi kovinami, pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 72. pgl.	Železo in jeklo; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7207	Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205.	
7208 do 7216	Ploščati valjani izdelki, palice in profili iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7206.	
7217	Hladno vlečena žica iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7207.	
ex 7218, 7219 do 7222	Polizdelki, ploščati valjani izdelki, palice in profili iz nerjavnega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7218.	
7223	Hladno vlečena žica iz nerjavnega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7218.	
ex 7224, 7225 do 7228	Polizdelki, ploščati valjani izdelki, toplo valjane palice v ohlapno navitih kolobarjih, kotniki in profili iz drugih vrst legiranega jekla; votle palice za svedre iz legiranih ali nelegiranih jekel	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7206, 7218 ali 7224.	
7229	Hladno vlečena žica iz drugih vrst legiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7224.	



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 73. pgl.	Železni in jekleni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 7301	Piloti	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206.	
7302	Deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla; tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne veznice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrjevanje tirnic	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206.	
7304, 7305 in 7306	Cevi in votli profili iz železa in jekla (razen iz litega železa)	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206, 7207, 7218 ali 7224.	
ex 7307	Pribor za cevi in votle profile, iz nerjavnega jekla (ISO No. X5CrNiMo 1712), sestavljen iz več delov	Struženje, vrtanje, širitev lukenj, izrezovanje navojev, urezovanje s peščenim curkom kovanih polizdelkov, katerih vrednost ne presega 35% cene izdelka franko tovarna.	
7308	Konstrukcije (razen montažnih konstrukcij iz tar. št. 9406) in deli konstrukcij (npr. mostovi in elementi za mostove, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna orodja, vrata in okna ter okviri zanje, opaži, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, kotniki in profili cevi in podobno, pripravljene za uporabo v konstrukcijah; iz železa ali jekla	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Zvarjeni kotniki in profili iz tar. št. 7301 se ne smejo uporabljati.	
ex 7315	Verige zoper drsenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 7315 ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 74. pgl.	Baker in bakreni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7401	Bakrenec, cementni baker (precipitat bakra)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7402	Nerafinirani baker; bakrene anode (pozitivne elektrode) za elektrolitno rafinacijo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7403	Rafinirani baker in bakrove zlitine:  - Rafinirani baker  - Bakrove zlitine	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.  Izdelava iz rafiniranega surovega bakra ali bakrovih odpadkov in ostankov.	
7404	Bakrovi odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7405	Predzlitine bakra	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 75. pgl.	Nikelj in nikljevi izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7501 do 7503	Nikljev kamen, sintrani oksidi niklja in drugi vmesni izdelki metalurgije niklja; surovi nikelj; nikljasti odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 76. pgl.	Aluminij in izdelki iz aluminija; razen:	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	
7601	Aluminij, surovi	Izdelava s toplotno ali elektronsko obdelavo iz nelegiranega aluminija ali iz aluminijevih odpadkov in ostankov.	
7602	Aluminijasti odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 7616	Izdelki iz aluminija, razen gaze, tkanin, rešetk, mrež, ograj ali zaklonov, materiala za ojačanje in podobnih materialov (vštevši neskončne trakove) iz aluminijaste žice in ekspandirane kovine iz aluminija	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograje ali zakloni, materiali za ojačanje in podobni materiali (vštevši tudi neskončne trakove) iz aluminijaste žice ali ekspandirane kovine iz aluminija, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	
77. pgl.	Rezervirano za možno bodočo uporabo HS		
ex 78. pgl.	Svinec in svinčeni izdelki, razen:	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	
7801	Surovi svinec:  - Rafiniran svinec	Izdelava iz obdelanega svinca ("bullion" ali "work lead").	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
7802	- Drugi  Svinčeni odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tar. št. 7802.  Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 79. pgl.  7901  7902	Cink in cinkovi izdelki; razen:  Cink, surov  Cinkovi odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tar. št. 7902.  Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 80. pgl.  8001  8002 in 8007	Kositer in kositrni izdelki; razen:  Kositer, surov  Kositrni odpadki in ostanki; drugi kositrni izdelki	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostružki iz tar. št. 8002.  Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
81. pgl.	Druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki:		

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Druge navadne kovine; obdelane; njihovi izdelki  - Druge	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, uvrščenih v isto tar. št., kot je tar. št. izdelka, ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 82. pgl.	Orodje, nožarski izdelki, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
8206	Orodje iz dveh ali več tar. št. 8202 do 8205 v garniturah za prodajo na drobno	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., razen 8202 do 8205. Orodje iz tar. št. 8202 do 8205 se lahko sestavi v garniture, če njihova vrednost ne presega 15% cene garniture franko tovarna.	
8207	Izmenljivo orodje za ročno obdelovalne priprave na mehanični pogon ali brez njega ali za obdelovalne stroje (npr. za stiskanje, kovanje, prebadanje, rezanje navojev, vrtanje, vtiskanje, grezenje, rezkanje, struženje ali navijanje ali odvijanje vijakov), vštrevši matice za valjanje ali ekstrudiranje kovine in orodje za vrtanje skal in zemlje	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8208	Noži in rezila, za stroje ali mehanične priprave	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8211	Noži z rezili, nezobljenimi ali nena-zobljenimi (vštrevši vrtnarske nože), razen nožev iz tar. št. 8208	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo ročaji in rezila iz navadnih kovin.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8214	Drugi nožarski izdelki (npr. stroji za striženje, mesarske in kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); garniture in priprave za manikiranje in pedikiranje (vštevši tudi pilice za nohte)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo ročaji iz navadnih kovin.	
8215	Žlice, vilice, zajemalke, penovke, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podobni kuhinjski in namizni pribor	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo ročaji iz navadnih kovin.	
ex 83. pgl.	Razni izdelki iz navadnih kovin; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 8302	Drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki, primerni za stavbarstvo, in avtomatična zapirala za vrata	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali iz tar. št. 8302 pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8306	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi materiali iz tar. št. 8306, če njihova vrednost ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 84. pgl.	Jedrski reaktorji; kotli, stroji in mehanične naprave; njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8401	Gorilni elementi (polnjenja)	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. <sup>1</sup>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

1. To pravilo se bo uporabljalo do 31. decembra 1998.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8402	Kotli za pridobivanje vodne in druge pare (razen kotlov za centralno kurjavo s toplo vodo, ki lahko proizvajajo paro z nizkim tlakom); kotli za pregreto vodo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8403 in ex 8404	Kotli za centralno kurjavo, razen tistih iz tar. št. 8402 in pomožne naprave za kotle za centralno kurjavo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot sta 8403 ali 8404.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
8406	Turbine na vodno in drugo paro	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8407	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dizelski ali poldizelski motorji)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8409	Deli, ki so primerni izključno ali pretežno za motorje iz tar. št. 8407 ali 8408	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8411	Turboreaktivni motorji, turbopropelerski motorji in druge plinske turbine	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8412	Drugi pogonski stroji in motorji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 8413	Tlačne črpalke z rotacijskim gibanjem	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
ex 8414	Industrijske nape, ventilatorji in podobno	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8415	Klimatizacijske naprave z ventilatorjem na motorni pogon in elementi za spreminjanje temperature in vlažnosti, v številni tiste stroje, pri katerih vlažnosti ni mogoče posebej regulirati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8418	Hladilniki, zmrzovalniki in druge naprave za hlajenje ali zmrzovanje, električni in drugi; toplotne črpalke, razen klimatizacijskih naprav iz tar. št. 8415	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
ex 8419	Stroji in naprave za lesno industrijo, za proizvodnjo papirne kaše, papirja in kartona	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8420	Kalandri in drugi stroji za valjanje, razen za kovine ali steklo in valji zanje	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8423	Tehtnice (razen tehtnic z občutljivostjo do 5 cg oz. 0,05 g), vštrevši stroje za štetje in kontrolo, ki delujejo na podlagi merjenja teže; uteži in tehtnice vseh vrst	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8425 do 8428	Stroji in aparati za dviganje, razkladanje in manipulacijo	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8431, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8429	<p>Buldožerji, angledožerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri, nakladalniki z lopato, samovozni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cestni valjarji</li> <li>- Drugi</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8431, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8430	Drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabijanje, kopanje ali vrtanje zemlje, mineralov ali rud; smuke in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8431, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8431	Deli za cestne valjarje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8439	Stroji za proizvodnjo kaše iz vlaknastih celuloznih materialov ali za proizvodnjo ali dovrševanje papirja ali kartona	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8441	Drugi stroji za predelavo papirne kaše, papirja ali kartona, v številni stroje za rezanje vseh vrst	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8444 do 8447	Stroji iz teh tar. št., ki se uporabljajo v tekstilni industriji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8448	Pomožni stroji in naprave za uporabo s stroji iz tar. št. 8444 in 8445	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8452	<p>Šivalni stroji, razen strojev za šivanje knjig iz tar. št. 8440; omarice, stojala in pokrovi, predvideni za šivalne stroje; igle za šivalne stroje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Šivalni stroji (samo verižasti vbod), z glavo, težko ne več kot 16 kg, brez motorja, ali 17 kg z motorjem</li> <li>- Drugi</li> </ul>	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna,</li> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla pri sestavljanju glave (brez motorja) ne presega vrednosti uporabljenega materiala s poreklom, in</li> <li>- uporabljeni mehanizmi za zategovanje niti, kvačkanje in cik-cak morajo biti že s poreklom.</li> </ul> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p>	
8456 do 8466	Obdelovalni stroji in naprave ter njihovi deli in pribor iz tar. št. 8456 do 8466	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8469 do 8472	Pisarniški stroji (npr.: pisalni stroji, računski stroji, stroji za avtomatsko obdelavo podatkov, razmnoževalni stroji, stroji za spajanje)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8480	Livarski okviri za livarne; modelne plošče; modeli za kalupe; kalupi za kovino (razen kalupov za ingote), kovinske karbide, steklo, mineralne materiale, gume ali plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
8482	Kotalni ležaji	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8484	Tesnila iz kovinskih listov, kombinirana z drugim materialom, ali iz dveh ali več plasti kovine; garniture tesnil, različne po sestavi materiala, v vrečkah, ovitkih ali podobnih pakiranjih; mehanski čepi (tesnila)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8485	Deli strojev ali naprav brez električnih priključkov, izolatorjev, tuljav, kontaktov ali drugih električnih delov, ki so omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 85. pgl.	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje in reprodukcijo zvoka; aparati za snemanje in reprodukcijo televizijske slike in zvoka ter deli in pribor za te proizvode; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8501	Elektromotorji in električni generatorji (razen generatorskih agregatov)	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8503, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	
8502	Električni generatorski agregati in rotacijski konvertorji (pretvorniki)	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8501 ali 8503, uporabljajo skupaj samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8504	Napajalniki za stroje za avtomatično obdelavo podatkov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 8518	Mikrofoni in njihova stojala; zvočniki, v številni zvočniki v zvočnih omaricah; avdio-frekvenčni električni ojačevalniki; kompletne električne enote za ojačevanje zvoka	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8519	Gramofoni z vgrajenim ojačevalnikom ali brez njega, glasbeni avtomati na plošče, kasetni magnetofoni in drugi aparati za reprodukcijo zvoka, ki nimajo vgrajene naprave za snemanje zvoka	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Proizodnja, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8520	Magnetofoni in drugi aparati za snemanje zvoka, v številni aparate z vgrajenimi napravami za reprodukcijo zvoka ali brez njih	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8521	Aparati za snemanje in reprodukcijo slike in zvoka, ki imajo vgrajen video-tuner ali ne	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8522	Deli in pribor, uporabni predvsem ali v glavnem z aparati iz tar. št. 8519 do 8521	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8523	Pripravljeni in prazni nosilci za zvočna in podobna snemanja drugih fenomenov, razen izdelkov iz 37. poglavja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8524	<p>Plošče, trakovi in drugi posneti nosilci, vključno z zvočnimi in drugimi, vštrevši matrice in galvanske odtise za proizvodnjo plošč, razen proizvodov iz 37. poglavja</p> <p>- Matrice in galvanski odtisi za proizvodnjo plošč</p> <p>- Drugo</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8523 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</p>
8525	<p>Oddajniki za radiotelefonijo, radiotelegrafijo in radiodifuzijo ali televizijo, vštrevši oddajnike z vdelnim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka; televizijske kamere; video kamere za snemanje posamičnih slik in druge video snemalne kamere</p>	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p>
8526	<p>Radarji, pomožne naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje</p>	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p>
8527	<p>Sprejemniki za radiotelefonijo, radiotelegrafijo ali radiodifuzijo, vštrevši sprejemnike, kombinirane v istem ohišju z aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali z uro</p>	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p>

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8528	Televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike; videomonitorji in videoprojektorji	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	
8529	Deli, ki so predvsem ali v glavnem primerni za uporabo z aparati iz tar. št. 8525 do 8528:  - Izključno ali pretežno primerni za uporabo pri aparatih za video snemanje in reprodukcijo slike  - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in  - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	
8535 in 8536	Električni aparati za vklapljanje in izklapljanje ali zavarovanje električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali v njih	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8538, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	
8537	Table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove, opremljene z dvema ali več aparati iz tar. št. 8535 ali 8536, za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka, všteti tiste z vdelanimi instrumenti ali aparati iz 90. poglavja, razen komutacijskih aparatov iz tar. št. 8517	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8538, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 8541	Diode, tranzistorji in podobni polprevodniški elementi, razen silicijevih rezin, ki še niso razrezane v čipe	Izdelava: - pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8542	Elektronska integrirana vezja in mikrocestavi	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8541 ali 8542, uporabljajo skupaj samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8544	Izolirana žica (vštevši lakirano in anodizirano žico), kabli (vštevši koaksialne kable) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez; kabli iz optičnih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8545	Ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za svetilke, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafitu ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8546	Električni izolatorji iz kakršnegakoli materiala	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelnimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tar. št. 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8548	Odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice; iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev in aparatov, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 86. pgl.	Železniške ali tramvajske lokomotive, vozni park in njihovi deli; železniški ali tramvajski tirni sklopi in pribor in njihovi deli; mehanska (vključno elektromehanska) oprema za prometno signalizacijo vseh vrst; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8608	Železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor; mehanska (vštevši elektromehanska) oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa v železniškem, tramvajskem in cestnem prometu, prometu na notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 87. pgl.	Vozila, druga, razen železniških ali tramvajskih vozil, njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8709	Samovozna tovorna vozila, brez naprav za dviganje ali manipuliranje, ki se uporabljajo v tovarnah, skladiščih, pristaniščih ali na letališčih, za prevoz blaga na kratkih razdaljah; vlečna vozila, ki se uporabljajo na peronih železniških postaj; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8710	Tanki in druga oklepna bojna motorna vozila, vštevši tista, ki so opremljena z oborožitvenimi sredstvi; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8711	<p>Motorna kolesa (vštevši mopede) in kolesa s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice:</p> <p>- Z batnim motorjem (razen rotacijskih batnih motorjev) in prostornino cilindrov:</p> <p>-- do 50 cm<sup>3</sup></p> <p>-- nad 50 cm<sup>3</sup></p> <p>- Drugi</p>	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.</li> </ul> <p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.</li> </ul> <p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in</li> <li>- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.</p>
ex 8712	Kolesa brez krogličnih ležajev	Izdelava iz materialov iz vseh tar. št., razen tistih iz tar. št. 8714.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8715	Otroški vozički in njihovi deli	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8716	Priklopniki in polpriklopniki; druga vozila; druga vozila, nesamovozna; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 88. pgl.	Letala, vesoljska vozila in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 8804	Rotošuti	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všteti druge materiale iz tar. št. 8804.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
8805	Oprema za lansiranje letal; krovna prestrezala letal in podobna oprema; naprave za treniranje letenja na tleh; deli navedenih proizvodov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
89. pgl.	Ladje, čolni in plavajoče konstrukcije	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne sme se uporabljati ladijske trupe iz tar. št. 8906 .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 90. pgl.	Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni ali precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9001	Optična vlakna in kabli iz optičnih vlaken razen iz tar. št. 8544; listi in plošče iz polarizirajočega materiala; leče (všteti kontaktne leče), prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnegakoli materiala, nemontirani, razen takih optično obdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9002	Leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnegakoli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9004	Očala in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 9005	Daljnogledi (z enim ali dvema objektivoma), optični teleskopi in njihova stojala, razen astronomskih refrakcijskih teleskopov in njihovih podstavkov	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 9006	Fotografske naprave, razen kinematografskih kamer, fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice, razen bliskovnih žarnic z električnim vžigom	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9007	Kinematografske kamere in projektorji, v številu tiste z vgrajenimi aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9011	Optični mikroskopi, vštrevši tiste za mikrofotografijo, mikrokinematografijo in mikroprojekcijo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	
ex 9014	Drugi navigacijski instrumenti in aparati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9015	Geodetski (vštrevši fotografski), oceanografski, hidrološki, meteorološki, geofizikalni instrumenti in aparati, razen kompasov; daljinomeri	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9016	Tehtnice z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05g), z utežmi ali brez njih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9017	Instrumenti in aparati za risanje, označevanje ali matematično računanje (npr. risalni aparati, pantografi, kotomeri, risalni pribor v kompletu, logaritemska računala, računala v obliki okrogle plošče); ročni instrumenti za merjenje dolžine (npr. merilne palice in trakovi, mikrometerska merila, merila z nonijem), ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9018	Medicinski, kirurški, zobozdravniški in veterinarski instrumenti in aparati, vštrevši scintigrafske, elektromedicinske aparate in aparate za preiskavo vida:  - Zobozdravniški stoli z vgrajenimi zobozdravniškimi napravami ali zobozdravniški pljuvalniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9019	<p>- Drugi</p> <p>Aparati za mehanoterapijo; aparati za masažo; aparati za psihološka testiranje; aparati za ozonoterapijo, kisikoterapijo, aerosolno terapijo, umetno dihanje in drugi terapevtski dihalni aparati</p>	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p>
9020	<p>Drugi dihalni aparati in plinske maske, razen varovalnih mask brez mehaničnih delov in zamenljivih filtrov</p>	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</li> </ul>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.</p>
9024	<p>Stroji in aparati za preizkušanje trdote, natezne trdnosti ali odpornosti na tlak, elastičnosti ali drugih mehanskih lastnosti materiala (npr.: kovin, lesa, tekstilnega materiala, papirja, plastične mase)</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p>	
9025	<p>Hidrometri in podobni merilniki, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihometri, tudi kombinacije teh instrumentov</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p>	
9026	<p>Instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo pretoka, nivoja tlaka ali drugih spremenljivih veličin pri tekočinah ali plinih (npr.: merilniki pretoka, kazalniki nivoja, manometri, merilniki toplote, števcji porabe toplote); razen instrumentov in aparatov iz tar. št. 9014, 9015, 9028 ali 9032</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.</p>	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9027	Instrumenti in aparati za fizikalne in kemične analize (npr.: polarimetri, refraktometri, spektrometri, aparati za analizo plina ali dima); instrumenti in aparati za preizkušanje viskoznosti, poroznosti, raztezanja, površinske napetosti ali podobno ali za kalorimetrijska, akustična in fotometrijska merjenja ali kontrolo (vštevši ekspozimetre); mikrotomi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9028	Merilniki porabe ali proizvodnje plinov, tekočin ali električne energije, vštevši merilnike za njihovo umerjanje  - Deli in pribor  - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9029	Števci vrtljajev, števci proizvodnje, kilometrski števci, števci korakov in podobno; kazalniki hitrosti in tahometri, razen tistih, ki se uvrščajo v tar. št. 9014 ali 9015; stroboskopi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9030	Osciloskopi, spektralni analizatorji in drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električnih veličin, razen merilnikov iz tar. št. 9028; instrumenti in aparati za merjenje ali odkrivanje alfa, beta, gama, rentgenskih, kozmičnih ali drugih ionizirajočih sevanj	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9031	Instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9032	Instrumenti in aparati za avtomatično regulacijo ali krmljenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9033	Deli in pribor (ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz 90. poglavja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 91. pgl.	Ure in osebne ure in njihovi deli; razen za:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9105	Druge ure	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9109	Urni mehanizmi, kompletni in sestavljeni	Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9110	Kompletni mehanizmi za osebne ali druge ure, nesestavljeni ali delno sestavljeni (šablone); nekompletni mehanizmi za osebne ali druge ure, sestavljeni; grobi urni mehanizmi za osebne ali druge ure	Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v tar. št. 9114, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9111	Ohišja za osebne ure in deli ohišij	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9112	Ohišja za hišne, pisarniške in podobne ure in ohišja podobne vrste za druge proizvode iz tega poglavja in deli zanje	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.



Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9113	Jermenčki in zapestnice za ročne ure in njihovi deli:  - Iz navadnih kovin, prevlečeni ali ne s plemenito kovino  - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.  Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
92. pgl.	Glasbila; njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
93. pgl.	Orožje in strelivo; njuni deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 94. pgl.	Pohišstvo; posteljnina, žimnice, nosilci za žimnice, blazine in podobni polnjeni izdelki; svetilke in druga svetila, ki niso omenjena ali zajeta na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene ploščice z imeni in podobno; montažne zgradbe; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 9401 in ex 9403	Pohišstvo iz navadnih kovin, z vdolano nenapolnjeno bombažno tkanino, katere teža ne presega 300g/m <sup>2</sup>	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. ali Izdelava iz bombažne tkanine, ki je že pripravljena za uporabo iz tar. št. 9401 ali 9403, pod pogojem, da: - njena vrednost ne presega 25% cene izdelka franko tovarna, in - so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom in se uvrščajo v druge tar. št., razen tar. št. 9401 ali 9403.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
9405	Svetilke in druga svetila, v številni reflektorje in njihove dele, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu; osvetljeni napisi, osvetljene ploščice z imeni in podobno, s fiksnim svetlobnim virom, in njihovi deli, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9406	Montažne zgradbe	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 95. pgl.	Igrače, rekviziti za družabne igre in šport; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
9503	Druge igrače; zmanjšani modeli in podobni modeli za igro, v številni tudi s pogonom; sestavljanke vseh vrst	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 9506	Glave za palice za golf in njihovi deli	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Za izdelavo glav za palice za golf se lahko uporabijo grobo obdelani bloki.	
ex 96. pgl.	Razni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 9601 in ex 9602	Izdelki iz materialov živalskega, rastlinskega ali mineralnega izvora za rezljanje	Izdelava iz obdelanih materialov za izrezovanje iz istih tar. št.	
ex 9603	Metle in ščetke (razen metel iz protja ter ščetk iz materialov veвериčje ali podlasičje dlake) mehnične priprave za čiščenje podov, ročne, brez motorja: soboslikarski vložki in valji, brisalniki za pod in omela	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
9605	Potovalni kompleti (neseserji) za osebno nego, za šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	Vsak predmet v kompletu mora zadovoljiti pravila, ki bi zanj veljala, če ne bi bil vključen v komplet. Lahko pa se vključijo predmeti brez porekla, če njihova skupna vrednost ne presega 15% cene kompleta franko tovarna.	

Tar. št. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9606	Gumbi, pritiskači, zaklopni gumbi, gumbi za srajce in drugi deli teh izdelkov; nedokončani gumbi	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
9612	Trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljeni za odtiskovanje, vštrevši trakove na kolescih ali v patronah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 9613	Piezo vžigalniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh materialov iz tar. št. 9613 ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 9614	Tobačne pipe ali glave za pipe	Izdelava iz grobo obdelanih blokov.	
97. pgl.	Umetniški predmeti, zbirke in starine	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

### PRILOGA III K PROTOKOLU 7

#### Potrdilo EUR.1 o prometu blaga in zahteva za potrdilo EUR.1 o prometu blaga

##### Navodila za tiskanje

1. Vsak obrazec meri 210 x 297 mm; dovoljeno odstopanje po dolžini je minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljati je treba bel, klejen, brezlesni pisalni papir, z najmanjšo težo 25 gramov na kvadratni meter. Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim vzorcem "guilloche" tako, da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi opazno na prvi pogled.

2. Pristojni organi držav članic pogodbenic si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo potrdila ali pa jih dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru se mora vsak obrazec sklicevati na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo. Obrazec mora imeti tudi serijsko številko, tiskano ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

## POTRDILO O PROMETU BLAGA

(2) Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali teritorija.

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite "v razsutem stanju"

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	<b>EUR. 1</b> No A 000 000		
	Predno izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani		
	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno menjavo med _____ in _____ (navesti države, skupine držav ali teritorije)		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla proizvodov	5. Namembna država, skupina držav ali teritorij	
	6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)		
7. Opombe			
8. Zaporedna številka; oznake in številke, število in vrsta paketov <sup>(1)</sup> ; poimenovanje blaga		9. Bruto teža (kg) ali druga merska eno- ta (l, m, itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)
11. CARINSKA OVEROVITEV Overjena izjava Izvozni dokument <sup>(2)</sup> Tip ..... Št. .... Carinski organ:..... Država ali ozemlje izdaje: ..... ..... V ..... , dne ..... ..... (Podpis)		12. IZJAVA IZVOZNIKA Popisani izjavljam, da zgoraj navedeno blago izpolnjuje vse pogoje potrebne za izdajo tega potrdila. V ..... , dne ..... ..... (Podpis)	

<p>13. ZAHTEVEK ZA KONTROLO, poslati na:</p>	<p>14. REZULTAT KONTROLE</p>
<p>15. Vložen je zahtevek za ugotovitev verodostojnosti in točnosti tega potrdila.</p> <p>V ..... dne .....</p> <p style="text-align: right;">Žig</p> <p style="text-align: center;">..... (podpis)</p>	<p>Na podlagi izvedene kontrole je bilo ugotovljeno, da<sup>(1)</sup>:</p> <p><input type="checkbox"/> je to potrdilo resnično izdal naveden carinski organ in da so navedbe, ki jih vsebuje točne</p> <p><input type="checkbox"/> to potrdilo ne izpolnjuje zahtevanih pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe)</p> <p>V ..... dne .....</p> <p style="text-align: right;">Žig</p> <p style="text-align: center;">..... (podpis)</p> <p>..... (1) Označi z X ustrezno navedbo.</p>

1. To potrdilo ne sme vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti izvedeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi tisti, ki je potrdilo izpolnil in jo overiti carinske oblasti države ali ozemlja izdaje.
2. Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno, in pred vsakim izdelkom mora biti zaporedna številka. Neposredno pod zadnjim izdelkom mora biti potegnjena vodoravna črta. Neuporabljen prostor mora biti prečrtan tako, da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.
3. Blago mora biti opisano v skladu s trgovinskimi običaji tako natančno, da se lahko identificira.

### ZAHTEVA ZA POTRDILO O PROMETU BLAGA

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	<b>EUR. 1      No A 000 000</b>		
	Predno izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani		
	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno menjavo med		
	_____		
	in		
	_____		
	(navesti države, skupine držav ali teritorije)		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla proizvodov	5. Namembna država, skupina držav ali teritorij	
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	7. Opombe		
8. Zaporedna številka; oznake in številke, število in vrsta paketov <sup>(1)</sup> ; poimenovanje blaga	9. Bruto teža(kg) ali druga merska enota (l,m,itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)	

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite "v razsutem stanju"

## IZJAVA IZVOZNIKA

Podpisani, izvoznik blaga, navedenega na prednji strani,

IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

---

---

---

---

PRILAGAM naslednja dokazila<sup>(1)</sup>:

---

---

---

---

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih oblasti predložil vsa dodatna dokazila, ki jih le-te štejejo kot potrebna za izdajo priloženega potrdila, kot tudi pristajam, če je to potrebno, na pregled mojega knjigovodstva in okoliščin izdelave omenjenega blaga s strani pristojnih oblasti;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

.....  
(Kraj in datum)

.....  
(Podpis)

---

(1) Na primer: uvozni dokumenti, potrdila o prometu, računi, izjave proizvajalca, itd., ki se nanašajo na v izdelavi uporabljene izdelke ali na v enakem stanju ponovno izvoženo blago.

## PRILOGA IV K PROTOKOLU 7

## Izjava na fakturi

Angleška inačica:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ..... preferential origin.

Slovenska inačica:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ...<sup>(1)</sup>) izjavljam, da če ni drugače jasno navedeno, ima blago preferencialno ..... poreklo.

.....<sup>2</sup>

(Kraj in datum)

.....<sup>3</sup>

(Podpis izvoznika, dodatno mora biti jasno navedeno ime osebe, ki je podpisala izjavo)

Češka inačica:

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení .....<sup>1</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v .....

Slovaška inačica:

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia .....<sup>1</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v .....

Poljska inačica:

Eksporter produktów objetych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych Nr. ....<sup>1</sup>) oświadcza, że z wyjątkiem gdzie wyraźnie wskazano inaczej, produkty te mają ..... preferencyjne pochodzenie.

Madžarska inačica:

A jelen okmány által fedezett áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: .....<sup>1</sup>) kijelentem, hogy eltérőjelzés hiányában az áruk kedvezményes ..... származásúak.

Francoska inačica:

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière No. ....<sup>1</sup>) déclare que sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle .....

Nemška inačica:

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ....<sup>1</sup>) der Waren, auf die sich dieses handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ..... Ursprungswaren sind.

(1) Kadar izjavo na računu izdela pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena tega Protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjavo na računu ne daje pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.

(2) Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že v samem dokumentu.

(3) Glej tudi peti odstavek 21. člena tega Protokola. Kadar se ne zahteva podpis izvoznika, se izvzetej podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.



## PRILOGA V K PROTOKOLU 7

odločili:

**Zapis o soglasju***1. člen*

1. Za uporabo 3.člena (dvostranska kumulacija) materiali s poreklom iz države pogodbenice, ki uvaža, ki v državi pogodbenic, ki izvaža, niso obdelani ali predelani bolj, kot je omenjeno v prvem odstavku 7. člena tega Protokola, ohranijo svoje poreklo.

Protokoli 1, 2, 3, 8, 9, 10 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini in njihove priloge se razveljavijo in s 1. januarjem 1997 nadomestijo z novimi protokoli 1, 2, 3, 8, 9, 10 in njihovimi prilogami, ki so sestavni del tega Dodatnega protokola.

2. Diagonalna kumulacija, določena v 4. členu tega Protokola se bo uporabljala med državami pogodbenicami od datuma izvajanja tega Protokola.

*2. člen*

Dodatni protokol je sestavni del Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini.

Diagonalna kumulacija, določena v 4. členu tega Protokola v zvezi z drugimi državami lahko uporablja samo, ko države, navedene v omenjenem členu sklenejo med seboj Sporazume o prosti trgovini ali Sporazume o ustanovitvi Carinske unije, ki vsebujejo enaka pravila o poreklu. Za vsako državo, omenjeno v 4. členu, ki ne zadosti temu pogoju na dan uveljavitve tega protokola, se bo 4. člen uporabljal od datuma uveljavitve Sporazuma o prosti trgovini ali Sporazuma o ustanovitvi carinske unije med tako državo in zadnjo od držav, ki že uporablja diagonalno kumulacijo.

*3. člen*

Vsaka navedba 4. člena, navedenega v tem Protokolu, se uporablja v skladu s tem Zapisom o soglasju.

3. 15. člen tega Protokola se začasno ne uporablja dokler se določbe o prepovedi povračila oziroma oprostivne plačila carine ne uporabljajo med državami pogodbenicami in Evropsko zvezo.

1. Dodatni protokol začne veljati trideseti dan od dneva, ko depozitar od pogodbenic Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini prejme zadnjo notifikacijo, da so končani postopki, potrebni za ta namen.

2. Depozitar obvesti vse pogodbenice o končanih postopkih, potrebnih za začetek veljavnosti tega Dodatnega protokola.

3. Če pogodbenice do 31. decembra 1996 ne prejmejo notifikacij v skladu z drugim odstavkom tega člena, se ta Dodatni protokol uporablja začasno od 1. januarja 1997.

V DOKAZ TEGA so podpisani pooblaščenici, ki so bili za to pravilno pooblaščenici, podpisali ta Dodatni protokol.

**DODATNI PROTOKOL ŠT. 5****K SREDNJEVROPSKEMU SPORAZUMU  
O PROSTI TRGOVINI**

Predstavniki Češke republike, Republike Madžarske, Republike Poljske, Slovaške republike in Republike Slovenije

upoštevajo Deklaracijo predsednikov vlad, sestavljeno 11. septembra 1995 v Brnu,

ponovno potrjujejo svojo zavezanost načelom tržnega gospodarstva, ki je podlaga za njihove odnose,

prepričani, da bo ta Dodatni protokol spodbudil razširitev medsebojno koristnih trgovinskih odnosov med njimi in prispeval k procesu povezovanja v Evropi,

so se v skladu z določili 34., 35., 37. in 39. člena Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini

Za Češko republiko  
**Vladimir Dlouhy** l.r.

Za Republiko Madžarsko  
**Tomas Suchmann** l.r.

Za Republiko Poljsko  
**Janusz Kaczurba** l.r.

Za Slovaško republiko  
**Karol Česnek** l.r.

Za Republiko Slovenijo  
**Janko Deželak** l.r.

**PROTOKOL 8****(omenjen v drugem odstavku 3. člena)****ODPRAVA CARIN MED ČEŠKO REPUBLIKO  
IN SLOVAŠKO REPUBLIKO NA ENI STRANI  
IN REPUBLIKO SLOVENIJO NA DRUGI STRANI**

1. Za izdelke s poreklom iz Republike Slovenije se pri uvozu v Češko republiko in Slovaško republiko uporablja carinska stopnja "prosto" od 1. januarja 1997.

2. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji za izdelke s poreklom iz Češke republike ali Slovaške republike, ki so naštetih v Prilogi A k temu protokolu, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1997 - na 50% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na 25% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1999 - preostale dajatve se odpravijo.

To znižanje velja le za obdobje, dokler osebni avtomobili s poreklom iz Republike Slovenije, ki jih uvaža Češka republika ali Slovaška republika, ne izpolnjujejo pogojev Protokola 7 Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini. Če osebni avtomobili izpolnjujejo pogoje Protokola 7 Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini, se carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji za osebne avtomobile s poreklom iz Češke republike, v celoti odpravijo.

3. Za izdelke s poreklom iz Češke republike in Slovaške republike, ki niso naštetih v Prilogi A k temu protokolu, se pri uvozu v Republiko Slovenijo uporablja carinska stopnja "prosto" od 1. januarja 1997.

**PRILOGA A K PROTOKOLU 8**

870321

870322<sup>1</sup>

870323

870324

870331

870332

870333

870390

---

1. Z izjemo oznake 87032219 po češki in slovaški carinski nomenklaturi in 870322900 po slovenski carinski nomenklaturi.

**PROTOKOL 9****(omenjen v drugem odstavku 3. člena)****ODPRAVA CARIN MED REPUBLIKO MADŽARSKO  
NA ENI STRANI IN REPUBLIKO SLOVENIJO  
NA DRUGI STRANI**

1. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji za izdelke s poreklom iz Republike Madžarske, ki so naštetih v Prilogi A k temu protokolu, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1997 - na 60% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na 45% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1999 - na 30% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2000 - na 15% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2001 - preostale dajatve se odpravijo.

2. Za izdelke s poreklom iz Republike Madžarske, ki niso naštetih v Prilogi A k temu protokolu, se pri uvozu v Republiko Slovenijo uporablja carinska stopnja "prosto" od 1. januarja 1997.

3. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Madžarski za izdelke s poreklom iz Republike Slovenije, ki so naštetih v Prilogi B k temu protokolu, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1997 - na 60% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na 45% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1999 - na 30% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2000 - na 15% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2001 - preostale dajatve se odpravijo.

4. Za izdelke s poreklom iz Republike Slovenije, ki niso naštetih v Prilogi B k temu protokolu, se pri uvozu v Republiko Madžarsko uporablja carinska stopnja "prosto" od 1. januarja 1997.

## PRILOGA A K PROTOKOLU 9

252310	540784	591110	610422	611520	640330
252329	540791	591120	610423	611591	640340
252330	540793	591131	610429	611592	640351
252390	540794	591132	610431	611593	640391
283531	550810	591140	610432	611599	640411
441810	550820	591190	610433	611610	640419
441820	551421	600110	610439	620510	640420
480252	551422	600121	610441	620520	640510
481011	551423	600122	610442	620530	640520
481012	551429	600129	610443	620590	640590
481091	551441	600191	610444	620610	681110
481810	551442	600192	610449	620620	681120
481820	551443	600199	610451	620630	681130
481910	551449	600210	610452	620640	681190
481940	551612	600220	610453	620690	700800
482359	551622	600230	610459	620711	701329
520831	551632	600241	610461	620719	722830
520832	551642	600242	610462	620721	722840
520833	551692	600243	610463	620722	722850
520839	560210	600249	610469	620729	722860
520851	560221	600291	610510	620791	722870
520852	560229	600292	610520	620792	730810
520853	560290	600293	610590	620799	730820
520859	560741	600299	610610	620811	730830
520931	560749	610110	610620	620819	730840
520932	560750	610120	610690	620821	730890
520939	560790	610130	610910	620822	731412
520951	580110	610190	610990	620829	731413
520952	580121	610210	611010	620891	731414
520959	580122	610220	611020	620892	731419
521031	580123	610230	611030	620899	860310
521032	580124	610290	611090	620910	860390
521039	580125	610311	611110	620920	860400
521041	580126	610312	611120	620930	860500
521042	580131	610319	611130	620990	860610
521049	580132	610321	611190	621111	860620
540110	580133	610322	611211	621112	860630
540730	580134	610323	611212	621120	860691
540742	580135	610329	611219	621131	860692
540744	580136	610331	611220	621132	860699
540751	580190	610332	611231	621133	860900
540752	580211	610333	611239	621139	870310
540753	580219	610339	611241	621141	870321
540754	580620	610341	611249	621142	870322
540761	580631	610342	611300	621143	870323
540769	580632	610343	611410	621149	870324
540772	580710	610349	611420	640219	870331
540773	590310	610411	611430	640220	870332
540774	590320	610412	611490	640230	870333
540781	590390	610413	611511	640291	870390
540782	590491	610419	611512	640299	
540783	590492	610421	611519	640319	

## PRILOGA B K PROTOKOLU 9

283531	4810119902	520929	560313	580639	610411
441810	4810119903	520931	560314	580640	610412
441820	481012	520932	560391	580710	610413
480251	481021	520939	560392	580790	610419
4802522001	481029	520941	560393	581010	610421
4802528001	481031	520942	560394	581091	610422
480253	481039	520943	570110	581092	610423
480260	481091	520949	570190	581099	610429
4803001000	481099	520951	570210	581100	610431
4803003102	481131	520952	570220	590110	610432
4803003103	4811390001	520959	570231	590190	610433
4803003104	4814200099	5210211099	570232	590210	610439
4803003199	481610	5210219099	570239	590220	610441
4803003900	481630	5210220099	570241	590290	610442
4803009002	481690	5210290099	570242	590310	610443
4803009003	481710	5210311099	570249	590320	610444
4803009004	481720	5210319099	570251	590390	610449
4803009099	481730	5210320099	570252	590410	610451
480411	481810	5210390099	570259	590491	610452
480419	481820	5210410099	570291	590492	610453
480421	481830	5210420099	570292	590500	610459
480429	481910	5210490099	570299	590610	610461
480431	481920	5210510099	570310	590691	610462
480439	481930	5210520099	570320	590699	610463
480441	481940	5210590099	570330	590700	610469
480442	481960	521121	570390	590900	610510
480449	482010	521122	570410	591000	610520
480451	482020	521129	570490	591110	610590
480452	482030	521131	570500	5911200002	610610
480459	482040	521132	580110	5911200099	610620
480521	482050	521139	580121	591131	610690
480522	482090	521141	580122	591132	610711
480523	482110	521142	580123	591140	610712
480529	482190	521143	580124	591190	610719
480530	482319	521149	580125	610110	610721
4805400099	4907003000	521151	580126	610120	610722
480550	4907009100	521152	580131	610130	610729
4805601000	4907009900	521159	580132	610190	610791
4805602000	5208211099	5212121099	580133	610210	610792
4805604000	5208219099	5212129099	580134	610220	610799
4805606000	520822	5212131099	580135	610230	610811
4805609002	5208230099	5212139099	580136	610290	610819
4805609099	5208290099	5212141099	580190	610311	610821
4805701100	5208310099	5212149099	580211	610312	610822
4805701999	520832	5212151099	580219	610319	610829
4805709002	5208330099	5212159099	580220	610321	610831
4805709099	5208390099	521222	5802300001	610322	610832
4805801100	5208410099	521223	5802300002	610323	610839
4805801903	520842	521224	580410	610329	610891
4805801999	5208430099	521225	580421	610331	610892
4805809003	5208490099	530911	580429	610332	610899
4805809099	5208510099	530919	580430	610333	610910
480810	520852	530921	580500	610339	610990
480820	5208530099	530929	580610	610341	611010
480830	5208590099	5311009001	580620	610342	611020
4810119102	520921	560311	580631	610343	611030
4810119103	520922	560312	580632	610349	611090

611110	620323	620822	630240	640330	700721
611120	620329	620829	630251	640340	700800
611130	620331	620891	630252	640351	7010200099
611190	620332	620892	630253	6403591199	7010911099
611211	620333	620899	630259	6403593100	7010912199
611212	620339	620910	630260	6403593999	7010912999
611219	620341	620920	630291	6403595000	7010916099
611220	620342	620930	630292	6403599100	7010919099
611231	620343	620990	630293	6403599500	7010921099
611239	620349	621010	630299	6403599999	7010922199
611241	620411	621020	630311	640391	7010922999
611249	620412	621030	630312	6403991199	7010926099
611300	620413	621040	630319	6403993100	7010929099
611410	620419	621050	630391	6403993300	7010931099
611420	620421	621111	630392	6403993600	7010932199
611430	620422	621112	630399	6403993899	7010932999
611490	620423	621120	630411	6403995000	7010936199
611511	620429	621131	630419	6403999100	7010936999
611512	620431	621132	630491	6403999300	7010937099
611519	620432	621133	630492	6403999600	7010939099
611520	620433	621139	630493	6403999899	7010941099
611591	620439	621141	630499	640411	7010942099
611592	620441	621142	630510	640419	7010946099
611593	620442	621143	630520	640420	7010947199
611599	620443	621149	630532	640510	7010947999
611610	620444	621210	630533	640520	7010949099
611691	620449	621220	630539	640590	701310
611692	620451	621230	630590	6908101099	701321
611693	620452	621290	630611	6908109099	701329
611699	620453	621310	630612	6908901199	701331
611710	620459	621320	630619	6908902199	701332
611720	620461	621390	630621	6908902999	701339
611780	620462	621410	630622	6908903199	701391
611790	620463	621420	630629	6908905199	701399
620111	620469	621430	630631	6908909199	720810 <sup>1</sup>
620112	620510	621440	630639	6908909399	720825
620113	620520	621490	630641	6908909999	720826
620119	620530	621510	630649	691190	720827
620191	620590	621520	630691	691200	720836
620192	620610	621590	630699	691410	720915 <sup>2</sup>
620193	620620	621600	630710	691490	720916
620199	620630	621710	630720	7003129100	720917
620211	620640	621790	630790	7003129901	720918
620212	620690	630110	630800	7003129999	720925
620213	620711	630120	630900	700319	720926
620219	620719	630130	631010	700320	720927
620291	620721	630140	631090	700330	720928
620292	620722	630190	640219	700420	720990
620293	620729	630210	640220	700490	721030
620299	6207919001	630221	640230	700510	721041
620311	620792	630222	640291	700521	721049
620312	620799	630229	640299	700529	721061
620319	620811	630231	640312	700530	721069
620321	620819	630232	640319	700600	721250
620322	620821	630239	6403200099	700711	7213100001

1. Razen pločevine, pod 12 mm debeline in nad 1500 mm širine ter nad 12 mm debeline in 2500 mm širine.

2. Razen pločevine pod 2,0 mm debeline in nad 1500 mm širine.

7213100099	730519	740822
721320	730520	740829
721391	730531	740911
721399	730539	740919
721410	730590	740921
7214200099	730610	740929
721430	730620	740931
721491	7306301001	740940
721499	7306301002	740990
721510	7306301003	741110
721550	7306302100	741121
721590	7306302900	741122
721610	7306305101	741129
721621	7306305901	852110
721622	7306307101	852520
721631	7306307102	8526921000
721632	7306307801	8526929099
721633	7306307802	853921
721640	7306309001	853931
721650	7306309002	853941
721661	730791	853949
721669	730792	870210
721691	730793	870290
721699	730799	870321
721710	730810	870322
721720	730820	870323
721730	730830	870324
721790	730840	870331
722410	730890	870332
722490	730900	870333
722820	731010	870390
722830	731021	870410
722840	731029	8704211002
722850	7311001099	8704211003
722860	7311009199	8704213102
722870	7311009999	8704213900
730120	731210	8704219102
7302101000	731290	8704219900
7302103199	731413	870422
7302103900	731419	870423
7302109099	731420	8704311099
730220	731431	8704313900
730230	731439	8704319199
730240	731441	8704319900
730290	731442	870432
730421	731449	870490
7304511101	731450	870510
7304511901	732090	870520
7304513001	732620	870530
7304519101	732690	870540
7304519901	740811	870590
730511	740819	871200
730512	740821	

**PROTOKOL 10**

(omenjen v prvem odstavku 1. člena)

**ODPRAVA CARIN MED REPUBLIKO POLJSKO  
NA ENI STRANI IN REPUBLIKO SLOVENIJO  
NA DRUGI STRANI**

1. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Poljski za izdelke s poreklom iz Republike Slovenije, ki so naštetih v Prilogi A k temu protokolu, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1997 - na pet sedmin osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na štiri sedmine osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1999 - na tri sedmine osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2000 - na dve sedmini osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2001 - na eno sedmino osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2002 - preostale dajatve se odpravijo.

2. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Poljski za izdelke s poreklom iz Republike Slovenije, ki so naštetih v Prilogi B k temu protokolu, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1997 - na šest sedmin osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na pet sedmin osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1999 - na štiri sedmine osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2000 - na tri sedmine osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2001 - na dve sedmini osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2002 - preostale dajatve se odpravijo.

3. Za izdelke s poreklom iz Republike Slovenije, ki niso naštetih v prilogah A in B k temu protokolu, se pri uvozu v Republiko Poljsko uporablja carinska stopnja "prosto" od 1. januarja 1997.

4. Carine pri uvozu, ki se uporabljajo v Republiki Sloveniji za izdelke s poreklom iz Republike Poljske, ki so naštetih v Prilogi C k temu protokolu, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1997 - na 70% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1998 - na 45% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 1999 - na 35% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2000 - na 20% osnovne carinske dajatve,
- 1. januarja 2001 - preostale dajatve se odpravijo.

5. Za izdelke s poreklom iz Republike Poljske, ki niso naštetih v Prilogi C k temu protokolu, se pri uvozu v Republiko Slovenijo uporablja carinska stopnja »prosto« od 1. januarja 1997.

*PRILOGA A K PROTOKOLU 10*

## OZNAKE HS

870321	870324	870333909
870322190	870331	870390901
870322901	870332190	870390909
870322909	870332901	870600915
870323190	870332909	870600916
870323901	870333190	870710900
870323909	870333901	

*PRILOGA B K PROTOKOLU 10*

## OZNAKE HS

870120	870432	870600116
870210	870490	870600195
870290	870510	870600196
870410	870520	870600995
870421	870530	870600996
870422	870540	870600996
870423	870590	870790909
870431	870600115	

*PRILOGA C K PROTOKOLU 10*

## OZNAKE HS

720826	721491	722810
720827	721499	722820
720837	721550	722830
720838	721590	722840
720839	721661	722850
720840	721669	722860
720851	721691	722910
720852	721699	722920
720853	721710	722990
720854	721720	870321
720890	722011	870322
721113	722012	870323
721114	722020	870324
721119	722090	870331
721123	722211	870332
721129	722219	870333
721190	722220	870390
721310	722230	
721420	722300	

## 3. člen

Vlada Republike Slovenije lahko predpiše način izvajanja Sporazuma in Dodatnih protokolov ter postopek in pogoje za razdeljevanje kvot za kmetijske in živilske izdelke, določene v Sporazumu in Dodatnih protokolih.

## 4. člen

Za izvajanje Sporazuma in Dodatnih protokolov skrbita Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj in Ministrstvo za finance.

## 5. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 311-04/97-25/1

Ljubljana, dne 26. junija 1997

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Janez Podobnik, dr. med. l. r.**

---

**VSEBINA**

Stran

52. **Zakon o ratifikaciji Sporazuma o pristopu Republike Slovenije k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini ter Dodatnih protokolov št. 4 in št. 5 k Srednjeevropskemu sporazumu o prosti trgovini (MSSSPT)**

1141